

RYOBI®

ROBOYAGI™ RY36LMRX

TULKOTS NO ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS
PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL
ПРЕВОД ОТ ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ
ORIJNAL TALIMATLARIN TERCÜMESI
ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНИХ ІНСТРУКЦІЙ

LV

SL

BG

TR

UK



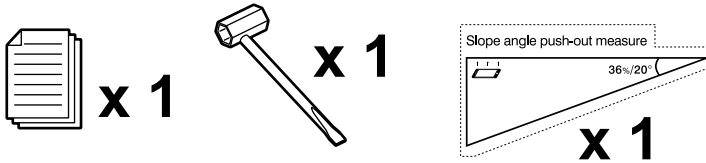
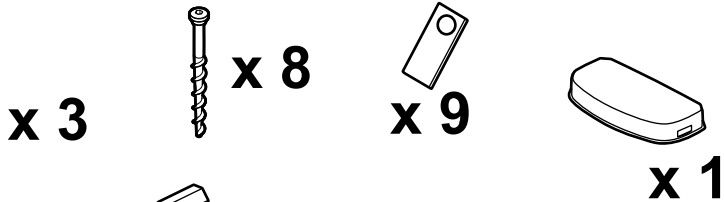
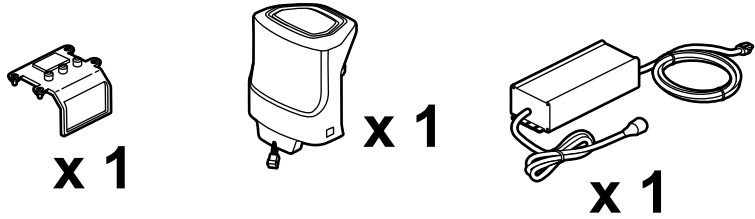
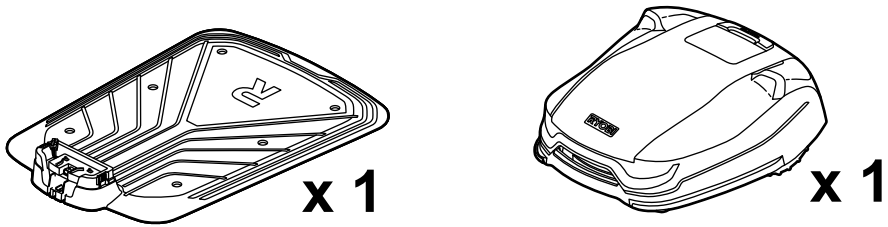


- Uzmanību!** Ir svarīgi izlasīt šīs rokasgrāmatas instrukcijas pirms uzstādīšanas, apkopes un preces darbināšanas.
- Pomembno!** Pomembno je da pred montažo vzdrževanjem in uporabo tega izdelka preberete navodila v tem priročniku.
- Важно!** Изключително важно е да прочетете инструкциите в настоящото ръководство, преди да преминете към сглобяване, поддръжка или работа с продукта.
- Önemli!** Ürünü monte etmeden, kullanmadan ve bakımını yapmadan önce bu kılavuzdaki talimatları okumanız önemlidir.
- Важливо!** Дуже важливо, щоб ви прочитали інструкції в цьому керівництві перед складанням, обслуговуванням та експлуатацією цієї машини.

Paturam tiesības mainīt tehniskos raksturlielumus | Tehnične spremembe dopuščene | Подлежи на технически модификации | Teknik değişikliğe tabidir | Є об'єктом для технічних змін

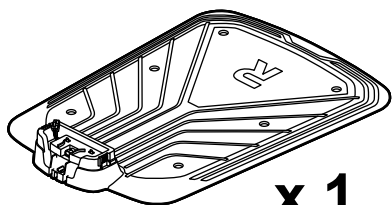


ROBOYAGI RY36LMRX-0 / RY36LMRX-0N

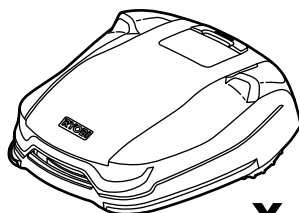


RIK1000				
2.0 Ah	150 m	x 4	x 4	x 200
RIK1200				
2.0 Ah	150 m	x 6	x 4	x 200
RIK3000				
4.0 Ah	300 m	x 6	x 4	x 275

ROBOYAGI RY36LMRX-120 / RY36LMRX-120N



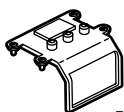
x 1



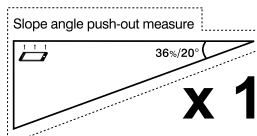
x 1



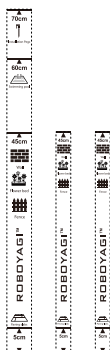
x 9



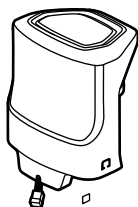
x 1



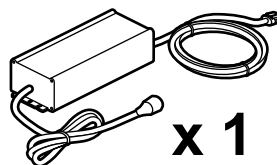
x 1



x 3



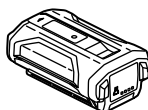
x 1



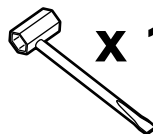
x 1



x 4



x 1



x 1



x 200



x 8



x 6



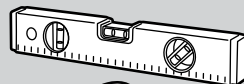
x 1

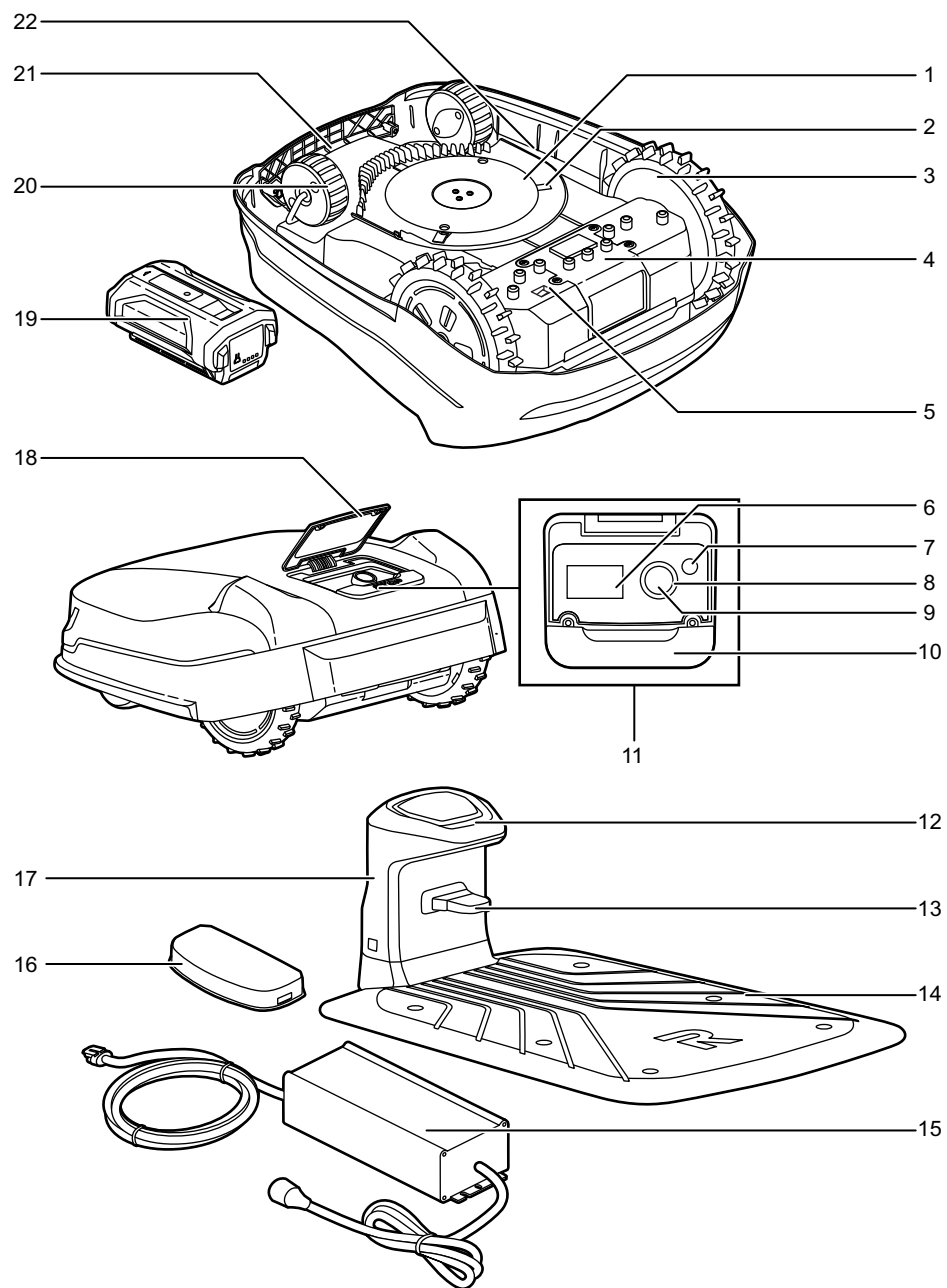


x 1



150 m





Latviski	Slovensko	България	Türkçe	українська мова
1. Asmeņu disks	1. Disk rezila	1. Режещ диск	1. Bıçak diskı	1. Лезо диску
2. Asmens	2. Rezilo	2. Острие	2. Bıçak	2. Лезо
3. Aizmugures ritenis	3. Zadnje kolo	3. Задно колело	3. Arka tekerlek	3. Задне колесо
4. Akumulatora vāks	4. Pokrov akumulatorja	4. Капак на батерията	4. Pil kapağı	4. Кришка акумуляторного відсіку
5. Galvenais slēdzis	5. Glavno stikalo	5. Главен превключвател	5. Ana şalter	5. Головний вимикач
6. Displejs	6. Zaslون	6. Дисплей	6. Ekran	6. Дисплей
7. Poga "Atpakaļ"	7. Gumb nazaj	7. Бутон за връщане назад	7. Geri düğmesi	7. Кнопка вмикання
8. Atlasīšanas poga	8. Izbirno stikalo	8. Селекторно копче	8. Seçme düğmesi	8. Перемикач
9. Apstiprināšanas poga/ieslēgšanas-izslēgšanas poga	9. Gumb za potrditev/gumb za vklop-izklop	9. Бутон за потвърждение/бутон за включване и изключване	9. Doğrulama düğmesi/Açma-kapama düğmesi	9. Кнопка підтвердження/вимикання
10. Apturēšanas poga	10. Gumb stop	10. Бутон за спиране	10. Stop düğmesi	10. Кнопка зупинки
11. Vadības panelis	11. Nadzorna plošča	11. Пулт за управление	11. Kumanda panosu	11. Панель управління
12. Indikators	12. Indikator LED	12. Светодиоден индикатор	12. LED gösterge	12. Світлодіодний індикатор
13. Lādēšanas pieslēgvieta	13. Vhod za polnjenje	13. Порт за зареждане	13. Şarj girişi	13. Порт для заряджання
14. Lādēšanas paliktnis	14. Polnilna plošča	14. Подложка за зареждане	14. Şarj yastığı	14. Зарядний майданчик
15. Transformators	15. Transformator	15. Трансформатор	15. Transformator	15. Трансформатор
16. Ziemas uzgalis	16. Zimski pokrov	16. Зимна капачка	16. Kışlık kapak	16. Зимова кришка
17. Lādēšanas stacija	17. Polnilna postaja	17. Зарядна станция	17. Şarj istasyonu	17. Зарядна станція
18. Vadības paneļa vāks	18. Pokrov nadzorne plošče	18. Капак на пулта за управление	18. Kumanda panosu kapağı	18. Кришка панелі управління
19. Akumulators	19. Akumulator	19. Батерия	19. Batarya takımı	19. Акумуляторна батарея
20. Priekšējais ritenis	20. Sprednje kolo	20. Предно колело	20. Ön tekerlek	20. Передне колесо
21. Lādēšanas kontaktdakša	21. Vtičnica za polnjenje	21. Гнездо за зареждане	21. Şarj soketi	21. Зарядний роз'єм
22. Trauksme	22. Alarm	22. Аларма	22. Alarm	22. Звуковий сигнал попередження

SATURS

Paredzētais lietojums	7
Drošības brīdinājumi	7
Akumulatora noņemšana un sagatavošana pārstrādei	7
Papildu akumulatoru bloka drošības brīdinājumi	7
Litija bateriju transportēšana	7
Lādēšanas stacijas drošības brīdinājumi	8
Zāles plāvēja drošības brīdinājumi	8
Izstrādājuma īpašības	8
Atsitiena sensori	8
Pacelšanas sensori	8
Laukuma sensori	8
Slīpuma sensors	9
Trauksme	9
Automātiskā augstuma regulēšana	9
ROBOYAGI lietojumprogramma	9
Uz preces esošie simboli	9
Simboli šajā rokasgrāmatā	9
Objektīvie riski	10
Uzstādīšanas pārbaužu veikšana	10
Galvenās sastāvdaļas	10
Piederumi	10
Lādēšanas stacijas novietojums	10
Robežas vada uzstādīšanas metodes	11
Robežas vada izklāšanas noteikumi	11
Darba lauka robežas	11
Norādītie šķēršļi	12
Zonas un šauri celiņi	12
Nogāzes	12
Pļaujmašīnas kustības virziens	13
Lādēšanas stacijas un robežas vada uzstādīšana	13
Robežas vada pagarināšana	14
Barošanas avota pievienošana	14
Akumulatoru komplekta uzstādīšana	15
Pļaujmašīnas uzlādēšana	15
Lādēšanas stacijas LED statusa indikators	16
Vadības paneļa izmantošana	16
Iestatīšana lietošanai pirmo reizi	17
LCD ekrāna pārskats	18
Informācijas panelis	18
Drošības PIN ievadīšana	18
Izvēlne	18
Produkta apturēšana/atsāknēšana	18
Produkta pievienošana lādēšanas stacijai	18
Pļaušanas režīma atlasīšana	18
Grafiks	18
Manuālais	18
Perimetra pļaušana	19
DEMO režīms	19

LV
SL
BG
TR
UK

Grafika uzstādīšana	19
Produkta konfigurēšana	19
Pļaušanas parametri	19
Paplašinātie iestatījumi	19
Apkope	21
Asmens nomaiņa	21
Iestatījumi ziemai vai pērkona negaisam	22
Nosprostojuma novēršana	22
Izstrādājuma uzglabāšana	23
Zālāja izkārtojumi	24
Zālāja izkārtojums A	24
Zālāja izkārtojums B	24
Zālāja izkārtojums C	25
Zālāja izkārtojums D	25
Zālāja izkārtojums E	25
Zālāja izkārtojums F	25
Zālāja izkārtojums G	25
Zālāja izkārtojums H	26

Sērijas numurs / LSI:

PIN kods

Lietotājevārds:

Parole:



Radot jūsu robota plaujmašīnu, drošībai, veikspējai un uzticamībai ir pievērsta vislielākā vērība.

PAREDŽĒTAIS LIETOJUMS

Robota plaujmašīna ir paredzēta lietošanai tikai ārpus telpām.

Šis izstrādājums ir paredzēts mājas zālāja plaušanai.

Naža asmenim ir jāgriežas aptuveni paralēli zemei atvērta un līdzinā darba zonā.

Preci nekad nedrīkst darbināt ar paceltiem riteņiem. To nedrīkst vilkt vai uz tās braukt. To nevajadzētu lietot citu materiālu griešanai kā tikai mājas zālienam.

Nelietojiet citiem mērķiem.

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- Izmantojot ierīci, izpildiet drošības noteikumus. Pirms darba uzsākšanas Jūsu un blakusstāvētāju drošības dēļ, lūdzu, izlasiet šos norādījumus. Lūdzu, glabājiet noteikumus drošā vietā vēlākai izmantošanai.
- Izmantojiet izstrādājumu tikai ar akumulatoru blokiem, kas norādīti šajā rokasgrāmatā. Lietojot ar baterijām darbināmu ierīci, vienmēr jāievēro pamata drošības noteikumi, lai samazinātu ugunsgrēka, bateriju iztecēšanu un ievainojumu risku. Par ieteicamajiem, piemērotajiem akumulatoru blokiem skatīt informāciju sadaļā Izstrādājuma specifikācijas.
- Produkts spēj amputēt rokas un kājas kā arī mest pa gaisu priekšmetus. Nesilaikant visų saugos taisyklių galima rimtai susizeisti ar net žūti.
- Iepazīstieties ar ierīces vadīšanu un pareizu lietošanu.
- Nekad nepieļaujiet, lai šī izstrādājuma ekspluatāciju, tīrīšanu vai apkopi veiktu bērni, personas ar samazinātām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai arī personas, kuras nav iepazinušas ar šiem norādījumiem. Vietos iestatīmai gali apriboti ierīgimo operatoriaus amžīj. Nepieciešams pienācīgi uzmanīt bērnus, lai nodrošinātu, ka tie nespēlējas ar ierīci.
- Rūpējieties, lai visi tuvumā stāvošie, īpaši bērni un dzīvnieki atrastos vismaz 15 m attālumā no darba zonas
- Nuo žoliapjovės geležčių atsitenkę objektai gali sunkiai sužaloti žmones. Rūpīgi pārbaudiet vietu, kur lietosiet ierīci un aizvāciet visus akmeņus, žaģarus, metālu, vadus, kaulus, rotallietas vai citus svešķermeņus. Atcerieties, auklas vai vadi var iepīties asmeņos.
- Asmeņi pēc nonākšanas saskarē ar vadu zem sprieguma, var atsegt šī vada metāliskās daļas un attiecīgi rada elektro traumu risku.
- Nelietojiet ierīci, kad pastāv zibens spēriena risks.
- Turēkite omenyje, kad operatorius arba vartotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus arba kitiems asmenims ar jų turtui sukeltą pavojų.
- Laikykite vaikus kuo toliau nuo pjovimo zonos bei užtikrinkite, kad uos prižiūri kitas suaugęs žmogus. Užmanieties un izslēdziet ierīci, ja pietuvojais bērns.
- Izlasiet, izprotiet un vienmēr ievērojiet drošības instrukcijas, kas iekļautas šī produkta komplektācijā. Pretējā gadījumā varat izraisīt elektrošoku, aizdegšanos

vai citas bīstamas situācijas. Visas instrukcijas glabājiet drošā vietā turpmākām uzziņām.

- Neizmantojiet produktu puteklainos vai miglainos apstākļos, vai lietusgāzes laikā.
- Izmantojiet produktu dienas gaismā vai pie laba mākslīgā apgaismojuma.

LV
SL
BG
TR
UK

AKUMULATORA NOŅĒMŠANA UN SAGATAVOŠANA PĀRSTRĀDEI

- Lietojiet tikai konkrētajai ierīcei paredzēto akumulatoru. Jebkura cita akumulatora lietošana var radīt ugunsgrēka, elektriskā trieciena vai ievainojumu risku. Par ieteicamajiem, piemērotajiem akumulatoru blokiem skatīt informāciju sadaļā Izstrādājuma specifikācijas.
- Kad nelietojat akumulatoru, neturiet to citu metāla priekšmetu tuvumā, piemēram: papīra saspraudes, monētas, atslēgas, naglas, skrūves vai citi sīki metāla priekšmeti, kas var veidot savienojumu starp spailēm. Savienojot bateriju paketes terminālus, var rasties dzirksteles, apdegumi, aizdegšanās vai eksplozija.
- Nenovietojiet akumulatoru izstrādājumus vai to akumulatorus uguns vai karstuma avotu tuvumā. Tas palielina eksplozijas un miesas bojājumu gūšanas risku.
- Nesadedziniet akumulatoru.
- Neatveriet un necaurduriet akumulatora bloku. Izplūstošais elektrolīts ir kodīgs, var radīt acu vai ādas bojājumus un, norijot, var būt toksisks.
- Sargājiet akumulatoru no mitruma un ūdens. Neveiciet produkta uzlādi mitrā vai slapjā vietā, lai samazinātu elektrotraumu risku.
- Akumulatora bojājuma un nepareizas lietošanas gadījumā var izdalīties tvaiks. Nodrošiniet svaigu gaisu un sūdzību gadījumā lūdziet medicīnisku palīdzību. Tvaiks var kairināt elpošanas sistēmu.
- Nepareizas rīcības gadījumā no akumulatora var izkļūt šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Nejaušas saskares gadījumā skalojiet skarto vietu ar ūdeni. Ja šķidrums nonāk saskarsmē ar acīm, papildus griezieties pēc medicīniskas palīdzības. Noplūde no akumulatora var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.

PAPILDU AKUMULATORU BLOKA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- Lai novērstu īssavienojuma izraisītu aizdegšanās, savainojumu vai produkta bojājuma risku, neiegremdējiet instrumentu, maināmo akumulatoru vai uzlādes ierīci šķidrums un rūpējieties par to, lai ierīcēs un akumulatoros neiekļūtu šķidrums. Koroziju izraisoši vai vadītspējīgi šķidrums, piemēram, sālsūdens, noteiktas ķīmikālijas, balinātāji vai produkti, kas satur balinātājus, var izraisīt īssavienojumu.

LITĪJA BATERIJU TRANSPORTĒŠANA

Transportējiet baterijas saskaņā ar vietējiem un valsts noteikumiem un regulām.

Ievērojiet visas īpašas prasības saistībā ar iepakojšanu un marķēšanu, transportējot trešās puses baterijas. Nodrošiniet, ka baterijas transportā nevar nonākt saskarē ar citām





baterijām vai vadītspējīgiem materiāliem, aizsargājot atklātos savienotājus ar nevadošiem izolācijas vāciņiem vai lentēm. Netransportējiet ieplaisājušas baterijas vai baterijas, kurām ir noplūde. Lūdziet padomu kravu pārvadāšanas uzņēmumam.

LĀDĒŠANAS STACIJAS DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- ROBOYAGI barošana tiek nodrošināta ar noņemamu akumulatoru. Lai uzlādētu akumulatoru, izmantojiet tikai atvienojamo barošanas avotu, kas iekļauts produkta komplektācijā.
- Kontaktdakšai ir jābūt tādai pašai kā elektrības izejai. Nekad nepārveidojiet kontaktdakšu. Sazemētiem elektroinstrumentiem nelietojiet pārejas ligzdas. Nepārveidotas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktligzdas samazinās elektriskā trieciena risku.
- Elektriskā enerģija jāpiegādā caur strāvas noplūdes automātslēdzi (RCD) ar atslēgšanas strāvu, kas nepārsniedz 30 mA.
- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai barošanas aparatinātāja vadi nav bojāti vai novecojuši. Ja vads lietošanas laikā tiek sabojāts, nekavējoties atvienojiet to no barošanas avota. Nepieskarieties kabelim pirms strāvas atvienošanas. Nelietojiet iekārtu, ja tās vads ir bojāts vai nodilis.
- Ja jums nepieciešams izmantot pagarinātāju, nodrošiniet, ka tas ir piemērots izmantošanai ārā un tā strāvas kapacitāte ir atbilstoša, lai apgādātu jūsu precī. Pirms katras lietošanas, pārbaudiet pagarinātāja vadu, vai tā nav bojāta. Vienmēr attīniet vadu lietošanas laikā, jo saīti vadi var pārkarst. Tas palielina sprādziena risku un iespēju savainoties. Bojātu vada pagarinātāju nedrīkst labot, to jānomaina pret līdzvērtīgu.
- Pārliedzinieties, ka strāvas vads ir novietots tā, lai to nevar bojāt asmeņi, vai uz tā nevar uzkāpt, paklupt, radīt bojājumus vai pakļaut spiedienam.
- Atvienojot no enerģijas avota, nekad nevelciet aiz elektriskā vada.
- Turiet elektrības vadu prom no siltuma avota, eļļas un asām šķautnēm.
- Pārliedzinieties, ka spriegums atbilst jūsu precei. Ražotāja etiķete uz produkta norāda tam paredzēto spriegumu. Nekad nepievienojiet produktu maiņstrāvas spriegumam, kas atšķiras no sprieguma, kas norādīts uz ražotāja etiķetes.

ZĀLES PLĀVĒJA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- Veiciet iknedēļas vizuālās pārbaudes, lai pārliedzinātos, ka asmeņi, asmeņu skrūves un plaušanas mezgls nav nodiluši vai bojāti.
- Nomainiet izdilušos vai bojātos asmeņus un skrūves, lai saglabātu simetriju.
- Preces asmens ir ass. Esiet uzmanīgi un valkājiet izturīgus cimdus, kas pievienojāt, nomaināt, tīrīt vai pārbaudāt skrūves drošību.
- Nesiet precī uz pilnvarotu pakalpojumu centru, lai nomainītu bojātos vai nesalasāmās uzlīmes.
- Pirms izstrādājuma lietošanas, aizvietojiet nolietotus vai bojātas detaļas.
- Nekad neieslēdziet produktu, ja visu apkārtējo rokas un kājas neatrodas drošā attālumā no plaušanas korpusa.

- Neizmantojiet produktu, ja galvenais slēdzis nenodrošina ieslēgšanu vai izslēgšanu.
- Nekad nemēģiniet nobloķēt galveno slēdzi ieslēgtā stāvoklī - tas ir ļoti bīstami.
- Nekad nelietojiet ierīci, ja ir bojāti aizsargi vai pārsegi vai arī drošības ierīces neatrodas vietā.
- Nekad neizmantojiet produktu, ja akumulatoru bloka vāks nav nostiprināts vietā.
- Uzmanīgi, saskaņā ar norādēm ieslēdziet produktu, turiet rokas un kājas atstatu no asmeņiem. Nenovietojiet rokas vai kājas zem rotējošām detaļām vai to tuvumā.
- Nekad nepaceliet vai nesiet precī, kamēr darbojas motors.
- Izslēdziet galveno slēdzi un noņemiet akumulatora bloku. Pārliedzinieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnīgi apstājušās:
 - pirms nosprostojumu vai zāles kumšķu tīrīšanas
 - pirms iekārtas pārbaudes, tīrīšanas vai labošanas
 - pēc sadursmes ar kādu priekšmetu; pārbaudiet, vai iekārta nav bojāta, un veiciet pirms iedarbināšanas un lietošanas veiciet nepieciešamos remontdarbus.
- ja iekārta sāk neparasti vibrēt (pārbaudiet nekavējoties)
 - pārbaudot vai nav bojājumu, īpaši asmeņi
 - nomainiet vai salabojiet bojātās daļas
 - pārbaudiet un pievelciet vaļņgās detaļas
- Neizmantojiet produktu vienlaikus ar laistīšanas izsmidzinātāju sistēmām.
- Neizmantojiet produktu snigšanas laikā.
- Nekad, nekādos apstākļos nepieskarieties atklātiem kontaktiem.

IZSTRĀDĀJUMA ĪPAŠĪBAS

Plaujmašīna ir aprīkota ar vairākiem sensoriem, kas aizsargā gan plaujmašīnu, gan lietotāju. Atsitiensensors, pacelšanas sensori, laukuma sensori, slīpuma sensors un lādēšanas stacijas sensors ir plaujmašīnai iebūvētais drošības aprīkojums. Plaujmašīnai ir arī iebūvēta trauksmes sistēma, kas brīdina lietotāju, kad plaujmašīna ir kļūdas režīmā un tai nepieciešams ievadīt drošības PIN.

Automātiskā plaujmašīnas augstuma regulēšanas funkcija ļauj lietotājam automātiski iestatīt plaušanas augstumu no 20 mm līdz 60 mm.

ATSITIENA SENSORI

Atsitiensensors nosaka, kad plaujmašīna atduras pret šķērslī. Nostrādājot sensoram, plaujmašīna apstājas, atkāpjas atpakaļ un tad pagriežas, lai turpinātu plaušanu citā virzienā. Ja atsitiensensors pilnībā neveic atiestatīšanos, plaujmašīna pati sakratās, lai atbrīvotu sensorus.

PACELŠANAS SENSORI

Pacelšanas sensors nosaka, kad plaujmašīna darba laikā tiek pacelta no zemes. Nostrādājot sensoram, asmens nekavējoties apstājas un rītenī 3 sekundes vibrē.

LAUKUMA SENSORI

Laukuma sensors notur plaujmašīnu noteiktajās robežās, nosakot plaujmašīnas tuvošanos robežas vadam.



SLĪPUMA SENSORS

Slīpuma sensors nosaka, kad plaujmašina tiek savērta, attiecībā pret horizontālo plakni. Kad plaujmašina tiek sagāzta līdz 25°, nostrādā sensors, un riteņi un asmens apstājas.

TRAUKSME

Iebūvētā trauksme nostrādā, kad plaujmašina ir kļūdas režīmā un tai nepieciešams ievadīt drošības PIN. Trauksme nostrādā arī, kad drošības PIN netiek ievadīts noteiktajā laikā pēc apturēšanas pogas nospiešanas, vai kad plaujmašina tiek pacelta no zemes.

AUTOMĀTISKĀ AUGSTUMA REGULĒŠANA

Automātiskā augstuma regulēšana iestata attālumu starp asmeņu disku un zemes virsmu. Plaušanas augstuma iestatījumi ir no H1 (20 mm) līdz H9 (60 mm) ar 5 mm soli. Šo funkciju var vadīt no vadības paneļa vai ROBOYAGI lietojumprogrammas. Pirms ROBOYAGI sāk darbu, tiek atskaņota vairāku pikstienu sērija, norādot, ka notiek augstuma iestatīšana, pēc tam ROBOYAGI sāk plaušanu.

ROBOYAGI LIETOJUMPROGRAMMA

Plaujmašina ir aprīkota ar Wi-Fi pieslēgumu, kas ļauj veikt tās novērošanu un vadību caur ROBOYAGI lietojumprogrammu, kas uzstādīta iPhone vai Android viedtālrunī.

ROBOYAGI darbojas tikai 2,4GHz Wi-Fi frekvenču diapazonā. Tas nedarbojas 5GHz frekvenču diapazonā. Sīkaku informāciju par Wi-Fi tīkla iestatīšanu, skatiet jūsu Wi-Fi maršrutētāja rokasgrāmatā.

ROBOYAGI lietojumprogramma ir bezmaksas programnodrošinājums, kuru var lejupielādēt no Apple App Store un Google Play Store. Ierīču savietojamību, lūdzu, pārbaudiet programmatūras piezīmēs. ROBOYAGI ir viegli lejupielādēt, uzstādīt, konfigurēt un lietot. Lietotājam draudzīga saskarne nodrošina plaujmašinas ērtas novērošanas un vadības iespējas.

ROBOYAGI Wi-Fi iestatīšanas norādes skatiet sadaļā "Produkta konfigurēšana".

UZ PRECES ESOŠIE SIMBOLI



Izlasiet un izprotiet visas norādes pirms produkta lietošanas. Ievērojiet visus brīdinājumus un drošības norādes.



Aktivējiet atslēgšanas ierīci, pirms rīkošanās ar produktu vai tā pacelšanas.



Uzmanieties no asiem asmeņiem. Asmeņi turpina griezties pēc motora izslēgšanas.



Sargieties no izmestiem vai lidojošiem priekšmetiem. Rūpējieties, lai visi tuvumā stāvošie, īpaši bērni un dzīvnieki atrastos vismaz 15 m attālumā no darba zonas



Apturiet produktu pirms veikt jebkādas apkopes darbus. Uz produkta nedrīkst brukt.



Pārļiecinieties, ka akumulatoru vāks ir droši uzstādīts. Neizmantojiet produktu, ja akumulatoru vāks nav uzstādīts.



Izmantojiet tikai ar ROBOYAGI RY36LMRX barošanas avotu.



SMPS (Slēdža režīma barošanas mezgls)



SMPS ietver pret īssavienojumiem nodrošinātu drošības izolējošo transformatoru



II klases aprīkojums



Laika aiztures drošinātājs 15 A



III klases elektro aizsardzība



Darbarīks atbilst visām normām ES valstī, kurā tas ir iegādāts.



EurAsian atbilstības marķējums



Ukrainas apstiprinājuma zīme



Tā vietā, lai materiālus izmestu, nododiet tos atkārtotai realizācijai. Mašīna, aksesuāri un iepakojums ir jāsašķiro un jānodod videi draudzīgā atkārtotas pārstrādes vietā.

Izlietotie elektroprodukti nedrīkst tikt izmesti kopā ar majsaimniecības atkritumiem. Lūdzu, nododiet tos attiecīgajās atkārtošanas vietās. Sazinieties ar savu vietējo varas pārstāvi vai izplatītāju, lai noskaidrotu, kur iespējama atkārtota pārstrāde.



Norāda lādēšanas stacijas kontaktus T1 un T2



Piespiediet vāku, lai tas pareizi iegultu rievā.

SIMBOLI ŠAJĀ ROKASGRĀMATĀ



Atsevišķi nopērkamās daļas vai piederumi



Piezīme



Brīdinājums

OBJEKTĪVIE RISKI

Pat ka prece ir lietota kā noteikts, nav iespējams pilnībā novērst noteiktus riska faktorus. Turpmāk norādītie riski var rasties lietošanas laikā un operatoram īpaša uzmanība jāpievērš, lai izvairītos no turpmāk minētā:

- savainojumi no saskares ar asmeņiem
- Izmetu priekšmetu radīti ievainojumi

UZSTĀDĪŠANAS PĀRBAUŽU VEIKŠANA

(skatīt 114 - 119. lappusi)

GALVENĀS SASTĀVDAĻAS

1. PĻAUJMAŠĪNA

Produkts veic autonomu zālāja pļaušanu laukumā, kura ārējo perimetru nosaka ar robežas vadu.

2. AKUMULATORS

Produkta barošanu nodrošina 36 V akumulatoru bloks.

3. LĀDĒŠANAS STACIJA

Produkts veic tā akumulatoru bloka uzlādi lādēšanas stacijā. Produkts atgriežas lādēšanas stacijā, kad pļaušana ir pabeigta vai nepieciešama akumulatoru bloka uzlādēšana.

Lādēšanas stacijas divas daļas ir lādēšanas pieslēgvietā un lādēšanas paliktņi. Lādēšanas pieslēgvietā savienojas ar produkta lādēšanas kontaktdakšu, kad produkts atrodas dokstacijā.

Lādēšanas stacija ir jānovieto uz līdzenas virsmas, tai jābūt aizsargātai no laistīšanas izsmidzinātāju sistēmām, lietus, sniega un tiešiem saules stariem.

Ja lādēšanas staciju nevar novietot ēnā, iegādājieties jumta papildaprīkojumu, lai aizsargātu lādēšanas staciju no tiešiem saules stariem. Akumulators netiek lādēts, ja tā temperatūra pārsniedz 45 °C. Ļaujiet akumulatoram atdzist, lai atsāktu lādēšanu.

4. TRANSFORMATORS

Transformators ir 42 V, 3 A līdztērvas barošanas pārveidotājs. Tas ir pieslēgts starp lādēšanas staciju un 220 V - 240 V sprieguma avotu.

Transformators ir jānovieto lādēšanas stacijas tuvumā, tam jābūt aizsargātam no laistīšanas izsmidzinātāju sistēmām, sniega un tiešiem saules stariem.

5. ROBEŽAS VADS

Robežas vads tiek novietots tā, lai aptvertu pļaujmašīnas darba zonu. Robežas vads ir jānovieto arī ap zālāja malām, ornamentiem, augiem un citiem šķēršļiem, no kuriem pļaujmašīnai ir jāizvairās pļaušanas laikā.

PIEDERUMI

6. LĀDĒŠANAS STACIJAS SKRŪVES

Lādēšanas stacijas skrūves notur lādēšanas staciju vietā.

7. MIETIŅI

Mietiņus izmanto, lai nostiprinātu vietā robežas vadu.

8. VADU SAVIENOTĀJI

Vadu savienotāji tiek izmantoti, lai savienotu lādēšanas staciju un robežas vadu.

9. PAGARINĀJUMU SAVIENOTĀJI

Pagarinājuma savienotāji tiek izmantoti, lai savienotu robežas vada divus garumus.

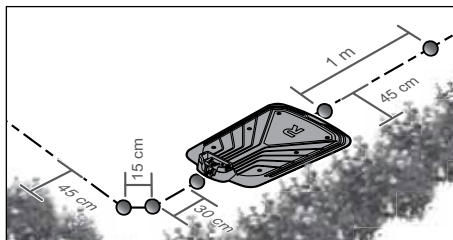
10. PLAKANAIS SKRŪVGRIEZIS

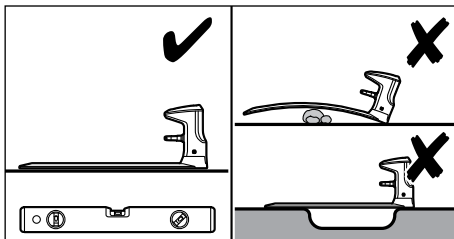
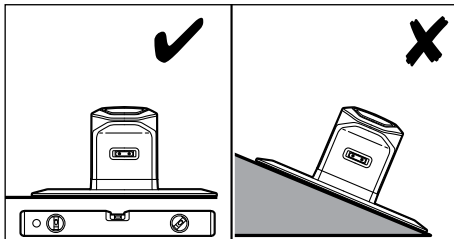
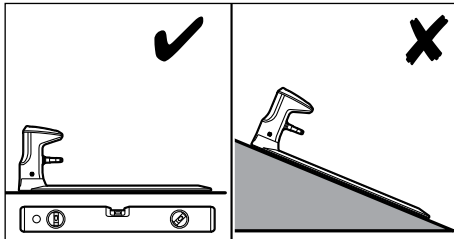
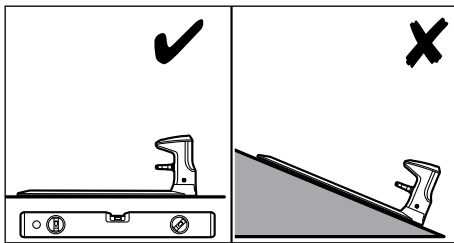
Plakanais skrūvgriezis atslēga tiek iekļauta produkta komplektācijā uzstādīšanas un izjaukšanas nolūkiem.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Lai nodrošinātu jūsu ROBOYAGI uzstādīšanu un lietošanu bez problēmām, lūdzu pārliecinieties, ka jebkuri citi ROBOYAGI, kas atrodas blakus esošajos zālajos, ir izslēgti, līdz jūs veiksmīgi pabeidzat uzstādīt savu ROBOYAGI.

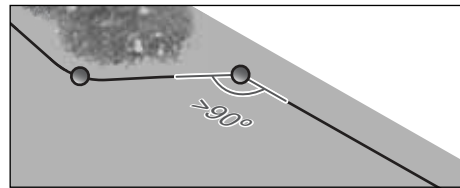
LĀDĒŠANAS STACIJAS NOVIETOJUMS

- Novietojiet lādēšanas staciju uz līdzenas zemes un nodrošiniet, ka tās tiešā tuvumā nav priekšmetu vai šķēršļu.
- Aizsargājiet lādēšanas staciju no ūdens izsmidzināšanas sistēmām.
- Aizsargājiet lādēšanas staciju no tiešiem saules stariem.
- Lādēšanas staciju nedrīkst novietot tā, lai lādēšanas stacijas pamatne būtu saliekta.
- Lādēšanas staciju nedrīkst novietot noteikta šķēršļa, jo tas ierobežo optimālu robežas vada darbību.
- Novietojiet lādēšanas staciju vietā, kas atrodas netālu no sprieguma avota.
- Nostipriniet lādēšanas staciju uz zemes, izmantojot komplektācijā iekļautās lādēšanas stacijas skrūves. Pārliecinieties, ka skrūves ir līdz galam ieskrūvētas to iedobēs. Ja lādēšanas stacija tiek novietota pie sienas, pievienojiet visus vadus pirms lādēšanas stacijas nostiprināšanas pie zemes.
- Novietojiet lādēšanas staciju tā, lai tās priekšā būtu vismaz 1 m brīva vieta.
- Novietojiet lādēšanas staciju tā, lai tās aizmugurē būtu vismaz 30 cm brīva vieta. Ja lādēšanas stacija tiek novietota stūrī, pagariniet vadu par 15 cm 45° leņķī, lai izveidotu līkni.





- Robežas vads ir jānovieto ne mazāk kā 1,5m attālumā no jebkura vada, kurā ir spriegums, kas paredzēts izmantošanai citām ierīcēm, piemēram, robotu pļaujmašīnām, dārza apgaismojumam vai dzīvnieku sētām. RYOBI nevar garantēt savietojamību ar šādām pārējām ierīcēm.
- RYOBI negarantē pilnas izmantošanas iespējas zālājiem, kuros pastāv elektriskie traucējumi no elektroapgādes līnijām.
- Robežas vadu var ierakt zemē līdz 5 cm dziļumam. Izklājiet vadu, nostipriniet vadu, izmantojot mietiņus un veiciet perimetra testu, lai apstiprinātu vada izkārtojumu pirms ierakt to zemē.
- Izkārtojot vadu stūrī, vads jāizkārto lokā ar leņķi, kas lielāks par 90°.



DARBA LAUKA ROBEŽAS

Robežas vads ir jānovieto 45 cm attālumā no šķēršļa, kas ierobežo darba zonu un ir vismaz 1,5 cm augsts. Tas aizsargās pļaujmašīnu no sadursmes ar tiem un samazinās korpusa nodilumu. Robežas vadam ir jābūt vismaz 5 cm attālumā no līdzena akmens vai bruģa klājuma.

PIEZĪME: Pļaujmašīna nekad nedrīkst kustēties pa akmeņiem, mulču vai līdzīgiem materiāliem, kas var bojāt asmeņus.

PIEZĪME: Robežas vadu ir jānovieto vismaz 60 cm attālumā no darba zonu malām, kas pieguļ baseinam, stāviem slīpumiem ar kritumu, kas lielāks par 20°, vai koplietošanas ceļiem. Tas novērsīs pļaujmašīnas nonākšanu ārpus darba zonas jebkuros apstākļos.

PIEZĪME: Uzstādiet robežas vadu nost no augstsprieguma vadu stabiem vai ierīcēm. Neuzstādiet robežas vadu karstuma vai liesmu avotu tuvumā, vai sprādzienbīstamā vidē.

ROBEŽAS VADA UZSTĀDĪŠANAS METODES

MIETIŅU IZMANTOŠANA

Izmantojiet āmuru/gumijas āmuru, lai iedzītu mietiņus zemē un nostiprinātu vietā robežas vadu.

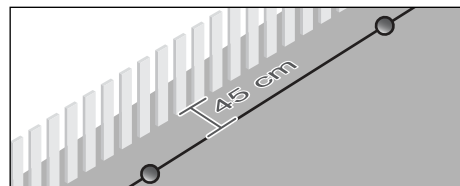
PIEZĪME: Ja zeme ir cieta, aplaistiet mauriņu, pirms nostiprināt mietiņus.

ROBEŽAS VADA IZKLĀŠANAS NOTEIKUMI

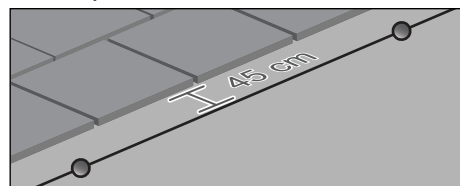
Robežas vadam ir jāveido cilpa ap dārza mauriņu. Produkts darbosies tikai nospraustā perimetra robežās. Jāizmanto tikai oriģinālais robežas vads, kuru ražojis un piegādājis pļaujmašīnas ražotājs. Izmantojot citu robežas vadu, var rasties darbības sarežģījumi un produkta bojājumi.

- Nesatīniet robežas vada tīnumā.
- Produktam vienmēr ir jāatrodas ne tālāk par 28m no jebkura vada, lai tas funkcionētu pareizi.

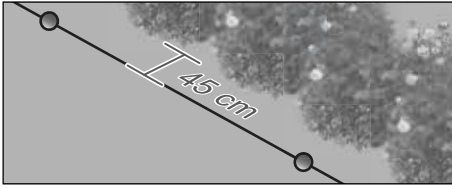
Augsta siena / sēta



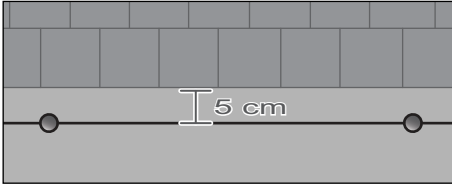
Nedaudz pacelta terase



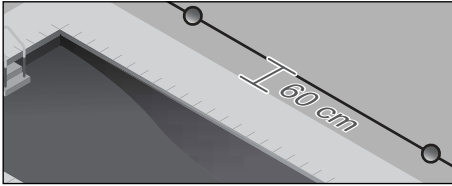
Puķu dobe / krūmi



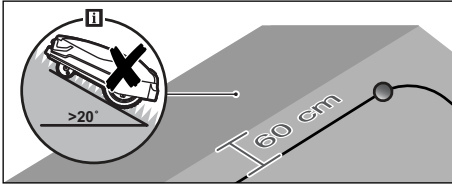
Terase vienā līmenī



Baseins/dīķis



Nogāzes, kas stāvākas par 20°



NORĀDĪTIE ŠĶĒRSĻI

Šķēršļi pļaušanas zonā, piemēram, koki vai puķu dobes ir jāaizsargā, iestatot tos kā noteiktos šķēršļus.

Robežas vads ir jānovieto 45 cm attālumā no šķēršļa, kas ierobežo darba zonu un ir vismaz 1,5 cm augsts. Tas aizsargās pļaujmašīnu no sadursmes ar tiem un samazinās korpusa nodilumu.

Norādītā šķēršļa robežas vada ieejas un izejas vietas ir jānovieto mazāk kā 5 mm attālumā vienu no otras, tās nedrīkst pārklāties vai krustoties. Robežas vadi, kas virzās uz un no norādītā šķēršļa, ir jānostiprina ar vienu un to pašu mietiņu.

Pļaujmašīna kustēsies pāri robežas vadiem, kas atrodas paralēli viens otram un mazāk kā 5 mm attālumā.

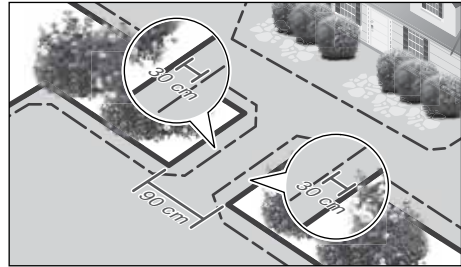
Ja pļaujmašīnai jānodas pieslēgties pie lādēšanas stacijas, un tā dodas caur norādīto šķērslī, tā vairākas reizes apriņķos ap norādīto šķērslī pirms atkal sāks meklēt robežas vadu.



ZONAS UN ŠAURI CELIŅI

Ja zālājs ir sadalīts zonās ar šauriem celiņiem, robežas vadam ir jābūt izvietotam 30 cm no katras šaurā celiņa malas, nodrošinot, ka starp vadiem ir ne mazāk kā 30 cm. Šaurajai joslai jābūt vismaz 90 cm platai.

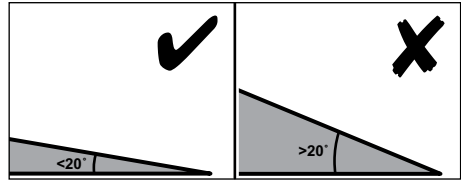
Pļaujmašīnas mainīgā starta punkta funkcija nodrošina, ka pļaujmašīna var darboties katrā no šīm zonām.



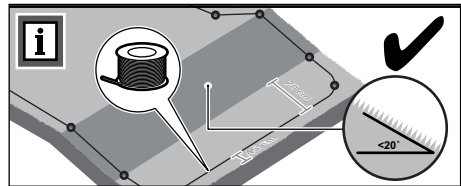
NOGĀZES

Robežas vadu nedrīkst novietot gar vai pāri nogāzei, kas stāvāka par 20°. Ja ROBOYAGI darbojas nogāzē, kas stāvāka par 20°, pastāv rītenu izslīdēšanas vai kontroles zaudēšanas risks, izraisot trausmi.

Izmantojiet komplektā iekļauto izlechošo slīpuma mērītāju vai digitālā līmeņrāža aplikāciju viedtālrunī, lai izmērītu jūsu zālāja slīpumu.



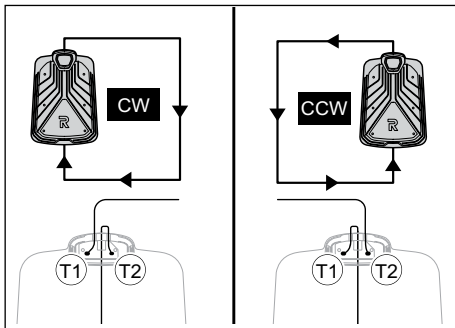
Slīpuma apakšā jābūt līdzenai daļai ar platumu vismaz 70 cm, lai jautu pļaujmašīnai apstāties un pagriezties, kad nepieciešams.



PLĀUJMAŠĪNAS KUSTĪBAS VIRZIENS

Atgriežoties uz lādēšanas staciju, plaujmašīna var virzīties pulksteņrādītāja virzienā (CW) vai pretī pulksteņrādītāja virzienam (CCW) gar robežas vadu.

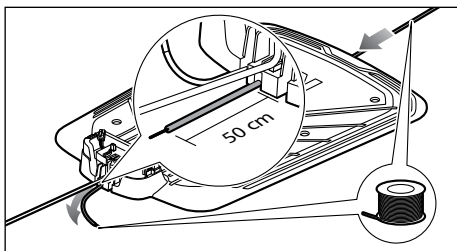
Savienojums ar lādēšanas staciju un robežas vadu ir atkarīgs no vēlamā plaujmašīnas kustības virziena. Kad robežas vada ieklāšana ir pabeigta, pārliecinieties, ka katrs robežas vads ir pievienots attiecīgajam lādēšanas stacijas kontaktam.



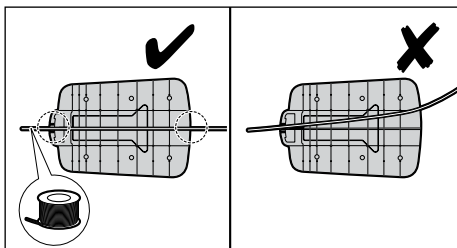
LĀDĒŠANAS STACIJAS UN ROBEŽAS VADA UZSTĀDĪŠANA

Izplānojiet lādēšanas stacijas un robežas vada vietu un izvietojumu pirms uzstādīšanas procesa sākšanas. Vairāk informācijas skatiet sadaļā "Uzstādīšanas pārbaūžu veikšana".

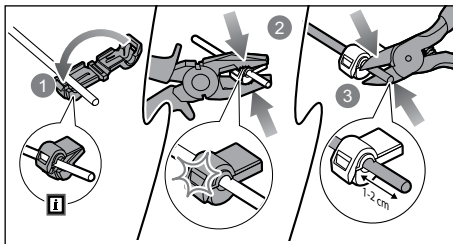
1. Novietojiet lādēšanas staciju līdzenā vietā, no kuras var viegli piekļūt elektrības kontaktligzdai.
2. Izvelciet robežas vadu caur kanālu zem lādēšanas paliktna. Nomēriet 50 cm vada garumu no lādēšanas stacijas aizmugures.



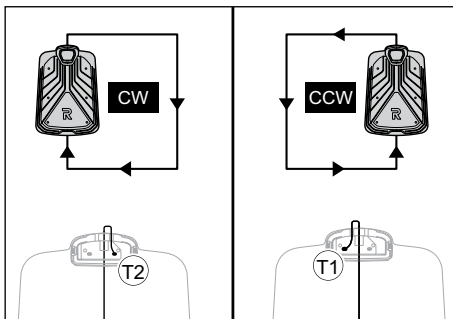
PIEZĪME: Pārliecinieties, ka robežas vads ir taisns un atrodas kanālā.



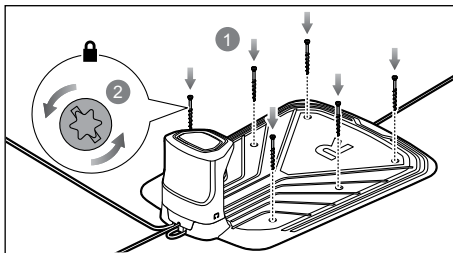
3. Pievienojiet vada savienotāju robežas vada galam. Nostipriniet savienotāji, izmantojot stangas, pārgriežot vada plastkāta izolāciju. Nogrieziet lieko vadu.



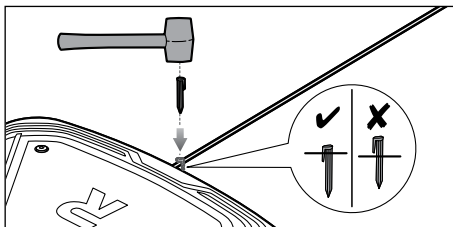
Pievienojiet robežas vadu lādēšanas stacijai. Lai plaujmašīna kustētos pulksteņrādītāja virzienā, pievienojiet robežas vadu 2. kontaktam (T2). Lai plaujmašīna kustētos pretī pulksteņrādītāja virzienam, pievienojiet robežas vadu 1. kontaktam (T1).



4. Nostipriniet lādēšanas paliktni, izmantojot lādēšanas stacijas skrūves.



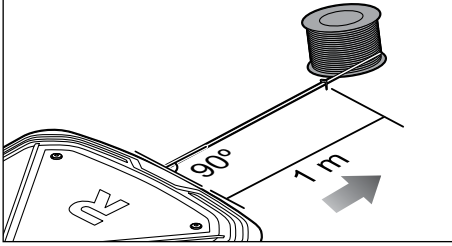
5. Nostipriniet robežas vadu lādēšanas paliktna malā, izmantojot mietiņu.



LV
SL
BG
TR
UK

LATVISKI

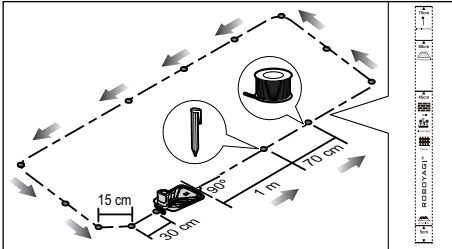
6. Novietojiet 1 m vada taisni un perpendikulāri lādēšanas paliktņa malai.



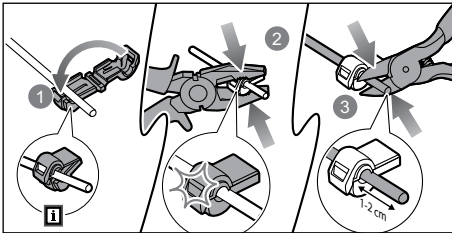
7. Turpiniet robežas vada novietošanu ap zālāju, izmantojot mērlatas un mietiņus.

PIEZĪME: Šauru celiņu vai dārza vārtiņu minimālais platums ir 90 cm. Tikai šādiem gadījumiem uzstādiēt vadu 30 cm no katras šaurā celiņa malas, atstājot 30 cm starp vadiem. Skatīt zālāja izkārtojumu F

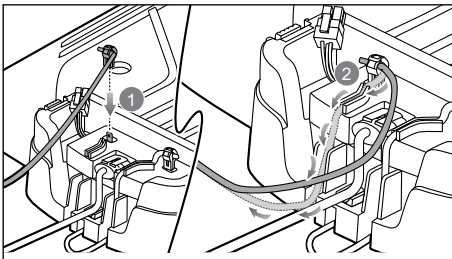
Lādēšanas stacijas aizmugurē nodrošiniet, ka ir vismaz 30 cm taisns vads un 15 cm vada 45 grādu lēņķī, lai izlīdzinātu stūri.



8. Pievienojiet vada savienotāju robežas vada galam. Nostipriniet savienotāji, izmantojot stangas, pārgriežot vada plastkāta izolāciju. Nogrieziet lieko vadu.



9. Pievienojiet robežas vada lādēšanas stacijas brīvajam kontaktam. Novietojiet vadu vadotnē, lai to nostiprinātu.



ROBEŽAS VADA PAGARINĀŠANA

Izmantojiet oriģinālo savienotāju, ja robežas vads nav pietiekami garš darba zonai, un to nepieciešams pagarināt.

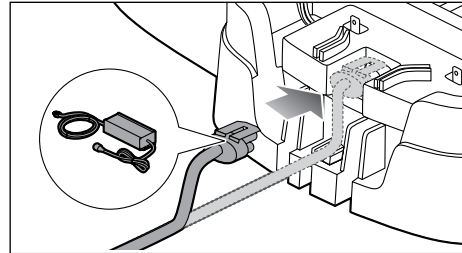
1. Ievietojiet abu vadu galus savienotājā. Pārliecinieties, ka robežas vadi ir pilnībā ievietoti savienotājā. Abu vadu galiem ir jābūt redzamiem caur caurspīdīgo daļu savienotāja pretējā pusē.
2. Nospiediet pogu savienotāja virspusē, lai savienotu abu robežas vadu galus. Ja nepieciešams, papildu izmantojiet spaiļes, lai pilnīgi nospiestu savienotāja pogu.

BAROŠANAS AVOTA PIEVIENOŠANA

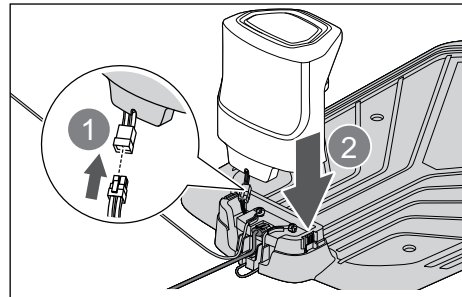
- Ja transformators ir pievienots kontaktligzdai ārpus telpām, pārliecinieties, vai kontaktligzda ir paredzēta izmantošanai ārpus telpām.
- Transformatora vadu nekādā gadījumā nedrīkst pagarināt vai saīsināt.
- Novietojiet transformatora vadu tā, lai asmeņi nekad nevarētu saskarties ar vadu.
- Transformatoru jānovieto labi vēdināmā vietā. Nepakļaujiet transformatoru tiešiem saules stariem.
- Nekādā gadījumā neuzstādiēt transformatoru tādā augstumā, kurā pastāv risks, ka transformators var nonākt zem ūdens. Transformatoru nedrīkst novietot uz zemes.
- Nekad nepievienojiet transformatoru sprieguma avotam, ja kontaktakša vai vads ir bojāti. Bojāts vai salocīts vads palielina elektrotraumu risku.

Lai pievienotu barošanas avotu, veiciet šādas darbības:

1. Pievienojiet transformatora vadu lādēšanas stacijai.

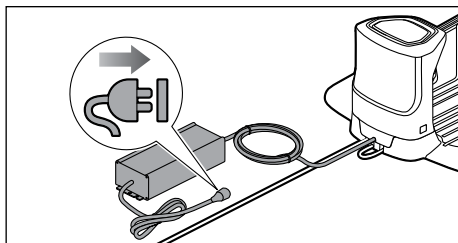


2. Kad robežas vadi ir nofiksēti, pievienojiet lādēšanas torņa un lādēšanas pamatnes vadus un uzstādiēt lādēšanas torni.



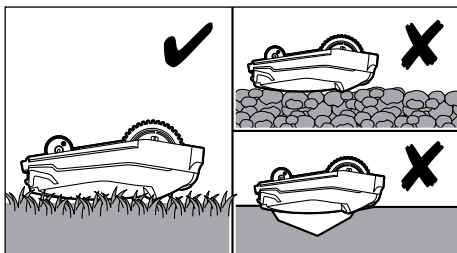
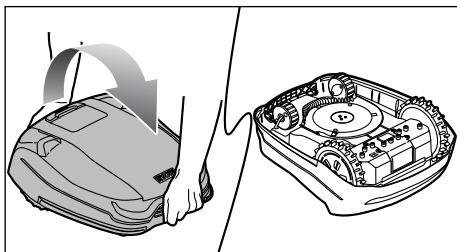
3. Pievienojiet transformatora vadu barošanas avotam ar spriegumu 100 - 240 V. Kad barošanas padeve ir pieslēgta, pārliecinieties, ka LED statusa indikators uz lādēšanas stacijas pastāvīgi deg zaļā krāsā.

Sīkāku informāciju par citiem LED statusiem skatiet sadaļā "Lādēšanas stacijas LED statusa indikators".

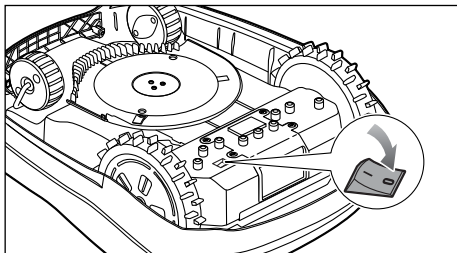


AKUMULATORU KOMPLEKTA UZSTĀDĪŠANA

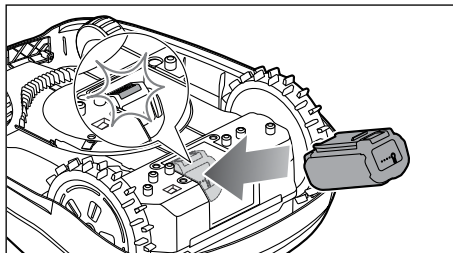
1. Apgrieziet produktu otrādi uz tīras, plakanas un līdzenas virsmas.



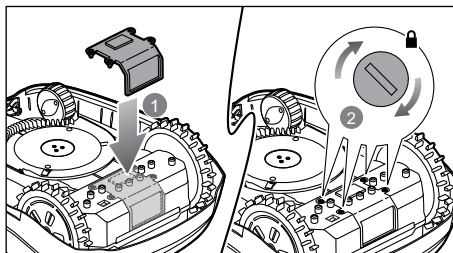
2. Izslēdziet galveno slēdzi.



3. Ievietojiet akumulatoru bloku produktā.



4. Uzstādiet un nostipriniet akumulatora vāku.

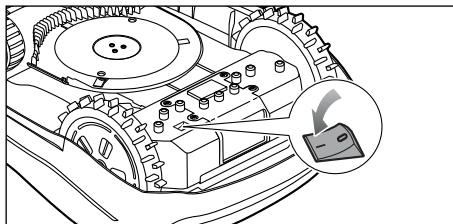


5. Piecienojiet pļaujmašīnas lādēšanas stacijai, lai aktivizētu un lādētu akumulatoru bloku.

PĻAUJMAŠĪNAS UZLĀDĒŠANA

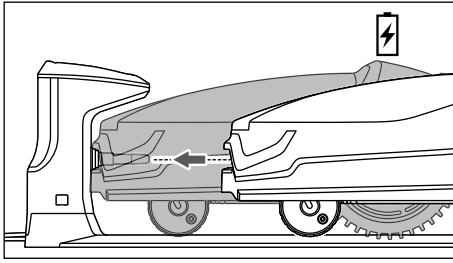
Tikko kā lādēšanas stacija ir pievienota un LED ir zaļa, ir iespējams uzlādēt pļaujmašīnu.

1. Izmantojot pirmo reizi, noņemiet no pļaujmašīnas visas plastikāta aizsargplēves.
2. Ieslēdziet galveno slēdzi, kas atrodas pļaujmašīnas apakšā.



3. Pievienojiet pļaujmašīnu lādēšanas stacijai. LED statusa indikators uz lādēšanas stacijas mirgo zaļā krāsā, norādot, ka pļaujmašīna tiek lādēta.

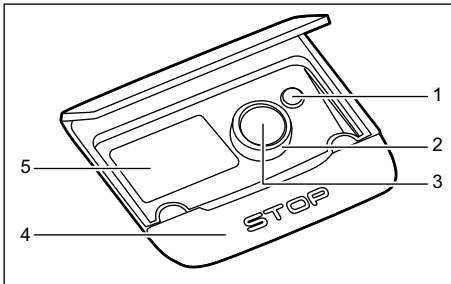
PIEZĪME: Pļaujmašīnas pieslēgšana lādēšanas stacijai aktivizē uzstādīto akumulatoru bloku. Vienmēr veiciet šo soli, kad akumulatoru bloks tiek noņemts vai tiek nomainīts.



LĀDĒŠANAS STACIJAS LED STATUSA INDIKATORS

Gaismas diode	Statuss
Zils	Lādēšanas stacija sāknējas.
Zaļš	Lādēšanas stacija darbojas normāli
	Pļaujmašīna ir pieslēgta lādēšanas stacijai un akumulators ir pilnīgi uzlādēts.
	Robežas vads ir pareizi pievienots.
Zaļš(Mirgo)	Lādēšanas stacija darbojas normāli
	Pļaujmašīna ir pieslēgta lādēšanas stacijā un notiek uzlāde.
Zils	Robežas vads nav pareizi pievienots.
	Pārbaudiet robežas vada savienojumu
Dzeltens	Pieslēgšanās slēgums uz lādēšanas pamatnes ir bojāts.
Sarkanā krāsa	Lādēšanas stacijai ir kļūda.

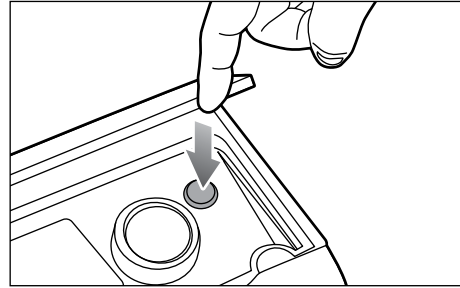
VADĪBAS PANEĻA IZMANTOŠANA



LATVIŠKI

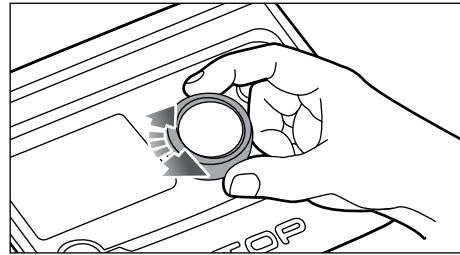
Produkta iestatījumus var mainīt, izmantojot vadības paneli.

1. Poga "Atpakaļ"



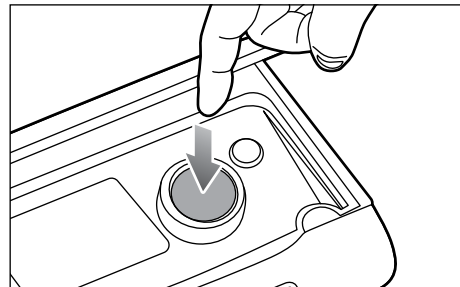
Šī poga tiek izmantota, lai atgrieztos iepriekšējā izvēlnē.

2. Atlasišanas poga



Šī poga pāriet no viena vienuma uz citu, veicot atlasi.

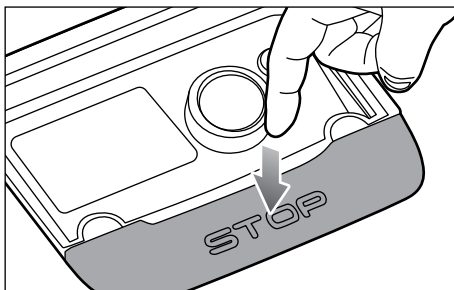
3. Apstiprināšanas poga/ieslēgšanas-izslēgšanas poga



Šī poga tiek izmantota, lai apstiprinātu izceltā vienuma atlasī. Šī poga darbojas arī kā ieslēgšanas/izslēgšanas poga, kamēr ir ieslēgts galvenais slēdzis. Nospiediet un turiet šo pogu, lai ieslēgtu vai izslēgtu produktu.

PIEZĪME: Šī poga nedarbojas, kad galvenais slēdzis ir izslēgts.

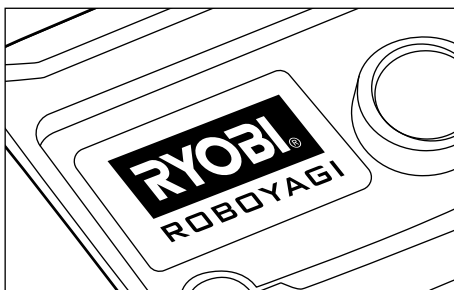
4. Apturēšanas poga



Šī poga aptur produktu un atver vadības paneļa vāku.

PIEZĪME: Aizveriet vadības paneļa vāku, lai turpinātu darbību.

5. Displejs



Displeja ekrāns parāda produkta statusu un izvēlnes iespējas.

IESTATĪŠANA LIETOŠANAI PIRMO REIZI

PIEZĪME: Pārliedzinieties, ka galvenais slēdzis ir ieslēgts un plaujmašīna ir pareizi ievietota lādēšanas stacijā.

1. Nospiediet un turiet apstiprināšanas pogu, līdz parādās RYOBI logotips.
2. Izmantojot atlasīšanas pogu, izvēlieties vēlamu valodu. Nospiediet apstiprinājuma pogu.
3. Izlasiet visu informāciju un nospiediet apstiprināšanas pogu.
4. Izvēlieties jūsu drošības PIB numura pirmo ciparu. Nospiediet apstiprinājuma pogu. Atkārtojiet darbības, lai izvēlētos turpmākos jūsu drošības PIN numura ciparus.
5. Atkārtoti ievadīt jūsu drošības PIN.
Ja drošības PIN iestatīšana ir veiksmīga, parādās apstiprinājuma ekrāns. Ja parādās PIN koda nesakrītība, atkārtojiet 4. darbību.
6. Nospiediet apstiprinājuma pogu.
7. Lai iestatītu Wi-Fi, atlasiet vienu no šiem:
 - [Jā]: Wi-Fi savienojuma iestatīšana. Norādes skatiet sadaļā "Wi-Fi iestatīšana".
 - [Nē]: Wi-Fi savienojuma iestatīšana vēlāk.
8. Ekrānā [Date/Time Setup] (Datuma/laika iestatīšana), atlasiet datumu.

- a. Izgaismojoties [dd], izvēlieties dienu. Nospiediet apstiprinājuma pogu.
- b. Izgaismojoties [mm], izvēlieties mēnesi. Nospiediet apstiprinājuma pogu.
- c. Izgaismojoties [yy], izvēlieties gadu. Nospiediet apstiprinājuma pogu.

9. Laika uzstādīšana.

- a. Izgaismojoties [--], izvēlieties stundu. Nospiediet apstiprinājuma pogu.
- b. Izgaismojoties [--], izvēlieties minūti. Nospiediet apstiprinājuma pogu.

10. Nospiediet apstiprinājuma pogu.

11. Ekrānā [Setup] (iestatīšana) nospiediet apstiprināšanas pogu.

12. Izvēlieties vēlamu plaušanas augstumu. Nospiediet apstiprinājuma pogu.

13. Nospiediet apstiprinājuma pogu.

14. Lai iestatītu pieslēgšanās stacijai virzienu, atlasiet vienu no šiem:

- [CW]: Plaujmašīna dosies atpakaļ uz lādēšanas staciju pulksteņrādītāja virzienā.
- [CCW]: Plaujmašīna dosies atpakaļ uz lādēšanas staciju pretī pulksteņrādītāja virzienam.

15. Nospiediet apstiprinājuma pogu.

16. Lai iestatītu plaušanas grafiku, atlasiet vienu no šiem:

- [Jā]: Iestatīt plaušanas grafiku. Norādes skatiet sadaļā "Grafika iestatīšana".
- [Nē]: Iestatiet plaušanas grafiku citreiz.

Ja [Schedule setup] (Grafika iestatīšana) ekrānā tiek atlasīts [NO] (Nē), tiek izmantots noklusējuma grafiks.

17. Ekrānā [Perimeter Test Run] (Perimetra pārbaudes brauciens) izlasiet informāciju un atlasiet vienu no šiem:

- [Start test] (Sākt pārbaudi): Sākt perimetra pārbaudes braucienu.
- [Do it later] (Veikt citreiz): Veikt perimetra pārbaudes braucienu citreiz.

18. Izlasiet brīdinājuma tekstu un nospiediet apstiprinājuma pogu, lai turpinātu.

19. Lasiet un ievērojiet norādes displeja ekrānā. Nospiediet apstiprinājuma pogu, lai turpinātu.

20. Parādās ekrāns [Perimeter Test Run] (Perimetra pārbaudes brauciens). Aizveriet vadības paneļa vāku, lai sāktu pārbaudi.

PIEZĪME: Lai apturētu perimetra pārbaudi, nospiediet apturēšanas pogu. Ievērojiet norādes uz produkta vadības paneļa ekrāna, lai turpinātu pārbaudes braucienu vai atceltu pārbaudes braucienu.

LCD EKRĀNA PĀRSKATS

INFORMĀCIJAS PANELIS



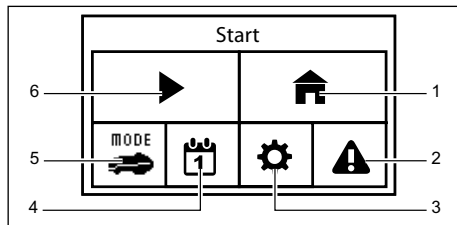
Informācijas panelis sniedz informāciju par produkta pašreizējiem iestatījumiem.

1. Norāda produkta pļaušanas darbības.
2. Parāda pļaušanas augstumu.
3. Norāda Wi-Fi savienojuma stiprumu.
4. Parāda pašreizējo akumulatora lādiņu.
5. Parāda datumu un laiku.

DROŠĪBAS PIN IEVADĪŠANA

1. Ievadiet savu drošības PIN.
2. Esot izgaismotam [Confirm] (Apstiprināt), nospiediet apstiprināšanas pogu.

IZVĒLNE



Pieklūstiet izvēlei, lai veiktu šādus uzdevumus:

1. Norādīt produktam atgriezties lādēšanas stacijā.
2. Pārbaudiet brīdinājumu vēsturi
3. Konfigurēt pļaujmašīnas parametrus, paplašinātos iestatījumus un perimetra pārbaudes braucienu.
4. Skatīt pievienot, rediģēt vai dzēst plānotos pļaušanas grafikus.
5. Atlasiet pļaušanas pēc grafika, manuālo vai perimetra pļaušanas režīmu.
6. Sākt vai atsākt produkta pļaušanas darbības.

PIEZĪME: Ja pļaujmašīna netiek palaista pēc 3 minūtēm, tā pāriet gaidīšanas režīmā, lai aizsargātu ekrānu un akumulatoru.

PRODUKTA APTURĒŠANA/ATSĀKNĒŠANA

- Lai apturētu produktu, nospiediet stop pogu. Atveras vadības paneļa vāks.

- Atveras vadības paneļa vāks. lai atsāknētu produktu, izvēlnē atlasiet [▶] un tad aizveriet vadības paneļa vāku. Pļaujmašīna izdod pīkstieni sēriju, pirms tā uzsāk pļaušanu nejausā secībā.

PIEZĪME: Pļaujmašīna izslēgsies pēc 5 minūtēm, kad netiks lietota.

PRODUKTA PIEVIENOŠANA LĀDĒŠANAS STACIJAI

1. Izvēlnē atlasiet [🏠]. Parādās ekrāns [Go Home] (Doties mājās).
2. Ekrānā [Go Home] (Doties mājās) veiciet vienu no šādām darbībām:
 - [Stay in the dock] (Palikt dokstacijā): Lieciet produktam palikt pieslēgtam lādēšanas stacijā. Nospiediet apstiprinājuma pogu, lai turpinātu.
 - [Follow schedule] (Ievērot grafiku): Turpināt ievērot iestatītu pļaušanas grafiku. Lai turpinātu, nospiediet apstiprinājuma pogu un tad aizveriet vadības paneļa vāku.

PĻAUŠANAS REŽĪMA ATLASĪŠANA

Ekrānā [Cutting Mode] (Pļaušanas režīms) atlasiet vienu no šādiem pļaušanas režīmiem.

- [Grafiks]
- [Manual] (Manuāli)
- [Perimeter Trim] (Perimetra pļaušana)
- [DEMO režīms]

GRAFIKS

Režīms pļaušana pēc grafika veic pļaušanu, atbilstoši iestatītajam pļaušanas grafikam.

PIEZĪME: Ja trimmēšanas darbība ir iespējota vienlaicīgi ar grafikā esošo pļaušanu, trimmēšanas darbība tiks izpildīta plānotās pļaušanas sākumā. Plānotā pļaušana tiks veikta pēc plānotās trimmēšanas.

PIEZĪME: Ja trimmēšanas darbība attiecīgajā dienā ir iespējota un nav iestatīta pļaušana, trimmēšanas darbība tiks veikta attiecīgās dienas 11:00. Trimmēšanas darbības laiks, ja nav aktīva plānotā pļaušana, nav konfigurējams.

MANUĀLAIS

Manuālais režīms veic nepārtrauktu 24/7 pļaušanas darbību.

1. Atlasiet vienu no šiem:
 - [Continuous] (Nepārtraukts): Pļaujmašīna turpinās nepārtraukti pļaut, līdz lietotājs nospiež stop pogu, pļaujmašīna pārslēdzas kļūdas režīmā vai pļaujmašīna tiek apturēta, izmantojot lietojumprogrammu. Nospiediet apstiprinājuma pogu, lai turpinātu.
 - [Until Schedule] (Līdz grafikam): Pļaujmašīna darbosies nepārtraukti, līdz iestatītajam pļaušanas grafikam. Nospiediet apstiprinājuma pogu, lai turpinātu.
2. Iedarbiniet pļaujmašīnu. Lai turpinātu, aizveriet vadības paneļa vāku. Pļaujmašīna izdod pīkstieni sēriju, pirms tā uzsāk pļaušanu nejausā secībā.



PERIMETRA PĻAUŠANA

Perimetra pļaušana veic pļaušanu tiešā perimetra vada tuvumā, izmantojot parastos asmeņus. Perimetra pļaušanu var iestatīt kā daļu no plānotās pļaušanas, vai arī kā darbību pēc nepieciešamības.

PIEZĪME: Ieteicams perimetra pļaušanu ne biežāk kā divreiz nedēļā. Veicot perimetra pļaušanu biežāk kā divreiz nedēļā, var rasties būtisks mauriņa nodilums ap robežu un pieslēgumvietu.

Ja ir uzstādīts perimetra trimmera papildaprīkojums, tiek izmantoti gan asmeņi gan perimetra trimmeris.

Ja ir sadalīts mauriņš ar eju starp daļām, perimetra pļaušana ir jāsāk mauriņā, kurā atrodas pieslēgvietu. Lai veiktu otra mauriņa pļaušanu, apturiet darbību un pāriesiet pļaujmašīnu no viena mauriņa uz otru. Atsākt darbību otrajā zālājā. Manuāli apturēt darbību, kad pļaušana ir pabeigta, tad pāriesiet pļaujmašīnu atpakaļ uz pirmo mauriņu.

Ja pļaujmašīna atrodas uz mauriņa, notiekot perimetra vada kļūmei, pļaujmašīna virzās gar robežas vadu bez pļaušanas, līdz tā sasniedz lādēšanas stacijas priekšu.

Pēc perimetra pļaušanas pabeigšanas, pļaujmašīna pārslēdzas atpakaļ iepriekšējā pļaušanas režīmā.

Lai iepļānotu perimetra pļaušanu, skatiet sadaļu "Grafiks".

Lai veiktu pļaušanu pēc nepieciešamības, veiciet šādas darbības:

1. Ekrānā [Pļaušanas režīms] atlasiet [Perimetra pļaušana].
2. Atlasiet vienu no šiem:
 - [Jā]: Apstiprināt perimetra pļaušanas režīmu.
 - [Nē]: Atlasiet citu režīmu.
3. Iedarbiniet pļaujmašīnu. Lai turpinātu, aizveriet vadības paneļa vāku. Pļaujmašīna izdod pīkstieni sēriju, pirms tā uzsāk pļaušanu.

DEMO REŽĪMS

Demo režīmā tiek veiktas tās pašas darbības, kas manuālajā režīmā, tikai pļaušanas mehānisms ir atslēgts.

GRAFIKA UZSTĀDĪŠANA

Izmantojiet grafiku, lai iestatītu pļaušanas darbības dienu un laiku.

1. Atlasiet dienu, tad nospiediet apstiprināšanas pogu.
2. Laika uzstādīšana.
 - a. Norādiet uzsākšanas laiku.
 - b. Nospiediet apstiprinājuma pogu, lai iestatītu uzsākšanas laiku.
 - c. Norādiet beigšanas laiku.
 - d. Nospiediet apstiprinājuma pogu, lai iestatītu beigšanas laiku.
 - e. Esot izgaismotam [Save and Continue] (Saglabāt un turpināt), nospiediet apstiprināšanas pogu, lai turpinātu.

PIEZĪME: Izgaismojiet [Copy] (Kopēt), lai piemērotu to pašu grafiku citām dienām. Izgaismojiet dienu, kurai tiks piešķirts tas pats grafiks. Atkārtotiet darbību, lai piemērotu to pašu grafiku citām dienām.

3. Dienas grafika ekrānā, apstipriniet iestatījumus.

- [Edit] (redīgēt): Redīgēt atainoto grafiku.
- [ON] (Ieslēgšana), [OFF] (Izslēgšana): Aktivē vai izslēdz pļaušanas darbību.

Esot izgaismotam [Confirm] (Apstiprināt), nospiediet apstiprināšanas pogu, lai saglabātu grafiku.

4. Parādās jūsu grafika pārskats. Nospiediet apstiprinājuma pogu, lai saglabātu iestatījumus.

PIEZĪME: Augšēja josla norāda pļaušanas darbības pēc noteikta grafika.

PRODUKTA KONFIGURĒŠANA

Atlasiet [✖], lai konfigurētu šādus iestatījumus:

- Pļaušanas parametri
- Paplašinātie iestatījumi
- Perimetra pārbaudes brauciens

PĻAUŠANAS PARAMETRI

1. Ekrānā [Settings] (Iestatījumi), atlasiet [Mowing Parameters] (Pļaušanas parametri). Parādās pļaujmašīnas iestatījumu saraksts.
2. Atjauniniet šādus pļaujmašīnas iestatījumus:

- [Cut Height] (Pļaušanas augstums): Iestata attālumu starp asmeņu disku un zemes virsmu. Pļaušanas augstuma iestatījumi ir no H1 (20 mm) līdz H9 (60 mm) ar 5 mm soli.
- [Docking Direction] (Pieslēgšanās stacijai virziens): Iestata pļaujmašīnas kustību, virzienam uz lādēšanas staciju.
- [Exit Angle Range] (Izbraukšanas leņķa diapazons): Iestata maksimālo pagrieziena leņķi, pirms pļaujmašīna sāk kustību uz priekšu.
- [Manīgs sākšanas punkts]: Nosaka sākuma punktu mauriņa zinām, kurās ir šauri celiņi, vai attālinātās zonās, lai nodrošinātu, ka visas mauriņa daļas tiek pļautas vienmērīgi. Ieskaitot lādēšanas staciju, var iestatīt līdz pat 4 sākuma punktiem.

Atsaucei skatīt zālāja izkārtojumu F

Atlasiet citu sākšanas punktu, tad nosakiet attālumu no pieslēgvietas un cik bieži ROBOYAGI jāveic pļaušanas sākšana no šī stāvokļa.

PIEZĪME: Attālumu katram sākšanas punktam ir jāmērī no lādēšanas paliktna priekšas līdz pretējai vietai izvēlētajā pieslēgvietas virzienā. Piemēram, ja atlasīts pulksteņrādītāja virziens (CW) kā pieslēgšanās virziens, attālums jāmērī gar vadu no pieslēgvietas virzienā pretī pulksteņrādītājam (CCW).

3. Nospiediet atgriešanās pogu, lai atgrieztos izvēlnē [Mowing Parameters] (Pļaušanas parametri).

PAPLAŠINĀTIE IESTĀTĪJUMI

1. Ekrānā [Settings] (Iestatījumi), atlasiet [Advanced Settings] (Paplašinātie iestatījumi). Parādās sistēmas iestatījumu saraksts.

- [Security PIN] (Drošības PIN): Mainīt iepriekš iestatīto drošības PIN.

LV
SL
BG
TR
UK





- [Language] (Valoda): Nomainīt iepriekš iestatīto valodu.
 - [Perimeter Trimmer] (Perimetra pļaušana): Iespējo vai atspējo perimetra trimmera iespēju. Šim iestatījuma ir jābūt iespējamam, ja lietotājs vēlas izmantot uzstādīto perimetra trimmera mezglu.
 - [Wi-Fi]: Nomainīt iepriekš konfigurētos Wi-Fi iestatījumus.
 - [Date/Time] (Datums/laiks): Maina datuma un laika iestatījumus.
 - [Product info.] (Informācija par produktu): Skatīt produkta specifisko informāciju.
 - [Rūpnīcas atiestatīšana]: Ļauj lietotājam veikt atiestatīšanu uz rūpnīcas iestatījumiem. Pēc atiestatīšanas uz rūpnīcas iestatījumiem lietotājam jāveic "Iestatīšana izmantošanai pirmo reizi" process, izlaižot drošības PIN iestatīšanu.
2. Nospiediet atgriešanās pogu, lai atgrieztos izvēlnē [Advanced Settings] (Paplašinātie iestatījumi).

DROŠĪBAS PIN MAIŅA

1. Ekrānā [Advanced Settings] (Paplašinātie iestatījumi) atlasiet [Security PIN] (Drošības PIN).
2. Nospiediet apstiprinājuma pogu, lai turpinātu.
3. Ievadiet savu pašreizējo PIN. Nospiediet apstiprinājuma pogu. Atkārtojiet darbības, lai izvēlētos turpmākos jūsu drošības PIN numura ciparus.
4. Ievadiet jūsu jauno PIN. Nospiediet apstiprinājuma pogu. Atkārtojiet darbības, lai izvēlētos turpmākos jūsu drošības PIN numura ciparus.
5. Atkārtoti ievadiet jūsu jauno PIN. Nospiediet apstiprinājuma pogu. Atkārtojiet darbības, lai izvēlētos turpmākos jūsu drošības PIN numura ciparus.
6. Ja drošības PIN iestatīšana ir veiksmīga, parādās apstiprinājuma ekrāns.
7. Nospiediet apstiprinājuma pogu, lai atgrieztos izvēlnē [Settings] (Iestatījumi).

WI-FI IESTATĪŠANA

PIEZĪME: ROBOYAGI darbojas tikai 2,4GHz Wi-Fi frekvenču diapazonā. Sīkāku informāciju skatiet jūsu maršrutētāja rokasgrāmatā vai konfigurācijas ekrānā.

1. Ekrānā [Wi-Fi Setup] (Wi-Fi iestatījumi), atlasiet [YES] (Jā).
2. Nospiediet apstiprinājuma pogu, lai turpinātu.
3. Atlasiet vienu no šiem:
 - [Setup via the app] (Iestatīt, izmantojot aplikāciju): Iestatiet Wi-Fi savienojumu, izmantojot lietojumprogrammu.
 - [Setup Wi-Fi here] (Iestatīt Wi-Fi šeit): Iestatiet Wi-Fi savienojumu, izmantojot vadības paneli.
4. Lai iestatītu Wi-Fi savienojumu, izmantojot lietojumprogrammu, veiciet šādas darbības:
 - a. Uzstādiet un atveriet ROBOYAGI lietojumprogrammu.
 - b. Piereģistrējieties un piesakieties.
 - c. Atlasiet iestatījumus.

- d. Atlasiet pļaujmašīnas Wi-Fi pārošanu.
 - e. ROBOYAGI lietojumprogrammā atlasiet Sākt.
 - f. Ieslēdziet pļaujmašīnu un dodieties uz [Wi-Fi iestatīšana].
 - g. Ekrānā [Wi-Fi Setup] (Wi-Fi iestatījumi), atlasiet [YES] (Jā).
 - h. Nospiediet apstiprinājuma pogu, lai turpinātu.
 - i. Atlasiet [Iestatīt, izmantojot aplikāciju]:
 - j. Jūsu viedtālrunā Wi-Fi iestatījumos pievienojieties ROBOYAGI pieslēgpunktam un ievadiet paroli: ryobi_uk
 - k. ROBOYAGI lietojumprogrammā pievienojiet mājās Wi-Fi tīklam un ievadiet paroli. ROBOYAGI lietojumprogramma un pļaujmašīna savienojas pāri un ar mājās Wi-Fi.
5. Ja Wi-Fi savienojums tiek iestatīts, izmantojot vadības paneli, atlasiet [Auto Scan] (Automātiskā skenēšana) vai [Manual setup] (Manuāla iestatīšana).
 - [Auto scan] (Automātiskā skenēšana): Automātiski skenē pieejamos Wi-Fi savienojumus.
 - [Manual setup] (Manuāla iestatīšana): Ievadiet Wi-Fi savienojuma informāciju.

Wi-Fi iestatīšana: Automātiskā skenēšana

Produkts automātiski skenē pieejamos Wi-Fi savienojumus. Kad savienojums tiek noteikti, parādās pieejamo Wi-Fi tīklu saraksts.

Lai atlasītu Wi-Fi tīklu:

1. Atlasiet Wi-Fi tīklu, kuram pieslēgties.
2. Ievadiet paroli.
3. Nospiediet apstiprinājuma pogu, lai pieslēgtos Wi-Fi tīklam. Ja savienojums ir veiksmīgs, parādās apstiprinājuma ekrāns.
4. Nospiediet apstiprinājuma pogu, lai atgrieztos izvēlnē.
5. Piesakieties lietojumprogrammā.

Wi-Fi iestatīšana: Manuāla iestatīšana

Parādās manuālās Wi-Fi iestatīšanas ekrāns.

Lai iestatītu Wi-Fi manuāli:

1. Ievadiet tīkla nosaukumu.
2. Atlasiet drošības līmeni.
3. Ievadiet paroli.
4. Nospiediet apstiprinājuma pogu, lai pieslēgtos Wi-Fi pieslēgumam. Produkts mēģina pieslēgties atlasītajam tīklam.
5. Ja savienojums ir veiksmīgs, parādās apstiprinājuma ekrāns. Nospiediet apstiprinājuma pogu, lai atgrieztos izvēlnē.
6. Piesakieties lietojumprogrammā.

DATUMA/LAIKA IESTATĪŠANA

1. No ekrāna [Date/Time Setup] (Datuma/laika iestatīšana), atlasiet datumu.
 - a. Izgaismojoties [dd], izvēlieties dienu. Nospiediet apstiprinājuma pogu.





- b. Izgaismojoties [mm], izvēlieties mēnesi. Nospiediet apstiprinājuma pogu.
- c. Izgaismojoties [yy], izvēlieties gadu. Nospiediet apstiprinājuma pogu.

2. Laika uzstādīšana.

- a. Izgaismojoties [--], izvēlieties stundu. Nospiediet apstiprinājuma pogu.
- b. Izgaismojoties [:-], izvēlieties minūti. Nospiediet apstiprinājuma pogu.

3. Nospiediet apstiprinājuma pogu.

APKOPE

- Lietojiet tikai oriģinālās ražotāja rezerves daļas, piederumus un uzgaļus. Pretējā gadījumā var tikt radīti ievainojumi un parādīts slikts sniegums, kā arī var tikt anulēta garantija.
- Aptarnavimā atlikti būtina itin atdīžai, todėl rekomenduojame, kad tehniņę apžiūrą vykdytų kvalifikuotas specialistas. Veiciet produkta apkalpošanu un remontu tikai pilnvarotā servisa centrā.
- Izslēdziet galveno slēdzi un noņemiet akumulatora bloku. Pārļiecinieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnīgi apstājušās, pirms veikt jebkādas tīrīšanas vai apkopes darbus.
- Daudzus šajā lietotāja rokasgrāmatā aprakstītos regulēšanas un remontdarbus varat veikt pats. Citiem produkta remontiem nogādājiet produktu apkopei tikai pilnvarotā servisa centrā.
- Drošības apsvērumu dēļ nomainiet nodilušās vai bojātās daļas.
- Notīriet produktu vienu reizi nedēļā ar mikstu, sausu drānu. Jebkura bojāta detaļa jānodod remontam vai nomainītai pilnvarotā apkopes centrā.
- Veiciet iknedēļas pārbaudes asmeņu diska skrūvēm, asmeņu uzgriežņiem un asmeņu skrūvēm, lai pārļiecinātos, ka tās ir kārtīgi pievilktas. Pārbaudiet visus pārējos uzgriežņus un skrūves reizi mēnesī, vai tās ir pievilktas, lai nodrošinātu izstrādājuma drošu lietošanu.
- Regulējot iekārtu, rīkojieties uzmanīgi, lai neiespiestu pirkstus starp iekārtas kustīgajiem asmeņiem un fiksētajām daļām.

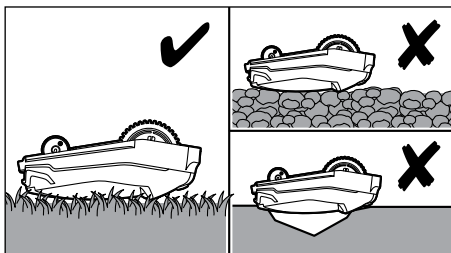
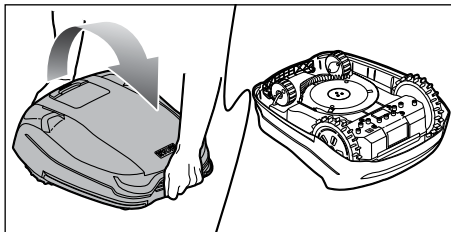
ASMENS NOMAĪŅA

- Veicot asmeņu apkopi, ņemiet vērā, ka, lai gan barošanas avots ir atslēgts, asmeņus joprojām var kustināt.
- Preces asmens ir ass. Esiet uzmanīgi un valkājiē izturīgus cimdus, kas pievienojat, nomaināt, tīrāt vai pārbaudāt skrūves drošību.
- Nomainiet izdilušos vai bojātos asmeņus un skrūves, lai saglabātu simetriju.
- Asmens skrūvei ir jābūt pietiekoši novilkta.
- Uzturiet asmeņus asus un tīrus, lai nodrošinātu labāko plaušanas veiktspēju.

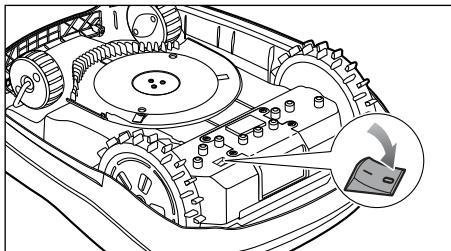
- Lai nodrošinātu vienmērīgu plaušanu, nomainiet asmeņus, kad tie ir palikuši neasi vai ik pēc 3 mēnešiem.

Lai nomainītu asmeņus, veiciet šādas darbības:

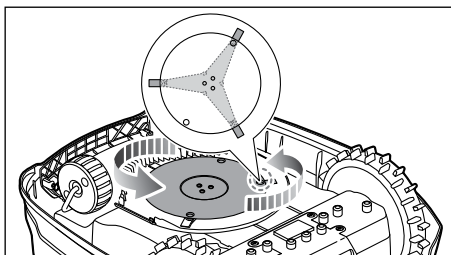
1. Apgrieziet produktu otrādi uz tīras, plakanas un līdzenas virsmas.



2. Izslēdziet galveno slēdzi.



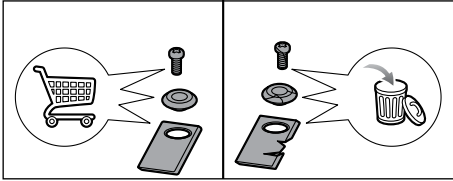
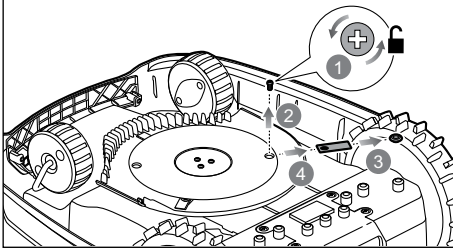
3. Grieziet asmeņu disku, līdz piekļuves atvere savietojas ar montāžas skrūvi.



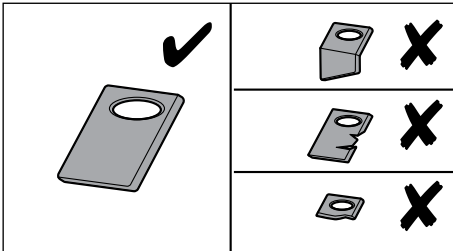
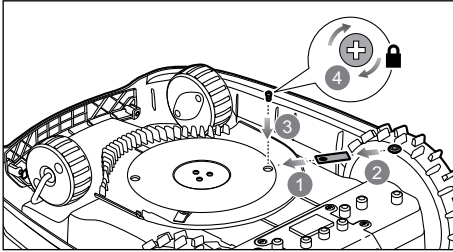
LV
SL
BG
TR
UK



4. Noņemiet montāžas skrūvi, paplāksni un asmeni. Izmetiet lietotās skrūves, paplākšņus un asmeņus piemērotā veidā.



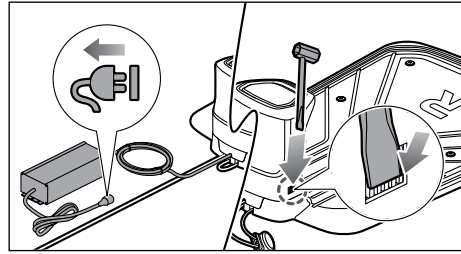
5. Uzstādi un nostipriniet jaunu asmeni, paplāksni un montāžas skrūvi.



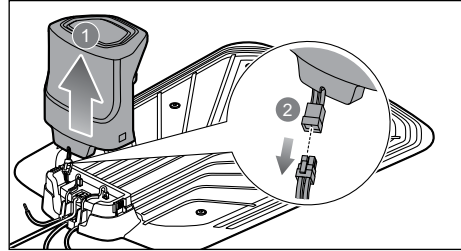
ĪESTĀTĪJUMI ZIEMAI VAI PĒRKONA NEGAISAM

Ja paredzams pērķona negaiss, vai, lai novāktu plaujmašīnu uz ziemu, noņemiet lādēšanas pieslēgvietu un uzstādi ziemas pārsegu.

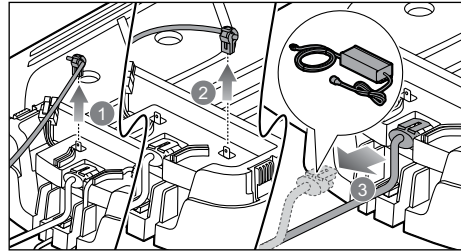
1. Atvienojiet transformatoru no barošanas avota. Atbrīvojiet lādēšanas pieslēgvietu no lādēšanas paliktņa, izmantojot plakano skrūvgriezi.



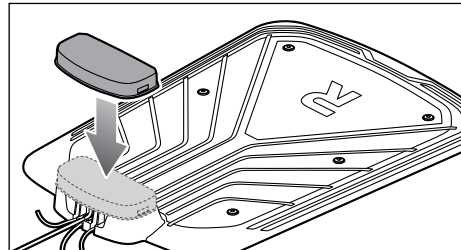
2. Atvienojiet un noņemiet lādēšanas pieslēgvietu no lādēšanas paliktņa.



3. Atvienojiet no lādēšanas paliktņa robežas vadus un transformatora vadus.



4. Uzlieciet ziemas pārsegu.



NOSPROSTOJUMA NOVĒRŠANA

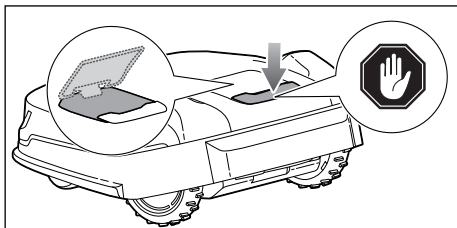
- Pārliecinieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnīgi apstājušās.
- Pārbaudot un novēršot nosprostojumus, vienmēr izmantojiet izturīgus aizsargcimdus. Asmeņi ir asi un nosprostojums pats var būt ass priekšmets.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Paceļot vai sasverot iekārtu apkopes, tīrīšanas, uzglabāšanas vai transportēšanas nolūkos, rīkojieties īpaši uzmanīgi. Asmens ir ass. Turiet visas ķermeņa daļas nost no asmens, kamēr tas ir atklāts.

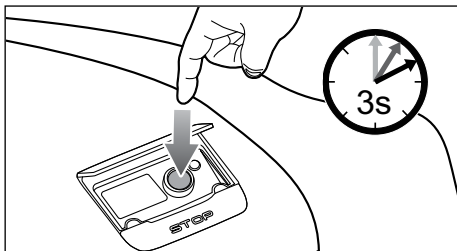
IZSTRĀDĀJUMA TĪRĪŠANA

Lai notīrītu produktu, veiciet šādas darbības:

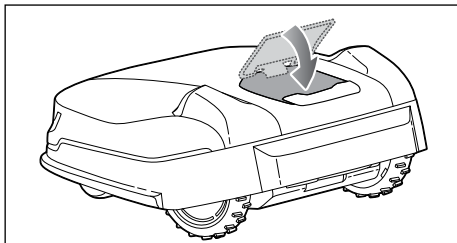
1. Nospiediet Stop pogu, lai apturētu produktu un atveriet vadības paneļa vāku.



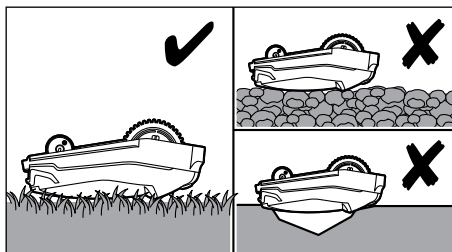
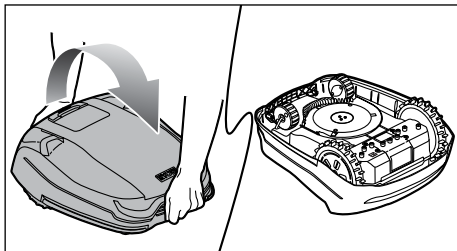
2. Nospiediet leslēgšanas/Izslēgšanas pogu uz 3 sekundēm.



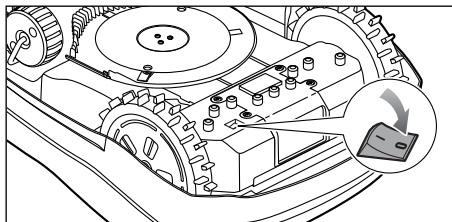
3. Aizveriet vadības paneļa vāku.



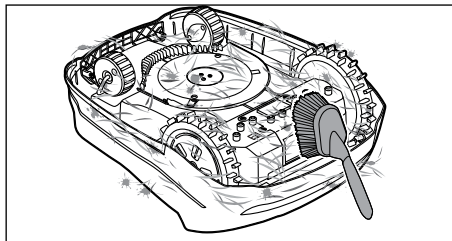
4. Apgrieziet produktu otrādi uz tīras, plakanas un līdzenas virsmas.



5. Izslēdziet galveno slēdzi.

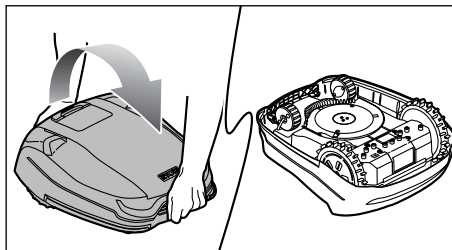


6. Notīriet visus svešķermeņus no izstrādājuma. Notīriet produktu ar mīkstu saru suku. Notīriet plastikāta daļas ar mīkstu, sausu drānu.

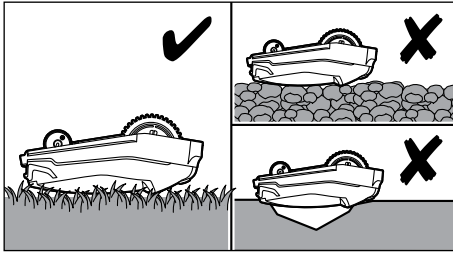


IZSTRĀDĀJUMA UZGLABĀŠANA

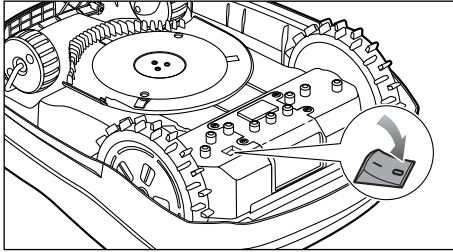
1. Apgrieziet produktu otrādi uz tīras, plakanas un līdzenas virsmas.



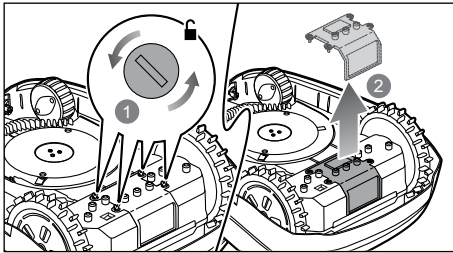
LV
SL
BG
TR
UK



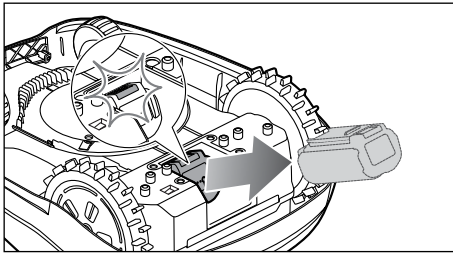
2. Izslēdziet galveno slēdzi.



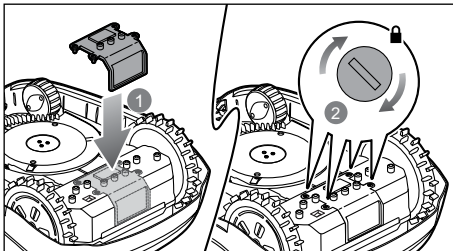
3. Atļaidiet skrūves un noņemiet akumulatora vāku.



4. Noņemiet akumulatoru.

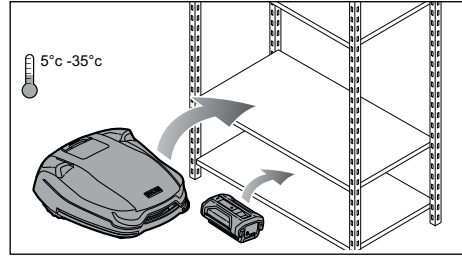


5. Uzstādi un nostipriniet akumulatora vāku.



6. Uzglabājiēt izstrādājumu labi vēdinātā vietā, kas nav

pieejama bērniem. Glabājiēt produktu vietā, kurā apkārtējās vides temperatūra ir starp 5°C un 35°C. Sargiēt izstrādājumu no korozīvām vielām, piemēram, dārzeņa ķīmikālijām un pretapdošanas sāļš. Neglabājiēt produktu ārpus telpām.



ZĀLĀJA IZKĀRTOJUMI

(skatīt 114 - 119. lappusi)

ZĀLĀJA IZKĀRTOJUMS A

- Zālāja izkārtojums A ir vienkārša zālāja izkārtojums. Zālājam ir noteiktais šķērslis.
- Nodrošiniēt, ka vismaz 1 m vada stiepijas 90° lādēšanas stacijas priekšā.
- Nodrošiniēt, ka vismaz 30 cm vada stiepijas lādēšanas stacijas aizmugurē. Ja lādēšanas stacija tiek novietota stūrī, pagariniet vadu par 15 cm 45° leņķī, lai izveidotu līkni. Vadam aiz lādēšanas stacijas jābūt 45 cm attālumā no mauriņa malas
- Attālumam starp šķērslī un perimetru jābūt vismaz 90 cm.
- Ieklājiēt vadu 45 cm no perimetra malas.
- Palaidiēt perimetra pārbaudi un pārvietojiēt vadu, ja nepieciešams.

ZĀLĀJA IZKĀRTOJUMS B

- Zālāja izkārtojums B ir vienkārša zālāja izkārtojums ar norādītajiem šķēršļiem.
- Nodrošiniēt, ka vismaz 1 m vada stiepijas 90° lādēšanas stacijas priekšā.
- Nodrošiniēt, ka vismaz 30 cm vada stiepijas lādēšanas stacijas aizmugurē. Ja lādēšanas stacija tiek novietota stūrī, pagariniet vadu par 15 cm 45° leņķī, lai izveidotu līkni. Vadam aiz lādēšanas stacijas jābūt 45 cm attālumā no mauriņa malas
- Zālāja platība ir tāda pati kā zālāja izkārtojumam A, bet tiek izmantots par 50% vairāk vada, pastāvot daudziem šķēršļiem.
- Paralēliem vadiem uz no katra šķēršļa ir jābūt vismaz 5 mm atstarpēm starp katriem diviem vadiem.
- Attālumam starp šķērslī un perimetru jābūt vismaz 90 cm.
- Attālumam starp diviem šķēršļiem jābūt vismaz 90 cm.
- Ieklājiēt vadu 45 cm attālumā no šķēršļiem.
- Ieklājiēt vadu 45 cm no perimetra malas.
- Palaidiēt perimetra pārbaudi un pārvietojiēt vadu, ja nepieciešams.



ZĀLĀJA IZKĀRTOJUMS C

- Zālāja izkārtojuma C ir L-formas zālāja izkārtojums, ar norādītajiem šķēršļiem.
- Nodrošiniet, ka vismaz 1 m vada stiepjas 90° lādēšanas stacijas priekšā.
- Nodrošiniet, ka vismaz 30 cm vada stiepjas lādēšanas stacijas aizmugurē. Ja lādēšanas stacija tiek novietota stūrī, pagariniet vadu par 15 cm 45° leņķī, lai izveidotu līkni. Vadam aiz lādēšanas stacijas jābūt 45 cm attālumā no mauriņa malas
- Paralēliem vadiem uz un no katra šķēršļa ir jābūt vismaz 5 mm atstarpēm starp katriem diviem vadiem.
- Attālumam starp šķērslī un perimetru jābūt vismaz 90 cm.
- Attālumam starp diviem šķēršļiem jābūt vismaz 90 cm.
- Iekļājiet vadu 45 cm attālumā no šķēršļiem.
- Iekļājiet vadu 45 cm no perimetra malas.
- Palaidiet perimetra pārbaudi un pārvietojiet vadu, ja nepieciešams.

ZĀLĀJA IZKĀRTOJUMS D

- Zālāja izkārtojuma D ir U-formas zālāja izkārtojums, ar norādīto šķērslī.
- Nodrošiniet, ka vismaz 1 m vada stiepjas 90° lādēšanas stacijas priekšā.
- Nodrošiniet, ka vismaz 30 cm vada stiepjas lādēšanas stacijas aizmugurē. Ja lādēšanas stacija tiek novietota stūrī, pirms vada uzstādīšanas pagariniet vadu par 15 cm 45° leņķī, lai izveidotu līkni. Vadam aiz lādēšanas stacijas jābūt 45 cm attālumā no mauriņa malas
- Paralēliem vadiem uz un no katra šķēršļa ir jābūt vismaz 5 mm atstarpēm starp katriem diviem vadiem.
- Attālumam starp šķērslī un perimetru jābūt vismaz 90 cm.
- Divas zālāja puses ir savienotas ar šauru joslu.
- Šaurajai joslai jābūt vismaz 90 cm platai.
- Iekļājiet vadu 45 cm attālumā no šķēršļiem.
- Iekļājiet vadu 45 cm no perimetra malas.
- Palaidiet perimetra pārbaudi un pārvietojiet vadu, ja nepieciešams.

ZĀLĀJA IZKĀRTOJUMS E

- Zālāja izkārtojuma E ir neregulāras formas zālāja izkārtojums ar šauru joslu starp tiem.
- Nodrošiniet, ka vismaz 1 m vada stiepjas 90° lādēšanas stacijas priekšā.
- Nodrošiniet, ka vismaz 30 cm vada stiepjas lādēšanas stacijas aizmugurē. Ja lādēšanas stacija tiek novietota stūrī, pirms vada uzstādīšanas pagariniet vadu par 15 cm 45° leņķī, lai izveidotu līkni. Vadam aiz lādēšanas stacijas jābūt 45 cm attālumā no mauriņa malas
- Paralēliem vadiem uz un no katra šķēršļa ir jābūt vismaz 5 mm atstarpēm starp katriem diviem vadiem.
- Attālumam starp šķērslī un perimetru jābūt vismaz 90 cm.
- Attālumam starp diviem šķēršļiem jābūt vismaz 90 cm.

- Iekļājiet vadu 45 cm attālumā no šķēršļiem.
- Iekļājiet vadu 45 cm attālumā no mājas.
- Iekļājiet vadu 5 cm attālumā no atvērtā perimetra vai jebkura celiņa vai bruģa, kas atrodas vienā līmenī ar zālāju.
- Palaidiet perimetra pārbaudi un pārvietojiet vadu, ja nepieciešams.

ZĀLĀJA IZKĀRTOJUMS F

- Zālāja izkārtojums F ir dalīti zālāji vai zonas ar šauru eju starp tiem.
- Abos zālajos nav šķēršļu.
- Šaurajai joslai jābūt ne mazāk kā 90 cm platai. Vadam jābūt novietotam 30 cm attālumā no katras šaurās ejas puses.
- Mauriņam ir 4 sākšanas punkti, kas iestatīti šādi:
 - Lādēšanas stacija – sākšana 30% gadījumu
 - Sākšanas punkts 2 – iestatīts 10m no lādēšanas pamatnes, sākšana 20% gadījumu
 - Sākšanas punkts 3 – iestatīts 70 m no lādēšanas pamatnes, sākšana 30 % gadījumu
 - Sākšanas punkts 4 – iestatīts 100 m no lādēšanas pamatnes, sākšana 20% gadījumu
- Nodrošiniet, ka vismaz 1 m vada stiepjas 90° lādēšanas stacijas priekšā.
- Nodrošiniet, ka vismaz 30 cm vada stiepjas lādēšanas stacijas aizmugurē. Ja lādēšanas stacija tiek novietota stūrī, pagariniet vadu par 15 cm 45° leņķī, lai izveidotu līkni. Vadam aiz lādēšanas stacijas jābūt 45 cm attālumā no mauriņa malas
- Iekļājiet vadu 45 cm attālumā no šķēršļiem.
- Novietojiet vadu 45 cm attālumā no perimetra malas, izņemot šaurās ejas.
- Palaidiet perimetra pārbaudi un pārvietojiet vadu, ja nepieciešams.

ZĀLĀJA IZKĀRTOJUMS G

- Zālāja izkārtojuma G ir dalīti zālāji (Zālājs A un Zālājs B).
- Mauriņi ir nodalīti ar grants celiņu starp tiem. Mauriņi A un B ir savienoti ar paralēliem vadiem, izveidojot vienotu cilpu. Paralēli vadi ir jānovieto ne tālāk kā 5 mm attālumā, nodrošinot, ka vadi nekrustojas.
- Nodrošiniet, ka vismaz 1 m vada stiepjas 90° lādēšanas stacijas priekšā.
- Nodrošiniet, ka vismaz 30 cm vada stiepjas lādēšanas stacijas aizmugurē. Ja lādēšanas stacija tiek novietota stūrī, pagariniet vadu par 15 cm 45° leņķī, lai izveidotu līkni. Vadam aiz lādēšanas stacijas jābūt 45 cm attālumā no mauriņa malas
- Iekļājiet vadu 45 cm attālumā no šķēršļiem.
- Iekļājiet vadu 45 cm no perimetra malas.
- Paralēlos vadus jāiekļāj drošā vietā, kur tiem nekas netraucēs.
- Dokstacija atrodas zālājā A. Lai pļautu zālāju B, robota pļaujmašīna tiek pārnesta no Zālāja A uz Zālāju B. Zālājā B darbiniet robota pļaujmašīnu manuālajā

LV
SL
BG
TR
UK



režīmā tik ilgi, lai pļaušana tiktu pabeigta. Zālājā A ievietojiet robota pļaujmašīnu dokstacijā uzlādei. Ja nepieciešams turpināt pļaušanu Zālājā A, iestatiet robota pļaujmašīnu uz Grafika režīmu. Ja nepieciešams turpināt pļaušanu Zālājā A, iestatiet robota pļaujmašīnu uz Grafika režīmu.

- Palaidiet perimetra pārbaudi un pārvietojiet vadu, ja nepieciešams.

ZĀLĀJA IZKĀRTOJUMS H

- Zālāja izkārtojumam H ir dalīti zālāji (Zālājs A un Zālājs B).
- Zālāji ir atdalīti, ar māju starp tiem, tiem nav ejas vadiem, lai savienotu zālājus A un B.
- Robota pļaujmašīna nav spējīga pastāvīgi pārbraukt uz otru zālāju un robežas vadu nevar izvietot tā, lai abus zālājus aptvertu ar vienu cilpu.
- Lai pļautu abus dārzus, ir jāpārvieta lādēšanas stacija vai jāiegādājas otra lādēšanas stacija un jāieklāj jauna vada cilpa.
- Nodrošiniet, ka vismaz 1 m vada stiepjas 90° lādēšanas stacijas priekšā.
- Nodrošiniet, ka vismaz 30 cm vada stiepjas lādēšanas stacijas aizmugurē. Ja lādēšanas stacija tiek novietota stūri, pagariniet vadu par 15 cm 45° leņķī, lai izveidotu līkni. Vadam aiz lādēšanas stacijas jābūt 45 cm attālumā no mauriņa malas
- Palaidiet perimetra pārbaudi un pārvietojiet vadu, ja nepieciešams.

VSEBINA

Namen uporabe	29
Varnostna opozorila	29
Odstranitev in priprava baterije na reciklažo	29
Dodatna varnostna opozorila za baterijo	29
Prenašanje litijevih baterij	29
Varnostna opozorila za polnilno postajo	30
Varnostna opozorila za kosilnico	30
Lastnosti izdelka	30
Senzorji udarcev	30
Senzorji dviga	30
Senzorji območja	30
Senzor nagiba	31
Alarm	31
Samodejno nastavljanje višine	31
Aplikacija ROBOYAGI	31
Simboli na izdelku	31
Simboli v tem priročniku	31
Rezidualna tveganja	32
Izvedba preverjanj ob namestitvi	32
Glavni sestavni deli	32
Dodatki	32
Namestitev polnilne postaje	32
Metode namestitve mejne žice	33
Pogoji za polaganje mejne žice	33
Meje delovnega območja	33
Opredeljene ovire	34
Območja in ozki prehodi	34
Pobočja	34
Smer vožnje kosilnice	34
Namestitev polnilne postaje in mejne žice	35
Spenjanje mejnih žic	36
Priključitev napajanja	36
Nameščanje baterije	37
Polnjenje kosilnice	37
Indikator LED stanja polnilne postaje	37
Uporaba nadzorne plošče	38
Nastavitev za prvo uporabo	38
Pregled zaslona LCD	39
Informacijska plošča	39
Vnos varnostne kode PIN	39
Meni	39
Zaustavitev/ponovni zagon izdelka.	40
Združitev izdelka	40
Izbira načina košnje	40
Urnik	40
Ročno	40
Obrezovanje perimetra	40
Način DEMO	40

LV
SL
BG
TR
UK

Nastavitev urnika	40
Konfiguriranje izdelka	41
Parametri košnje	41
Napredne nastavitve	41
Vzdrževanje	42
Menjavanje rezil	42
Priprava na zimo ali nevihte	43
Odpravljanje zamašitve	44
Shranjevanje izdelka	45
Oblike trat	45
Oblika trate A	45
Oblika trate B	46
Oblika trate C	46
Oblika trate D	46
Oblika trate E	46
Oblika trate F	46
Oblika trate G	47
Oblika trate H	47

Serijska številka / UID:
KODA PIN
Uporabniško ime:
Geslo:



Robotska kosilnica za travo je zasnovana za zagotavljanje najvišje ravni varnosti, učinkovitosti in zanesljivosti delovanja.

NAMEN UPORABE

Robotska kosilnica za travo je predvidena samo za uporabo na prostem.

Izdelek je namenjen domači košnji trave.

Rezilo se mora vrteti približno vzporedno s tlemi na odprtem in ravnem delovnem območju.

Izdelka nikoli ne smete upravljati tako, da so kolesa dvignjena od tal. Kosilnice se ne sme vleči ali se voziti na njej. Z njim kosite samo domače trate.

Za druge namene ga ne uporabljajte.

VARNOSTNA OPOZORILA

- Med uporabo stroja upoštevajte varnostna navodila. Za svojo varnost in varnost drugih oseb preberite ta navodila pred uporabo izdelka. Prosimo, shranite ta navodila za kasnejšo rabo.
- Izdelek uporabljajte izključno z akumulatorji, navedenimi v tem priročniku. Pri uporabi naprave z baterijo vedno upoštevajte osnovne varnostne ukrepe, da zmanjšate tveganje za požar, puščanje baterij in telesne poškodbe. Glejte priporočene, združljive akumulatorje v poglavju Tehnični podatki izdelka.
- Izdelek lahko odseka roke in noge ter povzroči letenje predmetov. Neupoštevanje vseh varnostnih navodil se lahko konča z resnimi poškodbami ali smrtjo.
- Seznanite se s krmilnimi elementi in pravilno uporabo izdelka.
- Otrokom in osebam z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi zmognostmi ter osebam, ki niso seznanjene s temi navodili, nikoli ne dovolite uporabljati, čistiti ali vzdrževati izdelka. Lokalni predpisi se morda nanašajo tudi na minimalno starost upravitelja. Otroke nenehno primerno nadzorujte, da se ne bodo igrali z napravo.
- Prisotni (še posebej otroci in živali) naj bodo med obratovanjem oddaljeni vsaj 15 m od delovnega območja.
- Objekti, ki jih zadane rezilo kosilnice, lahko povzročijo resne poškodbe. Temeljito preglejte delovno površino in odstranite vse kamne, palice, kovino, žice, kosti, igračke ali druge predmete. Ne pozabite, da se žica ali kabel lahko zapleteta v rezilo.
- Ob stiku rezil z žico pod napetostjo lahko pride do kratkega stika z izpostavljenimi kovinskimi deli izdelka, kar lahko povzroči električni udar.
- Izdelka ne uporabljajte v primeru pojava nevihte.
- Pomnite, da je upravitelj oz. uporabnik odgovoren za nesreče ali nevarnosti, ki se pripetijo ostalim ljudem ali njihovi lastnini.
- Otroke imejte izven območja košnje in pod budnim očesom odgovorne odrasle osebe, ki ne upravlja s kosilnico. Bodite pozorni in izključite izdelek, če na območje vstopi otrok.

- Preberite, razumite in vedno upoštevajte varnostna navodila, ki so priložena k izdelku. Če tega ne storite, lahko pride do električnega udara, požara ali drugih nevarnih situacij. Vsa navodila hranite skupaj na varnem mestu za bodočo referenco.
- Izdelka ne uporabljajte v prašnem okolju, megli ali ob nevihti.
- Izdelek uporabljajte na dnevni svetlobi ali z dobro umetno osvetlitvijo.

ODSTRANITEV IN PRIPRAVA BATERIJE NA RECIKLAŽO

- Uporabljajte samo baterijo, ki je posebej izdelana za to napravo. Uporaba drugih baterij lahko povzroči požar, električni udar ali telesne poškodbe. Glejte priporočene, združljive akumulatorje v poglavju Tehnični podatki izdelka.
- Ko baterije ne uporabljajte, pazite, da bo odmaknjena od kovinskih predmetov, kot so papirne sponke, kovanci, ključi, žebliji, vijaki ali drugih majhni kovinski predmeti, ki bi lahko povzročili povezavo med obema terminaloma. Združitve dveh različno naelektrenih baterijskih priključkov lahko povzroči iskrice, opeklino, ogenj ali eksplozijo.
- Baterijskih izdelkov ali baterij ne postavljajte v bližino ognja ali vročine. To poveča tveganje za eksplozijo in možnost poškodbe.
- Baterije ne sežigajte.
- Ne odpirajte in ne preluknjajte baterijskega vložka. Sproščen elektrolit je jedek, lahko poškoduje oči ali kožo in je lahko strupen ob zaužitju.
- Baterijo zaščitite pred vlago in vodo. Za zmanjšanje nevarnosti električnega udara ne polnite izdelka na vlažnem ali mokrem kraju.
- V primeru poškodbe in napačne rabe baterije lahko pride do hlapenja. Poskrbite, da bo zrak čist, v primeru težav pa poiščite zdravniško pomoč. Hlapi lahko dražijo dihalni sistem.
- Ob zlorabi baterije lahko iz nje steče tekočina. Če se po nesreči dotaknete tekočine, mesto dotika sperite z vodo. Če vam tekočina pride v oči, poiščite tudi zdravniško pomoč. Puščanje baterije lahko povzroči draženje ali opeklino.

DODATNA VARNOSTNA OPOZORILA ZA BATERIJO

- V izogib, s kratkim stikom povzročene nevarnosti požara, poškodb ali okvar na proizvodu, orodja, izmenljivega akumulatorja ali polnilne naprave ne potaplajte v tekočine in poskrbite, da ne bo prihajalo do vdora tekočin v naprave in akumulatorje. Korozivne ali prevodne tekočine, kot so slana voda, določene kemikalije in belila ali proizvodi, ki le ta vsebujejo, lahko povzročijo kratek stik.

PRENAŠANJE LITIJEVIH BATERIJ

Baterije prevažajte v skladu z lokalnimi in državnimi uredbami in predpisi.





Upošteвайте vse posebne zahteve glede pakiranja in označevanja, kadar prevoz opravlja tretja oseba. Zagotovite, da baterije med prevozom ne morejo priti v stik z drugimi baterijami ali prevodnimi materiali tako, da zaščitite izpostavljene konektorje z izolacijo, neprevodnimi pokrovčki ali trakom. Ne prevažajte poškodovanih baterij oz. baterij, ki puščajo. Za nadaljnje informacije se obrnite na posredovalno podjetje.

VARNOSTNA OPOZORILA ZA POLNILNO POSTAJO

- ROBOYAGI napaja baterija, ki jo je mogoče odstraniti. Za polnjenje baterije uporabljajte izključno odstranljivo napajalno enoto, priloženo k izdelku.
- Vtiči električnih orodij se morajo prilegati vtičnicam. Vtiča nikoli in na noben način ne smete spreminjati. Z ozemljenimi električnimi orodji ne uporabljajte adapterjev vtiča. Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšajo tveganje električnega udara.
- Napajanje naprave mora imeti napravo za rezidualni tok (RCD), tok naj ne presega 30 mA.
- Pred uporabo preverite napajalni kabel ali podaljšek glede poškodb ali staranja. Če se kabel med uporabo poškoduje, ga takoj odklopite iz električne vtičnice. Dokler kabla ne odklopite iz napajanja, se ga ne dotikajte. Če opazite, da je napajalni kabel poškodovan ali obrabljen, naprave ne uporabljajte.
- Če potrebujete podaljšek za električni kabel, se prepričajte, da je primeren za uporabo na prostem in ima zadostno kapaciteto toka za vaš izdelek. Pred vsako uporabo preverite, ali je električni podaljšek poškodovan. Med uporabo vedno odvijte kable, ker se naviti kabli lahko pregrejejo. S tem povečate tveganje za eksplozijo in poškodbe. Poškodovane podaljševalne kable ne smete popravljati, temveč jih zamenjajte s kablom enakovredne vrste.
- Poskrbite, da je napajalni kabel položen tako, da ga rezila ne morejo poškodovati in da se po njem ne hodi, da se čezenj ni mogoče spotakniti in ni izpostavljen poškodbam ali obremenitvam.
- Ko odstranjujete vtič iz vtičnice, nikoli ne vlecite za napajalni kabel.
- Kabel držite proč od vročine, olja ali ostrih robov.
- Prepričajte se, da napetost ustreza vašemu izdelku. Na podatkovni oznaki na izdelku je navedena napetost izdelka. Izdelka nikoli ne vklopite v izmenično napetost, ki je drugačna od napetosti, navedene na podatkovni oznaki.

VARNOSTNA OPOZORILA ZA KOSILNICO

- Izvedite tedenski vizualni pregled, da se prepričate, da rezila, vijaki rezil in sestav rezalnika niso obrabljeni ali poškodovani.
- Obrabljena ali poškodovana rezila in vijake zamenjajte v kompletih, da ohranite uravnoteženost naprave.
- Rezilo na izdelku je ostro. Bodite previdni in nosite močne zaščitne rokavice, kadar nameščate, menjate, čistite ali preverjate pritrditve elementov na izdelku.
- Poškodovane ali nečitljive nalepke naj zamenjajo v pooblaščenem servisnem centru.
- Zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele, preden izdelek znova uporabite.

- Izdelka nikoli ne zaženite, če imajo osebe roke in noge v bližini rezalnega ohišja.
- Izdelka ne uporabljajte, če ga ni mogoče vklopiti ali izklopiti z glavnim stikalom.
- Glavnega stikala nikoli ne poskušajte zakleniti v položaju za vklop; to je izredno nevarno.
- Naprave nikoli ne uporabljajte, če ima poškodovana vodila ali zaščitne ali brez nameščenih varnostnih naprav.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte brez varno in fiksno nameščenega pokrova baterijskega vložka.
- Izdelek previdno vklopite po navodilih in se z rokami ter nogami ne približujte rezilom. Roke in stopala držite stran od vrtečih se delov.
- Nikoli ne dvigujte ali prenašajte izdelka med delovanjem motorja.
- Izklopite glavno stikalo in odstranite baterijski vložek. Prepričajte se, da so se vsi premikajoči se deli popolnoma zaustavili:
 - pred odstranjevanjem blokad ali zamašitev
 - pred preverjanjem in čiščenjem izdelka ali delom na njem,
 - če zadenete ob tujek; preverite, ali se je naprava poškodovala, in popravite potrebno, preden napravo ponovno zaženete in uporabite
- če izdelek začne nenormalno vibrirati (preverite nemudoma).
 - Pregled za morebitne poškodbe, zlasti na rezilih
 - zamenjajte ali popravite vse poškodovane dele
 - preverite, ali so kateri koli deli zrahljani in jih privijte
- Izdelka ne uporabljajte istočasno s sistemi za škropljenje.
- Ne uporabljajte izdelka, če sneži.
- Nezaščitene priključkov se nikoli ne dotikajte.

LASTNOSTI IZDELKA

Kosilnica je opremljena z več senzorji, ki varujejo kosilnico in uporabnika. Senzorji udarcev, senzorji dviga, senzorji območja, senzor nagiba in senzor polnilne postaje so vgrajene varnostne funkcije kosilnice. Kosilnica ima tudi vgrajen alarm, ki uporabnika opozori, da je kosilnica v stanju napake in je potreben vnos varnostne kode PIN.

Funkcija samodejnega nastavljanja višine kosilnice uporabniku omogoča samodejno nastavitve višine košnje od 20 mm do 60 mm.

SENZORJI UDARCEV

Senzorji udarcev zaznavajo, kdaj se kosilnica zaleti v oviro. Ob aktiviranju senzorjev se kosilnica ustavi, premakne nazaj in obrne, da nadaljuje s premikanjem v drugi smeri. Če se senzorji trka ne ponastavijo povsem, se kosilnica trese, da sprostí senzorje.

SENZORJI DVIGA

Senzorji dviga zaznavajo, kdaj se kosilnica dvigne s tal med delovanjem. Ob aktiviranju senzorja se rezilo takoj ustavi in kolesa vibrirajo 3 sekunde.

SENZORJI OBMOČJA

Senzorji območja kosilnico zadržujejo v opredeljenem območju za zaznavanjem oddaljenosti kosilnice od žice.



SENZOR NAGIBA

Senzor nagiba zaznava, kdaj je kosilnica nagnjena glede na vodoravno površino. Če se kosilnica nagne za 25°, se aktivira senzor, ki zaustavi kolo in rezilo.

ALARM

Vgrajeni alarm se sproži, ko je kosilnica v stanju napake in je potreben vnos varnostne kode PIN. Alarm se sproži tudi, če po pritisku na gumb za zaustavitev v zahtevanem času ne vnesete varnostne kode PIN ali kosilnico dvignete s tal.

SAMODEJNO NASTAVLJANJE VIŠINE

Samodejno nastavljanje višine nastavi razdaljo med diskom rezil in ravno talno površino. Višino lahko nastavite od H1 (20 mm) do H9 (60 mm) v 5-milimetrskih razmikih. To funkcijo lahko upravljate prek nadzorne plošče ali aplikacije ROBOYAGI. Naprava ROBOYAGI pred zagonom izvede več piskov, s katerimi sporoči, da poteka postopek nastavitve višine, nato pa naprava ROBOYAGI začne kositi.

APLIKACIJA ROBOYAGI

Kosilnica omogoča povezljivost Wi-Fi, ki omogoča, da se jo nadzoruje in upravlja prek aplikacije ROBOYAGI, nameščene v telefonu iPhone ali Android.

Naprava ROBOYAGI deluje samo v frekvenčnem pasu Wi-Fi 2,4 GHz. V frekvenčnem pasu 5 GHz ne deluje. Za več informacij o vzpostavitvi omrežja Wi-Fi glejte priročnik za vaš usmerjevalnik Wi-Fi.

Aplikacija ROBOYAGI je brezplačna programska oprema, ki jo lahko prenesete iz Apple App Store in Google Play Store. Za informacije glede združljivosti s posameznimi napravami glejte opombe za ustrezno izdajo. Prenos, nastavitve, konfiguracija in uporaba aplikacije ROBOYAGI je preprosta. Uporabniku prijazen vmesnik omogoča priročne zmogljivosti nadzora in upravljanja na daljavo.

Za navodila za nastavitve Wi-Fi v napravi ROBOYAGI glejte poglavje »Konfiguriranje izdelka«.

SIMBOLI NA IZDELKU



Pred uporabo izdelka preberite in razumite vsa navodila. Upoštevajte vsa opozorila in varnostna navodila.



Pred izvajanjem del na izdelku ali dviganjem izdelka vklopite blokirno napravo.



Pazite na izvržene ali leteče predmete. Prisotni (še posebej otroci in živali) naj bodo med obratovanjem oddaljeni vsaj 15 m od delovnega območja.



Pred izvajanjem vzdrževalnih del zaustavite izdelek. Na izdelku se ne smete voziti.



Prepričajte se, da je pokrov akumulatorja dobro nameščen. Če pokrov akumulatorja ni nameščen, izdelka ne uporabljajte.



Uporabljajte izključno napajalno enoto ROBOYAGI RY36LMRX.



SMPS (preklopna napajalna enota)



SMPS z varnostnim izolacijskim transformatorjem za zaščito pred kratkim stikom



Oprema razreda II



Zakasnitvena varovalka 15 A



Električna zaščita razreda III



Ustreza vsem predpisanim standardom v državi članici EU, kjer je bil kupljen izdelek.



EurAsian oznaka o skladnosti



Ukrajinska oznaka za skladnost



Namesto, da napravo zavržete, reciklirajte surovine. Napravo, pribor in embalažo je treba sortirati za okolju prijazno recikliranje.

Odpadne električne izdelke odlagajte skupaj z ostalimi gospodinjstvi odpadki. Reciklažo opravljajte na predpisanih mestih. Za reciklažni nasvet se obrnite na lokalne oblasti.



Označuje priključka T1 in T2 na polnilni postaji



Potisnite pokrov, da ga ustrezno namestite v uter.

SIMBOLI V TEM PRIROČNIKU



Deli ali dodatki so na prodaj ločeno



Opomba



Opozorilo

REZIDUALNA TVEGANJA

Tudi če izdelek uporabljate tako, kot je predpisano, še vedno ne moremo izključiti določenih preostalih dejavnikov tveganja. Med uporabo se lahko pojavijo naslednje nevarnosti, upravljavec pa naj bo pozoren na naslednje:

- Poškodbe zaradi stika z rezili
- Poškodba, ki jo povzročijo leteči predmeti

IZVEDBA PREVERJANJ OB NAMESTITVI

Glejte stran 114 - 119.

GLAVNI SESTAVNI DELI

1. KOSILNICA

Izdelek samostojno kosi travo znotraj perimetra, ki ga določa mejna žica.

2. AKUMULATOR

Izdelek poganja baterijski vložek 36 V.

3. POLNILNA POSTAJA

Izdelek napolni baterijski vložek na polnilni postaji. Izdelek se vrne na polnilno postajo ob zaključku košnje ali če je treba baterijski vložek napolniti.

Polnilna postaja je sestavljena iz vhoda za polnjenje in polnilne plošče. Vhod za polnjenje se takrat, ko je izdelek združen, vklopi v vtičnico za polnjenje na izdelku.

Polnilna postaja mora biti na ravni podlagi in zaščitena pred škroplnimi sistemi, dežjem, snegom in neposredno sončno svetlobo.

Če polnilne postaje ne morete namestiti v senco, dokupite dodatni nadstrešek, s katerim boste polnilno postajo zaščitili pred neposredno sončno svetlobo. Če je temperatura baterije višja od 45 °C, se baterija ne polni. Za nadaljevanje polnjenja počakajte, da se baterija ohladi.

4. TRANSFORMATOR

Transformator je napetostni pretvornik 42 V, 3 A, enosmerni tok. Prikluči se ga med polnilno postajo in napajanjem 220 V–240 V.

Transformator mora biti nameščen blizu polnilne postaje in zaščiteno pred škroplnimi sistemi, snegom in neposredno sončno svetlobo.

5. MEJNA ŽICA

Mejno žico se položi okoli delovnega območja kosilnice. Mejno žico se položi tudi okoli robov trate, okrasja, rastlin in drugih ovir, ki se jim mora kosilnica med delovanjem izogniti.

DODATKI

6. VIJAKI POLNILNE POSTAJE

Vijaki polnilne postaje držijo polnilno postajo na svojem mestu.

7. KLJUKICE

Kljukice se uporabljajo za zadrževanje mejne žice na svojem mestu.

8. ŽIČNI PRIKLJUČKI

Žični priključki se uporabljajo za priključitev mejne žice na polnilno postajo.

9. SPOJKE

Spojke se uporabljajo za spajanje dveh mejnih žic.

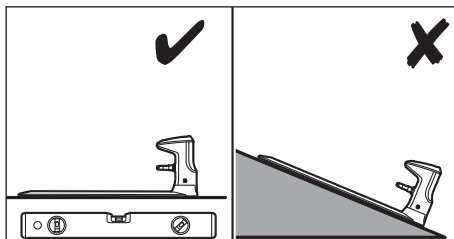
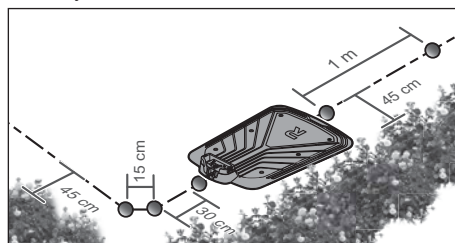
10. PLOSKI IZVIJAČ

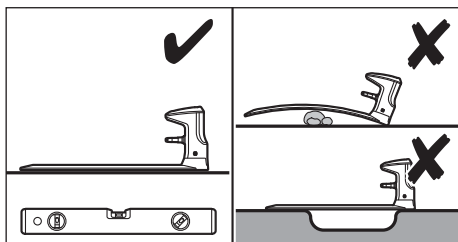
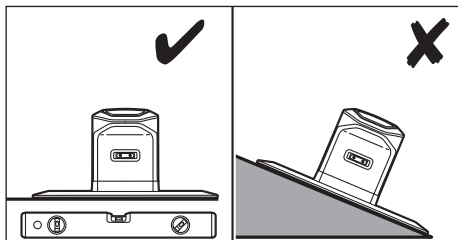
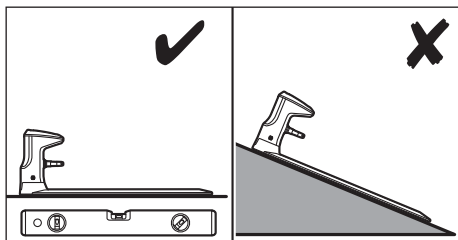
K izdelku je priložen ploski izvijač, ki se uporablja za namestitve in odstranitev.

⚠ OPOZORILO! Za zagotovitev gladke namestitve in delovanja vašega ROBOYAGIja poskrbite, da so vsi drugi ROBOYAGIji na tratah poleg vaše izklopljeni do uspešne namestitve vašega ROBOYAGIja.

NAMESTITEV POLNILNE POSTAJE

- Polnilno postajo položite na ravno podlago in zagotovite, da v neposredni bližini ni nobenih predmetov ali ovir.
- Polnilno postajo zaščitite pred škroplnimi sistemi.
- Polnilno postajo zaščitite pred neposredno sončno svetlobo.
- Polnilne postaje ne smete namestiti tako, da bi bila polnilna plošča ukrivljena.
- Polnilne postaje ne smete namestiti na opredeljeno oviro, ker bi to omejilo optimalno delovanje mejne žice.
- Polnilno postajo namestite na mesto v bližini električne vtičnice.
- Polnilno postajo pritrdite na tla z uporabo priloženih vijakov za polnilno postajo. Poskrbite, da so vijaki dobro priviti do konca ugreznikov. Če polnilno postajo namestite ob steno, pred pritrditvijo polnilne postaje na tla priključite vse žice.
- Polnilno postajo postavite tako, da je pred njo najmanj 1 m prostega prostora.
- Polnilno postajo postavite tako, da je za njo najmanj 30 cm prostega prostora. Če polnilno postajo namestite v kot, napeljite 15 cm žice pod kotom 45°, da ustvarite krivuljo.





METODE NAMESTITVE MEJNE ŽICE

UPORABA KLJUKIC

S kladivom/gumijasto macolo zabijte kljukice v tla, da bodo mejno žico zadržale na svojem mestu.

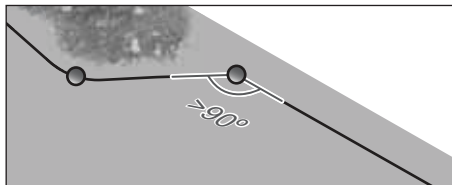
OPOMBA: Če so tla trda, jih pred namestitvijo kljukic zmočite.

POGOJI ZA POLAGANJE MEJNE ŽICE

Mejna žica mora oblikovati zanko okoli trate. Izdelek bo deloval samo znotraj mejnega obsega. Uporablja se lahko samo originalno mejno žico, zasnovano in dobavljeno s strani proizvajalca. Uporaba druge mejne žice lahko povzroči težave z delovanjem in poškodbe izdelka.

- Mejne žice ne navijajte.
- Za zagotovitev pravilnega delovanja je lahko izdelek oddaljen največ 28 m od katerekoli žice.
- Mejna žica mora biti položena najmanj 1,5 m od kateregakoli drugega električnega kabla drugih naprav, kot so robotske kosilnice, električna razsvetljava ali ograje za živino. RYOBI ne more zagotoviti združljivosti z drugimi takšnimi napravami.
- RYOBI me zagotavlja popolne združljivosti na tratih, kjer obstajajo motnje zaradi električnih vodov.
- Mejno žico lahko zakopljete največ 5 cm globoko. Preden žico zakopljete, jo položite in pritrдите s kljukicami ter izvedite preskus perimetra, da se prepričate, da je na ustreznem mestu.

- Koti mejne žice morajo biti ukrivljeni tako, da so večji od 90°.



LV
SL
BG
TR
UK

MEJE DELOVNEGA OBMOČJA

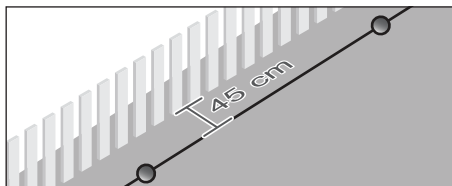
Mejno žico je treba položiti 45 cm od ovire, ki meji na delovno območje in je visoka najmanj 1,5 cm. S tem se prepreči trčenje kosilnice ob oviro in zmanjša obraba njenega ohišja. Mejno žico je treba položiti najmanj 5 cm od ravnih tlakovcev ali ravnega pločnika.

OPOMBA: Kosilnica nikoli ne sme voziti po grušču, suhem rastlinskem materialu ali podobnem materialu, ki bi lahko poškodoval rezila.

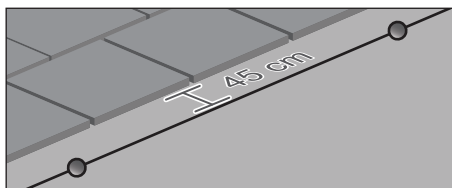
OPOMBA: Mejna žica mora biti oddaljena najmanj 60 cm od delovnega območja bazena, pobočij, katerih naklon je večji od 20°, ali javne ceste. S tem se prepreči, da bi kosilnica v kakršnikoli okoliščinah zapustila delovno območje.

OPOMBA: Mejno žico položite stran od visokonapetostnih daljnovodov ali naprav. Mejne žice ne polagajte v bližini virov toplote ali eksplozivnega okolja.

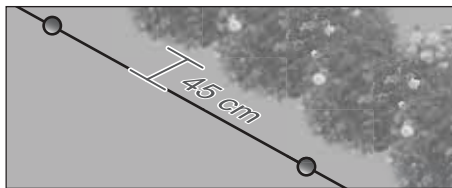
Visok zid/ograja



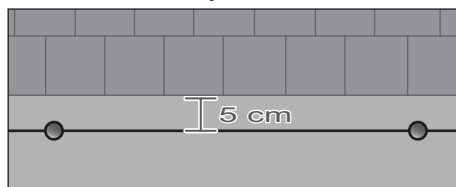
Nekoliko dvignjeno dvorišče



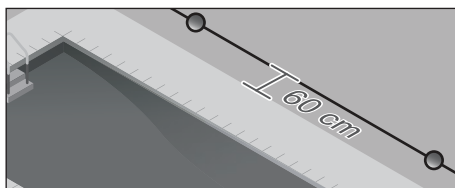
Gredica za rože/živa meja



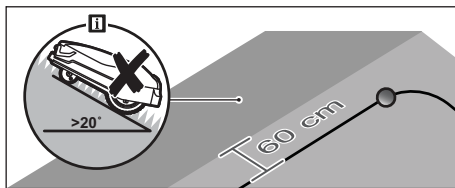
Dvorišče na istem nivoju



Bazen/ribnik



Pobočja z naklonom, večjim od 20°



OPREDELJENE OVIRE

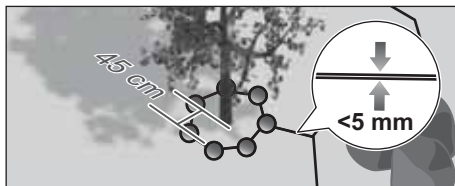
Oviro na trati, na primer drevo ali cvetlično gredico, je treba zaščititi tako, da se jo nastavi kot opredeljeno oviro.

Mejno žico je treba položiti 45 cm od ovire, ki meji na delovno območje in je visoka najmanj 1,5 cm. S tem se prepreči trčenje kosilnice ob oviro in zmanjša obraba njenega ohišja.

Vhodna in izhodna točka mejne žice za opredeljeno oviro morata biti medsebojno oddaljeni manj kot 5 mm in se ne smeta prekrivati ali križati. Mejne žice, ki vodijo k opredeljeni oviri in od nje, morajo biti pritrjene z istim klinom.

Kosilnica bo prevozila mejne žice, ki tečejo vzporedno in so medsebojno oddaljene manj kot 5 mm.

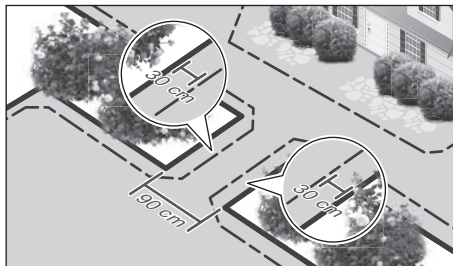
Če se mora kosilnica priklopiti na polnilno postajo in je na njeni poti opredeljena ovira, bo opredeljeno oviro večkrat obkrožila in nato znova poiskala mejno žico.



OBMOČJA IN OZKI PREHODI

Če je trata razdeljena na območja, ki so povezana z ozkimi prehodi, je treba mejno žico položiti vsaj 30 cm od posameznega roba ozkega prehoda, pri čemer mora biti med žicami najmanj 30 cm prostora. Ta ozek prehod mora biti širok najmanj 90 cm.

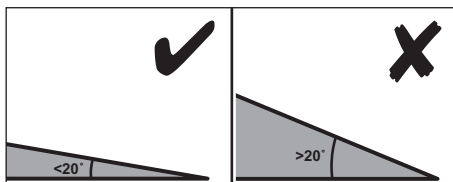
Funkcija različnih začetnih točk košnje zagotavlja, da lahko kosilnica deluje v vsakem od navedenih območij.



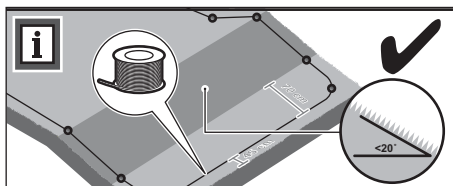
POBOČJA

Mejne žice ne smete položiti vzdolž ali preko pobočja, katerega naklon je večji od 20°. Če naprava ROBOYAGI deluje na pobočju, katerega naklon je večji od 20°, obstaja tveganje zdrsa koles in izgube nadzora, kar sproži alarm.

Za merjenje naklona trate uporabite priloženo polo za ugotavljanje naklona ali digitalno aplikacijo za ugotavljanje naklona za pametne telefone.



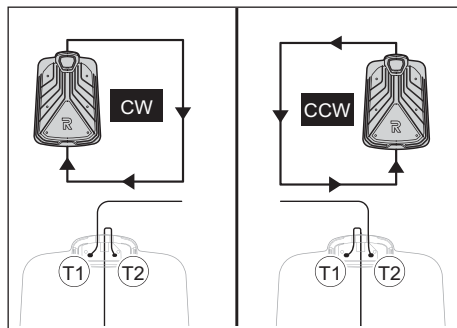
Na dnu pobočja mora biti ravno območje, široko vsaj 70 cm, v katerem se lahko kosilnica zaustavi in po potrebi obrne.



SMER VOŽNJE KOSILNICE

Kosilnica se lahko v polnilno postajo vrne v smeri urinega kazalca (CW) ali nasprotni smeri urinega kazalca (CCW), pri čemer sledi mejni žici.

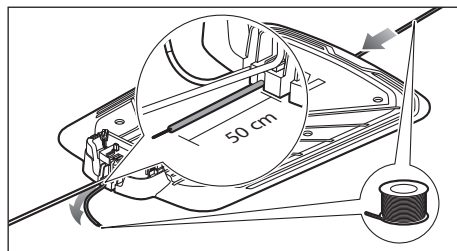
Način priključitve polnilne postaje in mejne žice je odvisen od zelene smeri vožnje kosilnice. Ko končate s polaganjem mejnih žic, se prepričajte, da je vsaka mejna žica priključena na ustrezen priključek na polnilni postaji.



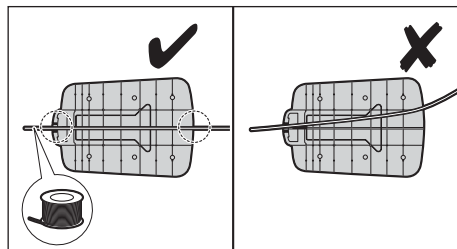
NAMESTITEV POLNILNE POSTAJE IN MEJNE ŽICE

Pred začetkom namestitve izdelajte načrt položaja namestitve polnilne postaje in mejne žice. Za več informacij glejte "Izvedba preverjanj ob namestitvi".

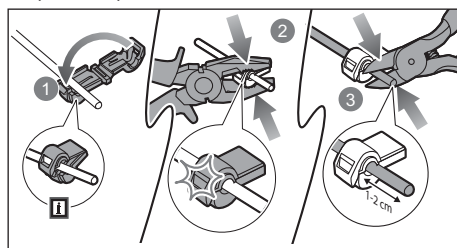
1. Polnilno postajo postavite na ravno površino z enostavnim dostopom do električne vtičnice.
2. Napeljite mejno žico skozi kanal pod polnilno ploščo. Izmerite 50 cm dolžine žice z zadnje strani polnilne postaje.



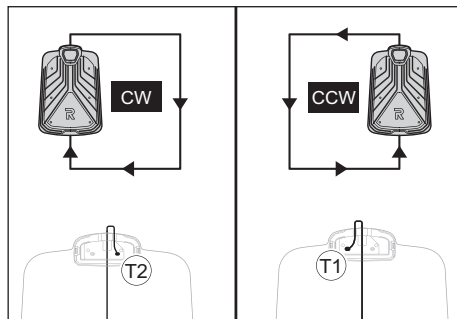
OPOMBA: Poskrbite, da je mejna žica ravna in v kanalu.



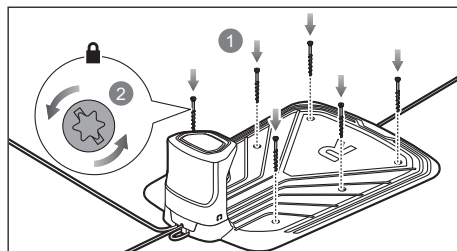
3. Namestite kabelski priključek na konec mejne žice. Priključek pritrdite s kleščami, pri čemer odstranite plastično prevleko žice. Odrežite odvečno dolžino žice.



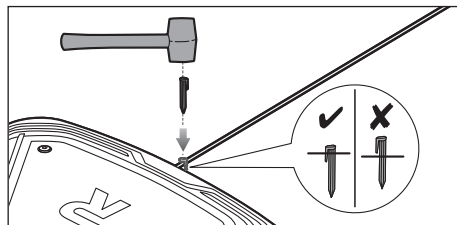
Priključite mejno žico na polnilno postajo. V primeru premikanja kosilnice v smeri urinega kazalca mejno žico priključite na priključek 2 (T2). V primeru premikanja kosilnice v nasprotni smeri urinega kazalca mejno žico priključite na priključek 1 (T1).



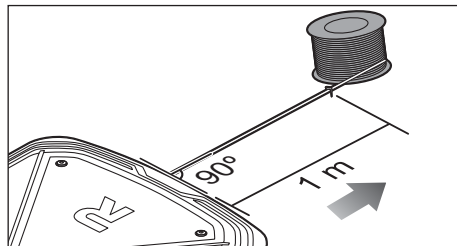
4. Pritrdite polnilno ploščo z vijaki polnilne postaje.



5. Mejno žico s kljukico pritrdite na konec polnilne plošče.



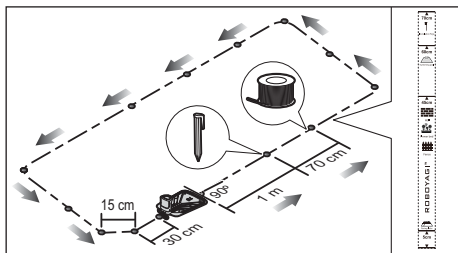
6. 1 m žice položite naravnost in pravokotno na rob polnilne plošče.



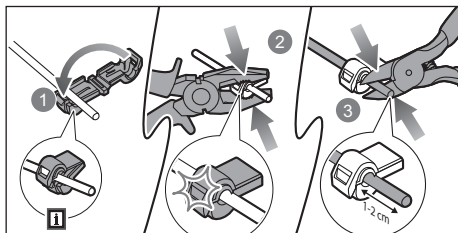
7. Nadaljujte s postopkom polaganja mejne žice z uporabo vodilnih ravnil in kljukic.

OPOMBA: Najmanjša širina ozkih prehodov ali vrtnih vrat je 90 cm. Samo v teh primerih namestite žico 30 cm od posameznega roba ozkega prehoda, pri čemer naj bo med posameznima žicama 30 cm prostora. Glejte obliko trate F.

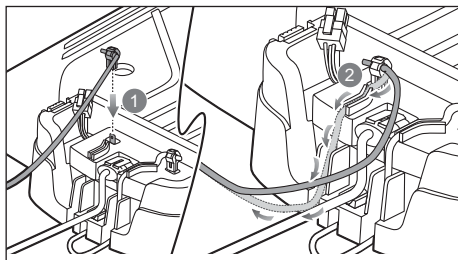
Poskrbite, da je na zadnji strani polnilne postaje 30 cm ravne žice in 15 cm žice pod kotom 45 stopinj, da izgledate kot.



8. Namestite kabelski priključek na konec mejne žice. Priključek pritrdite s kleščami, pri čemer odstranite plastično prevleko žice. Odrežite odvečno dolžino žice.



9. Mejno žico priključite na prosti priključek na polnilni postaji. Žico napeljite vzdolž vodila za žico, da jo pritrdite.



SPENJANJE MEJNIH ŽIC

Če mejna žica ni dovolj dolga za delovno območje in jo je treba spojiti, uporabite originalno spojko.

1. Konca obeh žic vstavite v spojko. Prepričajte se, da sta mejni žici povsem vstavljeni v spojko. Oba konca mejnih žic morata biti vidna skozi prozorno območje na drugi strani spojke.
2. Pritisnite gumb na vrhu spojke, da povežete oba konca mejnih žic. Če je potrebno, gumb povsem stisnite s kombiniranimi kleščami.

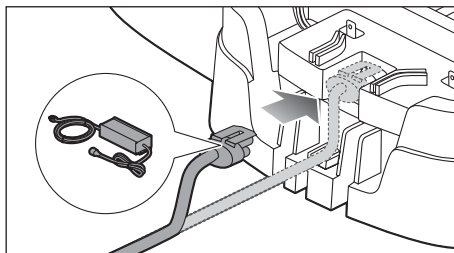
PRIKLJUČITEV NAPA JANJA

- Če transformator vključite v zunanjo električno vtičnico, poskrbite, da je električna vtičnica zasnovana za zunanjo uporabo.
- Kabla transformatorja pod nobenim pogojem ne smete skrajšati ali podaljšati.

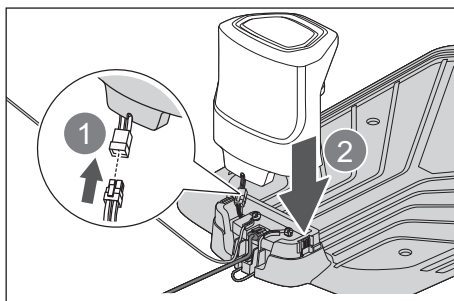
- Kabel transformatorja namestite tako, da ga rezila ne morejo doseči.
- Transformator je treba namestiti v dobro prezračevano območje. Transformatorja ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
- Transformatorja pod nobenim pogojem ne namestite na mesto, kjer bi ga lahko zalila voda. Transformatorja se ne sme namestiti na tla.
- Če je žica ali kabel poškodovan, transformatorja ne vklopite v električno vtičnico. Poškodovan ali zapleten kabel poveča nevarnost električnega udara.

Priključite napajanje po naslednjih korakih:

1. Priključite kabel transformatorja na polnilno postajo.

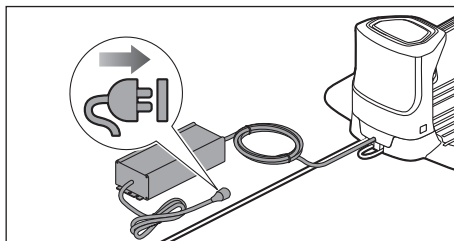


2. Po pritrditvi mejnih žic priključite žice polnilnega stolca in polnilne plošče ter namestite polnilni stolp.



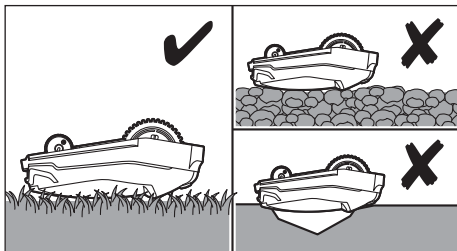
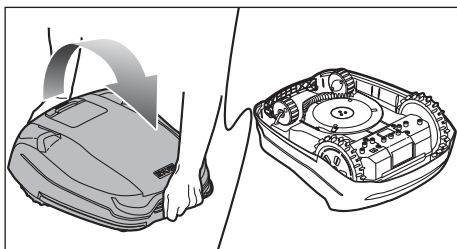
3. Napajalni kabel transformatorja vklopite v električno vtičnico 100-240 V. Ko priključitvi napajanja se prepričajte, da indikator stanja LED na polnilni postaji neprekinjeno sveti zeleno.

Za več informacij o drugih stanjih lučk LED glejte "Indikator stanja LED na polnilni postaji".

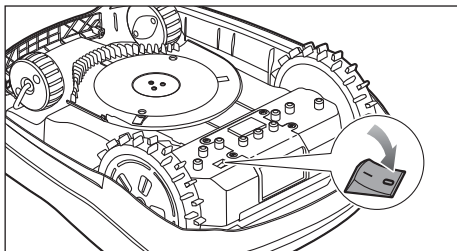


NAMEŠČANJE BATERIJE

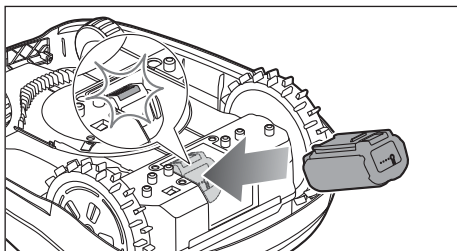
1. Izdelek obrnite na glavo na gladki, ploški in ravni površini.



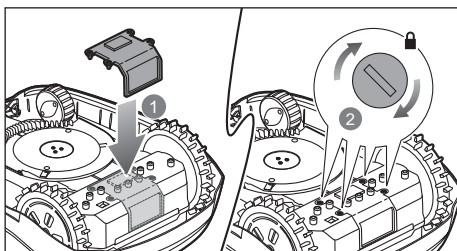
2. Izklopite glavno stikalo.



3. Vstavite baterijo v izdelek.



4. Namestite in pritrdite pokrov baterije.

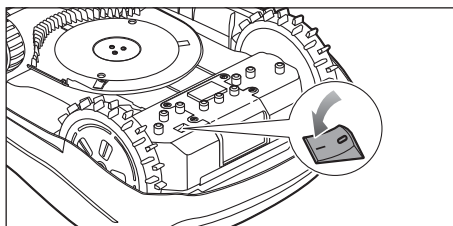


5. Kosilnico priklopite na polnilno postajo, da aktivirate in napolnite baterijski vložek.

POLNLENJE KOSILNICE

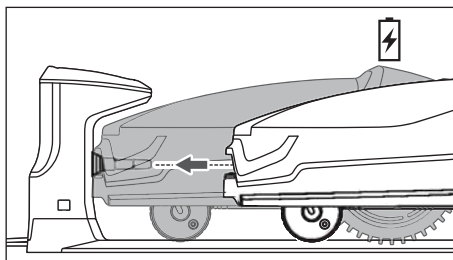
Kosilnica se lahko začne polniti takoj, ko je polnilna postaja priključena in indikator LED zelene barve.

1. Pred prvo uporabo odstranite ves zaščitni plastični film s kosilnice.
2. Vključite glavno stikalo, ki je na dnu kosilnice.



3. Združite kosilnico s polnilno postajo. Indikator stanja LED na polnilni postaji utripa zeleno, kar pomeni, da se kosilnica polni.

OPOMBA: Priklop kosilnice s polnilno postajo aktivira nameščen baterjski vložek. Ta korak izvedite ob vsaki odstranitvi ali zamenjavi baterijskega vložka.



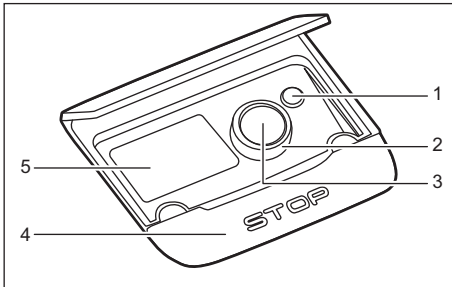
INDIKATOR LED STANJA POLNILNE POSTAJE

LED	Stanje
Cijan	Polnilna postaja se inicializira.
Rdeča	Polnilna postaja deluje normalno Kosilnica je priklopljena na polnilno postajo in baterija je povsem napolnjena. Mejna žica pravilno priključena.
Rdeča(Utrpa)	Polnilna postaja deluje normalno. Kosilnica je priključena na polnilno postajo in se polni.

LV
SL
BG
TR
UK

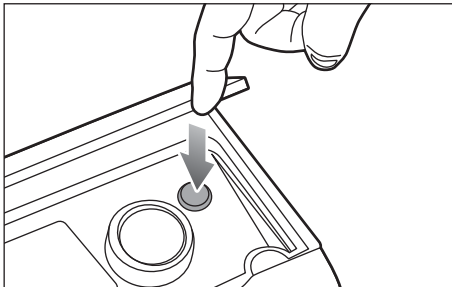
Modra	Mejna žica ni pravilno priključena.
	Preverite priključitev mejne žice
Rumena	Poškodovana je združitevna zanka na polnilni plošči.
Rdeča barva	Napaka na polnilni postaji.

UPORABA NADZORNE PLOŠČE



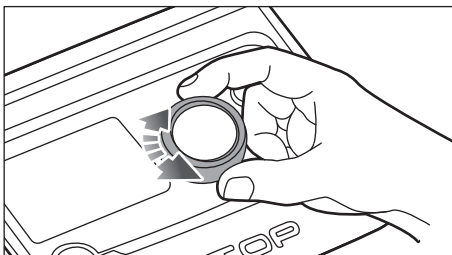
Nastavitve izdelka upravljate prek nadzorne plošče.

1. Gumb nazaj



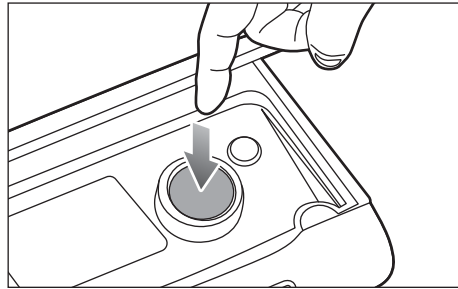
Ta gumb se uporablja za vrnitev v prejšnji meni.

2. Izbirno stikalo



S tem stikalom se pomikate po posameznih postavkah, ki jih želite izbrati.

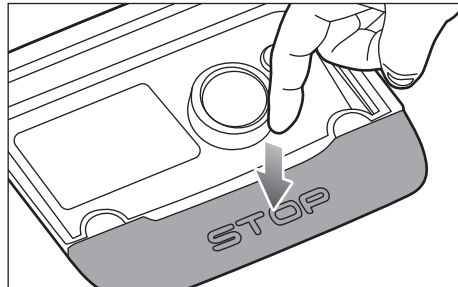
3. Gumb za potrditev/gumb za vklop-izklop



Ta gumb se uporablja za potrditev izbire označene postavke. Ko je glavno stikalo vklopljeno, ta gumb deluje tudi kot gumb za vklop/izklop. Pritisnite in pridržite gumb, da izdelek vklopite ali izklopite.

OPOMBA: Ko je glavno stikalo izklopljeno, je ta gumb onemogočen.

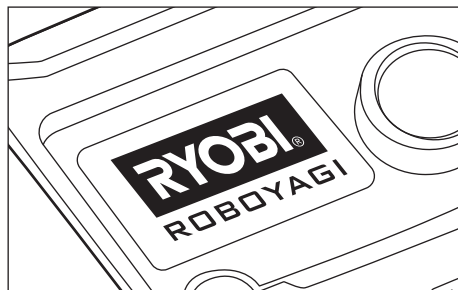
4. Gumb stop



S pritiskom na ta gumb ustavite izdelek in odprete pokrov nadzorne plošče.

OPOMBA: Za nadaljevanje delovanja zaprite pokrov nadzorne plošče.

5. Zaslon



Na zaslonu se prikazuje stanje izdelka in menijske možnosti.

NASTAVITEV ZA PRVO UPORABO

OPOMBA: Prepričajte se, da je glavno stikalo vklopljeno in kosilnica ustrezno združena.

1. Pritisnite in pridržite gumb za potrditev, da se prikaže logotip RYOBI.



2. Z izbirnim gumbom izberite želeni jezik. Pritisnite gumb za potrditev.
3. Preberite informacije in pritisnite gumb za potrditev.
4. Izberite prvo številko varnostne kode PIN. Pritisnite gumb za potrditev. Ponavljajte ta korak, da izberete naslednje številke varnostne kode PIN.
5. Znova vnesite varnostno kodo PIN.

Po uspešni nastavitvi varnostne kode PIN se prikaže potrđitveni zaslon. Če se varnostni kodi PIN ne ujemata, ponovite 4. korak.

6. Pritisnite gumb za potrditev.
7. Za nastavev Wi-Fi izberite eno od naslednjih možnosti:
 - [Da]: Nastavev povezave Wi-Fi. Za navodila glejte razdelek »Nastavev Wi-Fi«.
 - [Ne]: Poznejša nastavev povezave Wi-Fi.
8. Na zaslonu [Date/Time Setup] (Nastavev datuma/ure) izberite datum.
 - a. Ko je označena možnost [dd], izberite dan. Pritisnite gumb za potrditev.
 - b. Ko je označena možnost [mm], izberite mesec. Pritisnite gumb za potrditev.
 - c. Ko je označena možnost [yy], izberite leto. Pritisnite gumb za potrditev.
9. Izberite uro.
 - a. Ko je označena možnost [--], izberite uro. Pritisnite gumb za potrditev.
 - b. Ko je označena možnost [--], izberite minute. Pritisnite gumb za potrditev.
10. Pritisnite gumb za potrditev.
11. Pritisnite gumb za potrditev na zaslonu [Setup] (Nastavitve).
12. Izberite želeno višino košnje. Pritisnite gumb za potrditev.
13. Pritisnite gumb za potrditev.

14. Za nastavev smeri združevanja izberite eno od naslednjih možnosti:
 - [CW]: Kosilnica se vrne v polnilno postajo v smeri urnega kazalca.
 - [CCW]: Kosilnica se vrne v polnilno postajo v nasprotni smeri urnega kazalca.
15. Pritisnite gumb za potrditev.
16. Za nastavev urnika košnje izberite eno od naslednjih možnosti:
 - [Da]: Nastavi urnik košnje. Za navodila glejte razdelek »Nastavev urnika«.
 - [Ne]: Poznejša nastavev urnika košnje.

Če na zaslonu [Nastavev urnika] izberete [Ne], se uporabi privzeti urnik.

17. Na zaslonu [Perimeter Test Run] (Testna vožnja ob perimetru) preberite informacije in izberite eno od naslednjih možnosti:
 - [Start test] (Začni test): Začnete testno vožnjo ob perimetru.
 - [Do it later] (Izvedi pozneje): Testno vožnjo ob perimetru izvedite pozneje.

18. Preberite opozorilo in za nadaljevanje pritisnite gumb za potrditev.
19. Preberite in sledite navodilom, prikazanim na zaslonu. Za nadaljevanje pritisnite gumb za potrditev.
20. Pojavi se zaslon [Perimeter Test Run] (Testna vožnja ob perimetru). Zaprite pokrov nadzorne plošče, da začnete s testom.

OPOMBA: Če želite testiranje perimetra zaustaviti, pritisnite gumb stop. Sledite navodilom na zaslonu nadzorne plošče izdelka, da testno vožnjo nadaljujete oziroma jo prekličete.

LV
SL
BG
TR
UK

PREGLED ZASLONA LCD

INFORMACIJSKA PLOŠČA



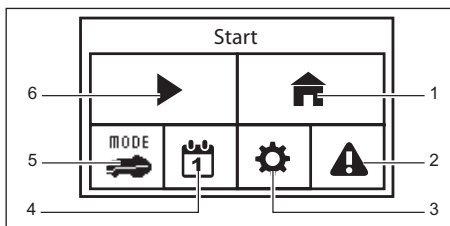
Informacijska plošča prikazuje informacije o trenutnih nastavitvah izdelka.

1. Prikazuje način delovanja košnje.
2. Prikazuje višino košnje
3. Prikazuje moč signala Wi-Fi
4. Prikazuje trenutno stanje baterije
5. Prikazuje datum in uro

VNOS VARNOSTNE KODE PIN

1. Vnesite varnostno kodo PIN.
2. Ko je označena možnost [Confirm] (Potrdi), pritisnite gumb za potrditev.

MENI



Prek menija lahko izvedete naslednja opravila:

1. Pošiljanje izdelka v polnilno postajo.
2. Preverite zgodovino opozoril.
3. Konfiguriranje parametrov kosilnice, naprednih nastavitvev in testne vožnje ob perimetru.
4. Ogled, dodajanje, urejanje ali brisanje urnikov košnje.





- Izbira košnje po urniku, ročne košnje ali obrezovanja perimetra.
- Začnite ali nadaljujte košnjo.

OPOMBA: Če kosilnice ne zaženete v 3 minutah, se preklopi v stanje mirovanja, da zaščiti zaslon in akumulator.

ZAUSTAVITEV/PONOVI ZAGON IZDELKA.

- Za zaustavitev izdelka pritisnite gumb stop. Odpre se pokrov nadzorne plošče.
- Odpre se pokrov nadzorne plošče. Za nadaljevanje delovanja izdelka izberite [▶] v meniju in zaprite pokrov nadzorne plošče. Kosilnica pred začetkom košnje odda več piskov v naključnem vzorcu.

OPOMBA: Kosilnica se po 3 minutah nedejavnosti izklopi.

ZDRUŽITEV IZDELKA

- Izberite [🏠] v meniju. Pojavi se zaslon [Go Home] (Domov).
- Na zaslonu [Go Home] (Domov) izberite eno od naslednjega:
 - [Stay in the dock] (Ostani v združitveni postaji): Izdelek pustite priključeno na polnilno postajo. Za nadaljevanje pritisnite gumb za potrditev.
 - [Follow schedule] (Nadaljuj z urnikom): Nadaljujte z nastavljenim urnikom košnje. Pritisnite gumb za potrditev in nato za nadaljevanje zaprite pokrov nadzorne plošče.

IZBIRA NAČINA KOŠNJE

Na zaslonu [Cutting Mode] (Način košnje) izberite enega od naslednjih načinov košnje:

- [Urnik]
- [Manual] (Ročno)
- [Perimeter Trim] (Obrezovanje perimetra)
- [Način DEMO]

URNIK

Način košnje po urniku izvaja košnje v skladu z nastavljenim urnikom košnje.

OPOMBA: Če je obrezovanje omogočeno hkrati z načrtovano košnjo, se obrezovanje izvede na začetku načrtovane košnje. Načrtovana košnja se izvede po načrtovanem obrezovanju.

OPOMBA: Če je omogočeno obrezovanje za posamezni dan in na ta dan ni načrtovane košnje, se obrezovanje omogoči tega dne ob 10. uri. Če ni aktivne načrtovane košnje, ure obrezovanja ni mogoče spreminjati.

ROČNO

Ročni način izvaja neprekinjeno košnjo 24 ur na dan, vsak dan v tednu.

- Izberite eno od naslednjih možnosti:
 - [Continuous] (Stalno): Kosilnica neprekinjeno kosi, dokler uporabnik ne pritisne gumba za zaustavitev, dokler se na kosilnici ne pojavi stanje napake oziroma se kosilnico zaustavi prek aplikacije. Za nadaljevanje pritisnite gumb za potrditev.

- [Until Schedule] (Do urnika): Kosilnica neprekinjeno kosi do nastavljenega urnika košnje. Za nadaljevanje pritisnite gumb za potrditev.

- Zaženite kosilnico. Za nadaljevanje zaprite pokrov nadzorne plošče. Kosilnica pred začetkom košnje odda več piskov v naključnem vzorcu.

OBREZOVANJE PERIMETRA

Obrezovanje perimetra izvede košnjo v neposredni bližini mejnih žic z uporabo običajnih rezil. Obrezovanje perimetra lahko nastavite v okviru urnika ali pa ga izvedete kot dejanje na zahtevo.

OPOMBA: Priporočamo, da obrezovanje perimetra izvedete največ dvakrat na teden. Če obrezovanje perimetra izvedete več kot dvakrat na teden, se lahko pojavi očitna obraba okoli meje in postaje.

Če je nameščen obrezovalnik perimetra, se uporabljajo rezila in obrezovalnik perimetra.

V primeru ločenih trat, med katerimi ni prehoda, se mora obrezovanje perimetra začeti na trati, kjer je postaja. Za obrezovanje druge trate začasno prekinite delovanje in kosilnico prenesite na drugo trato. Nadaljujte z uporabo na drugi trati. Ko je obrezovanje dokončano, ročno ustavite delovanje in kosilnico prenesite nazaj na prvo trato.

Če je kosilnica ob sprožitvi obrezovanja perimetra na trati, se zapelje ob mejni žici, ne da bi rezila kosila, dokler ne doseže sprednje strani polnilne postaje.

Po dokončanju obrezovanja perimetra se kosilnica preklopi nazaj v prejšnji način košnje.

Za načrtovanje obrezovanja perimetra glejte poglavje »Urnik«.

Če želite izvesti obrezovanje na zahtevo, izvedite naslednje korake:

- Na zaslonu [Načini košenja] izberite [Přirezovanje obsega].
- Izberite eno od naslednjih možnosti:
 - [Da]: Potrdite način obrezovanja perimetra.
 - [Ne]: Izberite drug način.
- Zaženite kosilnico. Za nadaljevanje zaprite pokrov nadzorne plošče. Kosilnica pred začetkom košnje odda več piskov.

NAČIN DEMO

Predstavitveni način izvede ista dejanja kot ročni način, vendar z onemogočenim rezalnim mehanizmom.

NASTAVITEV URNIKA

Z uporabo urnika nastavite dan in uro košnje.

- Izberite dan in pritisnite gumb za potrditev.
- Izberite uro.
 - Označite uro začetka.
 - Pritisnite gumb za potrditev, da nastavite uro začetka.
 - Označite uro konca.
 - Pritisnite gumb za potrditev, da nastavite uro konca.
 - Ko je označena možnost [Save and Continue] (Shrani in nadaljuj), pritisnite gumb za potrditev.





OPOMBA: Če želite isti urnik uporabiti za druge dneve, označite [Copy] (Kopiraj). Označite dan, na katerega se bo uporabljal isti urnik. Ponovite ta korak, da isti urnik uporabite za druge dneve.

- Nastavite zaključite na zaslonu dnevnega urnika.
 - [Edit] (Uredi): Uredite prikazan urnik.
 - [ON], [OFF] (Vklop, Izklop): Aktivirajte ali deaktivirajte košnjo.

Ko je označena možnost [Confirm] (Potrdi), pritisnite gumb za potrditev, da shranite urnik.

- Pojavi se pregled vašega urnika. Pritisnite gumb za potrditev, da shranite nastavitve.

OPOMBA: Črta na vrhu označuje košnjo po določenem urniku.

KONFIGURIRANJE IZDELKA

Izberite  za konfiguriranje naslednjih nastavitev:

- Parametri košnje
- Napredne nastavitve
- Testna vožnja ob perimetru

PARAMETRI KOŠNJE

- Na zaslonu [Settings] (Nastavitve) izberite [Mowing Parameters] (Parametri košnje). Pojavi se seznam nastavitev kosilnice.
- Posodobite naslednje nastavitve kosilnice:
 - [Cut Height] (Višina košnje): Nastavi razdaljo med diskom rezil in ravno talno površino. Višino lahko nastavite od H1 (20 mm) do H9 (60 mm) v 5-milimetrskih razmikih.
 - [Docking Direction] (Smer združitve): Nastavi smer združevanja kosilnice s polnilno postajo.
 - [Exit Angle Range] (Razpon izhodnega kota): Nastavi največji kot vrtenja, preden se kosilnica začne premikati naprej.
 - [Spremenljiva začetna točka]: Opredeli začetno točko območij trate, kjer so ozki prehodi, ali oddaljenih območij, da se zagotovi enakomerna košnja vseh območij trate. Nastavite lahko največ 4 začetne točke, vključno s polnilno postajo.

Za informacijo glejte obliko trate F.

Izberite alternativno začetno točko in nato opredelite razdaljo od postaje ter kako pogosto naj naprava ROBOYAGI začne delovati v tej točki.

OPOMBA: Razdaljo za posamezno začetno točko je treba izmeriti od srednje strani polnilne plošče do nasprotni strani izbrane smeri priklopa. Na primer, če je izbran priklon v smeri urinega kazalca (CW), izmerite razdaljo vzdolž žice od postaje v nasprotni smeri urinega kazalca (CCW).

- Za vrnitev v meni [Mowing Parameters] (Parametri košnje) pritisnite gumb nazaj.

NAPREDNE NASTAVITVE

- Na zaslonu [Settings] (Nastavitve) izberite [Advanced Settings] (Napredne nastavitve). Pojavi se seznam sistemskih nastavitev.

- [Security PIN] (Varnostna koda PIN): Sprememba vnaprej nastavljenih varnostnih kod PIN.
- [Language] (Jezik): Sprememba vnaprej nastavljenega jezika.
- [Perimeter Trimmer] (Obrezovalnik perimetra): Omogoči ali onemogoči možnost obrezovalnika perimetra. Če uporabnik želi uporabljati nameščeni sestav obrezovalnika perimetra, mora biti ta nastavitve omogočena.
- [Wi-Fi]: Spreminjanje vnaprej nastavljenih konfiguracij Wi-Fi.
- [Date/Time] (Datum/Ura): Spreminjanje nastavitev datuma in ure.
- [Product info.] (Informacije o izdelku): Ogljed informacij o izdelku.
- [Tovarniška ponastavitve]: Uporabniku omogoča ponastavitve tovarniških nastavitev. Po ponastavitvi tovarniških nastavitev mora uporabnik izvesti postopek »Nastavitve za prvo uporabo« brez nastavitve varnostne kode PIN.

- Za vrnitev v meni [Advanced settings] (Napredne nastavitve) pritisnite gumb nazaj.

SPREMINJANJE VARNOSTNE KODE PIN

- Na zaslonu [Advanced Settings] (Napredne nastavitve) izberite [Security PIN] (Varnostna koda PIN).
- Za nadaljevanje pritisnite gumb za potrditev.
- Vnesite trenutno kodo PIN. Pritisnite gumb za potrditev. Ponavljajte ta korak, da izberete naslednje številke varnostne kode PIN.
- Vnesite novo kodo PIN. Pritisnite gumb za potrditev. Ponavljajte ta korak, da izberete naslednje številke varnostne kode PIN.
- Ponovno vnesite novo kodo PIN. Pritisnite gumb za potrditev. Ponavljajte ta korak, da izberete naslednje številke varnostne kode PIN.
- Po uspešni nastavitvi varnostne kode PIN se prikaže potrden zaslon.
- Pritisnite gumb za potrditev, da se vrnete v meni [Settings] (Nastavitve).

NASTAVITEV WI-FI

OPOMBA: Naprava ROBOYAGI deluje samo v frekvenčnem pasu Wi-Fi 2,4 GHz. Za dodatne podrobnosti glejte priročnik ali zaslon za konfiguracijo vašega usmerjevalnika.

- Na zaslonu [Wi-Fi Setup] (Nastavitve Wi-Fi) izberite [YES] (DA).
- Za nadaljevanje pritisnite gumb za potrditev.
- Izberite eno od naslednjih možnosti:
 - [Setup via the app] (Nastavitve prek aplikacije): Nastavitve povezave Wi-Fi z uporabo aplikacije.
 - [Setup Wi-Fi here] (Nastavitve Wi-Fi tukaj): Nastavitve povezave Wi-Fi z uporabo nadzorne plošče.
- Če želite nastaviti povezavo Wi-Fi z uporabo aplikacije, izvedite naslednje korake:
 - Namestite in odprite aplikacijo ROBOYAGI.
 - Registrirajte in prijavite se.

LV
SL
BG
TR
UK





- c. Izberite Nastavitve.
- d. Izberite Seznanjanje kosilnice z Wi-Fi.
- e. V aplikaciji ROBOYAGI izberite Start.
- f. Vključite kosilnico in pojdite na [Nastavitev Wi-Fi].
- g. Na zaslonu [Wi-Fi Setup] (Nastavitev Wi-Fi) izberite [YES] (DA).
- h. Za nadaljevanje pritisnite gumb za potrditev.
- i. Izberite [Nastavitev prek aplikacije].
- j. Prek nastavitve Wi-Fi svojega pametnega telefona vzpostavite povezavo z dostopno točko ROBOYAGI in vnesite geslo:
ryobi_uk
- k. Prek aplikacije ROBOYAGI vzpostavite povezavo z domačim omrežjem Wi-Fi in vnesite geslo. Aplikacija ROBOYAGI in kosilnica se seznanita med seboj in z domačim omrežjem Wi-Fi.

5. Če povezavo Wi-Fi nastavljate z uporabo nadzorne plošče, izberite [Auto Scan] (Samodejno zaznavanje) ali [Manual setup] (Ročna nastavitve).

- [Auto scan] (Samodejno zaznavanje): Samodejno zaznavanje razpoložljivih povezav Wi-Fi.
- [Manual setup] (Ročna nastavitve): Vnesite podatke o povezavi Wi-Fi.

Nastavitev Wi-Fi: Samodejno zaznavanje

Izdelek samodejno zazna omrežja Wi-Fi, ki so na voljo.

Po zaznavanju povezav se pojavi seznam omrežij Wi-Fi, ki so na voljo.

Izbira omrežja Wi-Fi:

1. Izberite omrežje Wi-Fi, s katerim se želite povezati.
2. Vnesite geslo.
3. Pritisnite gumb za potrditev, da se povežete z omrežjem Wi-Fi. Če se povezava uspešno vzpostavi, se pojavi potrditveni zaslon.
4. Pritisnite gumb za potrditev, da se vrnete v meni.
5. Prijavite se v aplikacijo.

Nastavitev Wi-Fi: Ročna nastavitve

Pojavi se zaslon za ročno nastavitve omrežja Wi-Fi.

Ročna nastavitve omrežja Wi-Fi:

1. Vnesite ime omrežja.
2. Izberite nivo varnosti.
3. Vnesite geslo.
4. Pritisnite gumb za potrditev, da se povežete z omrežjem Wi-Fi. Izdelek se poskusi povezati z izbranim omrežjem.
5. Če se povezava uspešno vzpostavi, se pojavi potrditveni zaslon. Pritisnite gumb za potrditev, da se vrnete v meni.
6. Prijavite se v aplikacijo.

NASTAVITEV DATUMA/URE

1. Na zaslonu [Date/Time Setup] (Nastavitev datuma/ure) izberite datum.
 - a. Ko je označena možnost [dd], izberite dan. Pritisnite gumb za potrditev.

- b. Ko je označena možnost [mm], izberite mesec. Pritisnite gumb za potrditev.
- c. Ko je označena možnost [yy], izberite leto. Pritisnite gumb za potrditev.

2. Izberite uro.

- a. Ko je označena možnost [--], izberite uro. Pritisnite gumb za potrditev.
- b. Ko je označena možnost [:-], izberite minute. Pritisnite gumb za potrditev.

3. Pritisnite gumb za potrditev.

VZDRŽEVANJE

- Uporabljajte le originalne rezervne dele in dodatke, ki jih priporoča proizvajalec. V nasprotnem primeru naprava lahko slabo deluje, povzroči poškodbe, garancija pa ne velja več.
- Servisiranje zahteva posebno pozornost in znanje in naj jo zato opravlja samo izurjeni servisni tehnik. Izdelek naj servisirajo izključno v pooblaščenem servisnem centru.
- Izklopite glavno stikalo in odstranite baterijski vložek. Pred čiščenjem ali vzdrževanjem se prepričajte, da so vsi premični deli zaustavljeni.
- Opravljati smete le nastavitve in popravila, ki so opisana v teh navodilih za uporabo. Druga popravila izdelka naj izvedejo izključno na pooblaščenem servisu.
- Obrabljene ali poškodovane dele zaradi varnosti redno menjajte.
- Izdelek enkrat tedensko očistite z mehko, suho krpo. Vsak poškodovani del mora ustrezno popraviti ali zamenjati pooblaščen servisni center.
- Vsak teden preglejte vijake diska rezil, matice rezil in vijake rezil, da zagotovite ustrezno privijte. Vse ostale matice, zapaha in vijake preverite vsak mesec, da zagotovite ustrezno privijte in poskrbite, da je izdelek v varnem stanju delovanja.
- Med prilagajanjem naprave bodite previdni, da se s prsti ne ujame med vrtljiva rezila in pritrjenimi deli naprave.

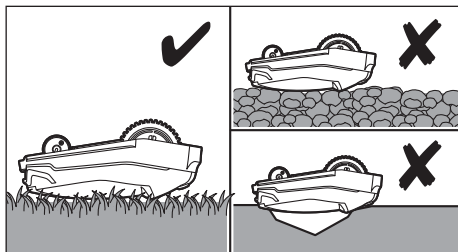
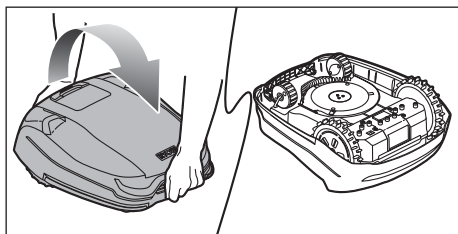
MENJAVANJE REZIL

- Med servisiranjem rezil se zavedajte, da se rezila kljub izklopu vira napajanja še vedno lahko premikajo.
- Rezilo na izdelku je ostro. Bodite previdni in nosite močne zaščitne rokavice, kadar nameščate, menjate, čistite ali preverjate pritrditve elementov na izdelku.
- Obrabljena ali poškodovana rezila in vijake zamenjajte v kompletih, da ohranite uravnoveženost naprave.
- Vse vijake rezila morate enakomerno priviti.
- Za zagotovitev najučinkovitejše košnje naj bodo rezila vedno ostra in čista.
- Za gladko košnjo zamenjajte rezila, ko se skrhajo, ali vsake 3 mesece.

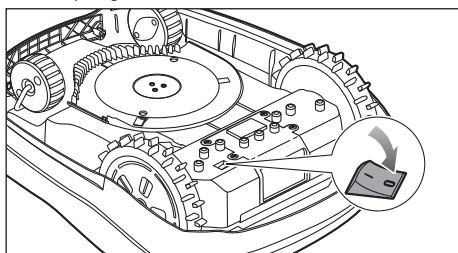
Rezila zamenjajte po naslednjih korakih:

1. Izdelek obrnite na glavo na gladki, ploski in ravni površini.

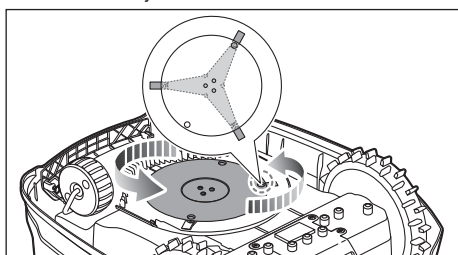




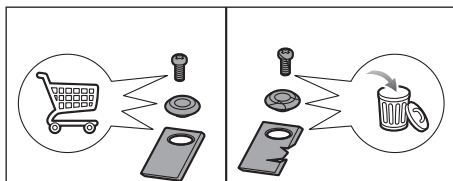
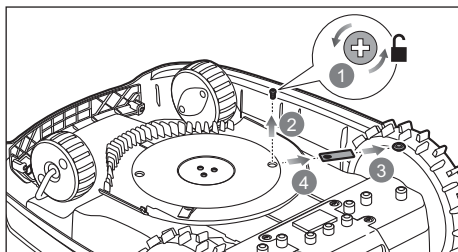
2. Izklopite glavno stikalo.



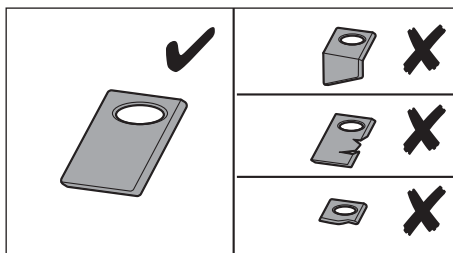
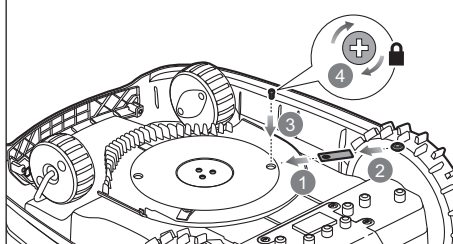
3. Obrnite disk rezil, da se luknja za dostop poravnava z montažnim vijakom zatiča.



4. Odstranite montažni vijak, podložko in rezilo. Rabljena vijake, podložke in rezila ustrezno odložite.



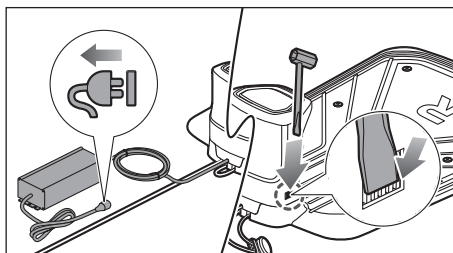
5. Namestite in pritrdite novo rezilo, podložko in montažni vijak.



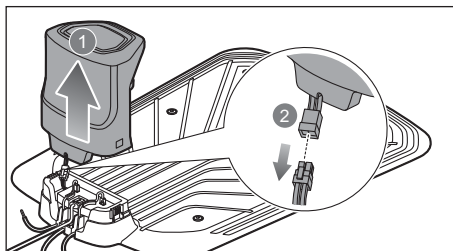
PRIPRAVA NA ZIMO ALI NEVIHTE

Pred nevihto ali zimo odstranite polnilno vtičnico in namestite zimski pokrov.

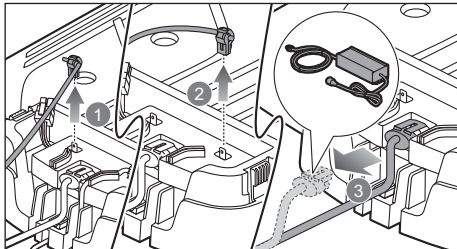
1. Iztaknite transformator iz napajanja. Z ravnim izvijačem odprite polnilno vtičnico s polnilne plošče.



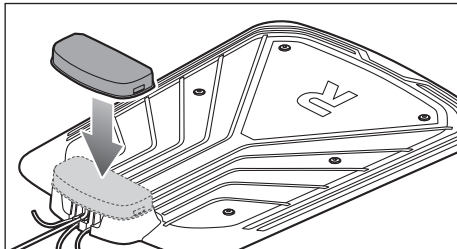
2. Odklopite in odstranite polnilno vtičnico iz polnilne plošče.



3. Odklopite mejne žice in kabel transformatorja iz polnilne plošče.



4. Namestite zimski pokrov.



ODPRAVLJANJE ZAMAŠITVE

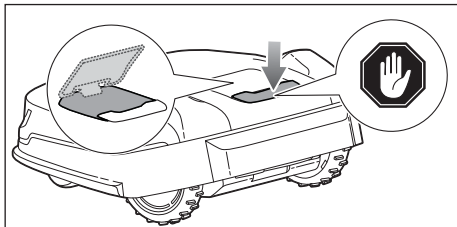
- Izklopite glavno stikalo in odstranite baterijski vložek. Prepričajte se, da so se vsi premikajoči se deli popolnoma zaustavili.
- Ko pregledujete in odpravljate zamašitev, vedno uporabljajte odporne zaščitne rokavice. Rezila so ostra in tudi blokado lahko povzroči oster predmet.

⚠ OPOZORILO! Pri dviganju ali nagibanju naprave za namene vzdrževanja, čiščenja, shranjevanja ali transportiranja bodite izredno previdni. Rezilo je ostro. Ne približujte delov telesa nezaščitenim rezilom.

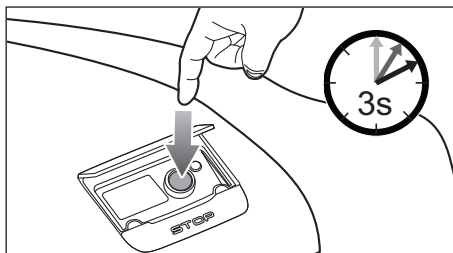
ČIŠČENJE IZDELKA

Za čiščenje izdelka izvedite naslednje korake:

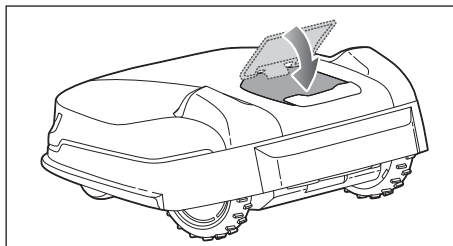
1. S pritiskom na gumb za zaustavitev ustavite izdelek in odprite pokrov nadzorne plošče.



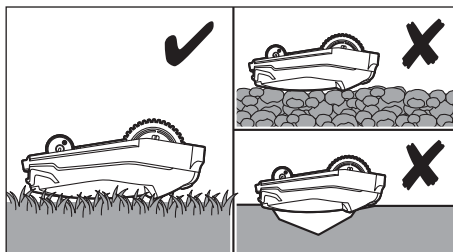
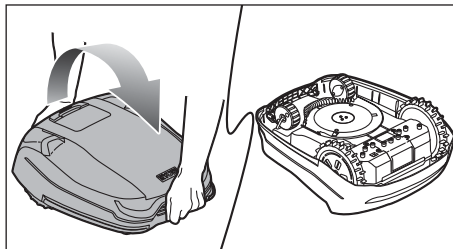
2. Za 3 sekunde pritisnite gumb za vklop/izklop.



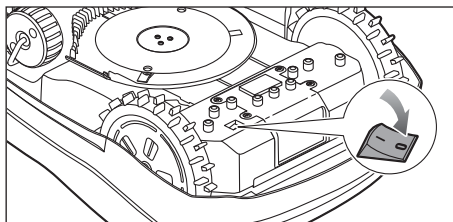
3. Zaprite pokrov nadzorne plošče.



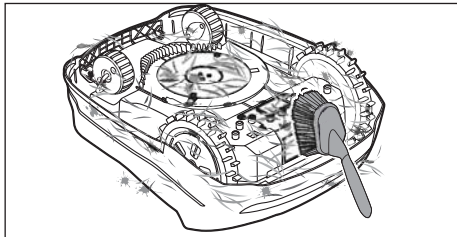
4. Izdelek obrnite na glavo na gladki, ploski in ravni površini.



5. Izklopite glavno stikalo.

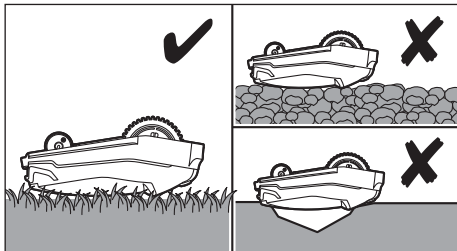
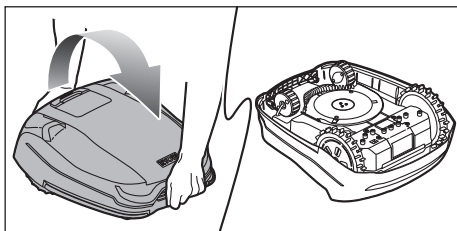


6. Očistite vse tujke z izdelka. Izdelek očistite z mehko krtačo. Plastične dele očistite z mehko, čisto krpo.

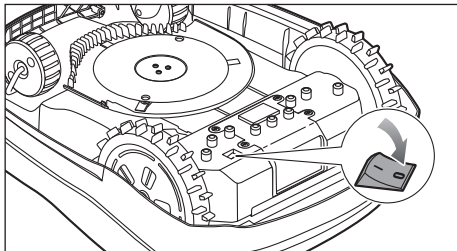


SHRANJEVANJE IZDELKA

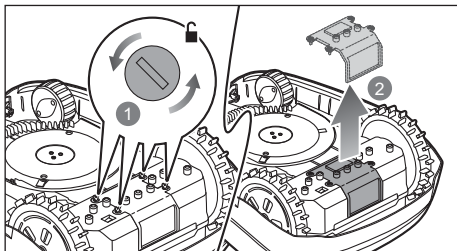
1. Izdelek obrnite na glavo na gladki, ploški in ravni površini.



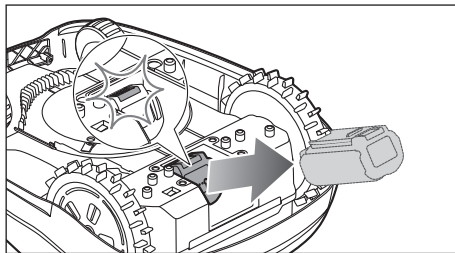
2. Izklopite glavno stikalo.



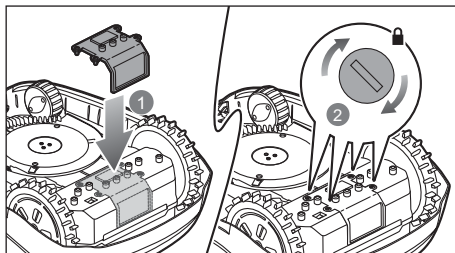
3. Popustite vijake in odstranite pokrov baterije.



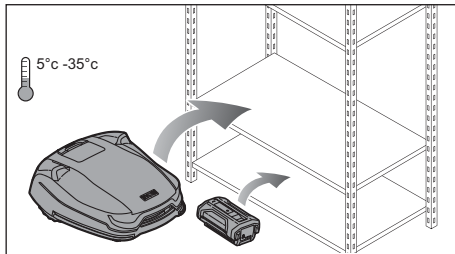
4. Odstranite baterijo.



5. Namestite in pritrdite pokrov baterije.



6. Izdelek shranjujte v dobro prezračenem prostoru izven dosega otrok. Izdelek shranjujte v prostoru, v katerem je temperatura okolja med 5°C in 35°C. Shranjujte proč od korozivnih sredstev, kot so vrtno kemikalije in soli za topljenje ledu. Izdelka ne shranjujte na prostem.



OBLIKE TRAT

Glejte stran 114 - 119.

OBLIKA TRATE A

- Oblika trate A ima osnovno obliko. Na trati je opredeljena ovira.
- Poskrbite, da vsaj 1 m žice poteka pod kotom 90° glede na sprednji del polnilne postaje.
- Poskrbite, da vsaj 30 cm žice sega preko zadnje strani polnilne postaje. Če polnilno postajo namestite v kot, napeljite 15 cm žice pod kotom 45°, da ustvarite krivuljo. Žica za polnilno postajo mora biti 45 cm od roba trate.
- Razmik med oviro in perimetrom mora biti najmanj 90 cm.
- Žico položite 45 cm od roba perimetra.
- Izvedite preskušanje perimetra in po potrebi prilagodite žico.



OBLIKA TRATE B

- Oblika trate B ima osnovno obliko trate z opredeljenimi ovirami.
- Poskrbite, da vsaj 1 m žice poteka pod kotom 90° glede na sprednji del polnilne postaje.
- Poskrbite, da vsaj 30 cm žice sega preko zadnje strani polnilne postaje. Če polnilno postajo namestite v kot, napeljite 15 cm žice pod kotom 45° , da ustvarite krivuljo. Žica za polnilno postajo mora biti 45 cm od roba trate.
- Velikost trate je ista kot pri obliki trate A, vendar je zaradi določenega števila ovir uporabljenih 50 % več žic.
- Med vzporednima žicama, ki potekata k posamezni oviri in stran od nje, mora biti razmik, manjši od 5 mm.
- Razmik med oviro in perimetrom mora biti najmanj 90 cm.
- Razmik med posameznima ovirama mora biti najmanj 90 cm.
- Žico položite 45 cm od ovir.
- Žico položite 45 cm od roba perimetra.
- Izvedite preskušanje perimetra in po potrebi prilagodite žico.

OBLIKA TRATE C

- Oblika trate C ima obliko trate v obliki črke L z opredeljenimi ovirami.
- Poskrbite, da vsaj 1 m žice poteka pod kotom 90° glede na sprednji del polnilne postaje.
- Poskrbite, da vsaj 30 cm žice sega preko zadnje strani polnilne postaje. Če polnilno postajo namestite v kot, napeljite 15 cm žice pod kotom 45° , da ustvarite krivuljo. Žica za polnilno postajo mora biti 45 cm od roba trate.
- Med vzporednima žicama, ki potekata k posamezni oviri in stran od nje, mora biti razmik, manjši od 5 mm.
- Razmik med oviro in perimetrom mora biti najmanj 90 cm.
- Razmik med posameznima ovirama mora biti najmanj 90 cm.
- Žico položite 45 cm od ovir.
- Žico položite 45 cm od roba perimetra.
- Izvedite preskušanje perimetra in po potrebi prilagodite žico.

OBLIKA TRATE D

- Oblika trate D ima obliko trate v obliki črke U z opredeljeno oviro.
- Poskrbite, da vsaj 1 m žice poteka pod kotom 90° glede na sprednji del polnilne postaje.
- Poskrbite, da vsaj 30 cm žice sega preko zadnje strani polnilne postaje. Če polnilno postajo namestite v kot, pred namestitvijo žice napeljite 15 cm žice pod kotom 45° , da ustvarite krivuljo. Žica za polnilno postajo mora biti 45 cm od roba trate.
- Med vzporednima žicama, ki potekata k posamezni oviri in stran od nje, mora biti razmik, manjši od 5 mm.
- Razmik med oviro in perimetrom mora biti najmanj 90 cm.

- Oba dela trate sta povezana z ozkim prehodom.
- Ta ozek prehod mora biti širok najmanj 90 cm.
- Žico položite 45 cm od ovir.
- Žico položite 45 cm od roba perimetra.
- Izvedite preskušanje perimetra in po potrebi prilagodite žico.

OBLIKA TRATE E

- Oblika trate E ima trato nepravilne oblike z ozkim prehodom.
- Poskrbite, da vsaj 1 m žice poteka pod kotom 90° glede na sprednji del polnilne postaje.
- Poskrbite, da vsaj 30 cm žice sega preko zadnje strani polnilne postaje. Če polnilno postajo namestite v kot, pred namestitvijo žice napeljite 15 cm žice pod kotom 45° , da ustvarite krivuljo. Žica za polnilno postajo mora biti 45 cm od roba trate.
- Med vzporednima žicama, ki potekata k posamezni oviri in stran od nje, mora biti razmik, manjši od 5 mm.
- Razmik med oviro in perimetrom mora biti najmanj 90 cm.
- Razmik med posameznima ovirama mora biti najmanj 90 cm.
- Žico položite 45 cm od ovir.
- Žico položite 45 cm od hiše.
- Žico položite 5 cm od odprtega perimetra ali morebitnih tlakovcev okoli hiše.
- Izvedite preskušanje perimetra in po potrebi prilagodite žico.

OBLIKA TRATE F

- Oblika trate F ima dvodelno trato ali cono z ozkim prehodom.
- Na trati ni ovir.
- Ta ozek prehod mora biti širok najmanj 90 cm. Žico je treba položiti 30 cm od vsake strani ozkega prehoda.
- Trata ima 4 začetne točke, ki so nastavljene tako:
 - Polnilna postaja – začetek 30 % časa
 - Začetna točka 2 – nastavljena 10 m od polnilne plošče, začetek 20 % časa
 - Začetna točka 3 – nastavljena 70 m od polnilne plošče, začetek 30 % časa
 - Začetna točka 4 – nastavljena 100 m od polnilne plošče, začetek 20 % časa
- Poskrbite, da vsaj 1 m žice poteka pod kotom 90° glede na sprednji del polnilne postaje.
- Poskrbite, da vsaj 30 cm žice sega preko zadnje strani polnilne postaje. Če polnilno postajo namestite v kot, napeljite 15 cm žice pod kotom 45° , da ustvarite krivuljo. Žica za polnilno postajo mora biti 45 cm od roba trate.
- Žico položite 45 cm od ovir.
- Žico položite 45 cm od roba perimetra, razen v ozkih prehodih.
- Izvedite preskušanje perimetra in po potrebi prilagodite žico.



OBLIKA TRATE G

- Oblika trate G ima ločeno dvodelno trato (trato A in trato B).
- Trati sta ločeni s peščeno stezo. Trata A in B sta povezani z vzporednimi žicami, da se ustvari ena sama zanka. Vzporedne žice morajo biti vsaj 5 mm narazen, da zagotovite, da se ne prekrizajo.
- Poskrbite, da vsaj 1 m žice poteka pod kotom 90° glede na sprednji del polnilne postaje.
- Poskrbite, da vsaj 30 cm žice sega preko zadnje strani polnilne postaje. Če polnilno postajo namestite v kot, napeljite 15 cm žice pod kotom 45°, da ustvarite krivuljo. Žica za polnilno postajo mora biti 45 cm od roba trate.
- Žico položite 45 cm od ovir.
- Žico položite 45 cm od roba perimetra.
- Vzporedne žice je treba položiti na varnem mestu in brez ovir.
- Združitevno postajo se postavi na trato A. Za košnjo trate B se robotsko kosilnico prenese s trate A na trato B. Na trati B robotsko kosilnico nastavite v ročni način, dokler opravilo ni dokončano. Na trati A robotsko kosilnico namestite na združitevno postajo, da se napolni baterija. Za nadaljevanje košnje trate A robotsko kosilnico po želji nastavite nazaj v način urnika. Za nadaljevanje košnje trate A robotsko kosilnico po želji nastavite nazaj v način urnika.
- Izvedite preskušanje perimetra in po potrebi prilagodite žico.

OBLIKA TRATE H

- Oblika trate H ima ločeno dvodelno trato (trato A in trato B).
- Trati sta ločeni, med njima je hiša in ne obstaja pot, prek katere bi lahko z žicami povezali trato A in trato B.
- Robotska kosilnica ne more sama voziti med tratama in mejne žice ni mogoče podaljšati na obe trati z uporabo iste zanke.
- Za košnjo posamezne trate je treba združitevno postajo premestiti ali pa dokupiti dodatno združitevno postajo in namestiti je treba novo žično zanko.
- Poskrbite, da vsaj 1 m žice poteka pod kotom 90° glede na sprednji del polnilne postaje.
- Poskrbite, da vsaj 30 cm žice sega preko zadnje strani polnilne postaje. Če polnilno postajo namestite v kot, napeljite 15 cm žice pod kotom 45°, da ustvarite krivuljo. Žica za polnilno postajo mora biti 45 cm od roba trate.
- Izvedite preskušanje perimetra in po potrebi prilagodite žico.

CONTENTS

Предназначение	50
Предупреждения за безопасност	50
Изваждане на батерията и подготвяне за рециклиране	50
Допълнителни предупреждения за безопасност за батерията	51
Транспортиране на литиеви батерии	51
Предупреждения за безопасна работа с зарядната станция	51
Предупреждения за безопасна работа с косачката за трева	51
Характеристики на машината	52
Датчици за неравности	52
Датчици за повдигане	52
Датчици за зона	52
Датчик за наклон	52
Аларма	52
Автоматично регулиране на височината	52
Приложение на ROBOYAGI	52
Символи на продукта	52
Символи в настоящото ръководство	53
Непредвидени рискове.	53
Проверки на инсталацията	53
Основни компоненти	53
Приспособления	54
Поставяне на зарядната станция	54
Методи за монтиране на ограничителния кабел	54
Условия за поставяне на ограничителния кабел	55
Граници на работната зона	55
Установени препятствия	56
Зони и тесни проходи	56
Наклони	56
Посока на движение на косачката	56
Монтиране на зарядната станция и ограничителния кабел	56
Снаждане на ограничителните кабели	58
Свързване към електрозахранването	58
Поставяне на батерията	59
Зареждане на косачката	59
Светодиоден индикатор за състоянието на зарядната станция	60
Използване на панела за управление	60
Настройване за първоначална употреба	61
Общ преглед на LCD екрана	62
Табло за управление	62
Въвеждане на PIN код за сигурност	62
Меню	62
Спиране/възобновяване на работата на продукта	62
Закачване на продукта към станцията	62
Избиране на режим на рязане	62
График	62
Ръчно	62
Периметър на косене	63
Режим ДЕМО	63

Настройване на график	63
Конфигуриране на продукта	63
Параметри на косене	63
Разширени настройки	64
Поддръжка	65
Смяна на остриетата	65
Настройване за зимата или гръмотевични бури	66
Отстраняване на запушване	67
Съхраняване на продукта	68
Оформления на тревната площ	68
Оформление на тревната площ А	68
Оформление на тревната площ В	69
Оформление на тревната площ С	69
Оформление на тревната площ D	69
Оформление на тревната площ E	69
Оформление на тревната площ F	70
Оформление на тревната площ G	70
Оформление на тревната площ H	70

LV
SL
BG
TR
UK

Сериен номер / UID:
PIN КОД
Потребителско име:
Парола:



Безопасността, производителността и надеждността са аспектите, на които е отделен най-голям приоритет при проектирането на вашата роботизирана косачка за трева.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Роботизираната косачка за трева е предназначена за използване само на открито.

Този продукт е предназначен за косене на домашни тревни площи.

Режещото острие трябва да се върти приблизително успоредно на земята, на открита и равна работна площ.

Никога не трябва да се работи с продукта, ако колелата му не са в контакт със земната повърхност. Не трябва да я теглите или да се возите на нея. Не трябва да се използва за рязане на друго освен домашни тревни площи.

Не го използвайте за никакви други цели.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- При използване на продукта трябва да се спазват правилата за безопасност. За осигуряване на вашата безопасност и тази на страничните наблюдатели прочетете тези инструкции, преди да работите с продукта. Съхранявайте ръководството за експлоатация на сигурно място, за да можете да го ползвате и по-късно.
- Използвайте продукта само с акумулаторните батерии, посочени в настоящото ръководство. При използване на инструмент, захранван с батерия, винаги трябва да се спазват основни предпазни мерки, за да се намали рискът от пожар, течове от батерии и физическо нараняване. Вижте препоръчителните, съвместими акумулаторни блокове в раздела Спецификации на продукта.
- Продуктът може да отреже крак или ръка, както и да изхвърля предмети. Съблюдавайте всички инструкции за безопасност. В противен случай може да се стигне до сериозни физически наранявания или смърт.
- Запознайте се с контролите за управление и правилното използване на продукта.
- Никога не позволявайте на деца, на хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности и на хора, които не са запознати с тези инструкции, да работят и да извършват дейности по почистване и поддръжка на продукта. Местните наредби могат да налагат ограничения за възрастта на оператора. Децата трябва да бъдат внимателно надзирани, за да се гарантира, че не си играят с продукта.
- Не допускайте странични наблюдатели, особено деца и домашни животни, на по-малко от 15 м от работната зона.
- Предмети, изхвърлени от косачката, могат да причинят сериозни наранявания. Проверете внимателно зоната, където ще се използва машината, и отстранете всички камъни, пръчки, метални предмети, кабели, кости, играчки или други чужди предмети. Не забравяйте, че кордата и

кабелите могат да се заплетат в остриетата.

- Ако остриетата влязат в контакт с открити жици, може да протече ток по металните части на електрическия инструмент и операторът да бъде подложен на токов удар.
- Не използвайте продукта, когато има риск от мълнини.
- Трябва да знаете, че операторът или потребителят е отговорен за причиняването на злополуки или щети на други лица или имущество.
- Операторът не може да се грижи за деца, докато борави с машината. Те трябва да бъдат под опеката на друг възрастен, който да е отговорен за тях и да внимава да не навлизат в зоната на косене. Бъдете бдителни и веднага изключете уреда, ако в зоната на косене навлезе дете.
- Прочетете, разберете и винаги следвайте инструкциите за безопасност, приложени към продукта. Неспазването на инструкциите може да доведе до токов удар, пожар или други опасни ситуации. Запазете всички инструкции заедно и на сигурно място за бъдещи справки.
- Не използвайте уреда в прашна или мъглива среда или при дъжд.
- Използвайте продукта през деня или при добро изкуствено осветление.

ИЗВАЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА И ПОДГОТВЯНЕ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ

- Използвайте само батерии, конкретно предназначени за инструмента. Използването на други батерии може да доведе до риск от пожар, токов удар или физическо увреждане. Вижте препоръчителните, съвместими акумулаторни блокове в раздела Спецификации на продукта.
- Когато батерията не се използва, съхранявайте я далеч от други метални обекти, като например кламери, монети, ключове, гвоздеи, гайки или други малки метални обекти, които могат да направят връзка между клемите. Евентуално късо съединение от клемите на акумулаторната батерия може да предизвика искри, изгаряния, пожар или експлозия.
- Не оставяйте продукти с батерии или техните батерии близо до огън или топлина. Това повишава опасността от експлозия и вероятността за наранявания.
- Не изгаряйте батерията.
- Не отваряйте и не пробивайте акумулаторната батерия. Изпуснатият електролит е корозивен, може да причини увреждане на очите или кожата и да бъде токсичен при поглъщане.
- Предпазвайте батерията от влага и вода. Не зареждайте продукта на влажно или мокро място, за да намалите риска от токов удар.
- В случай на повреда и неправилно използване на батерията може да се отделят изпарения. Осигурете свеж въздух и потърсете лекарска помощ в случай на оплаквания. Изпаренията може да възпалят дихателната система.





- При неправилно използване батерията може да отдели течност; избягвайте контакт. Ако случайно настъпи контакт, промийте с вода. Ако течността влезе в контакт с очите, потърсете медицинска помощ. Течовете от батерията могат да предизвикат дразнене или изгаряния.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАТЕРИЯТА

- За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и нараняванията и повредите на продукта, не потапяйте инструмента, сменяемата акумулаторна батерия или зарядното устройство в течности и се погрижете в уредите и акумулаторните батерии да не попадат течности. Течностите, предизвикващи корозия или провеждащи електричество, като солена вода, определени химикали, избелващи вещества или продукти, съдържащи избелващи вещества, могат да предизвикат късо съединение.

ТРАНСПОРТИРАНЕ НА ЛИТиеВИ БАТЕРИИ

Транспортирайте батериите в съответствие с местните и национални постановления и разпоредби.

Спазвайте всички специални изисквания за пакетирание и етикетирание, когато транспортирате батерии чрез трето лице. Уверете се, че батериите не влизат в контакт с други батерии или проводими материали по време на транспортиране, като предпазите откритите конектори с изолация, непроводими капачета или лента. Не транспортирайте батерии, които са спукани или текат. Свържете се със следната компания за допълнителен съвет.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С ЗАРЯДНАТА СТАНЦИЯ

- Продуктът използва демонтируемо захранващо устройство. За включване на зарядната станция или презареждане на батерията използвайте само захранващото устройство, което върви с продукта.
- Щепселът на инструмента трябва да е съвместим с контакта. В никакъв случай не внасяйте изменения в конструкцията на щепсела. Когато работите със занулени електрически инструменти, не използвайте адаптери за щепсела. Използването на оригиналните щепсели и контакти намалява риска от токов удар.
- Уредът трябва да бъде захранван чрез прекъсвач за защитно изключване, пропускащ ток не повече от 30 mA.
- Преди употреба проверете захранването и захранващия кабел за следи от щети и износване. Ако кабелът се повреди по време на работа, внимателно издърпайте кабела от електричеството. Не докосвайте кабела, преди да изключите захранването. Не използвайте инструмента, ако кабелът е повреден или износен.
- Ако е необходимо да използвате удължаващ кабел, проверете дали той е подходящ за работа на открито или дали токовият му капацитет е достатъчен за захранване на вашия продукт.

Проверявайте удължаващия кабел за повреди преди всяка употреба. По време на употреба винаги развивайте кабела, защото навитите кабели могат да прегреят. Това увеличава риска от експлозия и може да доведе до нараняване. Повредените удължителни кабели не трябва да се поправят, а да се сменят с такива от еквивалентен тип.

- Уверете се, че захранващият кабел е поставен така, че да не може да бъде повреден от остриетата, няма да го настъпите, да се спънете в него или няма да бъде подложен на натиск и увреждане.
- Никога не дърпайте захранващия кабел, за да изключите инструмента от електричеството.
- Дръжте захранващия кабел далече от топлина, масло и остри предмети.
- Уверете се, че използваното напрежение е правилно за вашия продукт. Напрежението на продукта е показано на поставения етикет. Никога не включвайте продукта в променливо напрежение, което се различава от посоченото на етикета.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С КОСАЧКАТА ЗА ТРЕВА

- Извършвайте ежеседмично визуална проверка, за да се уверите, че остриетата, болтовете им и модула с остриета не са износени или повредени.
- Заменете износените или повредените остриета и болтове заедно, за да запазите баланса.
- Острието на продукта е много остро. Бъдете внимателни и носете здрави предпазни ръкавици, когато затягате, подменяте, почиствате или инспектирате болтовете.
- Занесете продукта в оторизиран сервизен център, ако е необходима замяна на повредени или нечетливи етикети.
- Подменяйте износените или повредените части, преди да работите с уреда.
- Никога не стартирайте продукта, ако ръцете и краката на всички хора наоколо не са на безопасно разстояние от зоната на рязане.
- Не използвайте продукта, ако главният превключвател не може да го включи или изключи.
- Никога не се опитвайте да фиксирате главния превключвател във включено положение; това е изключително опасно.
- Никога не ползвайте уреда с повредени защити или странични екрани или без монтирани защитни устройства.
- Никога не използвайте продукта, ако капакът на акумулаторната батерия не е надеждно поставен.
- Включете внимателно продукта съгласно инструкциите и дръжте ръцете и краката далеч от остриетата. Не поставяйте ръцете или краката си близо до или под въртящите се части.
- Никога не вдигайте и не носете продукта, докато моторът му работи.
- Изключете и извадете акумулаторната батерия. Уверете се, че всички движещи се части са спрели напълно.



- преди почистване на запушване или отпушване
 - преди проверка, почистване или работа по уреда
 - след сблъсък с друг предмет; инспектирайте уреда за повреди и извършете необходимите поправки, преди да рестартирате машината и да я използвате отново.
- ако уредът започне да вибрира неестествено (проверете незабавно)
 - когато инспектирате за повреди, особено когато проверявате остриетата.
 - заменете или ремонтирайте всички повредени детайли
 - проверете има ли незатегнати детайли и при необходимост ги затегнете
 - Не използвайте продукта заедно със системите за пръскачки.
 - Не използвайте продукта, когато вали сняг.
 - Никога не докосвайте откритите клеми.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА МАШИНАТА

Косачката е снабдена с няколко датчика, които предпазват както нея, така и потребителя. Датчиците за неравности, за повдигане, за зона, за наклон и датчикът на зарядната станция са вградени принадлежности за безопасност на косачката. Косачката разполага и с вградена аларма, която известява потребителя, когато уредът е в състояние на грешка и изисква въвеждане на PIN код за сигурност.

Функцията за автоматично регулиране на височината на косачката дава възможност на потребителя автоматично да настрои височината на рязане от 20 mm до 60 mm.

ДАТЧИЦИ ЗА НЕРАВНОСТИ

Датчиците за неравности отчитат, когато косачката се удари в препятствие. Когато се активират, косачката спира и се обръща, за да продължи в друга посока. Ако датчиците за неравности не се нулират напълно, косачката се изтръсква, за да освободи датчиците.

ДАТЧИЦИ ЗА ПОВДИГАНЕ

Датчиците за повдигане отчитат, когато косачката се вдигне от земята по време на работа. Когато сензорите се активират, острието спира незабавно и колелата вибрират в продължение на 3 секунди.

ДАТЧИЦИ ЗА ЗОНА

Благодарение на датчиците за зона косачката остава в рамките на определените граници, като се отчита близостта на косачката до кабела.

ДАТЧИК ЗА НАКЛОН

Датчикът за наклон отчита, когато косачката се наклони спрямо хоризонталната равнина. Когато косачката се наклони на 25°, сензорът се активира и спира колелата и острието.

АЛАРМА

Вградената аларма се задейства, когато косачката премине в състояние на грешка и изисква въвеждане на PIN код за сигурност. Алармата се изключва и когато PIN кодът не бъде въведен в рамките на необходимия период след натискане на бутона за спиране или ако косачката бъде повдигната от земята.

АВТОМАТИЧНО РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА

А автоматичното регулиране на височината се задава разстоянието между диска с остриета и равната повърхност на земята. Настройката за височина на рязане е от H1 (20 mm) до H9 (60 mm) на стъпки от по 5 mm. Тази функция може да се управлява от контролния панел или от приложението на ROBOYAGI. Преди ROBOYAGI да стартира, тя издава поредица от звукови сигнали, за да укаже, че се извършва процес по регулиране на височината, след което ROBOYAGI започва да коси.

ПРИЛОЖЕНИЕ НА ROBOYAGI

Косачката разполага с възможност за свързване през Wi-Fi, която позволява да се наблюдава и управлява чрез приложението ROBOYAGI, инсталирано на iPhone или на телефон с Android.

ROBOYAGI работи само в рамките на 2.4 GHz Wi-Fi честотна лента. Тя не работи в 5 GHz честотна лента. За повече информация относно настройването на Wi-Fi мрежата, вижте ръководството на Вашия Wi-Fi рутер.

Приложението ROBOYAGI е безплатно софтуерно приложение, което може да бъде изтеглено от Apple App Store и Google Play Store. За съвместимостта на устройството, моля, проверете бележките за версията. Приложението ROBOYAGI е лесно за изтегляне, настройка, конфигурация и работа. Лесният за използване интерфейс предоставя удобни възможности за наблюдение и управление на косачката.

За инструкции относно настройване на Wi-Fi на ROBOYAGI, вижте раздел "Конфигуриране на продукта".

СИМВОЛИ НА ПРОДУКТА



Прочетете и разберете всички инструкции, преди да използвате продукта. Следвайте всички предупреждения и инструкции за безопасност.



Преди да работите по или да вдигате уреда, използвайте устройството за деактивиране.

Внимавайте с острието. След изключване на двигателя остриетата продължават да се въртят.



Внимавайте за изхвърлени или летящи обекти. Не допускайте странични наблюдатели, особено деца и домашни животни, на по-малко от 15 m от работната зона.



Преди да извършите каквито и да било действия по поддръжка, спрете продукта. Не трябва да се сяда върху продукта.



Уверете се, че капакът на батерията е поставен стабилно. Не използвайте продукта, ако капакът на батерията не е поставен.

ROBOYAGI

Използвайте само демонтируемото захранващо устройство ROBOYAGI RY36LMRX.



SMPS (устройство за превключване на режима на захранването)



SMPS включва трансформатор за изолиране, устойчив на късо съединение



Оборудване от клас II



Бавнодействащ стопяем предпазител 15 А



Електрическа защита клас III



Тази машина е в съответствие с нормативната уредба на държавата от ЕС, където е била закупена.



EurAsian знак за съответствие



Украински знак за съответствие

001

Рециклиране на суровини, вместо за обезвреждане като отпадък. Машината, допълнителните приспособления и опаковките трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите в тях вторични суровини.



Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Рециклирайте, където има възможност. Обърнете се за съвет по рециклирането към местните власти или разпространителите.



Идентифицира клемите T1 и T2 на зарядната станция



Натиснете капака, за да го поставите правилно в жлеба.

СИМВОЛИ В НАСТОЯЩОТО РЪКОВОДСТВО



Частите или принадлежностите се продават отделно



Забележка



Предупреждение

НЕПРЕДВИДЕНИ РИСКОВЕ.

Дори когато продуктът се използва по предназначение, е невъзможно напълно да се ограничи влиянието на определени рискови фактори. Описаните по-долу опасности могат да възникнат по време на работа, като операторът трябва да внимава за избягването на следното:

- нараняване в следствие на контакт с остриетата
- Щети, причинени от хвърлени предмети

ПРОВЕРКИ НА ИНСТАЛАЦИЯТА

Вж. стр. 114 - 119.

ОСНОВНИ КОМПОНЕНТИ

1. КОСАЧКА

Продуктът коси тревната площ автоматично в рамките на периметър, зададен от ограничителния кабел.

2. БАТЕРИЯ

Продуктът се захранва с акумулаторна батерия 36 V..

3. ЗАРЯДНА СТАНЦИЯ

Продуктът презарежда акумулаторната си батерия на зарядната станция. Когато косенето е завършено или акумулаторната батерия трябва да се презареди, продуктът се връща до зарядната станция.

Зарядната станция се състои от порт за зареждане и подложка за зареждане. Когато продуктът се закачи към станцията, портът за зареждане се свързва към гнездото.

Зарядната станция трябва да бъде поставена на равна повърхност и да бъде защитена от системи за пръскачки, от дъжд, от сняг и от пряка слънчева светлина.

Ако зарядната станция не може да бъде поставена на сянка купете аксесоара за покрив, за да предпазите зарядната станция от пряка слънчева светлина. Батерията не се зарежда, ако нейната температурата надвишава 45 °C. Оставете батерията да се охлади, за да се възобнови зареждането.

4. ТРАНСФОРМАТОР

Трансформаторът представлява електрически адаптер на 42 V, 3 A прав ток. Включва се между зарядната станцията и електрозахранване с напрежение 220 V – 240 V.

Трансформаторът трябва да бъде поставен близо до зарядната станция и да бъде защитен от системи за пръскачки, сняг и пряка слънчева светлина.

5. ОГРАНИЧИТЕЛЕН КАБЕЛ

Ограничителният кабел се поставя в кръг около работната зона на косачката. Ограничителният кабел се поставя също и около краищата на моравата, орнаменти, растения и други препятствия, които косачката трябва да избягва по време на работа.

ПРИСПОСОБЛЕНИЯ

6. ВИНТОВЕ НА ЗАРЯДНАТА СТАНЦИЯ

Винтовете на зарядната станция я застопоряват на място.

7. КОЛЧЕТА

Колчетата се използват за фиксиране на ограничителния кабел.

8. КАБЕЛНИ КОНЕКТОРИ

Кабелните конектори се използват за свързване на ограничителния кабел и зарядната станция.

9. СЪЕДИНИТЕЛИ

Съединителите се използват за свързване на две секции на ограничителния кабел.

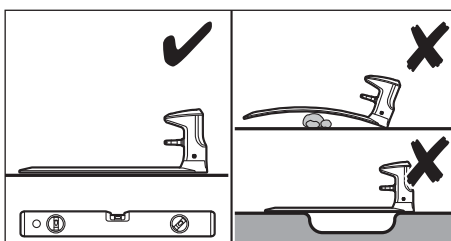
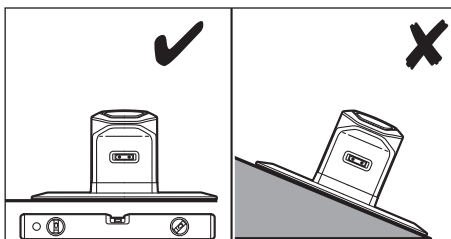
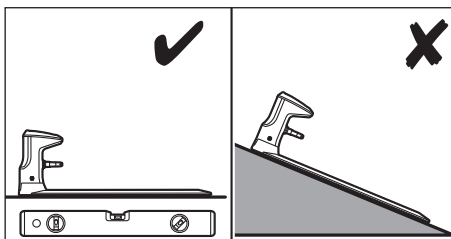
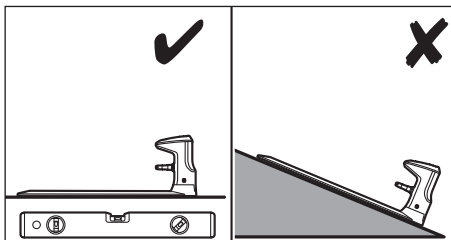
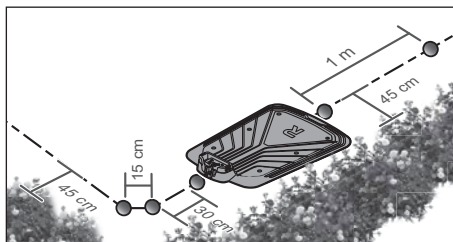
10. ПРАВА ОТВЕРТКА

Към продукта е предоставена права отвертка за монтаж и разглобяване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да гарантирате безпроблемна инсталация и работа на продукта си ROBOYAGI, се уверете, че всички останали продукти ROBOYAGI в зелените площи в близост до вашата са изключени и вашият продукт ROBOYAGI е инсталиран успешно.

ПОСТАВЯНЕ НА ЗАРЯДНАТА СТАНЦИЯ

- Поставете зарядната станция на равна повърхност и се уверете, че в непосредствена близост няма предмети или препятствия.
- Предпазвайте зарядната станция от системи за пръскачки.
- Предпазвайте зарядната станция от пряка слънчева светлина.
- Зарядната станция не трябва да се поставя така, че подложката да е огъната.
- Зарядната станция не трябва да се поставя на установено препятствие, тъй като това ограничава оптималното функциониране на ограничителния кабел.
- Поставете зарядната станция на място, близо до електрическия контакт.
- Монтирайте зарядната станция на земята с помощта на предоставените винтове. Уверете се, че винтовете са затегнати докрай в зенкера. Ако зарядната станция е поставена до стена, свържете всички кабели, преди да я закрепите към земята.
- Позиционирайте зарядната станция като оставите най-малко 1 m свободно пространство пред нея.
- Позиционирайте зарядната станция като оставите най-малко 30 cm свободно пространство зад нея. Ако зарядната станция е поставена в ъгъл, удължете кабела с 15 cm под ъгъл 45°, за да направите извивка.



МЕТОДИ ЗА МОНТИРАНЕ НА ОГРАНИЧИТЕЛНИЯ КАБЕЛ

С ПОМОЩТА НА КОЛЧЕТАТА

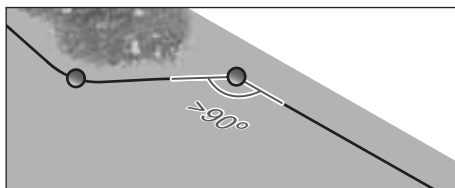
Използвайте чук/гумено чукче за фиксиране на колчетата към земята и задържане на ограничителния кабел на място.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако земята е твърда, използвайте вода по тревната площ, преди да закрепите клиновете.

УСЛОВИЯ ЗА ПОСТАВЯНЕ НА ОГРАНИЧИТЕЛНИЯ КАБЕЛ

Ограничителният кабел трябва да образува контур около тревната площ на градината. Продуктът ще работи само в рамките на ограничителния периметър. Трябва да се използва само оригиналният ограничителен кабел, проектиран и предоставен от производителя. Използването на различен ограничителен кабел може да причини проблеми в работата и да повреди продукта.

- Не навивайте ограничителния кабел.
- Продуктът винаги трябва да се намира в рамките на 28 m от каквито и да било кабели, за да може да функционира правилно.
- Ограничителният кабел трябва да бъде положен на най-малко 1.5 m от всеки друг захранващ кабел на други уреди, например роботизирани косачки, електрическо осветление или оградения за животни. RYOBI не може да гарантира съвместимост с други подобни уреди.
- RYOBI не гарантира пълна съвместимост в тревни площи, в които има електрически смущения от електропроводи.
- Ограничителният кабел може да бъде закопан на дълбочина до 5 cm. Положете кабела, застопорете го с помощта на колчетата и направете тест на периметъра, за да потвърдите полагането на кабела, преди да го закопаете.
- Когато полагате ограничителния кабел в ъгъл, кабелът трябва да е извит под ъгъл по-голям от 90°.



ГРАНИЦИ НА РАБОТНАТА ЗОНА

Ограничителният кабел трябва да се постави на 45 cm от препятствието, което граничи с работната зона, и с височина от 1,5 cm или повече. Това ще предотврати сблъсъци между косачката и препятствието и ще намали износването на корпуса. Ограничителният кабел трябва да бъде положен най-малко на 5 cm от плоски паважни камъни или плоска настилка.

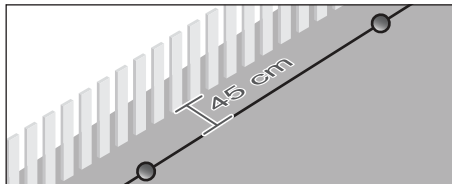
ЗАБЕЛЕЖКА: Косачката не трябва никога да преминава върху чакъл, разсад или подобни материали, които могат да повредят остриетата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ограничителният кабел трябва да е положен на поне 60 cm от работната зона в близост до басейн, стръмен наклон на повече от 20°, или обществен път. Така ще се предотврати попадането на косачката извън работната зона при каквито и да е обстоятелства.

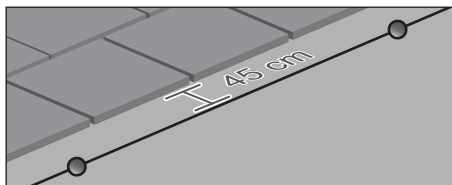
ЗАБЕЛЕЖКА: Поставяйте ограничителния кабел далече от стълбове или устройства с високо

напряжение. Не поставяйте ограничителния кабел в близост до източници на топлина или огън или до взривни устройства.

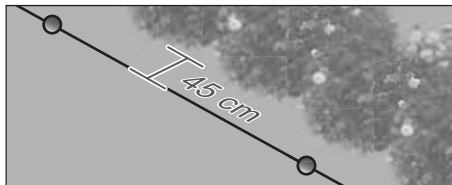
Висока стена/ограда



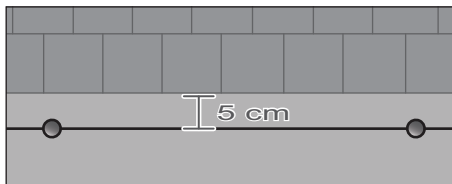
Леко издигнат вътрешен двор



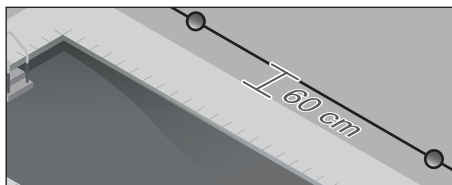
Цветни лехи/храсти



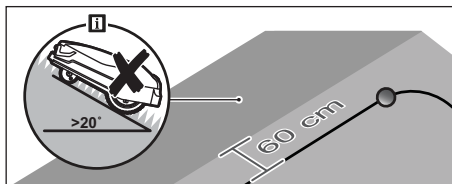
Равен вътрешен двор



Басейн/езеро



Наклони над 20°



УСТАНОВЕНИ ПРЕПЯТСТВИЯ

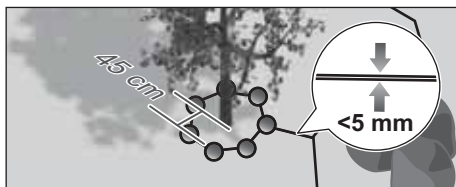
Препятствие в градинската зона, например дърво или цветна леха, трябва да бъдат защитени чрез обозначаването им като определено препятствие.

Ограничителният кабел трябва да се постави на 45 cm от препятствието, което граничи с работната зона, и с височина от 1,5 cm или повече. Това ще предотврати сблъсъци между косачката и препятствието и ще намали износването на корпуса.

Входните и изходните точки на ограничителния кабел трябва да бъдат отделени на по-малко от 5 mm и не трябва да се припокриват или да се пресичат. Ограничителните кабели водещи до или от установено препятствие трябва да бъдат закрепени с един и същ клин.

Косачката ще преминава върху ограничителни кабели, които са прокарани паралелно или близо един до друг на разстояние по-малко от 5 mm.

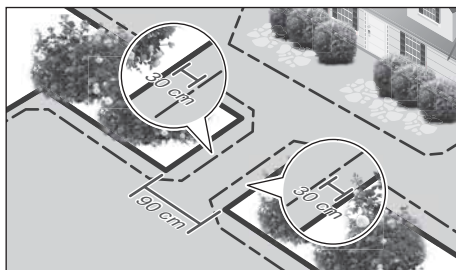
Ако се налага косачката да се закачи към зарядната станция и премине през установено препятствие, тя ще се завърти няколко пъти около препятствието, преди да започне да търси отново ограничителния кабел.



ЗОНИ И ТЕСНИ ПРОХОДИ

Ако моравата е разделена на зони с тесни проходи, ограничителният кабел трябва да бъде поставен на 30 cm от всеки край на тесния проход, позволявайки минимум 30 cm между всеки кабел. Тесният проход трябва да е с ширина най-малко 90 cm.

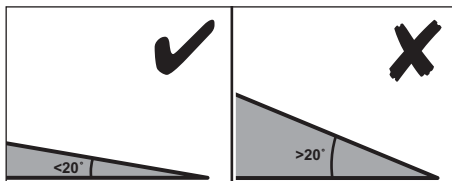
Функцията на косачката за променлива точка на стартиране гарантира, че косачката може да работи във всяка от тези зони.



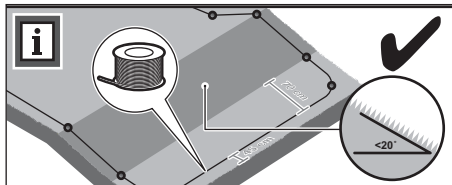
НАКЛОНИ

Ограничителният кабел не трябва да бъде полаган по протежението или напречно през наклон, по-голям от 20°. Ако ROBOYAGI работи на наклон, по-голям от 20°, съществува риск от приплъзване на колелата и загуба на контрол, което ще доведе до извеждането на предупреждение.

Използвайте предоставения изскачач водач за наклон или смартфон с приложение за цифрово изравняване, за да измерите наклона на тревната площ.



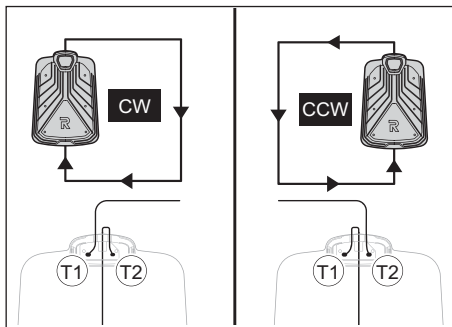
В долната част на наклона трябва да е налична равна площ с ширина поне 70 cm, за да позволите на косачката да спре и да се завърти при необходимост.



ПОСОКА НА ДВИЖЕНИЕ НА КОСАЧКАТА

Косачката може да се движи или по посока на часовниковата стрелка (ПЧС), или обратно на посоката на часовниковата стрелка (ОЧС), когато се връща към зарядната станция, следвайки ограничителния кабел.

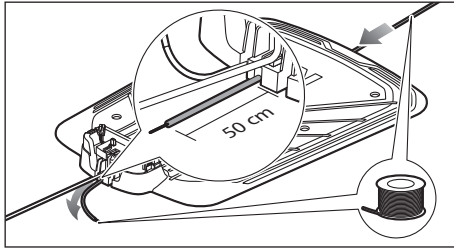
Свързването на зарядната станция и ограничителния кабел зависи от предпочитаната посока на движение на косачката. Когато полагането на ограничителния кабел е завършено, уверете се, че всеки ограничителен кабел е свързан към съответната клемма на зарядната станция.



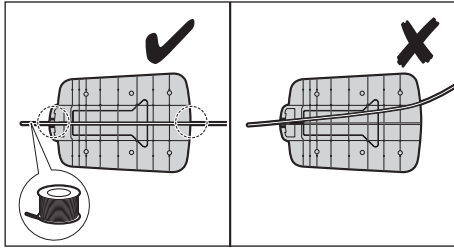
МОНТИРАНЕ НА ЗАРЯДНАТА СТАНЦИЯ И ОГРАНИЧИТЕЛНИЯ КАБЕЛ

Преди да започнете монтажа, планирайте позицията и поставянето на зарядната станция и ограничителния кабел. За повече информация вижте раздел „Извършване на проверки на инсталацията“.

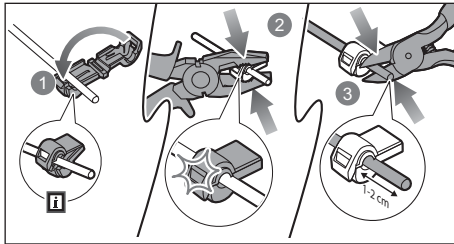
1. Поставете зарядната станция на равна повърхност, която има лесен достъп до контакт.
2. Разположете ограничителния кабел през канала под подложката за зареждане. Измерете 50 cm дължина на кабела от задната страна на зарядната станция.



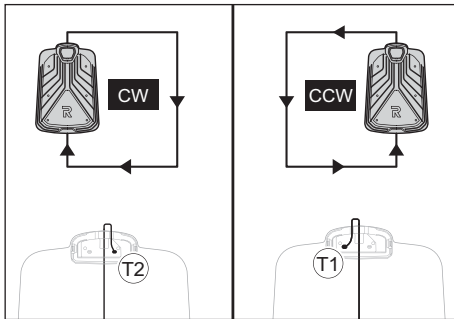
ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се че ограничителния кабел е прав и е в канала.



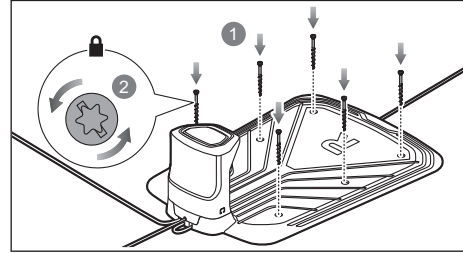
3. Прикрепете кабелния конектор в края на ограничителния кабел. Закрепете конектора с помощта на клещи, пречупвайки пластмасовата изолация на кабела. Отрежете излишното количество кабел.



Свържете ограничителния кабел към зарядната станция. За движение на косачката по посока на часовниковата стрелка свържете ограничителния кабел към клемна 2 (T2). За движение на косачката в посока обратна на часовниковата стрелка свържете ограничителния кабел към клемна 1 (T1).

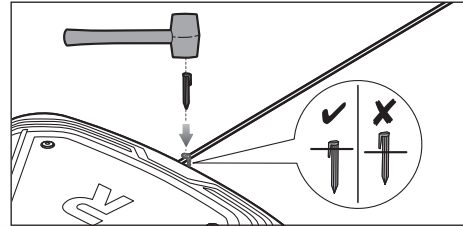


4. Закрепете подложката за зареждане, като използвате винтовете на зарядната станция.

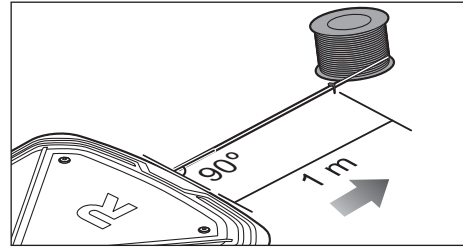


LV
SL
BG
TR
UK

5. Закрепете ограничителния кабел в края на подложката за зареждане с помощта на колчета.



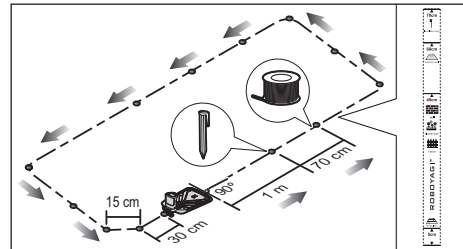
6. Положете 1 m кабел, прав и перпендикулярен на ръба на подложката за зареждане.



7. Продължете полагането на ограничителния кабел по тревната площ, като използвате помощните линии и колчета.

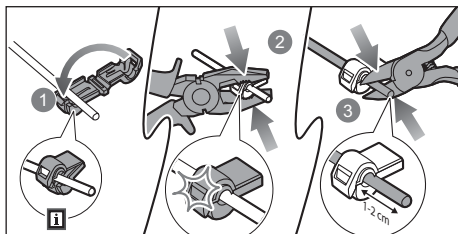
ЗАБЕЛЕЖКА: Минималната ширина на тесните проходи и градински врати е 90 см. Единствено в тези случаи монтирайте кабела на 30 см от всеки край на тесния проход, оставяйки 30 см между всеки кабел. Вижте Разположението на тревна площ F.

Уверете се, че в задната част на зарядната станция има 30 см прав кабел и 15 см под ъгъл 45 градуса, за да се пресече ъгълът.

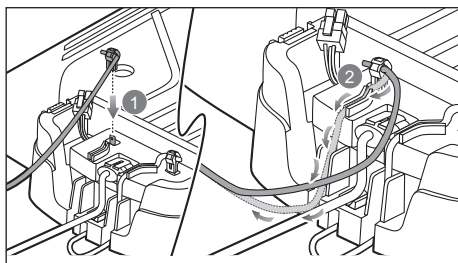


БЪЛГАРИЯ

8. Прикрепете кабелния конектор в края на ограничителния кабел. Закрепете конектора с помощта на клещи, пречупвайки пластмасовата изолация на кабела. Отрежете излишното количество кабел.



9. Свържете ограничителния кабел към свободната клемма на зарядната станция. Прокарайте кабела през водача, за да закрепите кабела.



СНАЖДАНЕ НА ОГРАНИЧИТЕЛНИТЕ КАБЕЛИ

Използвайте оригинален съединител, ако ограничителният кабел не е достатъчно дълъг за цялата работна зона и се налага да бъде снаден.

1. Вкарайте двата края на кабела в съединителя. Проверете дали ограничителните кабели са вкарани докрай в съединителя. Двата края на ограничителните кабели трябва да се виждат през прозрачната зона от другата страна на съединителя.
2. Натиснете бутона в горната част на съединителя, за да свържете двата края на ограничителните кабели. Ако е необходимо, използвайте клещи, за да натиснете докрай бутона на съединителя.

СВЪРЗВАНЕ КЪМ ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕТО

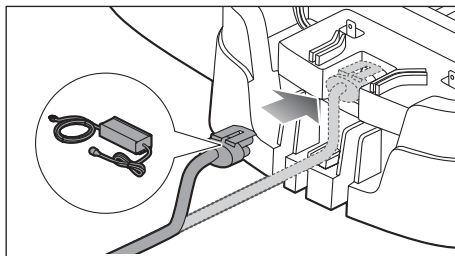
- Ако трансформаторът е включен във външен контакт, уверете се, че този контакт е предназначен за употреба на открито.
- При никакви обстоятелства кабелът на трансформатора не трябва да се скъсява или удължава.
- Поставете кабела на трансформатора така, че остриетата да не могат никога да влязат в контакт с него.
- Трансформаторът трябва да се намира в добре вентилирана зона. Не излагайте трансформатора на пряка слънчева светлина.
- При никакви обстоятелства не го монтирайте на височина, при която съществува риск от потапяне

във вода. Трансформаторът не трябва да се поставя директно на земята.

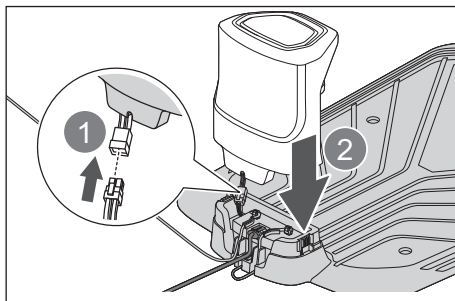
- Никога не включвайте трансформатора в електрически контакт, ако захранващият кабел е повреден. Повреден или заплетен кабел повишава риска от токов удар.

За включване на захранването изпълнете следните стъпки:

1. Свържете кабела на трансформатора към зарядната станция.

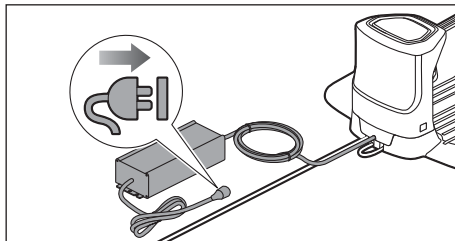


2. След като ограничителните кабели са фиксирани, свържете изправената зарядна станция и кабелите на подложката за зареждане и монтирайте изправената зарядна станция.



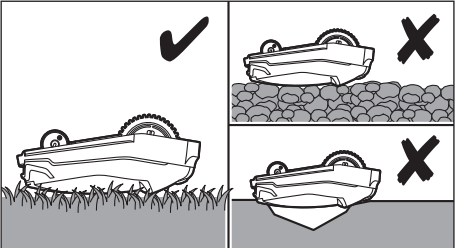
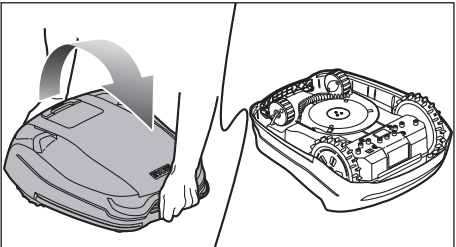
3. Включете захранващия кабел на трансформатора в ел. мрежа на 100 - 240 V. След като електрозахранването е включено, се уверете, че светодиодният индикатор за състояние на зарядната станция свети постоянно в зелено.

За повече информация за друг светодиоден индикатор за състояние вижте „Светодиоден индикатор за състоянието на зарядната станция“.

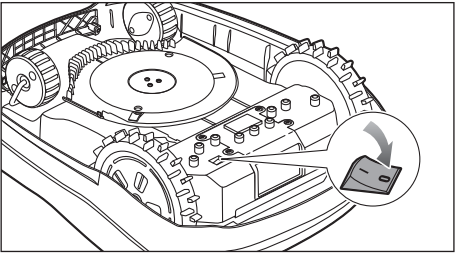


ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИЯТА

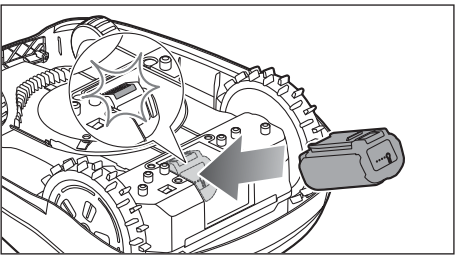
1. Обърнете продукта наобратно върху гладка, равна, хоризонтална повърхност.



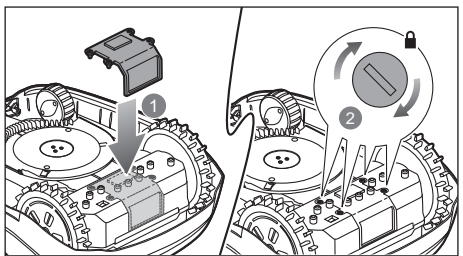
2. Изключете главния превключвател.



3. Поставете акумулаторната батерия в уреда.



4. Монтирайте и затегнете капака на батерията.

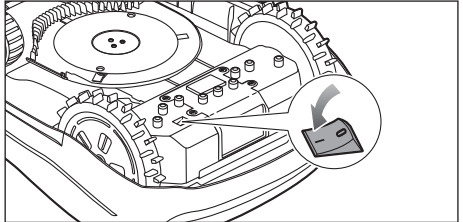


5. Закачете косачката към зарядната станция, за да активирате и заредите акумулаторната батерия.

ЗАРЕЖДАНЕ НА КОСАЧКАТА

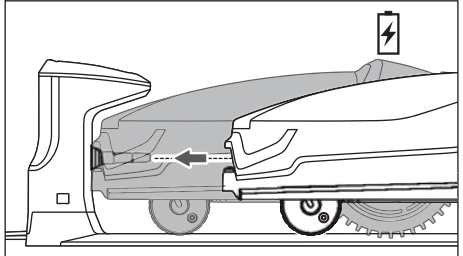
След като зарядната станция бъде свързана и светодиодният индикатор светне в зелено, косачката може да бъде заредена.

1. За да използвате косачката за първи път, премахнете цялото предпазно пластмасово фолио.
2. Включете главния превключвател, който се намира на долната страна на косачката.



3. Закачете косачката към зарядната станция. Светодиодният индикатор за състояние на зарядната станция мига в зелен цвят, като указва, че косачката се зарежда.

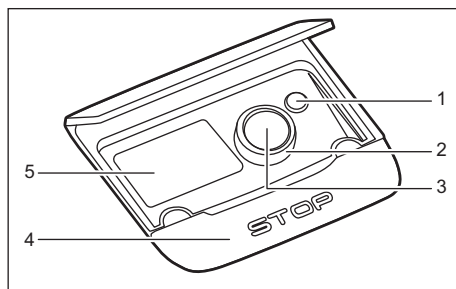
ЗАБЕЛЕЖКА: Закачването на косачката към зарядната станция активира поставената акумулаторна батерия. Винаги извършвайте тази стъпка, преди да извадите или смените акумулаторната батерия.



СВЕТОДИОДЕН ИНДИКАТОР ЗА СЪСТОЯНИЕТО НА ЗАРЯДНАТА СТАНЦИЯ

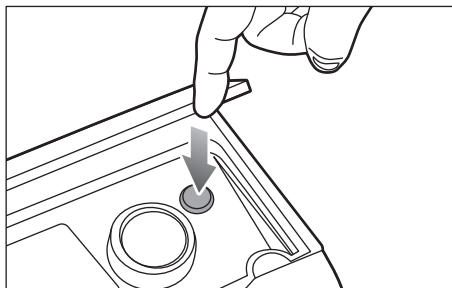
Светодиод	Състояние
Синьо-зелено	Зарядната станция стартира.
Зелено	Зарядната станция функционира нормално
	Косачката е закачена за зарядната станция и батерията е напълно заредена.
	Ограничителният кабел не е свързан правилно.
Зелено(Мигане)	Зарядната станция функционира нормално
	Косачката е закачена за зарядната станция и се зарежда.
Синьо	Ограничителният кабел не е свързан правилно.
	Проверете връзката на ограничителния кабел
Жълто	Възелът за закачане на подложката за зареждане е повреден.
Червен цвят	Грешка на зарядната станция.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПАНЕЛА ЗА УПРАВЛЕНИЕ



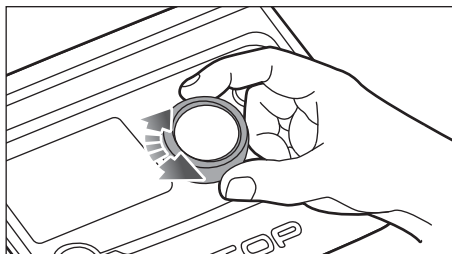
Настройките на продукта се задават чрез панела за управление.

1. Бутон за връщане назад



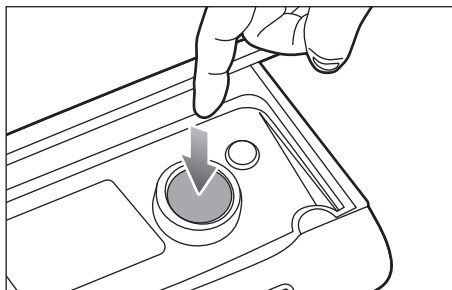
Този бутон се използва за връщане на потребителя към предишно меню.

2. Селекторно копче



Това копче се използва за прегледане на различните елементи за избор.

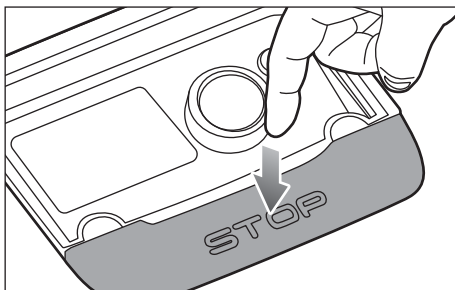
3. Бутон за потвърждение/бутон за включване и изключв



Този бутон се използва за потвърждение на избора на подчертан елемент. Бутонът действа също и като бутон за включване/изключване, когато главният превключвател е включен. Натиснете и задръжте бутона, за да включите или изключите продукта.

ЗАБЕЛЕЖКА: Този бутон е деактивиран, когато главният превключвател е изключен.

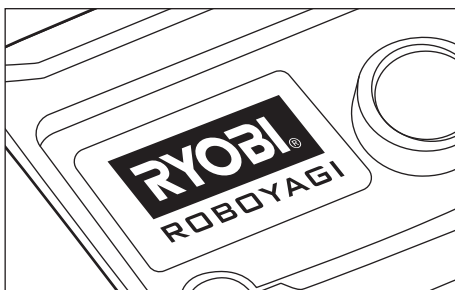
4. Бутон за спиране



Този бутон спира продукта и отваря капака на панела за управление.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да продължите работа, затворете капака на панела за управление.

5. Дисплей



Екранът на дисплея показва статуса на продукта и опциите на менюто.

НАСТРОЙВАНЕ ЗА ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че главният прекъсвач е включен и че косачката е закачена правилно.

1. Натиснете и задръжте бутона за потвърждение, докато се покаже логото на RYOBI.
2. Изберете предпочитания език с помощта на селектора. Натиснете бутона за потвърждение.
3. Прочетете информацията и натиснете бутона за потвърждение.
4. Изберете първата цифра от PIN кода си за сигурност. Натиснете бутона за потвърждение. Повторете стъпката, за да изберете останалите цифри от PIN кода си за сигурност.
5. Въведете PIN кода за сигурност отново.
Ако настройването на PIN кода за сигурност е успешно, ще се покаже екран за потвърждение. Ако възникне несъответствие на PIN кода, повторете стъпка 4.
6. Натиснете бутона за потвърждение.
7. За да настроите Wi-Fi връзка, изберете една от следните опции:
 - [Да]: Настройте Wi-Fi връзката. За указания вижте раздела „Настройка на Wi-Fi“.

- [Не]: Настройте Wi-Fi връзката на по-късен етап.
8. На екрана [Настройка на дата/час] изберете датата.
 - a. Когато е открито [дд], изберете деня. Натиснете бутона за потвърждение.
 - b. Когато е открито [мм], изберете месеца. Натиснете бутона за потвърждение.
 - c. Когато е открито [гг], изберете годината. Натиснете бутона за потвърждение.
 9. Изберете часа.
 - a. Когато е открито [:-], изберете часа. Натиснете бутона за потвърждение.
 - b. Когато е открито [:-], изберете минутите. Натиснете бутона за потвърждение.
 10. Натиснете бутона за потвърждение.
 11. На екрана [Настройка] натиснете бутона за потвърждение.
 12. Изберете предпочитаната височина за рязане. Натиснете бутона за потвърждение.
 13. Натиснете бутона за потвърждение.
 14. За да настроите посоката за закачане със станцията, изберете една от следните опции:
 - [ПЧС]: Косачката ще се връща до зарядната станция по посока на часовниковата стрелка.
 - [ОЧС]: Косачката ще се връща до зарядната станция по посока, обратно на часовниковата стрелка.
 15. Натиснете бутона за потвърждение.

16. За да настроите графика на косене, изберете една от следните опции:
 - [Да]: Настройте графика на косене. За указания вижте раздела „Настройване на график“.
 - [Не]: Задайте графика на косене на по-късен етап

Ако на екрана [Schedule Setup] (Настройка на планирането) е избрано [NO] (НЕ), използва се планиране по подразбиране.

17. На екрана [Тестова обиколка на периметъра] прочетете информацията и изберете една от следните опции:
 - [Старт на теста]: Стартирайте тестова обиколка на периметъра.
 - [По-късно]: Направете тестовата обиколка на периметъра на по-късен етап.
18. Прочетете предупредителния текст и натиснете бутона за потвърждение, за да продължите.
19. Прочетете и спазвайте инструкциите на показалия се екран. Натиснете бутона за потвърждение, за да продължите.
20. Показва се екран [Тестова обиколка на периметъра]. За да започнете тестването, затворете капака на панела за управление.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да спрете тестването на периметъра, натиснете бутона за спиране. Изпълнете инструкциите на екрана на панела за управление на продукта, за да продължите тестовата обиколка или да я откажете.

ОБЩ ПРЕГЛЕД НА LCD ЕКРАНА

ТАБЛО ЗА УПРАВЛЕНИЕ



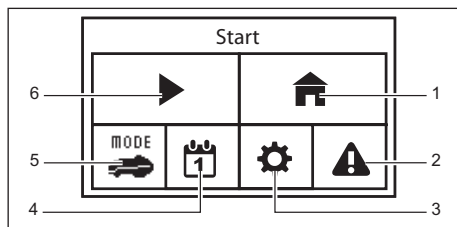
Таблото за управление предоставя информация за текущите настройки на продукта.

1. Указва операцията по рязане на продукта.
2. Показва височината на рязане.
3. Посочва силата на Wi-Fi връзката.
4. Показва текущия заряд на батерията.
5. Показва дата и час.

ВЪВЕЖДАНЕ НА PIN КОД ЗА СИГУРНОСТ

1. Въведете PIN кода си за сигурност.
2. Когато е открито [Потвърждение], натиснете бутона за потвърждение.

МЕНЮ



Отворете менюто, за да извършите следните задачи:

1. Указване на продукта да се върне до зарядната станция.
2. Проверете историята на сигналите.
3. Конфигуриране на параметрите на косачката, разширените настройки и тестовата обиколка на периметъра.
4. Преглед, добавяне, редактиране или изтриване на графици за рязане.
5. Избиране на косене в режим на график, ръчно или тестова обиколка на периметъра.
6. Стартирайте или възобновете операцията по рязане на продукта.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако косачката не бъде стартирана след 3 минути, тя влиза в режим на хибернация, за да предпази екрана и батерията.

СПИРАНЕ/ВЪЗОБНОВЯВАНЕ НА РАБОТАТА НА ПРОДУКТА

- За да спрете продукта, натиснете бутона за спиране. Отваря се капакът на панела за управление.
- За да възобновите работата на продукта, изберете [▶] от менюто и след това затворете капака на контролния панел. Косачката издава поредица от звукови сигнали, преди да започне да косенето в произволна схема.

ЗАБЕЛЕЖКА: Косачката ще се изключи след неактивност в продължение на 3 минути.

ЗАКАЧВАНЕ НА ПРОДУКТА КЪМ СТАНЦИЯТА

1. Изберете [🏠] от менюто. Показва се екранът [Прибиране].
2. От екрана [Прибиране] направете едно от следните неща:
 - [Оставане в станцията]: Продуктът ще остане свързан към зарядната станция. Натиснете бутона за потвърждение, за да продължите.
 - [Спазване на график]: Продължава със зададения график на косене. Натиснете на бутона за потвърждение, след което затворете капака на панела за управление, за да продължите.

ИЗБИРАНЕ НА РЕЖИМ НА РЯЗАНЕ

От екрана [Режим на рязане] изберете измежду следните режими на рязане.

- [График]
- [Ръчно]
- [Периметър на косене]
- [Режим ДЕМО]

ГРАФИК

При режима за косене по график се извършва рязане съобразно зададен график на косене.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако подрязването е активирано едновременно с рязането според графика, подрязването ще се извършва в началния час на рязането според графика. Рязането според графика ще се извършва след подрязването според графика.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако подрязването е активирано за даден ден и не е зададено рязане според графика, подрязването ще се активира в 10:00 на съответния ден. Часът за подрязване без активно рязане според графика не може да се конфигурира.

РЪЧНО

При ръчния режим се извършва непрекъснато косене 24 часа на ден и 7 дни в седмицата.

1. Изберете една от следните опции:

- [Непрекъснато]: Косачката ще работи непрекъснато, докато потребителят не натисне бутона за спиране, докато косачката не влезе в състояние на неизправност или работата ѝ не бъде поставена на пауза чрез приложението. Натиснете бутона за потвърждение, за да продължите.



- [До график]: Косачката ще работи непрекъснато до достигането на график за косене. Натиснете бутона за потвърждение, за да продължите.

2. Стартирайте косачката. За да продължите, затворете капака на панела за управление. Косачката издава поредица от звукови сигнали, преди да започне да косенето в произволна схема.

ПЕРИМЕТЪР НА КОСЕНЕ

При периметър на косене се извършва рязане в близост до ограничителните кабели като се използват стандартни остриета. Периметърът на косене може да бъде зададен или като част от графика, или избран като действие при поискване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Препоръчва се периметърът да се подрязва най-много два пъти седмично. Стартирането на периметър на косене повече от два пъти седмично може да доведе до видимо износване около ограничителя и станцията.

Аксесоарът периметър тример е монтиран, използват се както остриета, така и периметър тример.

Ако има разделени тревни площи без проход между тях, периметър тримерът трябва да стартира в тревната площ, където се намира станцията. За косене на втората тревна площ, поставете на пауза работата и пренесете косачката между площите. Възобновете работа върху втората тревна площ. След приключването на подрязването спрете работа ръчно, след което пренесете косачката обратно до първата тревна площ.

Ако косачката се намира в тревната площ, когато е задействан периметър на подрязване, косачката се предвижва около ограничителния кабел, без остриетата да подрязват, докато достигне предната част на зарядната станция.

След като периметърът на косене е приключен, косачката се връща обратно в предишния режим на подрязване.

За да планирате периметър на косене, вижте раздел "График".

За да извършите подрязване при поискване, изпълнете следните стъпки:

1. От екран [Режим на рязане], изберете [Периметър на косене].
2. Изберете една от следните опции:
 - [Да]: Потвърдете режима на периметър на косене.
 - [Не]: Изберете друг режим.
3. Стартирайте косачката. За да продължите, затворете капака на панела за управление. Косачката издава поредица от звукови сигнали, преди да започне косенето.

РЕЖИМ ДЕМО

Демо режимът изпълнява същите действия като ръчния режим, с изключение на това, че режещият механизъм е деактивиран.

НАСТРОЙВАНЕ НА ГРАФИК

С помощта на графика можете да зададете ден и час за косене.

1. Изберете деня, след което натиснете бутона за потвърждение.
2. Изберете часа.
 - a. Отбележете началния час.
 - b. Натиснете бутона за потвърждение, за да зададете началния час.
 - c. Отбележете крайния час.
 - d. Натиснете бутона за потвърждение, за да зададете крайния час.
 - e. Когато е открито [Запазване и продължаване], натиснете бутона за потвърждение, за да продължите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Откроете [Копиране], за да приложите същия график за други дни. Откроете деня, за който ще се приложи същият график. Повторете стъпката, за да приложите същия график за други дни.

3. На екрана за ежедневен график завършете настройките.
 - [Редактиране]: Редактирайте показания график.
 - [Вкл.], [Изкл.]: Активиране или деактивиране на косене.

Когато е открито [Потвърждение], натиснете бутона за потвърждение, за да запазите графика.

4. Показва се общ преглед на графика. Натиснете бутона за потвърждение, за да запазите настройките.

ЗАБЕЛЕЖКА: Горната лента указва косене по определен график.

КОНФИГУРИРАНЕ НА ПРОДУКТА

Изберете [Ф], за да конфигурирате следните настройки:

- Параметри на косене
- Разширени настройки
- Тестова обиколка на периметъра

ПАРАМЕТРИ НА КОСЕНЕ

1. От екрана [Настройки] изберете [Параметри на косене]. Показва се списък с настройки за косене.
2. Актуализирайте следните настройки за косене:
 - [Височина на рязане]: Задава се разстоянието между диска с остриета и равната повърхност на земята. Настройката за височина на рязане е от H1 (20 mm) до H9 (60 mm) на стъпки от по 5 mm.
 - [Посока на закачане]: Задава се посоката на косачката за закачане към зарядната станция.
 - [Обхват на изходния ъгъл]: Задава се максималният ъгъл на завъртане, преди косачката да започне да се движи напред.
 - [Променлива точка за стартиране]: Определя точката за стартиране за тревни площи с тесни проходи или отдалечени зони, за да се гарантира, че всички зони на тревната площ са окосени равномерно. Могат да бъдат



зададени до 4 точки за стартиране, включително зарядната станция.

За справка вижте *Разположение на тревната площ F*.

Изберете алтернативна точка за стартиране, след което определете разстоянието от станцията и колко често ROBOYAGI трябва да стартира от тази позиция.

ЗАБЕЛЕЖКА: Разстоянието за всяка точка за стартиране трябва да бъде измерено от предната част на подложката за зареждане до обратната част на посоката на избраната станция. Например, ако за посока на станцията е избрана по часовниковата стрелка (ПЧС), измерете разстоянието от станцията в посока, обратна на часовниковата стрелка (ОЧС) по протежението на кабела.

3. Натиснете бутона за назад, за да се върнете в менюто [Параметри на косене].

РАЗШИРЕНИ НАСТРОЙКИ

1. От екрана [Настройки] изберете [Разширени настройки]. Показва се списък с разширените настройки.
 - [PIN код за сигурност]: Смяна на предварително зададения PIN код за сигурност.
 - [Език]: Смяна на предварително зададената опция за език.
 - [Периметър тример]: Активира се или се деактивира опцията за периметър тример. Тази настройка трябва да се активира, ако потребителят иска да използва поставения модул на периметър тример.
 - [Wi-Fi]: Повторно конфигуриране на предварително зададената настройка за Wi-Fi.
 - [Дата/час]: Промяна на настройките за дата и час.
 - [Инф. за продукта]: Преглед на специфичната за продукта информация.
 - [Възстановяване до фабричните настройки]: Дава възможност на потребителя да извърши възстановяване на фабричните настройки. След възстановяване на фабричните настройки потребителят трябва да извърши процедурата „Настройване за първоначална употреба“ без настройката на PIN код за сигурност.
2. Натиснете бутона за назад, за да се върнете в менюто [Разширени настройки].

ПРОМЯНА НА PIN КОДА ЗА СИГУРНОСТ

1. От екрана [Разширени настройки] изберете [PIN код за сигурност].
2. Натиснете бутона за потвърждение, за да продължите.
3. Въведете текущия си PIN код. Натиснете бутона за потвърждение. Повторете стъпката, за да изберете останалите цифри от PIN кода си за сигурност.
4. Въведете новия си PIN код. Натиснете бутона за потвърждение. Повторете стъпката, за да изберете

останалите цифри от PIN кода си за сигурност.

5. Въведете отново новия си PIN код. Натиснете бутона за потвърждение. Повторете стъпката, за да изберете останалите цифри от PIN кода си за сигурност.
6. Ако настройването на PIN код за сигурност е успешно, ще се покаже екран за потвърждение.
7. Натиснете бутона за потвърждение, за да се върнете в менюто [Настройки].

НАСТРОЙКА НА WI-FI

ЗАБЕЛЕЖКА: ROBOYAGI работи само в рамките на 2.4 GHz Wi-Fi честотна лента. За повече подробности вижте ръководството за управление на рутера или екрана за конфигурация.

1. От екрана [Настройка на Wi-Fi] изберете [ДА].
2. Натиснете бутона за потвърждение, за да продължите.
3. Изберете една от следните опции:
 - [Настройка от приложението]: Настройте Wi-Fi връзката от приложението.
 - [Настройка на Wi-Fi тук]: Настройте Wi-Fi връзката от панела за управление.
4. За да настроите Wi-Fi връзка с помощта на приложението, изпълнете следните стъпки:
 - a. Инсталирайте и отворете приложението на ROBOYAGI.
 - b. Регистрирайте се и влезте.
 - c. Изберете Настройки.
 - d. Изберете Wi-Fi Pairing (Wi-Fi сдвояване) на косачката.
 - e. От приложението на ROBOYAGI изберете Start (Стартиране).
 - f. Включете косачката и отидете до [Настройка на Wi-Fi].
 - g. От екрана [Настройка на Wi-Fi] изберете [ДА].
 - h. Натиснете бутона за потвърждение, за да продължите.
 - i. Изберете [Настройка от приложението].
 - j. В настройките за Wi-Fi на Вашия смартфон се свържете с точката за достъп на ROBOYAGI и въведете паролата:
guobi_uk
 - k. В приложението на ROBOYAGI се свържете с домашната Wi-Fi мрежа и въведете паролата. Приложението на ROBOYAGI и косачката се сдвояват едно с друго и с домашната Wi-Fi мрежа.
5. Ако Wi-Fi връзката се настройва от панела за управление, изберете [Автоматично сканиране] или [Ръчна настройка].
 - [Автоматично сканиране]: Извършва се автоматично сканиране за налични Wi-Fi връзки.
 - [Ръчна настройка]: Въведете данните за Wi-Fi връзката.



Настройка на Wi-Fi: Автоматично сканиране

Продуктът автоматично сканира за налични Wi-Fi мрежи.

След като бъдат открити връзки, се показва списък с наличните Wi-Fi мрежи.

За да изберете Wi-Fi мрежа:

1. Изберете Wi-Fi мрежа, към която да се осъществи връзка.
2. Въведете паролата.
3. Натиснете бутона за потвърждение, за да се осъществи връзка с Wi-Fi мрежата. Ако връзката е успешна, се показва екран за потвърждение.
4. Натиснете бутона за потвърждение, за да се върнете в менюто.
5. Влезте в приложението.

Настройка на Wi-Fi: Ръчна настройка

Показва се екранът за ръчна настройка на Wi-Fi.

За да настроите ръчно Wi-Fi:

1. Въведете името на мрежата.
2. Изберете нивото на сигурност.
3. Въведете паролата.
4. Натиснете бутона за потвърждение, за да се осъществи връзка с Wi-Fi мрежата. Продуктът прави опит за връзка с изпраната мрежа.
5. Ако връзката е успешна, се показва екран за потвърждение. Натиснете бутона за потвърждение, за да се върнете в менюто.
6. Влезте в приложението.

НАСТРОЙКА НА ДАТА/ЧАС

1. На екрана [Настройка на дата/час] изберете датата.
 - a. Когато е открито [дд], изберете деня. Натиснете бутона за потвърждение.
 - b. Когато е открито [мм], изберете месеца. Натиснете бутона за потвърждение.
 - c. Когато е открито [гг], изберете годината. Натиснете бутона за потвърждение.
2. Изберете часа.
 - a. Когато е открито [--], изберете часа. Натиснете бутона за потвърждение.
 - b. Когато е открито [--], изберете минутите. Натиснете бутона за потвърждение.
3. Натиснете бутона за потвърждение.

ПОДДРЪЖКА

- Използвайте само оригинални резервни части, аксесоари и приставки от производителя. В противен случай може да се влоши работата на инструмента или да получите тежки контузии, а гаранцията ви ще стане невалидна.
- Сервизното обслужване изисква изключително внимание и специфични познания и следва да бъде извършвано само от квалифициран техник. Обслужването и ремонтът трябва да се извършват само в упълномощен сервизен център.

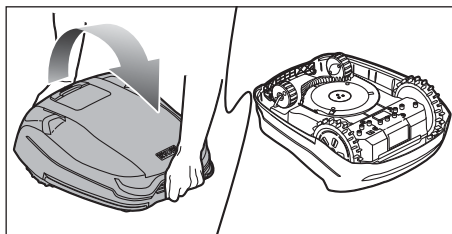
- Изключете и извадете акумулаторната батерия. Уверете се, че всички движещи се части са напълно спрели, преди каквото и да е почистване или задача по обслужване.
- Можете да правите настройки и поправки, описани в това ръководство на потребителя. Останалите видове ремонтни дейности трябва да се извършват само в упълномощен сервизен център.
- За обезпечаване на вашата безопасност заменяйте своевременно износени или повредени детайли.
- Почиствайте продукта веднъж седмично със суха, влажна кърпа. Всяка повредена част трябва да бъде поправена или заменена от упълномощен сервизен център.
- Извършвайте ежеседмични проверки на винтовете на режещия диск, гайките и винтовете на острието, за да се уверите, че са правилно затегнати. Проверявайте всички гайки, болтове и винтове ежеседмично за правилно затягане, за да се уверите, че izdeliето е в безопасно работно състояние.
- Внимавайте при регулиране на инструмента, за да предотвратите заклещването на пръстите си между движещите се остриета и неподвижните части на инструмента.

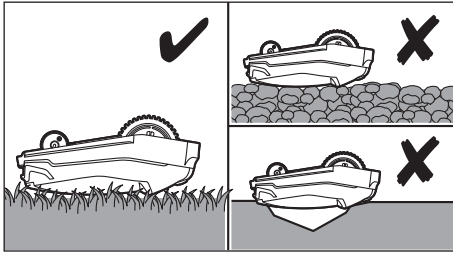
СМЯНА НА ОСТРИЕТАТА

- Когато извършвате обслужване на остриетата, имайте предвид, че те могат да се движат дори и при изключено захранване.
- Острието на продукта е много остро. Бъдете внимателни и носете здрави предпазни ръкавици, когато затягате, подменяте, почиствате или инспектирате болтовете.
- Заменете износените или повредените остриета и болтове заедно, за да запазите баланса.
- Болтовете на ножовете трябва да бъдат подходящо затегнати.
- Поддържайте остриетата остри и чисти, за да осигурите най-добра ефективност при рязане.
- За постигане на чист срез подменяйте остриетата, когато се затыпят, или на всеки 3 месеца.

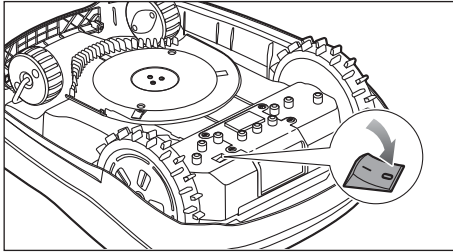
За да подмените остриетата, изпълнете следните стъпки:

1. Обърнете продукта наобратно и го поставете върху гладка, равна, хоризонтална повърхност.

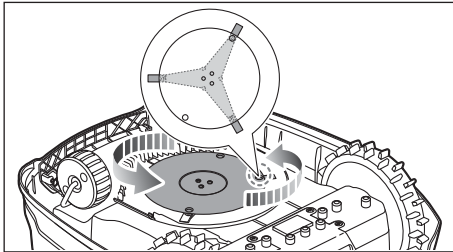




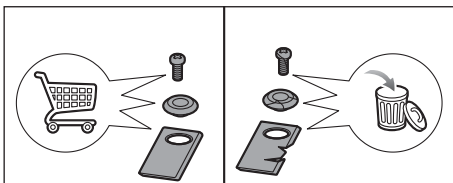
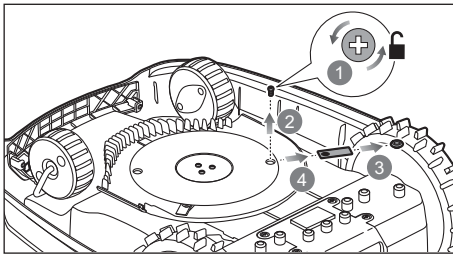
2. Изключете главния превключвател.



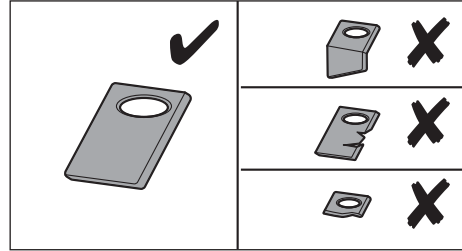
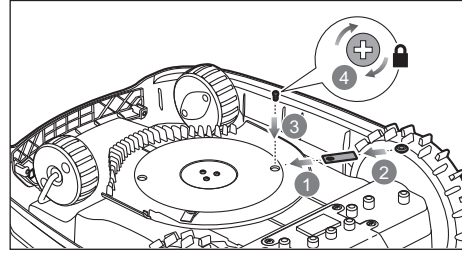
3. Завъртете диска с остриетата, докато отворът за достъп не се изравни с винта за монтаж.



4. Премахнете винта за монтаж, шайбата и острието. Извърлете по подходящ начин използваните винтове, шайби и остриета.



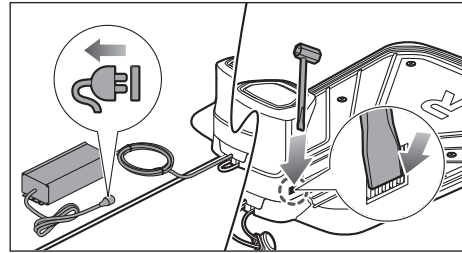
5. Монтирайте и затегнете новото острие, шайбата и винта за монтаж.



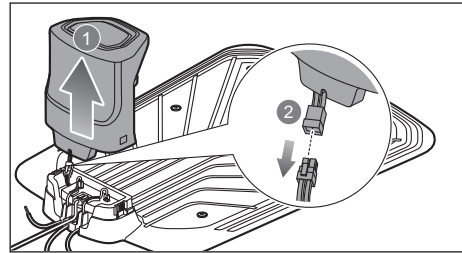
НАСТРОЙВАНЕ ЗА ЗИМАТА ИЛИ ГРЪМОТЕВИЧНИ БУРИ

Ако се очаква гръмотевична буря или за да се прибере за съхранение през зимата, премахнете порта за зареждане и монтирайте зимната капачка.

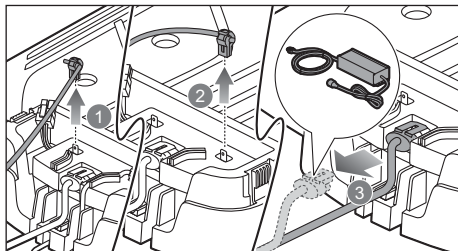
1. Изключете продукта от електрозахранването. Премахнете порта за зареждане от подложката за зареждане с помощта на права отвертка.



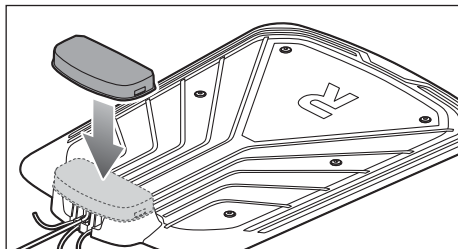
2. Изключете и премахнете порта за зареждане от подложката за зареждане.



3. Изключете ограничителните кабели и кабела на трансформатора от подложката за зареждане.



4. Монтирайте зимната капачка.



ОТСТРАНЯВАНЕ НА ЗАПУШВАНЕ

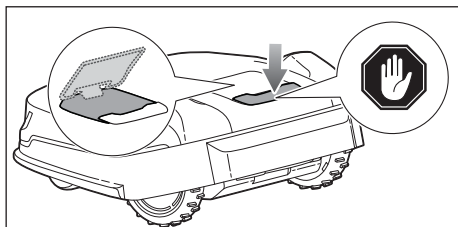
- Изключете и извадете акумулаторната батерия. Уверете се, че всички движещи се части са спрели напълно.
- Винаги носете здрави защитни ръкавици, когато проверявате за запушвания или отстранявате такива. Остриетата са остри и самото задръстване може да бъде остър предмет.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Бъдете изключително внимателни, когато повдигате или наклоняте машината, за да я транспортирате или да извършвате дейности по поддръжка, почистване или съхранение. Острието е остро. Когато остриетата са оголени, дръжте всички части на тялото си надалече от тях.

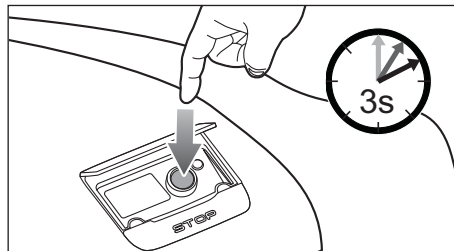
ПОЧИСТВАНЕ НА ПРОДУКТА

За почистване на продукта изпълнете следните стъпки:

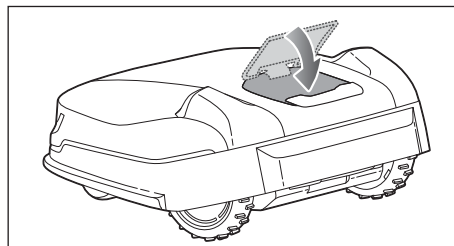
1. Натиснете бутона за спиране, за да спрете продукта и да отворите капака на панела за управление.



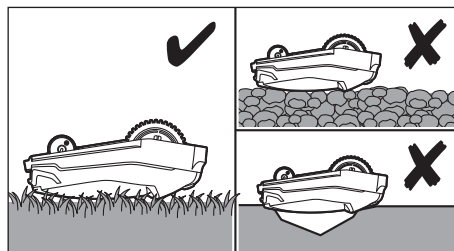
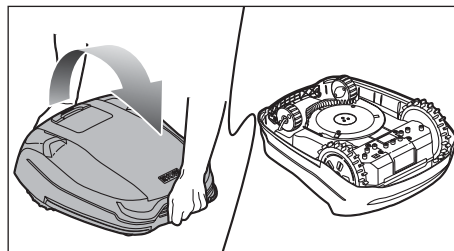
2. Натиснете и задръжте за 3 сек. бутона за включване/изключване.



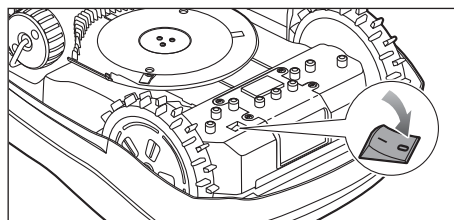
3. Затворете капака на панела за управление.



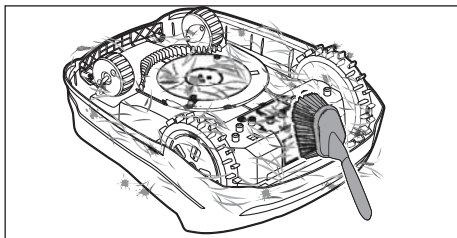
4. Обърнете продукта наобратно върху гладка, равна, хоризонтална повърхност.



5. Изключете главния превключвател.

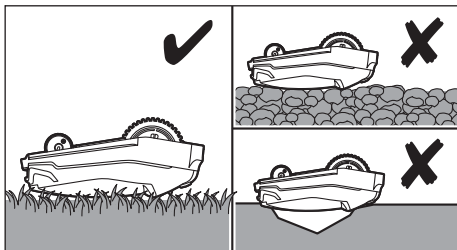
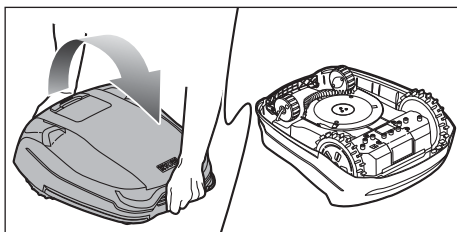


6. Почистете продукта от всички чужди частици. Почистете продукта с четка с мек косъм. Почистете пластмасовите части с мека, суха кърпа.

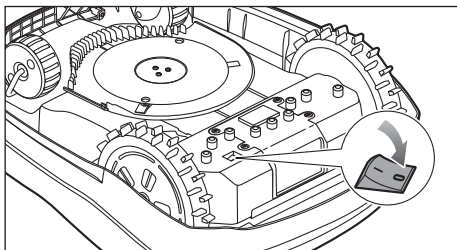


СЪХРАНЯВАНЕ НА ПРОДУКТА

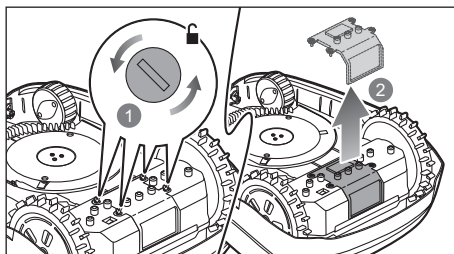
1. Обърнете продукта наобратно върху гладка, равна, хоризонтална повърхност.



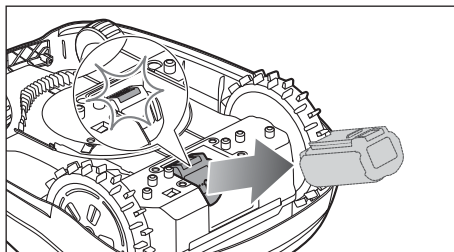
2. Изключете главния превключвател.



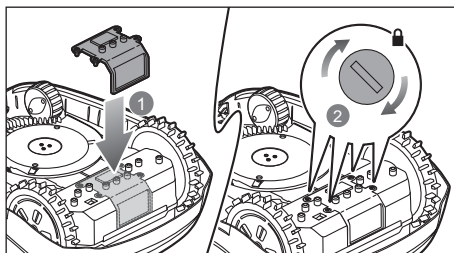
3. Развийте винтовете и махнете капака на батерията.



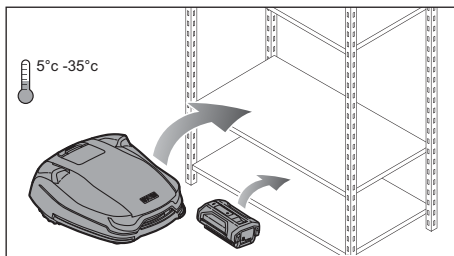
4. Отстранете батерията.



5. Монтирайте и затегнете капака на батерията.



6. Съхранявайте продукта на добре проветриво място, недостъпно за деца. Съхранявайте продукта при околна температура между 5 °C и 35 °C. Дръжте продукта далече от разяждащи вещества, като например градински химикали и размразяващи соли. Не съхранявайте продукта на открито.



ОФОРМЛЕНИЯ НА ТРЕВНАТА ПЛОЩ

Вж. стр. 114 - 119.

ОФОРМЛЕНИЕ НА ТРЕВНАТА ПЛОЩ А

- „Оформление на тревната площ А“ се характеризира с основно оформление на тревната площ. В тревната площ има установено препятствие



- Уверете се, че най-малко 1 m кабел се простира на 90° от предната страна на зарядната станция.
- Уверете се, че най-малко 30 cm кабел се простира в задната част на зарядната станция. Ако зарядната станция е поставена в ъгъл, удължете кабела с 15 cm под ъгъл 45°, за да направите извивка. Кабелът от задната страна на зарядната станция трябва да бъде на 45 cm от края на тревната площ
- Отстоянието между препятствието и периметъра трябва да е най-малко 90 cm.
- Положете кабела на разстояние 45 cm от края на периметъра.
- Стартирайте тест на периметъра и регулирайте кабела, ако е необходимо.

ОФОРМЛЕНИЕ НА ТРЕВНАТА ПЛОЩ В

- „Оформление на тревната площ В“ се характеризира с основно оформление на тревната площ с установени препятствия.
- Уверете се, че най-малко 1 m кабел се простира на 90° от предната страна на зарядната станция.
- Уверете се, че най-малко 30 cm кабел се простира в задната част на зарядната станция. Ако зарядната станция е поставена в ъгъл, удължете кабела с 15 cm под ъгъл 45°, за да направите извивка. Кабелът от задната страна на зарядната станция трябва да бъде на 45 cm от края на тревната площ
- Тревната площ е със същия размер като „Оформление на тревната площ А“, но се използват 50% повече кабели поради броя на препятствията.
- Успоредните кабели до и от всяко препятствие трябва да имат отстояние не по-малко от 5 mm помежду си.
- Отстоянието между препятствието и периметъра трябва да е най-малко 90 cm.
- Отстоянието между всяко препятствие трябва да е най-малко 90 cm.
- Положете кабела на разстояние 45 cm от препятствията.
- Положете кабела на разстояние 45 cm от края на периметъра.
- Стартирайте тест на периметъра и регулирайте кабела, ако е необходимо.

ОФОРМЛЕНИЕ НА ТРЕВНАТА ПЛОЩ С

- „Оформление на тревната площ С“ се характеризира с L-образно оформление на тревната площ с установени препятствия.
- Уверете се, че най-малко 1 m кабел се простира на 90° от предната страна на зарядната станция.
- Уверете се, че най-малко 30 cm кабел се простира в задната част на зарядната станция. Ако зарядната станция е поставена в ъгъл, удължете кабела с 15 cm под ъгъл 45°, за да направите извивка. Кабелът от задната страна на зарядната станция трябва да бъде на 45 cm от края на тревната площ
- Успоредните кабели до и от всяко препятствие трябва да имат отстояние не по-малко от 5 mm помежду си.

- Отстоянието между препятствието и периметъра трябва да е най-малко 90 cm.
- Отстоянието между всяко препятствие трябва да е най-малко 90 cm.
- Положете кабела на разстояние 45 cm от препятствията.
- Положете кабела на разстояние 45 cm от края на периметъра.
- Стартирайте тест на периметъра и регулирайте кабела, ако е необходимо.

ОФОРМЛЕНИЕ НА ТРЕВНАТА ПЛОЩ D

- „Оформление на тревната площ D“ се характеризира с U-образно оформление на тревната площ с установени препятствия.
- Уверете се, че най-малко 1 m кабел се простира на 90° от предната страна на зарядната станция.
- Уверете се, че най-малко 30 cm кабел се простира в задната част на зарядната станция. Ако зарядната станция е поставена в ъгъл, удължете кабела с 15 cm под 45° ъгъл, за да създадете извивка преди да свържете кабела. Кабелът от задната страна на зарядната станция трябва да бъде на 45 cm от края на тревната площ
- Успоредните кабели до и от всяко препятствие трябва да имат отстояние не по-малко от 5 mm помежду си.
- Отстоянието между препятствието и периметъра трябва да е най-малко 90 cm.
- Двете страни на тревната площ са свързани с тесен проход.
- Тесният проход трябва да е с ширина най-малко 90 cm.
- Положете кабела на разстояние 45 cm от препятствията.
- Положете кабела на разстояние 45 cm от края на периметъра.
- Стартирайте тест на периметъра и регулирайте кабела, ако е необходимо.

ОФОРМЛЕНИЕ НА ТРЕВНАТА ПЛОЩ Е

- „Оформление на тревната площ Е“ се характеризира с оформление на тревната площ с неправилна форма, като име тесен проход между частите.
- Уверете се, че най-малко 1 m кабел се простира на 90° от предната страна на зарядната станция.
- Уверете се, че най-малко 30 cm кабел се простира в задната част на зарядната станция. Ако зарядната станция е поставена в ъгъл, удължете кабела с 15 cm под 45° ъгъл, за да създадете извивка преди да свържете кабела. Кабелът от задната страна на зарядната станция трябва да бъде на 45 cm от края на тревната площ
- Успоредните кабели до и от всяко препятствие трябва да имат отстояние не по-малко от 5 mm помежду си.
- Отстоянието между препятствието и периметъра трябва да е най-малко 90 cm.





- Отстоянието между всяко препятствие трябва да е най-малко 90 см.
- Положете кабела на разстояние 45 см от препятствията.
- Положете кабела на разстояние 45 см от къщата.
- Положете кабела на разстояние от 5 см от отворения периметър или хоризонталните паважни камъни около къщата.
- Стартирайте тест на периметъра и регулирайте кабела, ако е необходимо.

ОФОРМЛЕНИЕ НА ТРЕВНАТА ПЛОЩ F

- „Зона на косене F“ се характеризира с разделени тревни площи или зони с тесен проход между тях.
- По двете тревни площи няма препятствия.
- Тесният проход трябва да е с ширина най-малко 90 см. Кабелът трябва да бъде поставен на 30 см от всяка страна на тесния проход.
- За тревната площ има 4 точки за стартиране, зададени както следва:
 - Зарядна станция – стартиране за 30 % от времето
 - Точка за стартиране 2 – зададени 10 m от подложката за зареждане, стартиране за 20 % от времето
 - Точка за стартиране 3 – зададени 70 m от подложката за зареждане, стартиране за 30 % от времето
 - Точка за стартиране 4 – зададени 100 m от подложката за зареждане, стартиране за 20 % от времето

- Уверете се, че най-малко 1 m кабел се простира на 90° от предната страна на зарядната станция.
- Уверете се, че най-малко 30 см кабел се простира в задната част на зарядната станция. Ако зарядната станция е поставена в ъгъл, удължете кабела с 15 см под ъгъл 45°, за да направите извивка. Кабелът от задната страна на зарядната станция трябва да бъде на 45 см от края на тревната площ
- Положете кабела на разстояние 45 см от препятствията.
- Поставете кабела на 45 см от края на периметъра, с изключение на тесните проходи.
- Стартирайте тест на периметъра и регулирайте кабела, ако е необходимо.

ОФОРМЛЕНИЕ НА ТРЕВНАТА ПЛОЩ G

- „Оформление на тревната площ G“ се характеризира с разделени тревни площи (тревна площ А и тревна площ В).
- Тревните площи са отделени с чакълеста пътека между тях. Тревна площ А и В са свързани с успоредни кабели, които създават един контур. Успоредните кабели трябва да са положени на не повече от 5 mm един от друг, за да се осигури кабелите да не се преплитат.
- Уверете се, че най-малко 1 m кабел се простира на 90° от предната страна на зарядната станция.

- Уверете се, че най-малко 30 см кабел се простира в задната част на зарядната станция. Ако зарядната станция е поставена в ъгъл, удължете кабела с 15 см под ъгъл 45°, за да направите извивка. Кабелът от задната страна на зарядната станция трябва да бъде на 45 см от края на тревната площ
- Положете кабела на разстояние 45 см от препятствията.
- Положете кабела на разстояние 45 см от края на периметъра.
- Успоредните кабели трябва да бъдат положени на безопасно място и да не бъдат размествани.
- Докинг станцията се поставя в тревна площ А. За да коси тревна площ В, роботизираната косачка се пренася от тревна площ А до В. В тревна площ стартирайте роботизираната косачка в ръчен режим, за да се намали времето, необходимо за извършване на задачата. В тревна площ А поставете роботизираната косачка в докинг станцията за презареждане. Ако искате да продължите с тревна площ А, превключете роботизираната косачка отново на режим на работа по график. Ако искате да продължите с тревна площ А, превключете роботизираната косачка отново на режим на работа по график.
- Стартирайте тест на периметъра и регулирайте кабела, ако е необходимо.

ОФОРМЛЕНИЕ НА ТРЕВНАТА ПЛОЩ H

- „Оформление на тревната площ H“ се характеризира с разделени тревни площи (тревна площ А и тревна площ В).
- Те са отделени, като между тях има къща и няма път, по който кабелите да свържат тревна площ А и тревна площ В.
- Роботизираната косачка не може да се движи автономно между тревните площи, а ограничителните кабели не могат да бъдат удължени, така че да покриват и двете тревни площи в един и същ цикъл.
- За да се окоси всяка градина, зарядната станцията трябва да се премести или трябва да се закупи втора зарядната станция, като трябва да се монтира нов цикъл с кабели.
- Уверете се, че най-малко 1 m кабел се простира на 90° от предната страна на зарядната станция.
- Уверете се, че най-малко 30 см кабел се простира в задната част на зарядната станция. Ако зарядната станция е поставена в ъгъл, удължете кабела с 15 см под ъгъл 45°, за да направите извивка. Кабелът от задната страна на зарядната станция трябва да бъде на 45 см от края на тревната площ
- Стартирайте тест на периметъра и регулирайте кабела, ако е необходимо.



İÇİNDEKİLER

Kullanım amacı	73
Güvenlik uyarıları	73
Batarya takımının çıkartılması ve geri dönüşüm için hazırlanması	73
Pil için ek güvenlik uyarıları	73
Lityum bataryaların taşınması	73
Şarj istasyonu güvenlik uyarıları	74
Çim biçme makinesi güvenlik uyarıları	74
Ürün özellikleri	74
Çarpma sensörleri	74
Kalkma sensörleri	74
Alan sensörleri	74
Eğim sensörü	75
Alarm	75
Otomatik yükseklik ayarı	75
ROBOYAGI uygulaması	75
Ürün üzerindeki semboller	75
Bu kılavuzdaki semboller	75
Artık riskler	76
Kurulum kontrollerinin yapılması	76
Ana bileşenler	76
Aksesuarlar	76
Şarj istasyonunun yerleştirilmesi	76
Sınır teli döşeme yöntemleri	77
Sınır teli döşeme koşulları	77
Çalışma alanı sınırları	77
Tanımlanmış engeller	78
Bölgeler ve dar geçiş yolları	78
Eğimler	78
Çim biçme makinesi hareket yönü	78
Şarj istasyonunun ve sınır telinin kurulumu	79
Sınır tellerinin birleştirilmesi	80
Güç kaynağının bağlanması	80
Pil takımının takılması	81
Çim biçme makinesinin şarj edilmesi	81
Şarj İstasyonu LED Durumu Göstergesi	82
Kumanda panosunun kullanılması	82
İlk kullanım için ayarlama	83
LCD ekranın genel görünüşü	84
Gösterge tablosu	84
Güvenlik PIN'inin girilmesi	84
Menü	84
Ürünün durdurulması/Yeniden başlatılması	84
Ürünün kenetlenmesi	84
Bir kesme modunun seçimi	84
Program	84
Manuel	84
Çevre budama	84
DEMO Modu	85

LV
SL
BG
TR
UK

Bir program belirlemek	85
Ürününüzün yapılandırılması	85
Çim Bıçme Parametreleri	85
Gelişmiş Ayarlar	85
Bakım	86
Bıçakları değiştirmek	87
Kış ve şimşek fırtınaları için kurulum	88
tıkanıklıkların giderilmesi	88
Ürünün depolanması	89
Çimen düzenleri	90
Çimen düzeni A	90
Çimen düzeni B	90
Çimen düzeni C	90
Çimen düzeni D	90
Çimen düzeni E	91
Çimen düzeni F	91
Çimen düzeni G	91
Çimen düzeni H	91

Serial Number / UID:
PİN KODU
Kullanıcı Adı:
Parola:

Çim biçme robotunuzun tasarımında güvenlik, performans ve güvenilirliği en yüksek öncelik verilmiştir.

KULLANIM AMACI

Çim biçme robotu sadece dış mekanlarda kullanım için tasarlanmıştır.

Ürün ev çimlerinin biçilmesi için tasarlanmıştır.

Kesici bıçak açık ve düz bir çalışma alanında yere yaklaşık paralel olarak dönmelidir.

Ürün asla tekerlekleri toprağa değmez halde çalıştırılmamalı, çekilmemeli ya da üzerine binilmemelidir. Bahçe çimi dışında herhangi bir şey kesmek için kullanılmamalıdır.

Başka herhangi bir amaçla kullanmayın.

GÜVENLİK UYARILARI

- Bu ürünü kullanırken güvenlik kurallarına uyulmalıdır. Kendi güvenliğiniz ve çevrenizdeki kişilerin güvenliği için ürünü kullanmadan önce bu talimatları tamamen okumalı ve anlamalısınız. Lütfen bu talimatları daha sonra kullanmak üzere güvenli bir yerde saklayın.
- Ürün sadece bu kılavuzda belirtilen pil paketleriyle çalıştırılmaktadır. Pille çalışan ürün kullanırken yangın, pil akması ve kişisel yaralanma risklerini azaltmak için her zaman temel emniyet önlemlerinin alınması gereklidir. Ürün Spesifikasyonları bölümünde tavsiye edilen uyumlu pil paketlerini görebilirsiniz.
- Ürün el ve ayakları kesebilir, cisimler fırlatabilir. Güvenlik talimatlarına tamamen uyulmaması ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- Ürünün kontrollerini ve nasıl doğru şekilde kullanılacağını öğrenin.
- Çocuklar ya da kısıtlı fiziksel, duyuşsal ya da zihinsel becerilere sahip ya da bu talimatlara aşina olmayan kişilerin ürünü çalıştırma, temizleme ya da bakım yapmasına asla izin vermeyin. Yerel yönetmelikler kullanıcının yaşına kısıtlama getirebilir. Ürünle oynamadıklarından emin olmak için çocuklara uygun şekilde nezaret edilmelidir.
- Üçüncü şahısları, özellikle çocukları ve evcil hayvanları çalışma alanından en az 15 m uzakta tutun.
- Çim biçme makinesinin bıçağına çarpan nesnelere ciddi fiziksel yaralanmalara neden olabilir. Makinenin kullanılacağı alanı iyice inceleyin ve tüm kayaları, tahta parçalarını, metalleri, kemikleri, oyuncakları veya diğer yabancı nesnelere temizleyin. İp veya tellerin bıçaklara dolaşabileceğini unutmayın.
- "Akımlı" bir tele temas eden bıçaklar ürünün ağırlıklı metal aksamının "akımlı" olmasına neden olup elektrik çarpmasına yol açabilir.
- Gök gürlülü fırtına ya da şimşek çakması olasılığı olduğunda ürünü kullanmayın.
- Kazalardan ve diğer insanlara veya mallarına zarar verebilecek tehlikelerden kullanıcının sorumlu olduğunu unutmayın.
- Çocukları çim biçme alanından uzaklaştırın ve kullanıcı dışında sorumlu bir yetişkinin gözetimine emanet edin. Uyanık olun ve alana bir çocuğun girmesi durumunda ürünü durdurun.

- Ürünle birlikte gelen güvenlik talimatlarını okuyun, anlayın ve her an uygulayın. Aksi halde elektrik çarpması, yangın ya da diğer tehlikeli durumlara karşı tüm talimatları birlikte emniyetli bir yerde saklayın.
- Ürünü sisli ve tozlu ortamlarda ya da yağmur fırtınasında kullanmayın.
- Ürünü gün ışığında ya da yeterli yapay ışıkta kullanın.

BATARYA TAKIMININ ÇIKARTILMASI VE GERİ DÖNÜŞÜM İÇİN HAZIRLANMASI

- Yalnızca özellikle ürün için üretilmiş pil paketi kullanın. Farklı pil paketlerinin kullanımı yangın, elektrik çarpması ya da kişilerin yaralanması riskine yol açabilir. Ürün Spesifikasyonları bölümünde tavsiye edilen uyumlu pil paketlerini görebilirsiniz.
- Pil takımı kullanılmadığı zaman ataş, bozuk para, anahtar, çivi, vida ve diğer metal nesnelere gibi bir terminalden diğerine bağlantı oluşturabilecek diğer metal nesnelere uzak tutun. Pil paketi kutuplarının temas etmesi kıvılcım, yangın, yangın ya da patlamaya neden olabilir.
- Bataryalı aletleri veya bataryalarını ateş veya ısı kaynağının yakınına koymayın. Bu durum patlama ve olası yaralanma riskini artırır.
- Pili yakmayın.
- Pil takımını açmayın ya da delmeyin. Açığa çıkmış elektrolit aşındırıcıdır, gözlemlere ve cilde hasar verebilir ve yutulduğunda zehirli olabilir.
- Pil paketini nem ve sudan uzak tutun. Elektrik şoku riskini azaltmak için ürünü nemli veya ıslak ortamlarda şarj etmeyin.
- Pil hasar gördüğünde ya da uygunsuz kullanıldığında, buhar yayılabilir. Şikayet ortaya çıkması durumunda temiz hava sağlayın ve tıbbi yardım isteyin. Buhar solunum sistemini rahatsız edebilir.
- Kötü koşullarda pilden sıvı boşalabilir; temas etmekten kaçınınız. Eğer kazara temas ederseniz temas eden yeri suyla yıkayın. Sıvı gözlerle temas ederse, ek olarak tıbbi yardım alın. Pil sızıntıları tahriş ya da yanığa neden olabilir.

PİL İÇİN EK GÜVENLİK UYARILARI

- Bir kısa devreden kaynaklanan yangın, yaralanma veya ürün hasarları tehlikesini önlemek için aleti, güç paketini veya şarj cihazını asla sıvıların içine daldırmayınız ve cihazların ve pillerin içine sıvı girmesini önleyiniz. Tuzlu su, belirli kimyasallar, ağartıcı madde veya ağartıcı madde içeren ürünler gibi korozif veya iletken sıvılar kısa devreye neden olabilir.

LİTYUM BATARYALARIN TAŞINMASI

bataryayı yerel ve ulusal hükümlere ve yönetmeliklere uygun şekilde taşıyın.

Bataryalar üçüncü bir şahıs tarafından taşındığında ambalaj ve etiket üzerindeki tüm özel koşullara uyun. Açıkta ki konnektörleri yalıtkan, iletken olmayan başlıklar veya bant ile koruyarak hiçbir bataryanın taşıma sırasında diğer bataryalarla veya iletken malzemelerle temas etmediğinden

emin olun. Çatlak veya sızdıran bataryaları taşımayın. Ek tavsiye için nakliye şirketi ile birlikte kontrol edin.

ŞARJ İSTASYONU GÜVENLİK UYARILARI

- ROBOYAGI çıkartılabilir bir batarya ile çalışır. Bataryayı yeniden şarj etmek için yalnızca ürünle birlikte sağlanan çıkartılabilir güç kaynağı ünitesini kullanın.
- Elektrik fişleri prize uygun olmalıdır. Fişi hiçbir zaman hiçbir şekilde değiştirmeyin. Topraklı elektrikli aletlerle birlikte herhangi bir adaptörlü fiş kullanmayın. Üzerinde değişiklik yapılmayan fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
- Elektrik gücü 30 mA'yı geçmeyen trip akımına sahip bir artık akım cihazı (RCD) ile sağlanmalıdır.
- Kullanmadan önce besleme ve uzatma kablosunu hasar veya eskime belirtilerine karşı kontrol edin. Eğer kablo kullanım sırasında zarar görürse kabloyu derhal güç kaynağından ayırın. Güç kaynağını ayırmadan önce kabloya dokunmayın. Eğer kablo zarar görmüş veya aşınmışsa ürünü kullanmayın.
- Uzatma kablosu kullanmak zorunda kalırsanız dış mekan kullanımına uygun ve ürününüzü destekleyecek akım kapasitesi derecelendirmesine sahip olduğundan emin olun. Her kullanım öncesi uzatma kablosunu hasara karşı kontrol edin. Bu durum patlama ve olası yaralanma riskini artırır. Sarılımsı kablolar aşırı ısınabileceğinden kullanım sırasında her zaman açın. Zarar görmüş uzatma kabloları onarılmamalıdır, muadiliyle değiştirilmesi gerekir.
- Güç kablosunun kesme aletleri nedeniyle hasar görmeyeceği ve üzerine basmayacağınız, takılıp düşmeyeceğiniz veya başka bir hasara veya strese maruz kalmayacağı şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
- Hiçbir zaman güç kaynağından ayırmak için güç kablosundan çekmeyin.
- Güç kablosunu ısı, yağ ve keskin kenarlı nesnelere uzak tutun.
- Voltajın ürününüz için doğru olduğundan emin olun. Ürün üzerindeki bir sınıflandırma etiketi ürün voltajını belirtir. Ürünü asla sınıflandırma etiketinde belirtilen voltajdan farklı bir alternatif akım voltajına bağlamayın.

ÇİM BİÇME MAKİNESİ GÜVENLİK UYARILARI

- Bıçakların, bıçak somunlarının ve kesici takımların aşınmadığından ve hasar görmediğinden emin olmak için haftada bir gözle muayene edin.
- Eskimeyi ya da hasar görmüş bıçak ve civataları balans bozulmaması için setler halinde değiştirin.
- Ürün üzerindeki bıçak keskindir. Bıçağı takarken, değiştirirken, temizler ya da civataların sağlığını kontrol ederken ağır iş eldivenleri kullanın.
- Zarar görmüş veya okunmaz durumdaki etiketleri değiştirmek için yetkili bir servis merkezine gönderin.
- Ürünü kullanmadan önce aşınan veya zarar göre parçaları değiştirin.
- Tüm kişilerin el ve ayakları kesme alanının dışında değilse ürünü asla çalıştırmayın.
- Ana şalter ürünü çalıştırıp durdurmuyorsa, ürünü kullanmayın.

- Ana şalteri çalışır konumdayken asla kilitlemeye kalkmayın; aksine davranış son derecede tehlikeli olur.
- Ürünü bozuk muhafaza ya da kalkanlar ile ya da emniyet cihazları yerinde olmadan asla kullanmayın.
- Pil takımının kapağını yerine sıkıca tespit etmeden ürünü asla çalıştırmayın.
- Talimatları dikkatlice takip ederek ürünü çalıştırın ve el ve ayaklarınızı bıçaklardan uzak tutun. El ve ayakları döner parçaların altına koymayın.
- Ürünü çalışır konumdayken asla kaldırmayın ya da taşımayın.
- Ana şalteri kapatın ve pil takımını çıkarın. Tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun.
 - ürünü durdurun ve bütün hareketli aksamın durduğundan emin olun
 - ürünü kontrol etme, temizleme ve ürün üzerinde çalışmadan önce
 - yabancı bir nesneye çarptıktan sonra; cihazı hasara karşı inceleyin ve makineyi yeniden çalıştırmadan ve kullanmadan önce gerekli onarımları yapın.
- eğer ürünler anormal şekilde titremeye başlarsa (derhal inceleyin)
 - özellikle bıçaklardaki hasarları incelerken
 - tüm hasarlı parçaları değiştirin veya onarın
 - Herhangi bir gevşek parçaya karşı kontrol edin ve sıkın
- Ürünü sulama sistemleriyle eş zamanlı kullanmayın.
- Kar yağarken ürünü kullanmayın.
- Açık uçlara asla dokunmayın.

ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

Çim biçme makinesi hem makineyi, hem de kullanıcıyı koruyan çeşitli sensörlerle donatılmıştır. Çarpma sensörleri, kalkma sensörleri, alan sensörleri, eğim sensörü ve şarj istasyonu sensörü çim biçme makinesinin entegre güvenlik özellikleridir. Çim biçme makinesi, makine hata durumuna girip güvenlik PIN'inin girilmesini gerektirdiğinde kullanıcıyı uyararak entegre bir alarmla da donatılmıştır.

Çim biçme makinesinin otomatik yükseklik ayarlama özelliği kullanıcının kesim yüksekliğini 20 mm ile 60 mm arasında otomatik olarak belirlemesine izin verir.

ÇARPMA SENSÖRLERİ

Çarpma sensörleri çim biçme makinesinin bir engele çarptığını algılar. Sensörler etkinleştiği zaman çim biçme makinesi durur, geriler, ardından başka bir yönde devam etmek için döner. Çarpma sensörleri tamamen sıfırlanmazsa çim biçme makinesi sensörleri serbest bırakmak için kendisini sarsar.

KALKMA SENSÖRLERİ

Kalkma sensörleri çim biçme makinesinin işlem sırasında yerden kalktığını algılar. Sensörler etkinleştiği zaman, bıçaklar derhal durur ve tekerlekler 3 saniye boyunca titreşir.

ALAN SENSÖRLERİ

Alan sensörleri çim biçme makinesinin tele yakınlığını algılayarak çim biçme makinesini belirlenmiş sınırlar içinde tutar.

EĞİM SENSÖRÜ

Eğim sensörü çim biçme makinesinin yatay düzleme göre eğildiğini algılar. Çim biçme makinesi 25° derece yatınca sensör dereye girer ve tekerlekle bıçağı durdurur.

ALARM

Entegre alarm çim biçme makinesinin hata durumuna girip güvenlik PIN'inin girilmesini gerektirmesiyle tetiklenir. Alarm stop düğmesine basıldıktan sonra güvenlik PIN'inin gerekli sürede girilmemesi ya da çim biçme makinesinin yerden kaldırılması durumunda da tetiklenir.

OTOMATİK YÜKSEKLİK AYARI

Otomatik yükseklik ayarı bıçak diskiyle düz zemin yüzeyi arasındaki mesafeyi belirler. Kesim yüksekliği H1 (20 mm) ile H9 (60 mm) arasında 5 mm'lik artımlarla ayarlanır. Bu özelliğe kontrol panosu ya da ROBOYAGI uygulaması üzerinden kumanda edilir. ROBOYAGI başlamadan önce yükseklik ayar sürecinin devam ettiğini belirtmek için bir dizi bip sesi çıkarır ve sonrasında ROBOYAGI çim biçmeye başlar.

ROBOYAGI UYGULAMASI

Çim biçme makinesi, bir iPhone ya da Android telefonda kurulmuş ROBOYAGI uygulaması üzerinden izlenmesini ve kontrolünü sağlayan bir kablosuz bağlantı ile donatılmıştır.

ROBOYAGI yalnızca 2.4 GHz Wi-Fi frekansı bandında çalışır. 5 GHz frekans bandında çalışmaz. Wi-Fi ağını ayarlamakla ilgili daha fazla bilgi için Wi-Fi modem kılavuzunuza bakın.

ROBOYAGI uygulaması, Apple App Store ve Google Play Store üzerinden indirilebilen ücretsiz bir yazılım uygulamasıdır. Cihaz uyumluluğu için lütfen sürüm notlarını kontrol edin. ROBOYAGI uygulamasının indirilmesi, kurulması, yapılandırılması ve işletilmesi kolaydır. Kullanıcı dostu bir arayüz biçme makinesi için rahat bir uzaktan kontrol imkanı sağlar.

ROBOYAGI Wi-Fi kurulum talimatları için "Ürünü Yapılandırma" bölümüne bakın.

ÜRÜN ÜZERİNDEKİ SEMBOLLER



Ürünü çalıştırmadan önce bütün talimatları okuyup anlayın. Tüm uyarı ve güvenlik talimatlarına uyun.



Ürün üzerine çalışmadan ya da ürünü kaldırmadan önce çim biçme makinesini devre dışı bırakın.



Keskin bıçaklara dikkat edin. Bıçaklar motor devreden çıktıktan sonra da dönmeyi sürdürür.



Fırlayan ve sıçrayan nesnelere dikkat edin. Üçüncü şahısları, özellikle çocukları ve evcil hayvanları çalışma alanından en az 15 m uzakta tutun.



Herhangi bir bakım işleminden önce ürünü durdurun. Ürünün üzerine binilmemelidir.



Batarya kapağının sağlam bir şekilde takıldığından emin olun. Pil kapağı monte edilmemişse ürünü kullanmayın.



Yalnızca ROBOYAGI RY36LMRX güç kaynağı ünitesi ile kullanın.



SMPS (Anahtar modu güç sağlama ünitesi)



Kısa devre korumalı güvenlik yalıtım transformatörü içeren SMPS



Sınıf II



15 A Gecikmeli tip sigorta



Sınıf III elektrik koruması



Ürünün satın alındığı AB ülkesindeki tüm düzenleyici standartlara uygundur.



EurAsian Uygunluk İşareti



Ukrayna uygunluk işareti.



Ham maddeleri atık olarak bertaraf etmek yerine geri dönüştürün. Makine, aksesuarlar ve ambalaj çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmek üzere sınıflandırılmıştır.

Atık elektrikli ürünler evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen tesislerin mevcut olduğu yerlerde geri dönüştürün. Geri dönüşüm tavsiyesi için bölgenizdeki yetkili mercie veya satıcıya başvurun.



Şarj istasyonunun T1 ve T2 terminallerini tanımlar



Kapağı oyuğa gireceği şekilde uygun şekilde itin.

BU KILAVUZDAKİ SEMBOLLER



Ayrı satılan parçalar veya aksesuarlar



Not



Uyarı

ARTIK RİSKLER

Ürün belirtilen şekilde kullanıldığında bile belirli artık risk faktörlerini tamamen ortadan kaldırmak mümkün değildir. Kullanım sırasında aşağıdaki tehlikeler ortaya çıkabilir ve kullanıcının aşağıdaki durumları önlemek için özellikle dikkatli olması gerekir:

- bıçaklara temastan yaralanmalar
- fırlayan nesnelere yaralanmalar

KURULUM KONTROLLERİNİN YAPILMASI

(bkz. sayfa 114 - 119)

ANA BİLEŞENLER

1. ÇİM BİÇME MAKİNESİ

Ürün sınır teliyle belirlenen bir çevre içinde çimi otomatik olarak biçer.

2. PİL

Ürün 36 V'luk bir pil paketi tarafından tahrik edilir.

3. ŞARJ İSTASYONU

Ürün pil paketini şarj istasyonunda şarj eder. Ürün biçme işlemi tamamlandığında ya da pil takımının şarj edilmesi gerektiğinde şarj istasyonuna döner.

Şarj istasyonunun iki bölümü şarj girişi ve şarj yastığıdır. Şarj girişi, ürün kenetlendiğinde ürünün şarj soketine bağlanır.

Şarj istasyonunun düz bir zemine yerleştirilmesi ve sulama sistemlerinden, yağmurdan, kardan ve doğrudan güneş ışığından korunması gerekir.

Şarj istasyonu gölge bir yere konamıyorsa, şarj istasyonunu doğrudan güneş ışığından korumak için bir çatı aksesuarı alın. Sıcaklık 45 °C'yi aşarsa batarya şarj etmez. Şarj etmeye devam etmek için bataryanın soğumasını bekleyin.

4. TRANSFORMATÖR

Transformatör bir 42 V, 3 A DC güç adaptörüdür. Şarj istasyonuyla bir 220 V - 240 V güç kaynağının arasına bağlanır.

Transformatörün şarj istasyonunun yakınına yerleştirilmesi ve sulama sistemlerinden, kardan ve doğrudan güneş ışığından korunması gerekir.

5. SINIR TELİ

Sınır teli çim biçme makinesinin çalışma alanının çevresine halka biçiminde döşenir. Sınır teli çimin kenarlarının, süslemelerin, bitkilerin ve çim biçme makinesinin çalışma sırasında kaçınması gereken diğer engellerin etrafına da döşenir.

AKSESUARLAR

6. ŞARJ İSTASYONU VİDALARI

Şarj istasyonu vidaları şarj istasyonunu yerine sabitler.

7. KAZIKLAR

Kazıklar sınır telini yerine sabitlemek için kullanılır.

8. KABLO KONEKTÖRLERİ

Kablo konektörleri sınır telini şarj istasyonuna bağlamak için kullanılır.

9. KUPLÖRLER

Kuplörler iki boy sınır telini birbirine bağlamak için kullanılır.

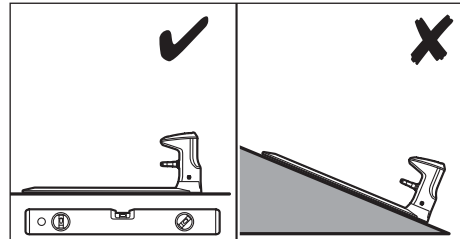
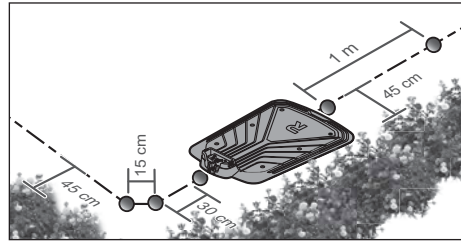
10. DÜZ TORNAVİDA

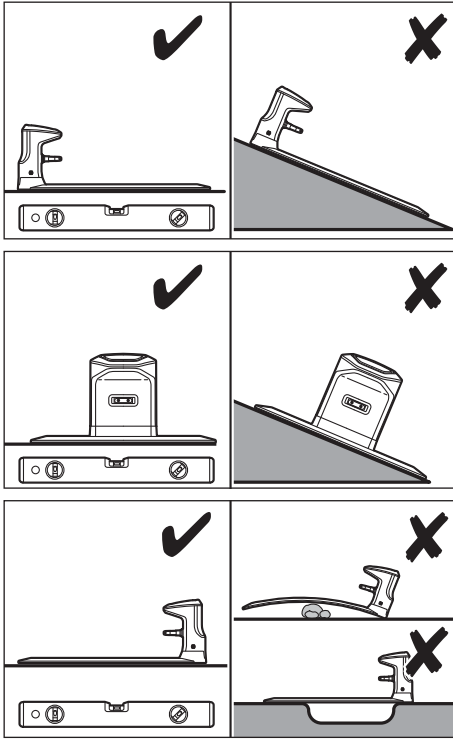
Kurulum ve söküm için ürünle birlikte düz bir tornavida sağlanır.

⚠ UYARI! ROBOYAGI'nizin sorunsuz kurulumunu ve çalışmasını sağlamak için, ROBOYAGI'nizin kurulumu başarıyla tamamlanana kadar lütfen sizinkinin yanındaki çimenlerde bulunan diğer bütün ROBOYAGI'lerin kapatılmasını sağlayın.

ŞARJ İSTASYONUNUN YERLEŞTİRİLMESİ

- Şarj istasyonunu düz bir zemine yerleştirin ve hemen yakınında herhangi bir cisim ya da engel bulunmadığından emin olun.
- Şarj istasyonunu sulama sistemlerinden koruyun.
- Şarj istasyonunu doğrudan güneş ışığından koruyun.
- Şarj istasyonu şarj yastığının büküleceği gibi yerleştirilmemelidir.
- Sınır telinin optimum çalışmasını kısıtlayacağından, şarj istasyonunun bir adaya yerleştirilmemesi gerekir.
- Şarj istasyonunu elektrik prizinin yakınına yerleştirin.
- Şarj istasyonunu tedarik edilen şarj istasyonu vidalarıyla yere monte edin. Vidaların havşanın dibine kadar sıkıştırıldığından emin olun. Şarj istasyonunun bir duvar dibine yerleştirilmesi halinde, şarj istasyonunu yere sabitlemeden önce bütün kabloları bağlayın.
- Şarj istasyonunu önünde en az 1 m boş alan kalacak şekilde yerleştirin.
- Şarj istasyonunu arkasında en az 30 cm boşluk kalacak şekilde yerleştirin. Şarj istasyonunu bir köşeye yerleştirdiyse, kabloyu 45° açıyla 15 cm uzatarak bir kavis oluşturun.





SINIR TELİ DÖŞEME YÖNTEMLERİ

KAZIKLARIN KULLANILMASI

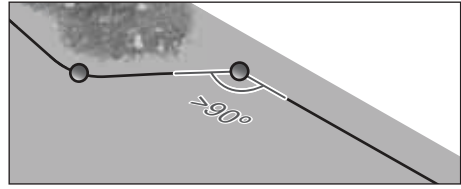
Kazıkları yere çakmak ve sınır telini yerine sabitlemek için bir çekiç/lastik tokmak kullanın.

NOT: Zemin sertse mandalları sabitlemeden önce çimlere su uygulayın.

SINIR TELİ DÖŞEME KOŞULLARI

Sınır teli bahçe çiminin etrafında bir düğüm oluşturmaldır. Ürün sadece sınırlanmış çevre içinde çalışır. Sadece üretici tarafından tasarlanıp tedarik edilen orijinal sınır teli kullanılmalıdır. Farklı bir sınır telinin kullanılması performans sorunlarına ve üründen hasara yol açabilir.

- Sınır telini sarmayın.
- Ürünün doğru çalışması için herhangi bir kablonun 28 m mesafesi içinde olmalıdır.
- Sınır teli robotik çim biçme makineleri, elektrikli aydınlatma veya hayvan çitleri gibi diğer ev aletlerinin elektrik tellerinin en az 1,5 m uzağında bulunmalıdır. RYOBI diğer ev aletleri ile uyumluluk garantisi vermez.
- RYOBI, elektrik hatlarından elektriksel karışma olan çimlerde tam uyumluluğu garanti etmez.
- Sınır teli en fazla 5 cm derinliğe kadar gömülebilir. Teli yerleştirin, pegleri kullanarak sabitleyin ve teli gömmeden önce tel yerleşimini onaylamak için
- Sınır telini bir köşeye yerleştirirken, telin 90°den büyük bir açıyla kavis yapması gerekir.



ÇALIŞMA ALANI SINIRLARI

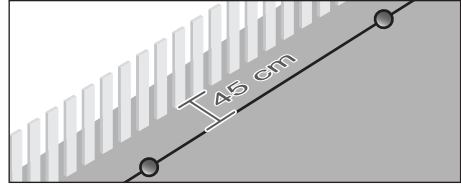
Sınır teli çalışma alanını sınırlayan engele 45 cm mesafeye döşenmiş ve 1,5 cm veya daha yüksek olmalıdır. Böylelikle çim biçme makinesinin engele çarpması önlenmiş ve gövde aşınması azaltılmış olur. Sınır teli düz kaldırım taşlarının ya da düz kaldırımların en az 5 cm uzağına döşenmelidir.

NOT: Çim biçme makinesinin bıçaklara zarar verebilecek çakıl taşları, kuru ot veya benzerleri üzerinden asla geçirilmemesi gerekir.

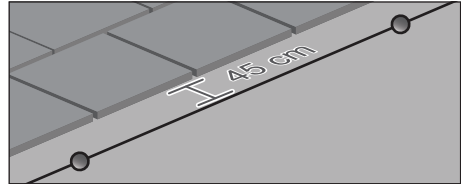
NOT: Sınır teli; bir havuza, 20°den büyük dik yokuşlara veya umumi yola bitişik olan çalışma alanının en az 60 cm uzağına yerleştirilmelidir. Böylelikle çim biçme makinesinin her türlü koşulda çalışma alanının dışına çıkması önlenmiş olur.

NOT: Sınır telini yüksek gerilim direkleri veya cihazlarının uzağına döşeyin. Sınır telini ısı veya ateş kaynaklarının ya da patlayıcı ortamların yakınına döşemeyin.

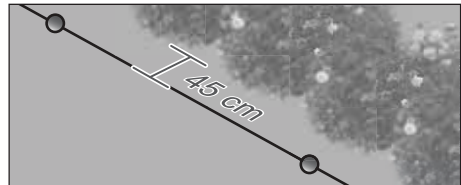
Uzun duvar/çit



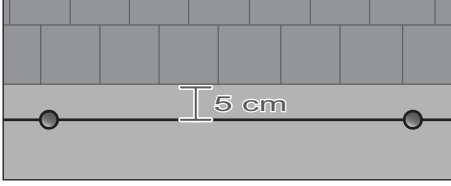
Hafifçe yükseltilmiş teras



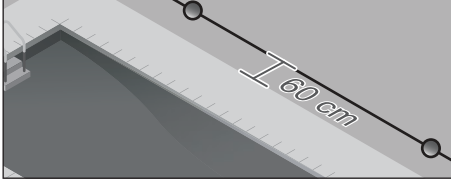
Çiçek yatağı/çalılar



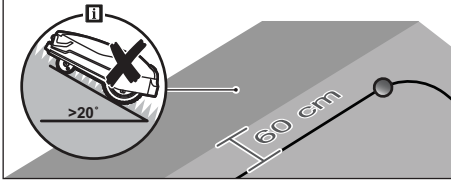
Yüksek teras



Havuz/Süs havuzu



20°'den büyük eğimler



TANIMLANMIŞ ENGELLER

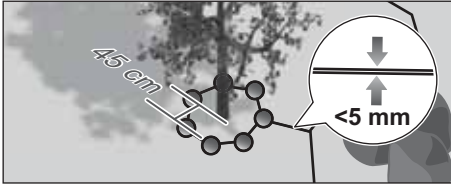
Ağaç veya çiçek yatağı gibi çim alanı içindeki engeller tanımlanmış engel olarak ayarlanarak korunmalıdır.

Sınır teli çalışma alanını sınırlayan engele 45 cm mesafeye döşenmiş ve 1,5 cm veya daha yüksek olmalıdır. Böylelikle çim biçme makinesinin engele çarpması önlenmiş ve gövde aşınması azaltılmış olur.

Tanımlanmış bir engel için sınır teli giriş ve çıkış noktalarının arasında 5 mm'den az mesafe olmalı, tel örtüşmemeli ya da kendi üzerinden geçmemelidir. Tanımlanmış bir engele gidip gelen sınır tellerinin aynı kazıkla tespit edilmesi gerekir.

Çim biçme makinesi paralel döşenen ve birbirlerine 5 mm'den yakın olan tellerin üzerinden geçecektir.

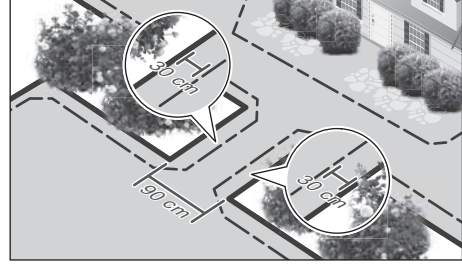
Çim biçme makinesinin şarj istasyonu ile kenetlenmesi gerekiyor ve tanımlanmış bir engelden geçiyorsa, sınır telini yeniden aramadan önce tanımlanmış engelin çevresinde birkaç kere dönecektir.



BÖLGELER VE DAR GEÇİŞ YOLLARI

Çimler dar geçiş yollarına sahip bölgelere ayrılmışsa, sınır teli her bir dar geçiş yolunun kenarından 30 cm uzağa Dar geçidin genişliği en az 90 cm olmalıdır.

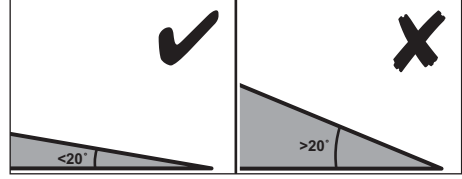
Çim biçme makinesinin değiştirilebilir başlama noktası özelliği, çim biçme makinesinin bu bölgelerden her birinde çalışabilmesini sağlar.



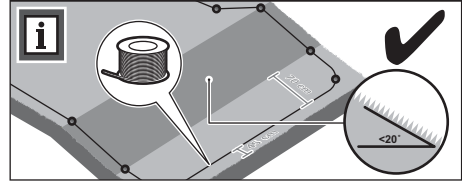
EĞİMLER

Sınır teli, 20°'den yüksek eğim boyunca yerleştirilmelidir. ROBOYAGI 20°'den yüksek bir eğimde çalışırsa tekerin kayması ve kontrol kaybı riski vardır, sonucunda da bir alarm ortaya çıkar.

Sağlanan eğim kılavuzu veya cep telefonunuzdaki dijital bir seviye uygulaması ile çiminizdeki eğimi ölçün.



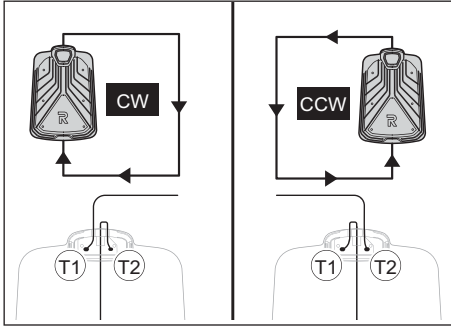
Çim biçme makinesinin durmasına ve gerektiğinde dönmeye imkan vermek için eğimin tabanında en azından 70 cm bir genişliği olan düz bir alan bulunması gerekir.



ÇİM BİÇME MAKİNESİ HAREKET YÖNÜ

Çim biçme makinesi sınır telini izlerken şarj istasyonuna geri dönerken saat yönü (CW) veya saat yönünün tersinde (CCW) hareket edebilir.

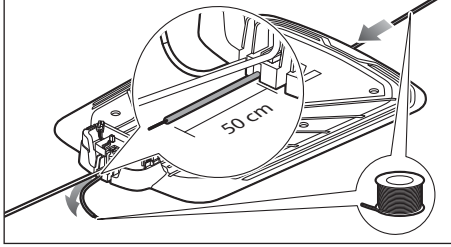
Şarj istasyonunun ve sınır telinin bağlantısı çim biçme makinesinin tercih edilen hareket yönüne bağlıdır. Sınır teli yerleşimi tamamlandığında, her bir sınır telinin şarj istasyonundaki uygun terminale bağlı olduğundan emin olun.



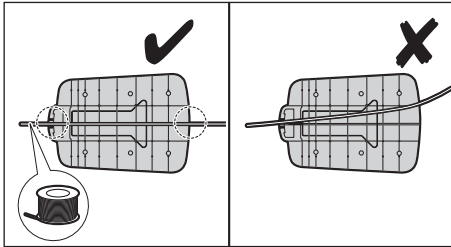
ŞARJ İSTASYONUNUN VE SINIR TELİNİN KURULUMU

Şarj istasyonunun ve sınır telinin konumunu ve yerleşimini kurulum işlemine başlamadan önce planlayın. Daha fazla bilgi için "Kurulum Kontrollerinin Gerçekleştirilmesi" bölümüne bakın.

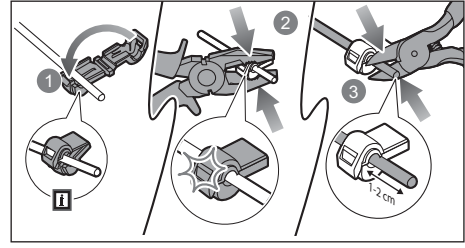
1. Şarj istasyonunu bir elektrik prizine kolayca erişilebilecek düz bir yere yerleştirin.
2. Sınır telini şarj pedinin altındaki kanaldan geçirin. Şarj istasyonunun arka tarafından 50 cm tel uzunluğu ölçün.



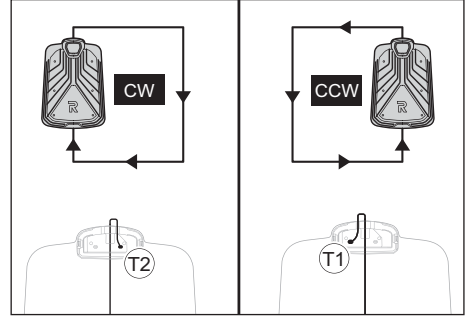
NOT: Sınır telinin düz olduğundan ve kanalın içinde olduğundan emin olun.



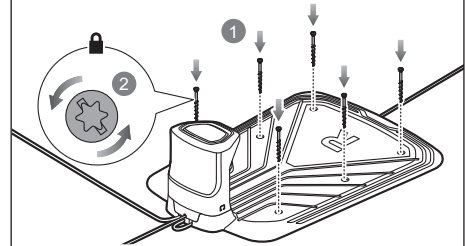
3. Sınır telinin ucuna kablo konektörünü takın. Pense kullanarak telin plastik manşonunu kırarak konektörü sabitleyin. Tel uzunluğunun fazlasını kesin.



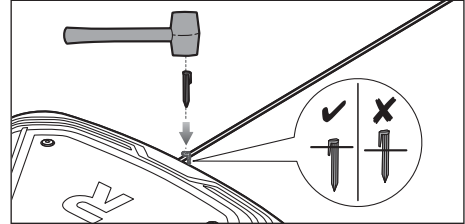
Sınır telini şarj istasyonuna bağlayın. Çim biçme makinesi saat yönünde hareket ediyorsa, sınır telini terminal 2'ye (T2) bağlayın. Saat yönünün tersine harekette, sınır telini terminal 1'e (T1) bağlayın.



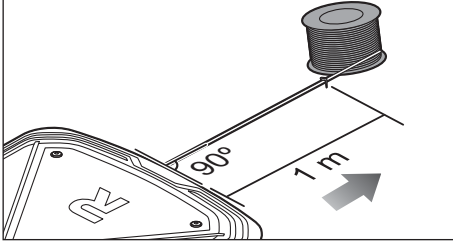
4. Şarj istasyonu vidalarını kullanarak şarj pedini güvenceye alın.



5. Bir peg kullanarak şarj pedinin ucundaki sınır telini sabitleyin.



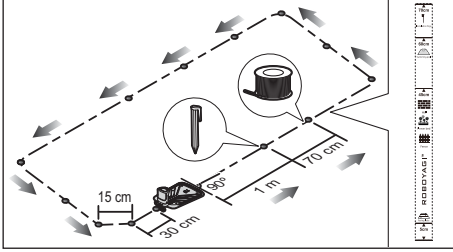
6. 1 m teli, düz bir şekilde ve şarj pedinin kenarına dik olarak yerleştirin.



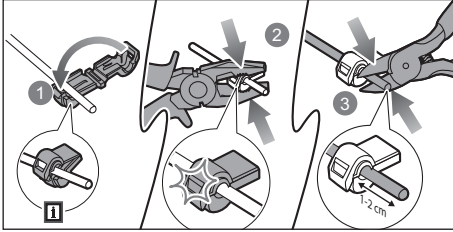
7. Kılavuz cetvellerini ve pegleri kullanarak çimlerin etrafına sınır teli yerleştirme işlemine devam edin.

NOT: Dar geçişlerin ve pencere kapılarının minimum genişliği 90 cm'dir. Yalnızca bu durumlarda dar geçişin her bir kenarından 30 cm uzaklığa teli yerleştirin ve her bir tel arasında 30 cm mesafe bırakın. Bkz. Çimen Düzeni F.

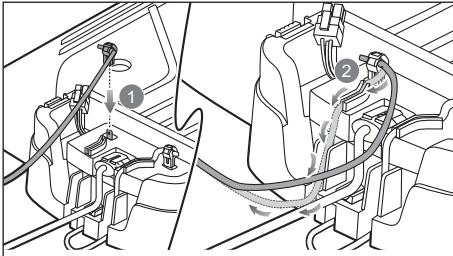
Şarj istasyonunun arka tarafında 30 cm düz tel ve köşeye 45 derece açı yapan 15 cm tel olduğundan emin olun.



8. Sınır telinin ucuna kablo konektörünü takın. Pense kullanarak telin plastik manşonunu kırarak konektörü sabitleyin. Tel uzunluğunun fazlasını kesin.



9. Sınır telini şarj istasyonunun boş olan terminaline bağlayın. Tel kılavuzunun teli sabitlemesi için teli



SINIR TELLERİNİN BİRLEŞTİRİLMESİ

Sınır teli çalışma alanını çevrelemek için yeterli uzunluğa sahip olmayıp uzatılması gerekiyorsa, orijinal bir kablolu kullanın.

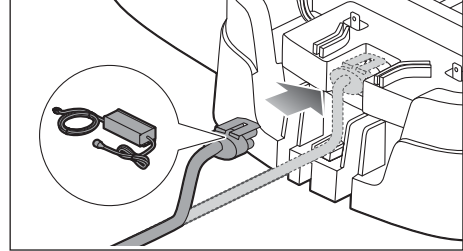
1. Her iki telin ucunu kablolu sokun. Sınır tellerinin kablolu bütünüyle girdiğinden emin olun. Sınır tellerinin her iki ucunun kablolu öteki tarafındaki şeffaf alanda görünür olması gerekir.
2. Sınır tellerinin uçlarını birleştirmek için kablolu tepesindeki düğmeye basın. Gerekliyse, kablolu üzerindeki düğmeyi tamamen bastırarak için bir kerpeten kullanın.

GÜÇ KAYNAĞININ BAĞLANMASI

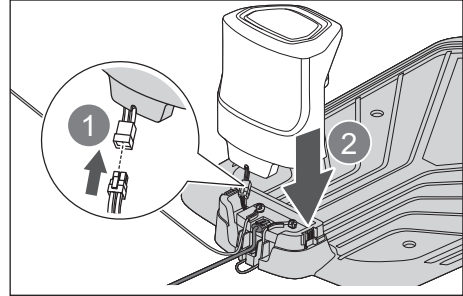
- Transformator bir dış mekan elektrik prizine bağlanıyorsa, elektrik prizinin dış mekanda kullanılmak üzere tasarlandığından emin olun.
- Transformator kablosu hiçbir şekilde kısaltılmamalı ya da uzatılmamalıdır.
- Transformator kablosunu bıçakların kabloluyla temas edemeyeceği şekilde döşeyin.
- Transformator iyi havalandırılan bir alana yerleştirilmelidir. Transformatorü doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Transformatorü hiçbir koşulda su altında kalma riski olacağı bir yüksekliğe monte etmeyin. Transformator zeminde yerleştirilmemelidir.
- Fiş ya da kablolu hasarıysa transformatorü asla elektrik prizine takmayın. Hasarlı ya da dolaşmış kablolu elektrik çarpması riskini yükseltir.

Güç kaynağına bağlanmak için aşağıdaki adımları izleyin

1. Dönüştürücü kabloyu şarj istasyonuna bağlayın.

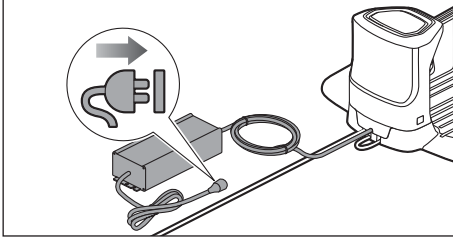


2. Sınır telleri sabitlendikten sonra, şarj kulesi ve şarj pedi kablolarını bağlayın ve şarj kulesinin kurulumunu yapın.



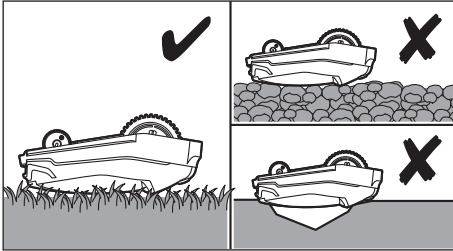
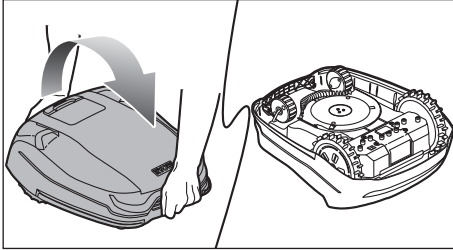
3. Transformatörün güç kablosunu 100 - 240 V şebekeye bağlayın. Güç kaynağı bağlandıktan sonra şarj istasyonundaki LED durumu göstergesinin sabit yeşil olduğundan emin olun.

Diğer LED durumları hakkında daha fazla bilgi için "Şarj İstasyonu LED Durumu Göstergesi" bölümüne bakın.

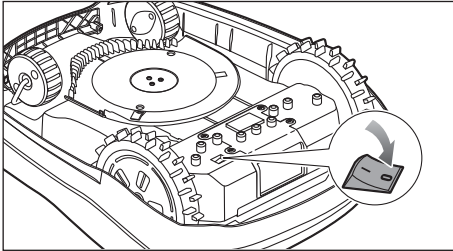


PİL TAKIMININ TAKILMASI

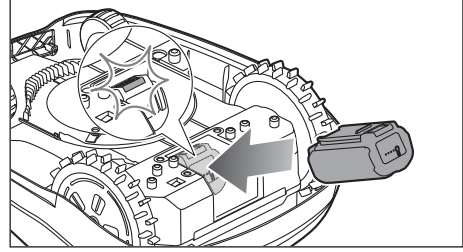
1. Pürüzsüz, düz ve engebesiz bir yüzey için ürünü baş aşağı çevirin.



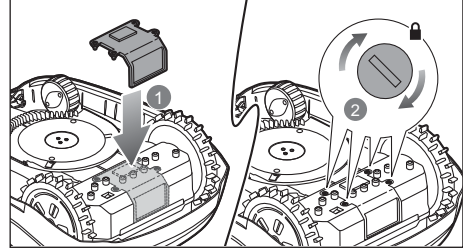
2. Ana kumanda düğmesini kapatın.



3. Pil takımını motorlu ürüne yerleştirin.



4. Batarya kapağını takın ve sabitleyin.

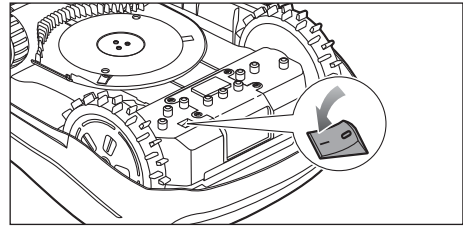


5. Batarya paketini etkinleştirmek ve şarj etmek için şarj istasyonuna çim biçme makinesini yerleştirin.

ÇİM BİÇME MAKİNESİNİN ŞARJ EDİLMESİ

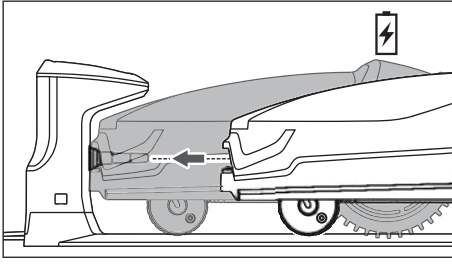
Şarj istasyonu bağlanır bağlanmaz, çim biçme makinesini şarj etmek mümkün olur.

1. İlk kullanımda, çim biçme makinesinden tüm koruyucu plastik filmi sökün.
2. Çim biçme makinesinin alt tarafında bulunan ana şalteri açın.



3. Çim biçme makinesini şarj istasyonuna yerleştirin. Şarj istasyonundaki LED durum göstergesi yeşil renkte yanıp sönerek çim biçme makinesinin şarj olduğunu göstermektedir.

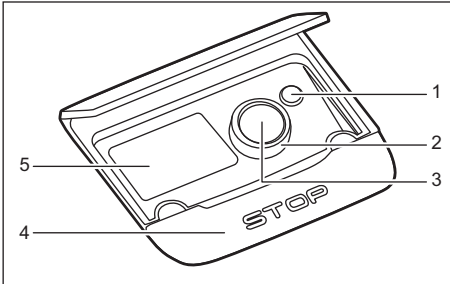
NOT: Çim biçme makinesini şarj istasyonuyla kenetlemek yerleştirilmiş pil paketini etkinleştirir. Pil paketi çıkarıldığı ya da değiştirildiği her sefer bu adımı atın.



ŞARJ İSTASYONU LED DURUMU GÖSTERGESİ

LED	Durum
Açık mavi	Şarj istasyonu çalışmaya başlıyor.
Yeşil	Şarj istasyonu normal çalışıyor.
	Çim biçme makinesi şarj istasyonuna takılmış ve batarya tam olarak şarj edilmiş. Sınır teli doğru düzgün bağlanmış
Yeşil(Yanıp sönüyor)	Şarj istasyonu normal çalışıyor.
	Çim biçme makinesi takılmış ve şarj istasyonunda şarj oluyor.
Mavi	Sınır teli doğru düzgün bağlanmamış.
	Sınır teli bağlantısını kontrol edin
Sarı	Şarj yastığı üzerindeki kenetleme devresi hasarlı.
Kırmızı	Şarj istasyonunda bir hata var.

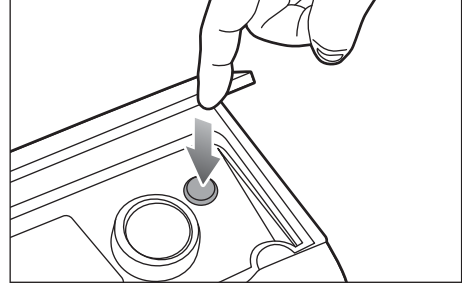
KUMANDA PANOSUNUN KULLANILMASI



TÜRKÇE

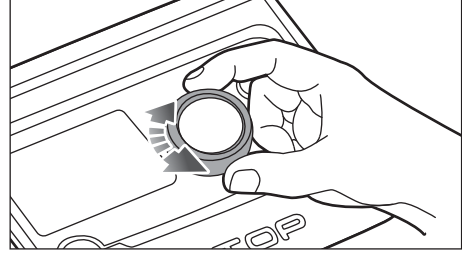
Ürün ayarları kumanda panosu aracılığıyla belirlenir.

1. Geri düğmesi



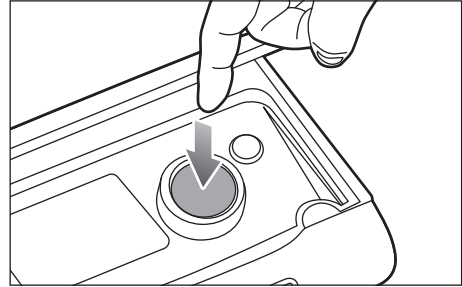
Bu düğme kullanıcıyı bir önceki menü ekranına döndürmek için kullanılır.

2. Seçme düğmesi



Bu düğme seçim için çeşitli öğeler arasında gezinmek için kullanılır.

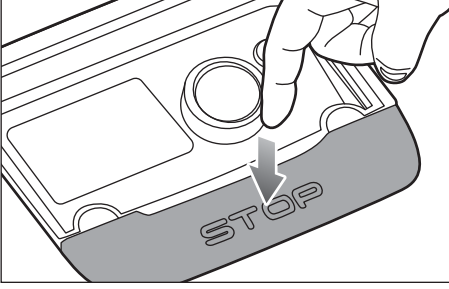
3. Doğrulama düğmesi/Açma-kapama düğmesi



Bu düğme vurgulanmış bir öğenin onaylanması için kullanılır. Bu düğme ana şalter açık konumdayken açma/kapama düğmesi olarak da işlev görür. Ürünü açmak veya kapatmak için düğmeye basılı tutun.

NOT: Ana şalter kapalı konumdayken bu düğme devre dışı kalır.

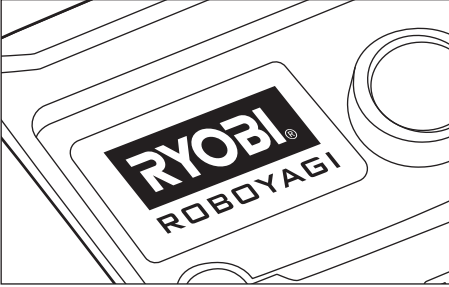
4. Stop düğmesi



Bu düğme ürünü durdurup kumanda panosu kapağını açar.

NOT: İşleme devam etmek için kumanda panosu kapağını kapatın.

5. Ekran



Ekran ürünün durumunu ve menü seçeneklerini gösterir.

İLK KULLANIM İÇİN AYARLAMA

NOT: Ana şalterin açık olduğundan ve çim biçme makinesinin doğru kenetlendiğinden emin olun.

1. Onaylama düğmesine basın ve Ryobi logosu belirene kadar basılı tutun.
2. Seçme düğmesini kullanarak tercih ettiğiniz bir dil belirleyin. Onaylama düğmesine basın.
3. Verilen bilgiyi sonuna kadar okuyun ve onaylama düğmesine basın.
4. Güvenlik PIN'inizin ilk hanesini seçin. Onaylama düğmesine basın. Güvenlik PIN'inizin izleyen hanelerini seçmek için aynı adımı tekrarlayın.
5. Güvenlik PIN'inizi tekrar girin
Güvenlik PIN'i kurulumu başarılıysa, bir onaylama ekranı görülür. PIN kodu uyumsuzluğu belirirse 4. adımı tekrarlayın.
6. Onaylama düğmesine basın.
7. Wi-Fi kurulumu için aşağıdakilerden birini seçin:
 - [Evet] Wi-Fi bağlantısını oluşturun. Talimatlar için, lütfen "Wi-Fi Kurulumu" bölümüne bakın.
 - [Hayır] Wi-Fi bağlantısını daha sonra oluşturun.

8. [Tarih/Saat Ayarı] ekranında tarihi seçin.
 - a. [tt] vurgulanınca, günü belirleyin. Onaylama düğmesine basın.
 - b. [aa] vurgulanınca, ayı belirleyin. Onaylama düğmesine basın.
 - c. [yy] vurgulanınca, yılı belirleyin. Onaylama düğmesine basın.
9. Saati seçin
 - a. vurgulanınca, saati seçin. Onaylama düğmesine basın.
 - b. [:-] vurgulanınca, dakikayı seçin. Onaylama düğmesine basın.
10. Onaylama düğmesine basın.
11. [Ayarlar] ekranında, onaylama düğmesine basın.
12. Tercih edilen bir kesme yüksekliği seçin. Onaylama düğmesine basın.
13. Onaylama düğmesine basın.
14. Kenetleme yönünü belirlemek için aşağıdakilerden birini seçin:
 - [SY]: Çim biçme makinesi saat yönünde ilerleyerek şarj istasyonuna döner.
 - [SYT]: Çim biçme makinesi saat yönünün tersine ilerleyerek şarj istasyonuna döner.
15. Onaylama düğmesine basın.
16. Çim biçme programını belirlemek için aşağıdakilerden birini seçin:
 - [Evet] Çim biçme programını belirleyin. Talimatlar için, "Bir Program belirlemek" bölümüne bakın.
 - [Hayır] Çim biçme programını daha sonra belirleyin. [Schedule Setup] ekranında [NO] seçiliyse, varsayılan plan kullanılır.
17. [Çevre Testi Uygulaması] ekranında, bilgileri sonuna kadar okuyup aşağıdakilerden birini seçin:
 - [Testi Başlat]: Çevre testi uygulamasını başlatın
 - [Daha sonra]: Çevre testi uygulamasını daha sonra yapın.
18. Uyarı metnini okuyun, daha sonra devam etmek için onaylama düğmesine basın.
19. Görüntü ekranındaki talimatları okuyup uygulayın. Devam etmek için onaylama düğmesine basın.
20. [Çevre Testi Uygulaması] ekranı belirir. Teste başlamak için kumanda panosu kapağını kapatın.

NOT: Çevre testini durdurmak için stop düğmesine basın. Test uygulamasını sürdürmek ya da sonlandırmak için ürünün kumanda panosu üzerindeki talimatları izleyin.

LCD EKCRANIN GENEL GÖRÜNÜŞÜ

GÖSTERGE TABLOSU



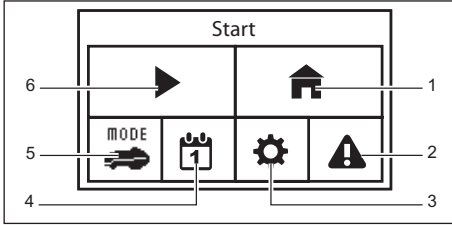
Gösterge tablosu ürünün güncel ayarları hakkında bilgi sağlar.

1. Ürünün kesme işlemini belirler.
2. Kesme yüksekliğini belirler.
3. Wi-Fi bağlantısının gücünü belirtir.
4. Pilin şarj durumunu belirtir.
5. Tarihi ve saati belirtir.

GÜVENLİK PIN'İNİN GİRİLMESİ

1. Güvenlik PIN'inizi girin
2. [Onayla] vurgulanmışken, onaylama düğmesine basın.

MENÜ



Aşağıdaki görevleri yerine getirmek için menüye erişin:

1. Ürünü şarj istasyonuna dönmeye yönlendirin.
2. Uyarı geçmişini kontrol edin.
3. Çim biçme makinesi parametrelerini, gelişmiş ayarları, çevre testi uygulamasını yapılandırın.
4. Kesim için programları görün, ekleyin, düzenleyin ya da silin.
5. Programa göre biç, manuel veya çevre budama modlarını seçin.
6. Ürünün kesim işlemini başlatın ya da yeniden başlatın.

NOT: Çim biçme makinesi 3 dakika için başlatılmazsa, makine ekran ve bataryayı korumak için hazırda bekler.

ÜRÜNÜN DURDURULMASI/YENİDEN BAŞLATILMASI

- Ürünü durdurmak için stop düğmesine basın. Kumanda panosu kapağı açılır
- Ürünü yeniden başlatmak için menüden [▶] seçin, ardından kumanda panosu kapağını kapatın. Çim

biçme makinesi rastgele bir şekilde çim biçmeye başlamadan önce bir dizi bip sesi çıkarır.

NOT: Çim biçme makinesi 3 dakikalık hareketsizlikten sonra kapanır.

ÜRÜNÜN KENETLENMESİ

1. Menüden [🏠] seçin. [Eve Dön] ekranı belirir.
2. [Eve Dön] ekranından aşağıdaki seçimleri yapın:
 - [İstasyonda kal]: Ürünü şarj istasyonuna bağlı bırakın. Devam etmek için onaylama düğmesine basın.
 - [Programı uygula]: Belirlenmiş biçme programını sürdürün. Onaylama düğmesine basın, sonra devam etmek için kumanda panosu kapağını kapatın.

BİR KESME MODUNUN SEÇİMİ

[Kesme Modu] ekranında, aşağıdaki kesme modları arasından seçim yapın.,

- Program
- [Manuel]
- [Çevre Budama]
- [DEMO Modu]

PROGRAM

Programa göre biç modu, belirlenmiş bir biçme moduna uygun bir kesim gerçekleştirir.

NOT: Budama işlemi programlı bir kesimle eşzamanlı olarak etkinleştirilmişse, budama işlemi programlanmış bir kesimin başlangıç zamanında gerçekleştirilir. Programlanmış kesim, programlanmış budamadan sonra yürütülür.

NOT: Bir gün için budama işlemi etkinleştirilmiş ve programlı bir kesim belirlenmemişse, budama işlemi o gün saat 10:00'de etkinleştirilir. Etkin programlı kesim yoksa, budama işlemi için saat yapılandırılmaz.

MANUEL

Manuel mod sürekli bir 24/7 biçme işlemi gerçekleştirir.

1. Aşağıdakilerden birini seçin:
 - [Süreklil]: Çim biçme makinesi kullanıcı stop düğmesine basana, makine arızaya geçene ya da makine uygulama üzerinden durdurulana kadar biçmeye devam eder. Devam etmek için onaylama düğmesine basın.
 - [Programa Kadar]: Çim biçme makinesi belirlenmiş bir biçme programına kadar biçmeyi sürdürür. Devam etmek için onaylama düğmesine basın.
2. Çim biçme makinesini çalıştırın. Devam etmek için kumanda panosu kapağını kapatın. Çim biçme makinesi rastgele bir şekilde çim biçmeye başlamadan önce bir dizi bip sesi çıkarır.

ÇEVRE BUDAMA

Çevre kırma, normal bıçakları kullanarak sınır tellerinin yakınında kesim yapar. Çevre kırma bir programın parçası olarak ayarlanabilir veya istek üzerine eylem olarak seçilebilir.

NOT: Çevre kırpmayı en fazla haftada iki kez gerçekleştirmeniz önerilir. Çevre kırpmayı haftada iki kezden fazla yapmak sınırda ve yuvada dikkate değer aşınmayla sonuçlanabilir.

Bir çevre kırma aksesuarı takılıysa hem bıçaklar hem de çevre kırma kullanılır.

Aralarında boşluk olmayan ayrılmış çimler varsa çevre kırma yuvanın olduğu çimden başlamalıdır. İkinci çimi biçmek için çalışmayı duraklatın ve çim biçme makinesini çimler arasında taşıyın. İkinci çimde işlemi yeniden başlatın. Biçme işlemi tamamlandıktan sonra işlemi otomatik olarak durdurun, sonra çim biçme makinesini ilk çime taşıyın.

Çim biçme makinesi çevre kırma tetiklendiğinde çimdeyse, çim biçme makinesi sınır telinin etrafından bıçakları kesmeden, şarj istasyonuna ulaşana kadar hareket eder.

Çevre kırma tamamlandığında çim biçme makinesi bir önceki kesme moduna geri döner.

Bir çevre kırması zamanlamak için "Program" kısmına bakın.

İstek üzerine bir kırma gerçekleştirmek için aşağıdaki adımları gerçekleştirin.

1. [Kesme Modları] ekranından [Çevre Kırma] seçimini yapın.
2. Aşağıdakilerden birini seçin:
 - [Evet] Çevre budama modunu onaylayın.
 - [Hayır] Başka bir mod seçin.
3. Çim biçme makinesini çalıştırın. Devam etmek için kumanda panosu kapağını kapatın. Çim biçme makinesi çim biçmeye başlamadan önce bir dizi bip sesi çıkarır.

DEMO MODU

Demo modu kılavuz moduyla aynı eylemleri gerçekleştirir, tek farkı kesme makinesinin devre dışı bırakılmasıdır.

BİR PROGRAM BELİRLEMEK

Çim biçme işleminin tarihini ve saatini belirlemek için bir program kullanın.

1. Günü seçin, sonra onaylama düğmesine basın.
2. Saati seçin
 - a. Başlama zamanını işaretleyin.
 - b. Başlama saatini belirlemek için onaylama düğmesine basın.
 - c. Bitiş zamanını işaretleyin.
 - d. Başlama saatini belirlemek için onaylama düğmesine basın.
 - e. [Kaydet ve Devam Et] vurgulanmışken, devam etmek için onaylama düğmesine basın.

NOT: Aynı programı diğer günlere de uygulamak için [Kopyala] seçeneğini vurgulayın. Aynı programın uygulanacağı günü vurgulayın. Aynı programı diğer günlere de uygulamak için adımı tekrarlayın.

3. Günlük program ekranında, ayarları tamamlayın.
 - [Düzenle]: Görüntülenen programı düzenleyin.
 - [AÇIK], [KAPALI]: Budama faaliyetini etkinleştirin veya devre dışı bırakın.

[Onayla] vurgulanmışken, programı kaydetmek için onaylama düğmesine basın.

4. Programınızın genel bir görünüşü belirir. Ayarları kaydetmek için onaylama düğmesine basın.

NOT: Bir üst çubuk belirli bir programda bir budama faaliyeti belirtir.

ÜRÜNÜZÜN YAPILANDIRILMASI

Aşağıdaki ayarları yapılandırmak için [✱] ögesini seçin:

- Çim Biçme Parametreleri
- Gelişmiş Ayarlar
- Çevre Testi Uygulaması

ÇİM BİÇME PARAMETRELERİ

1. [Ayarlar] ekranından [Biçme Parametreleri] ögesini seçin. Çim biçme makinesi ayarlarından bir liste belirir.
2. Aşağıdaki çim biçme makinesi ayarlarını güncelleyin:
 - [Kesim Yüksekliği]: Bıçak diskiyle düz zemin yüzeyi arasındaki mesafeyi belirler. Kesim yüksekliği H1 (20 mm) ile H9 (60 mm) arasında 5 mm'lik artımlarla ayarlanır.
 - [Kenetlenme Yönü]: Şarj istasyonuna doğru kenetlenirken, çim biçme makinesinin yönünü belirler.
 - [Çıkış Açısı Aralığı]: Çim biçme makinesi ileriye hareket etmeye başlamadan önce azami dönüş açısını belirler.
 - [Değişken Başlama Noktası]: Tüm çim alanlarının eşit kesildiğinden emin olmak için dar geçiş yerleri ve uzak bölgeler içeren çim alanları için başlangıç noktası tanımlar. Şarj istasyonu da dahil olmak üzere 4 taneye kadar başlangıç noktası ayarlanabilir.

Referans için Bkz. Çimen Düzeni F.

Alternatif başlangıç noktasını seçin, sonra yuvadan mesafesini ve ROBOYAGI'nin bu pozisyonda ne sıklıkla başlaması gerektiğini tanımlayın.

NOT: Her bir başlama noktasının mesafesi şarj pedinin önünden seçilen yuva yönünün tersine doğru ölçülmelidir. Örneğin, kenetlenme yönü olarak saat yönünde (CW) seçilirse, yuvadan mesafeyi saat yönünün tersine (CCW) bir yönde tel boyunca ölçün.

3. [Biçme Parametreleri] menüsüne dönmek için geri düğmesine basın.

GELİŞMİŞ AYARLAR

1. [Ayarlar] ekranından [Gelişmiş Ayarlar] ögesini seçin. Sistem ayarlarından bir liste belirir.
 - [Güvenlik PIN'i]: Önceden belirlenmiş güvenlik PIN'ini değiştirin.
 - [Dil]: Önceden belirlenmiş dil seçeneğini değiştirin.
 - [Çevre Budayıcısı]: Çevre budayıcı seçeneğini etkinleştirir ya da devre dışı bırakır. Kullanıcı kurulu çevre budama düzeneğini kullanmak istiyorsa, bu ayarın etkinleştirilmiş olması gerekir.
 - [Wi-Fi]: Önceden ayarlanmış Wi-Fi ayarını yeniden yapılandırın.

- [Tarih/Saat]: Tarih ve saat ayarlarını değiştirir.
 - [Ürün bilgisi]: Ürüne özel bilgileri görüntüleyin.
 - [Fabrika sıfırlaması]: Kullanıcının fabrika ayarlarına dönmeye izin verir. Fabrika ayarlarına döndükten sonra, kullanıcı güvenlik PİN'i ayarı yapmadan "İlk kullanımı için ayarlama" sürecini uygulaması gerekir.
2. [Gelişmiş Ayarlar] menüsüne dönmek için geri düğmesine basın.

GÜVENLİK PİN'İNİN DEĞİŞTİRİLMESİ

1. [Gelişmiş Ayarlar] ekranından [Güvenlik PİN'i] ögesini seçin.
2. Devam etmek için onaylama düğmesine basın.
3. Mevcut PİN'inizi girin. Onaylama düğmesine basın. Güvenlik PİN'inizin izleyen hanelerini seçmek için aynı adımı tekrarlayın.
4. Yeni PİN'inizi girin. Onaylama düğmesine basın. Güvenlik PİN'inizin izleyen hanelerini seçmek için aynı adımı tekrarlayın.
5. Yeni PİN'inizi tekrar girin. Onaylama düğmesine basın. Güvenlik PİN'inizin izleyen hanelerini seçmek için aynı adımı tekrarlayın.
6. Güvenlik PİN'i kurulumu başarılıysa, bir onaylama ekranı görülür.
7. [Ayarlar] menüsüne dönmek için onaylama düğmesine basın.

Wİ-Fİ KURULUMU

NOT: ROBOYAGI yalnızca 2.4 GHz Wi-Fi frekansı bandında çalışır. Diğer ayrıntılar için yönlendiricinin I

1. [Wi-Fi Kurulumu] ekranında [EVET] seçeneğini işaretleyin.
2. Devam etmek için onaylama düğmesine basın.
3. Aşağıdakilerden birini seçin:
 - [Uygulama üzerinden kurulum]: Wi-Fi bağlantısını uygulamayı kullanarak oluşturun.
 - [Wi-Fi Kurulumunu buradan yapın]: Wi-Fi bağlantısını kumanda panosunu kullanarak oluşturun.
4. Uygulamayı kullanarak Wi-Fi bağlantısını kurmak için aşağıdaki adımları izleyin:
 - a. ROBOYAGI uygulamasını yükleyin ve açın.
 - b. Kaydolun ve oturum açın.
 - c. Ayarları Seçin.
 - d. Çim Biçme Makinesi Wi-Fi'yi eşleşmesini seçin.
 - e. ROBOYAGI uygulaması üzerinde Başlat'ı seçin.
 - f. Çim biçme makinesini açın [Wi-Fi Kurulum] ayarına gidin.
 - g. [Wi-Fi Kurulumu] ekranında [EVET] seçeneğini işaretleyin.
 - h. Devam etmek için onaylama düğmesine basın.
 - i. [Uygulama üzerinden kurulum] seçimini yapın.
 - j. Akıllı telefonunuzda Wi-Fi ayarlarına gidin, ROBOYAGI kablosuz bağlantı noktasına bağlanın ve parolayı girin:

ryobi_uk

- k. ROBOYAGI uygulamasında, ev Wi-Fi ağına bağlanın ve parolayı girin. ROBOYAGI uygulaması ve çim biçme makinesi birbiriyle ve ev Wi-Fi ile eşleşir.
5. Wi-Fi bağlantısı kumanda panosu üzerinden oluşturulmuşsa, [Otomatik Tarama] veya [Manuel kurulum] seçeneğini işaretleyin.

- [Otomatik tarama]: Mevcut Wi-Fi bağlantılarını otomatik olarak tarar.
- [Manuel Kurulum] Wi-Fi bağlantı ayrıntılarını girin.

Wi-Fi Kurulumu: Otomatik Kurulum

Ürün mevcut Wi-Fi ağlarını otomatik olarak tarar.

Bağlantılar algılandığında, mevcut Wi-Fi ağlarının listesi belirir.

Bir Wi-Fi ağı seçmek için:

1. Bağlanılacak bir Wi-Fi ağı seçin.
2. Parolayı girin.
3. Wi-Fi ağına bağlanmak için onaylama düğmesine basın. Bağlantı başarılı olursa, bir onay ekranı belirir.
4. Menüye dönmek için onaylama düğmesine basın.
5. Uygulamada oturum açın.

Wi-Fi Kurulumu: Manuel Kurulum

Manuel Wi-Fi Kurulum ekranı belirir.

Wi-Fi'nin manuel kurulumu için:

1. Ağ adını girin.
2. Güvenlik düzeyini seçin.
3. Parolayı girin.
4. Wi-Fi ağına bağlanmak için onaylama düğmesine basın. Ürün seçilen ağa bağlanmaya çalışır.
5. Bağlantı başarılı olursa, bir onay ekranı belirir. Menüye dönmek için onaylama düğmesine basın.
6. Uygulamada oturum açın.

TARİH/SAAT AYARI

1. [Tarih/Saat Ayarı] ekranından tarihi seçin.
 - a. [tt] vurgulanınca, günü belirleyin. Onaylama düğmesine basın.
 - b. [aa] vurgulanınca, ayı belirleyin. Onaylama düğmesine basın.
 - c. [yy] vurgulanınca, yılı belirleyin. Onaylama düğmesine basın.
2. Saati seçin
 - a. vurgulanınca, saati seçin. Onaylama düğmesine basın.
 - b. [:-] vurgulanınca, dakikayı seçin. Onaylama düğmesine basın.
3. Onaylama düğmesine basın.

BAKİM

- Sadece orijinal üreticinin yedek parçalarını, aksesuarlarını ve ek parçalarını kullanın. Aksine davranış olası yaralanmaya yol açabilir, yetersiz performansla neden olabilir ve garantinizin geçersiz olmasıyla sonuçlanabilir.

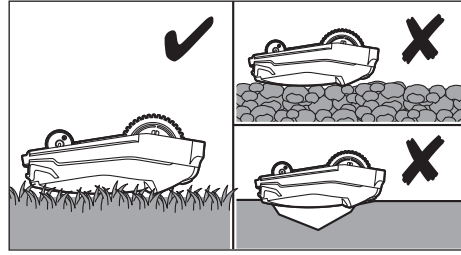
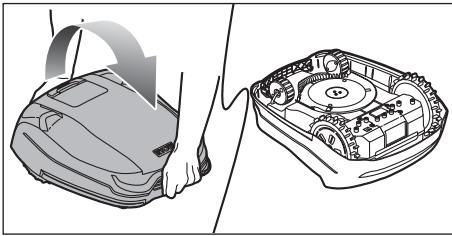
- Servis çalışması en yüksek düzeyde dikkat ve bilgi gerektirir ve sadece nitelikli bir servis teknisyeni tarafından yapılmalıdır. Ürünün servis ve onarımı için işlemleri sadece yetkili bir servis merkezinde yaptırın.
- Ana şalteri kapatın ve pil takımını çıkarın. Temizlik ya da bakım işlemine başlamadan önce hareketli tüm parçaların tamamen durduğundan emin olun.
- Sadece bu kılavuzda açıklandığı şekilde ayar veya onarım yapabilirsiniz. Ürün üzerinde yapılacak diğer onarımları sadece yetkili bir servis merkezinde yaptırın.
- Güvenliğiniz için, aşınmış veya hasarlı parçaları değiştirin.
- Ürünü haftada bir kez kuru ve yumuşak bir bezle temizleyin. Hasarlı her tür parça yetkili servis merkezi tarafından uygun şekilde onarılmalı veya değiştirilmelidir.
- Gerekli kadar sıkı olup olmadıklarını görmek için haftada bir kesici disk vidalarını, bıçak somunlarını ve ve bıçak vidalarını kontrol edin. Ürünün emniyetli kullanın koşullarına sahip olup olmadığını anlamak için diğer bütün somun, civata ve vidaların sıklığını ayda bir kontrol edin.
- Parmaklarınızın hareketli bıçaklar ve makinenin sabit parçaları arasına sıkışmasını önlemek için makine üzerinde ayar yaparken dikkatli olun.

BİÇAKLARI DEĞİŞTİRMEK

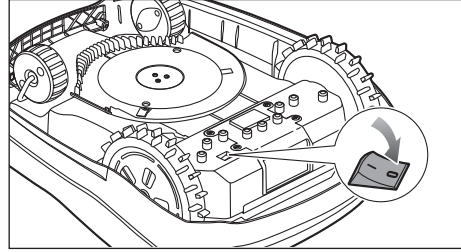
- Bıçaklara bakım yaparken, güç kaynağının kapalı olmasına rağmen bıçakların yine de döndürülebileceğini unutmayın.
- Ürün üzerindeki bıçak keskindir. Bıçağı takarken, değiştirirken, temizler ya da civataların sağlamlığını kontrol ederken ağır iş eldivenleri kullanın.
- Hasar görmüş bıçak ve civataları balans bozulmaması için setler halinde değiştirin.
- Bıçak civatalarının yeterli şekilde sıkılması gerekir.
- En iyi kesim performansı için bıçakların keskinliğini ve temizliğini koruyun.
- Temiz bir kesim için bıçakları köreltiklerinde veya her 3 ayda bir değiştirin.

Bıçakları değiştirmek için aşağıdaki adımları uygulayın:

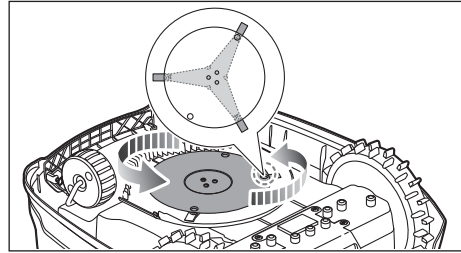
1. Pürüzsüz, düz ve engebesiz bir yüzey için ürünü baş aşağı çevirin.



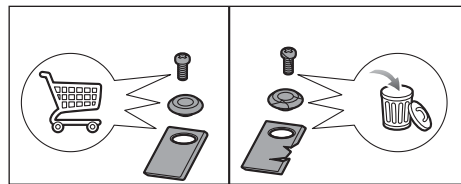
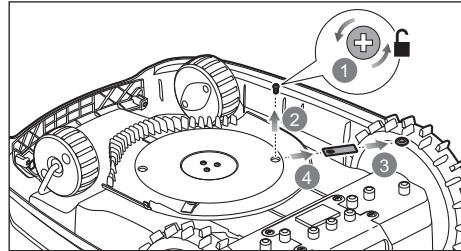
2. Ana kumanda düğmesini kapatın.



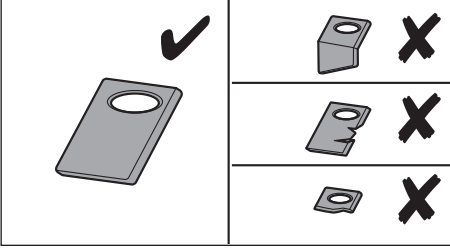
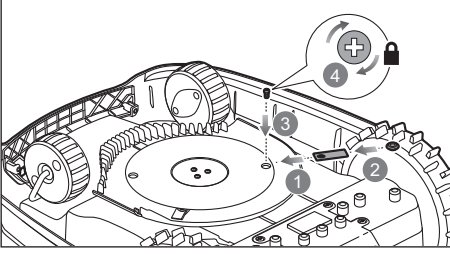
3. Bıçak diskini civata montaj vidasıyla erişim deliği hizalanana kadar çevirin.



4. Montaj vidasını, pulu ve bıçağı sökün. Kullanılmış vidaları, pulları ve bıçakları uygun bir şekilde imha edin.



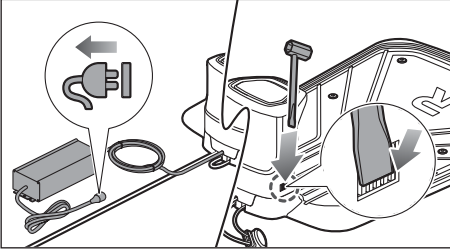
5. Yeni bıçağı, pulu ve montaj vidasını takın ve sabitleyin.



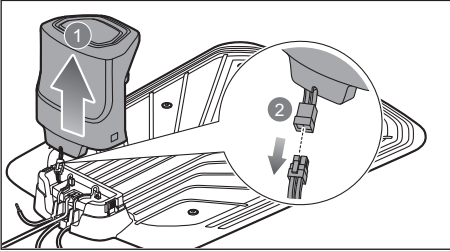
KIŞ VE ŞİMŞEK FIRTINALARI İÇİN KURULUM

Bir şimşek fırtınası bekleniyorsa veya kış için paketlenme yapılacaksa, şarj portunu sökün ve kış kapağını monte edin.

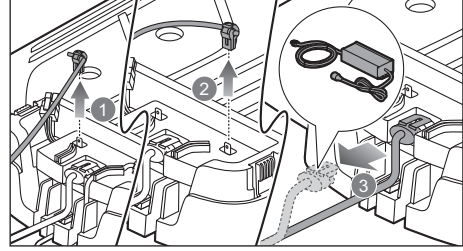
1. Transformatörü güç kaynağından çıkarın. Şarj portunu şarj pedinden düz tornavida kullanarak çıkartın.



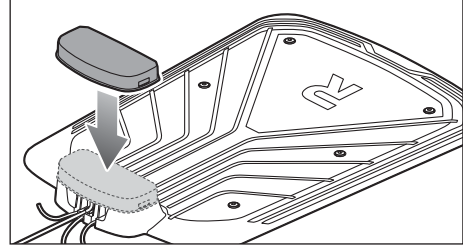
2. Şarj portunun şarj pediyle bağlantısını kesin ve sökün.



3. Sınır tellerinin ve dönüştürücü kablosunun şarj pediyle bağlantısını kesin.



4. Kış kapağını takın.



TIKANIKLIKLARIN GİDERİLMESİ

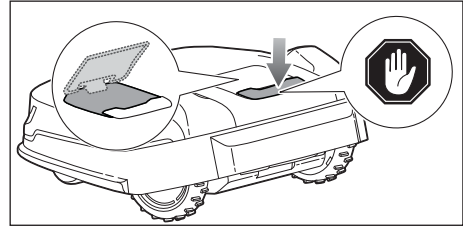
- Ana şalteri kapatın ve pil takımını çıkarın. Tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun.
- Tıkanıklığı kontrol ederken ve giderirken her zaman ağır işe uygun koruyucu eldiven takın. Bıçaklar keskindir ve tıkanıklığa neden olan keskin bir cisim olabilir.

⚠ UYARI! Makineyi balım, temizlik, depolama veya taşıma amacıyla kaldırırken veya yatırırken çok dikkatli olun. Bıçak keskindir. Bıçak açıktayken tüm uzuvlarınızı bıçaktan uzak tutun.

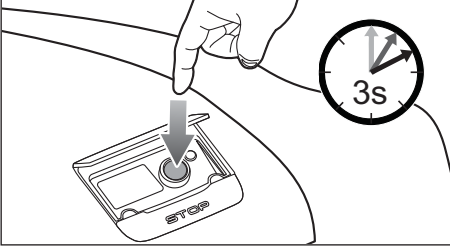
ÜRÜNÜN TEMİZLENMESİ

Ürünü temizleyin ve aşağıdaki adımlar gerçekleştirin:

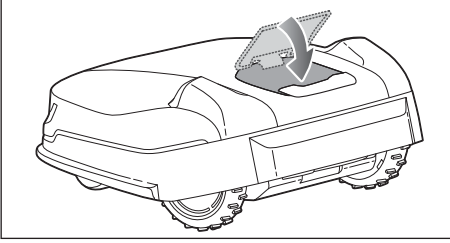
1. Ürünü durdurmak için stop düğmesine basın ve kontrol panelinin kapağını açın.



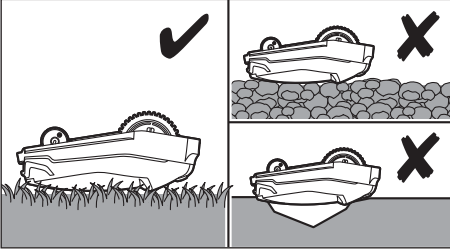
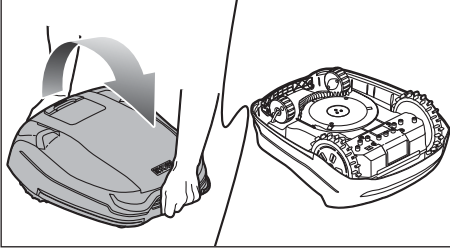
2. Açma/Kapama düğmesine 3 saniye boyunca basılı tutun.



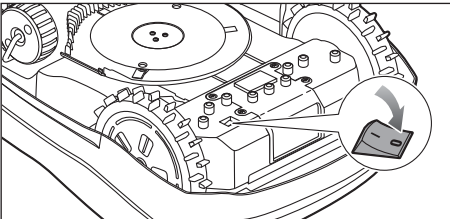
3. Kontrol paneli kapağını kapatın.



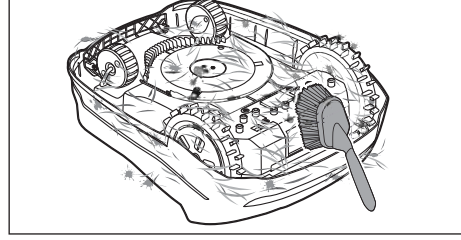
4. Pürüzsüz, düz ve engebesiz bir yüzey için ürünü baş aşağı çevirin.



5. Ana kumanda düğmesini kapatın.

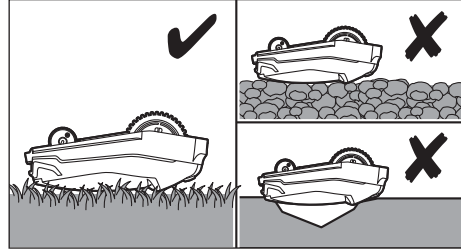
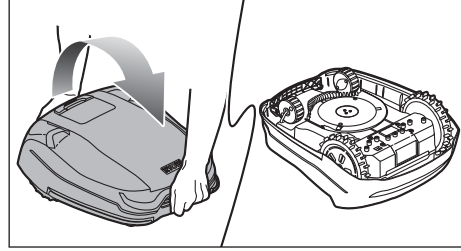


6. Üründeki tüm yabancı maddeleri temizleyin. Ürünü yumuşak fırçayla temizleyin Plastik parçaları yumuşak, kuru bir bezle temizleyin.

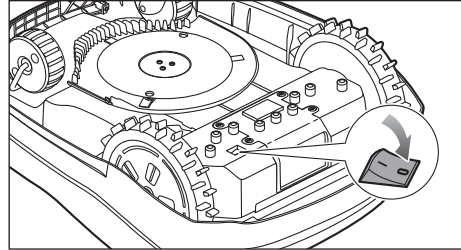


ÜRÜNÜN DEPOLANMASI

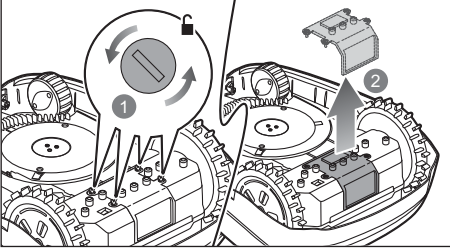
1. Pürüzsüz, düz ve engebesiz bir yüzey için ürünü baş aşağı çevirin.



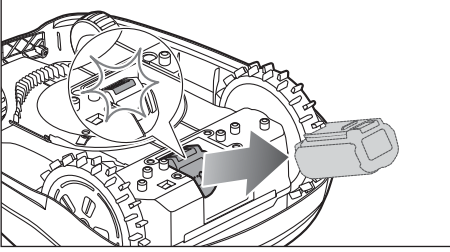
2. Ana kumanda düğmesini kapatın.



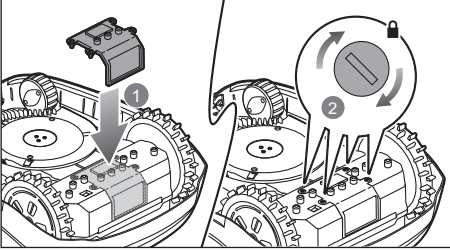
3. Vidaları gevşetin ve batarya kapağını sökün.



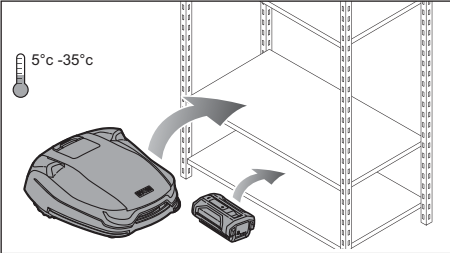
4. Pili takımları çıkartın.



5. Batarya kapağını takın ve sabitleyin.



6. Çocukların erişemeyeceği serin, kuru ve iyi havalandırılan bir yerde depolayın. Ürünü ortam sıcaklığının 5°C ve 35°C arasında olduğu bir yerde muhafaza edin. Bahçe kimyasalları ve buz çözücü tuzlar gibi korozif maddelerden uzak tutun. Ürünü açık havada depolamayın.



ÇİMEN DÜZENLERİ

(bkz. sayfa 114 - 119)

ÇİMEN DÜZENİ A

- Çimen düzeni A temel bir çim düzenine sahiptir. Çimen tanımlanmış bir engele sahiptir.

- Şarj istasyonunun ön kısmına doğru 90° açıyla en az 1 m kablunun uzandığından emin olun.
- Şarj istasyonunun arkasında en az 30 cm kablunun uzandığından emin olun. Şarj istasyonunu bir köşeye yerleştirdiyse, kabloyu 45° açıyla 15 cm uzatarak bir kavis oluşturun. Şarj istasyonunun arkasındaki tel çimin jenerarından 45 cm uzakta olmalıdır.
- Bir engelle çevre arasındaki boşluk en az 90 cm olmalıdır.
- Teli çevre kenarından 45 cm mesafeye döşeyin.
- Çevre testi yapın ve gerekirse kabloyu ayarlayın.

ÇİMEN DÜZENİ B

- Çimen düzeni B, tanımlanmış engelli bir temel çim düzenine sahiptir.
- Şarj istasyonunun ön kısmına doğru 90° açıyla en az 1 m kablunun uzandığından emin olun.
- Şarj istasyonunun arkasında en az 30 cm kablunun uzandığından emin olun. Şarj istasyonunu bir köşeye yerleştirdiyse, kabloyu 45° açıyla 15 cm uzatarak bir kavis oluşturun. Şarj istasyonunun arkasındaki tel çimin jenerarından 45 cm uzakta olmalıdır.
- Çim, çimen düzeni A ile aynı boyutlara sahiptir, ancak engellerin sayısı nedeniyle %50 daha fazla tel kullanımı gerektirir.
- Her engele gidip gelen paralel tellerden her birinin arasında 5 mm'den az bir boşluk olmalıdır.
- Bir engelle çevre arasındaki boşluk en az 90 cm olmalıdır.
- Engeller arasındaki boşluk en az 90 cm olmalıdır.
- Teli engellerden 45 cm mesafeye döşeyin.
- Teli çevre kenarından 45 cm mesafeye döşeyin.
- Çevre testi yapın ve gerekirse kabloyu ayarlayın.

ÇİMEN DÜZENİ C

- Çimen düzeni C, L-biçimi tanımlanmış engelli bir çim düzenine sahiptir.
- Şarj istasyonunun ön kısmına doğru 90° açıyla en az 1 m kablunun uzandığından emin olun.
- Şarj istasyonunun arkasında en az 30 cm kablunun uzandığından emin olun. Şarj istasyonunu bir köşeye yerleştirdiyse, kabloyu 45° açıyla 15 cm uzatarak bir kavis oluşturun. Şarj istasyonunun arkasındaki tel çimin jenerarından 45 cm uzakta olmalıdır.
- Her engele gidip gelen paralel tellerden her birinin arasında 5 mm'den az bir boşluk olmalıdır.
- Bir engelle çevre arasındaki boşluk en az 90 cm olmalıdır.
- Engeller arasındaki boşluk en az 90 cm olmalıdır.
- Teli engellerden 45 cm mesafeye döşeyin.
- Teli çevre kenarından 45 cm mesafeye döşeyin.
- Çevre testi yapın ve gerekirse kabloyu ayarlayın.

ÇİMEN DÜZENİ D

- Çimen düzeni C, U-biçimi tanımlanmış engelli bir çim düzenine sahiptir.
- Şarj istasyonunun ön kısmına doğru 90° açıyla en az 1 m kablunun uzandığından emin olun.



- Şarj istasyonunun arkasında en az 30 cm kablunun uzandığından emin olun. Şarj istasyonunu bir köşeye yerleştirdiyse, teli yerleştirmeden önce kabloyu 45° açıyla 15 cm uzatarak bir kavis oluşturun. Şarj istasyonunun arkasındaki tel çimin jenarından 45 cm uzakta olmalıdır.
- Her engele gidip gelen paralel tellerden her birinin arasında 5 mm'den az bir boşluk olmalıdır.
- Bir engelle çevre arasındaki boşluk en az 90 cm olmalıdır.
- Çimin iki tarafı birbirine dar bir geçitle bağlanır.
- Dar geçidin genişliği en az 90 cm olmalıdır.
- Teli engellerden 45 cm mesafeye düşeyin.
- Teli çevre kenarından 45 cm mesafeye düşeyin.
- Çevre testi yapın ve gerekirse kabloyu ayarlayın.

ÇİMEN DÜZENİ E

- Çim düzeni Biçilecek E, arada dar bir geçit bulunan düzensiz biçimli bir çim düzenine sahiptir.
- Şarj istasyonunun ön kısmına doğru 90° açıyla en az 1 m kablunun uzandığından emin olun.
- Şarj istasyonunun arkasında en az 30 cm kablunun uzandığından emin olun. Şarj istasyonunu bir köşeye yerleştirdiyse, teli yerleştirmeden önce kabloyu 45° açıyla 15 cm uzatarak bir kavis oluşturun. Şarj istasyonunun arkasındaki tel çimin jenarından 45 cm uzakta olmalıdır.
- Her engele gidip gelen paralel tellerden her birinin arasında 5 mm'den az bir boşluk olmalıdır.
- Bir engelle çevre arasındaki boşluk en az 90 cm olmalıdır.
- Engeller arasındaki boşluk en az 90 cm olmalıdır.
- Teli engellerden 45 cm mesafeye düşeyin.
- Teli evden 45 cm mesafeye düşeyin.
- Teli açık çevreden ya da evin etrafındaki kaldırım taşlarından 5 cm mesafeye düşeyin.
- Çevre testi yapın ve gerekirse kabloyu ayarlayın.

ÇİMEN DÜZENİ F

- Çim düzeni F, aralarında dar bir geçit bulunan bölünmüş çimlere veya bölgelere sahiptir.
- Her iki çim alanı da engellerden arınmıştır.
- Dar geçidin genişliği en az 90 cm olmalıdır. Tel, dar geçişin her bir tarafından 30 cm uzağa yerleştirilmelidir.
- Çimin aşağıdaki şekilde ayarlanmış 4 başlama noktası vardır:
 - Şarj istasyonu - sürenin %30'unda başlar
 - Başlangıç noktası 2 – şarj pedinden 10 m uzağa ayarlanmıştır, sürenin %20'inde başlar
 - Başlangıç noktası 3 – şarj pedinden 70 metre uzağa ayarlanmıştır, sürenin %30'unda başlar
 - Başlangıç noktası 4 – şarj pedinden 100 m uzağa ayarlanmıştır, sürenin %20'inde başlar
- Şarj istasyonunun ön kısmına doğru 90° açıyla en az 1 m kablunun uzandığından emin olun.
- Şarj istasyonunun arkasında en az 30 cm kablunun uzandığından emin olun. Şarj istasyonunu bir köşeye

yerleştirdiyse, kabloyu 45° açıyla 15 cm uzatarak bir kavis oluşturun. Şarj istasyonunun arkasındaki tel çimin jenarından 45 cm uzakta olmalıdır.

- Teli engellerden 45 cm mesafeye düşeyin.
- Dar geçişler haricinde, teli çevrenin kenarının 45 cm uzağına yerleştirin.
- Çevre testi yapın ve gerekirse kabloyu ayarlayın.

ÇİMEN DÜZENİ G

- Çimen düzeni G, bölünmüş çim alanlara (Çim Alanı A ve Çim Alanı B) sahiptir.
- Çimler aralarında bir çakıl patika olacak şekilde ayrılmıştır. Çim A ve Çim B tek bir döngü yaratacak şekilde paralel tellerle bağlanmıştır. Paralel teller en fazla 5 mm mesafette yerleştirilmelidir, tellerin çakışmadığından emin olunmalıdır.
- Şarj istasyonunun ön kısmına doğru 90° açıyla en az 1 m kablunun uzandığından emin olun.
- Şarj istasyonunun arkasında en az 30 cm kablunun uzandığından emin olun. Şarj istasyonunu bir köşeye yerleştirdiyse, kabloyu 45° açıyla 15 cm uzatarak bir kavis oluşturun. Şarj istasyonunun arkasındaki tel çimin jenarından 45 cm uzakta olmalıdır.
- Teli engellerden 45 cm mesafeye düşeyin.
- Teli çevre kenarından 45 cm mesafeye düşeyin.
- Paralel teller güvenli bir yere ve müdahaleden uzak olacak şekilde döşenmelidir.
- Şarj istasyonu A Çim Alanına yerleştirilir. B Çim Alanını biçmek için, robot çim biçme makinesi A Çim Alanından B Çim Alanına taşınır. B Çim Alanında, işi tamamlamak için çim biçme makinesi gerekli süre boyunca Manuel Modda çalıştırılır. B Çim Alanının biçilmesi tamamlandığında, robot çim makinesi tekrar A Çim Alanına taşınır. A Çim Alanında, çim biçme makinesini şarj olması için şarj istasyonuna yerleştirin. İsteniyorsa, A Çim Alanıyla devam etmek için robot çim biçme makinesini tekrar Program Moduna getirin.
- Çevre testi yapın ve gerekirse kabloyu ayarlayın.

ÇİMEN DÜZENİ H

- Çimen düzeni H, bölünmüş çim alanlara (Çim Alanı A ve Çim Alanı B) sahiptir.
- Çimen alanları ayrıdır, aralarında bir ev bulunur, ancak A alanını B alanına bağlayacak teller için geçit yoktur.
- Robot çim biçme makinesi çim alanlar arasında kendi başına geçemez ve sınır teli aynı devre kullanılarak her iki çim alana genişletilemez.
- Her iki bahçenin biçilmesi için şarj istasyonunun taşınması ya da ikinci bir şarj istasyonunun satın alınıp yeni bir tel devresinin döşenmesi gerekir.
- Şarj istasyonunun ön kısmına doğru 90° açıyla en az 1 m kablunun uzandığından emin olun.
- Şarj istasyonunun arkasında en az 30 cm kablunun uzandığından emin olun. Şarj istasyonunu bir köşeye yerleştirdiyse, kabloyu 45° açıyla 15 cm uzatarak bir kavis oluşturun. Şarj istasyonunun arkasındaki tel çimin jenarından 45 cm uzakta olmalıdır.
- Çevre testi yapın ve gerekirse kabloyu ayarlayın.



ВМІСТ

Передбачуваному використанні	94
Попередження з техніки безпеки	94
Видалення акумуляторної батареї та її підготовка для переробки	94
Додаткові попередження з техніки безпеки щодо використання акумуляторів	95
Перевезення літійових батарей	95
Застереження щодо попереджень з техніки безпеки	95
Застереження щодо безпечного використання газонокосарки	95
Характеристики пристрою	96
Датчики зіткнення	96
Датчики підйому	96
Бар'єрні датчики	96
Датчик нахилу	96
Звуковий сигнал попередження	96
Автоматичне регулювання висоти	96
Мобільний застосунок ROBOYAGI	96
Символи на продукті	96
Символи в цьому посібнику	97
Непередбачені ризики	97
Виконання інсталяційних перевірок	97
Основні компоненти	97
Приладдя	97
Розміщення зарядної станції	98
Способи встановлення граничного дроту	98
Умови укладання граничного дроту	98
Межі робочої зони	99
Визначені перешкоди	99
Зони та вузькі проходи	99
Схили	100
Напрямок руху газонокосарки	100
Встановлення зарядної станції та граничного дроту	100
З'єднання граничних дротів	102
Підключення джерела живлення	102
Установка акумуляторної батареї	102
Зарядка косарки	103
Значення індикаторів зарядної станції	103
Використання панелі керування	104
Налаштування перед першим використанням	104
Огляд РК-екранів	105
Панель	105
Введення PIN-коду	105
Меню	105
Зупинка / запуск пристрою	106
Під'єднайте пристрій до док-станції	106
Вибір режиму косіння	106
Розклад	106
Інструкція з використання	106
Тримінг у периметрі	106
Режим Демо	106

Налаштування розкладу	106
Налаштування пристрою	107
Параметри косіння	107
Розширені налаштування	107
Технічне обслуговування	108
Заміна леза	108
Підготовка до зими або грозової погоди	109
видаленням перешкод	110
Зберігання виробу	111
Розмітки газону	112
Розмітка газону А	112
Розмітка газону В	112
Розмітка газону С	112
Розмітка газону D	112
Розмітка газону E	112
Розмітка газону F	113
Розмітка газону G	113
Розмітка газону H	113



Серійний номер / ІД користувача:
PIN-код
Ім'я користувача:
Пароль:

Головними міркуваннями при розробці цієї роботизованої газонокосарки були безпека, ефективність та надійність.

ПЕРЕДБАЧУВАНОМУ ВИКОРИСТАННІ

Автоматична газонокосарка призначена для використання тільки на свіжому повітрі.

Цей інструмент призначено для скошування газону на присадібній ділянці.

Ріжучий диск має обертатися майже паралельно до поверхні землі на відкритій та плоскій робочій зоні. Попередження з техніки безпеки.

Заборонено використовувати газонокосарку, якщо її колеса відірвані від поверхні землі; не слід смикати за косарку чи кататися на ній. Інструмент призначено виключно для стрижки трави на присадібних ділянках.

Не використовуйте для будь-яких інших цілей.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- При використанні продукту, потрібно дотримуватися правил безпеки. Для вашої власної безпеки та безпеки перехожих, будь ласка, прочитайте ці інструкції перед експлуатацією виробу. Будь ласка, збережіть інструкції з безпеки для подальшого використання.
- Використовуйте пристрій лише з акумуляторами, зазначеними у цій інструкції з використання. При використанні продуктів з акумуляторним живленням, необхідно дотримуватися основних запобіжних заходів, щоб знизити ризик виникнення пожежі, течі акумуляторів і травм. Див. рекомендації виробника щодо вибору сумісних акумуляторів у секції Специфікація пристрою.
- При неналежному використанні пристрій може відрізати руки чи ступні, а також під час роботи може розкидати предмети, що підпадають під нього. Недотримання правил безпеки може призвести до серйозних травмувань чи навіть летальних наслідків.
- Добре ознайомтеся з органами управління та правильним використанням машини.
- Ніколи не дозволяйте дітям або людям з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або незнайомим з цими інструкціями, працювати, чистити або обслуговувати машину. Місцеве законодавство може обмежувати вік оператора. Потрібно належним чином стежити за дітьми, щоб вони не грали з машиною.
- Тримайте всіх перехожих, особливо дітей і домашніх тварин, принаймні 15 м від робочої зони.
- Предмети, відкинуті косаркою, можуть призвести до серйозних травмувань у людей. Ретельно огляньте місце, де використовуватиметься пристрій і приберіть усі камені, великі гілки, металеві предмети, дроти, кістки, іграшки й інші сторонні предмети. Пам'ятайте, що проводи та шнури можуть заплутатися в ріжучих деталях.
- Леза, що контактують з дротом під напругою, можуть призвести до ураження електричним струмом через металеві частини пристрою.

- Не використовуйте продукт, якщо є ризик блискавки.
- Майте на увазі, що оператор або користувач несе відповідальність за нещасні випадки або пошкодження спричинені іншим особам або їх майну.
- Слідкуйте, щоб діти знаходились за межами зони косіння та під наглядом дорослого, який за неї відповідає. Будьте обережні та вимкніть пристрій, якщо дитина входить до небезпечної зони.
- Прочитайте, зрозумійте і завжди дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки, які постачаються разом із пристроєм. Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або інших небезпечних ситуацій. Зберігайте всі інструкції разом в надійному місці для подальшого використання.
- Не використовуйте пристрій у вологому середовищі, під час туману або під час грози чи дощу.
- Використовуйте пристрій при денному світлі або з добрим штучним освітленням.

ВИДАЛЕННЯ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ ТА ЇЇ ПІДГОТОВКА ДЛЯ ПЕРЕРОВКИ

- Використовуйте лише акумуляторні батареї, спеціально призначені для цієї машини. Використання будь-яких інших акумуляторів може призвести до ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом або травмування осіб. Див. рекомендації виробника щодо вибору сумісних акумуляторів у секції Специфікація пристрою.
- Коли акумулятор не використовується, тримайте його подалі від металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, шурупи, або інші дрібні металеві предмети, які можуть підключити один контакт до іншого. Замикання клем акумулятора може призвести до отримання іскор, опіків, пожежі або вибуху.
- Не залишайте акумуляторні продукти або їхні акумулятори поблизу вогню або тепла. Це збільшує ризик вибуху і, можливо, травми.
- Не спалюйте акумулятори.
- Не відкривайте та не проколуйте акумуляторну батарею. Електроліт, що витікає, є корозійним, та може спричинити пошкодження очей або шкіри, і є токсичним при проковтуванні.
- Захистіть акумуляторний блок від вологи і води. Не заряджайте пристрій у вологих місцях, щоб зменшити ризик ураження електричним струмом.
- У разі пошкодження і неправильного використання акумулятора, може виділятися пара. Забезпечіть доступ свіжого повітря і зверніться за медичною допомогою у разі скарг. Пара може подразнювати дихальні шляхи.
- У важких умовах експлуатації, рідина може бути випущена з батареї; уникайте контакту. При випадковому контакті змийте водою. Якщо рідина потрапила в очі, зверніться по медичну допомогу. Виток з акумулятора можуть спричинити подразнення або опіки.



ДОДАТКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ АКУМУЛЯТОРІВ

- Для запобігання небезпеці пожежі в результаті короткого замикання, травмам і пошкодженню виробів не занурюйте інструмент, змінний акумулятор або зарядний пристрій у рідину і не допускайте потрапляння рідини всередину пристроїв або акумуляторів. Корозійні і струмопровідні рідини, такі як солоний розчин, певні хімікати, вибілювальні засоби або продукти, що їх містять, можуть призвести до короткого замикання.

ПЕРЕВЕЗЕННЯ ЛІТІЄВИХ БАТАРЕЙ

Здійсніть транспортування акумуляторної батареї відповідно до місцевих та загальнодержавних норм і правил.

Дотримуйтесь всі спеціальні вимоги до упаковки і маркування при транспортуванні батареї третьою стороною. Переконайтеся, що під час транспортування акумулятор не вступає в контакт з іншими акумуляторними батареями або струмопровідними матеріалами та захистіть відкриті роз'єми ізоляційними непровідними кришками або стрічкою. Чи не переносьте акумулятори, тріснуті або бігу. Зв'яжіться з нами для отримання подальших рекомендацій.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ПОПЕРЕДЖЕНЬ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Для живлення ROBOYAGI використовується знімний акумулятор. Щоби перезарядити акумулятор, використовуйте тільки знімний блок живлення, що входить до комплекту.
- Вилка живлення електроінструменту повинна відповідати розетці. Ніколи не змінюйте вилку. Не використовуйте ніякі вилки-перехідники з заземленими (замкнутими на землю) електроінструментами. Не змінні вилки та відповідні розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.
- Електроживлення має подаватися через пристрій захисного вимикання (ПЗВ) зі струмом вимикання не більше 30 мА.
- Перед використанням перевірте дроти живлення і подовжувача на наявність пошкоджень або старіння. Якщо шнур пошкоджений під час використання, негайно вийміть шнур живлення з мережі. Не торкайтесь шнура перед відключенням від подачі. Не використовуйте продукт, якщо шнур пошкоджений або зношений.
- Якщо вам потрібно використовувати подовжувач переконайтеся, що він підходить для використання на відкритому повітрі і має поточний рейтинг потужності достатньо для забезпечення вашого продукту. Перевірте подовжувач перед кожним використанням на ушкодження. Завжди розмотуйте шнур під час використання, оскільки намотані шнури можуть перегріватися. Пошкоджений подовжувач не слід ремонтувати. Слід замінити на еквівалентний тип.

- Перевірте розташування шнура, аби він не був пошкоджений лезами, а також аби на нього не ставали та не зачепилися через нього, або іншим чином не зазнали ушкодження або стресу.
- Ніколи не тягніть за шнур живлення, щоб від'єднати виріб від електроживлення.
- Тримайте шнур живлення далеко від тепла, масла і гострих країв.
- Переконайтеся, що напруга відповідає виробу. На паспортній таблиці вказано напругу пристрою. перед очищенням блокування або розблокуванням

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ ГАЗОНОКОСАРКИ

- Кожний тиждень перед використанням, оглядайте леза, болти леза та фрези у зборі на зношеність та пошкодження.
- Замініть зношені або пошкоджені компоненти, для збереження балансу.
- Лезо виробу гостре. будьте вкрай обережні та здійснюйте зборку, заміну запчастин, чищення чи перевірку затягування болтів у захисних рукавицях.
- Принесіть продукт в авторизований сервісний центр для заміни пошкоджених або нечитаемих етикеток.
- Замініть зношені або пошкоджені деталі перед початком роботи продукту.
- Ніколи не працюйте з пристроєм, якщо руки та ноги всіх осіб не розташовані поза зоною різання.
- Заборонено використання пристрою, якщо головний вимикач не працює, не вмикає чи не вимикає пристрій.
- Ніколи не намагайтеся зафіксувати головний вимикач у якомусь положенні; це надзвичайно небезпечно.
- Ніколи не використовуйте пристрій з пошкодженими захисними кожухами, щитками або без запобіжних пристроїв.
- Ніколи не використовуйте пристрій, коли кришка акумуляторного блоку погано зачинена.
- Обережно увімкніть пристрій відповідно до інструкції та тримайте руки та ноги якомога далі від лез. Не кладіть руки або ноги під обертаючі деталі.
- Ніколи не підіймайте або носіть пристрій під час його роботи.
- Вимкніть головний вимикач та від'єднайте акумуляторну батарею. Переконайтеся, що всі рухомі частини зупинилися.
 - перед очищенням блокуванням або розблокуванням
 - перед перевіркою, чищенням, або роботи на продукті
 - якщо інструмент натрапив на сторонній предмет огляньте пристрій на наявність пошкоджень, за необхідністю полагодьте, перш ніж продовжувати роботу.
- якщо машина починає аномально вібрувати (перевірте відразу)



- перевірте виріб на наявність пошкоджень, особливо лез
 - замінити або відремонтувати пошкоджені деталі
 - перевірити і затягнути послаблені частини
- Не використовуйте пристрій одночасно зі спринклерною системою.
 - Не використовуйте пристрій, коли їде сніг.
 - Ніколи не торкайтеся відкритих роз'ємів.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

Косарка оснащена декількома датчиками, що захищають як косарку, так і користувача. Датчики зіткнення, підйому, бар'єрні датчики, датчик нахилу та датчик зарядної станції вбудовані в систему безпеки косарки. Косарка також має вбудовану систему попередження, яка сповіщає користувача, коли косарка перебуває у стані несправності, і вимагає введення PIN-коду.

Функція автоматичного регулювання висоти косарки дозволяє користувачеві автоматично встановлювати висоту зрізу від 20 мм до 60 мм.

ДАТЧИКИ ЗІТКНЕННЯ

Датчики зіткнення виявляють, коли косарка зіткнулася з перешкодою. Коли датчики активуються, косарка зупиняється, від'їжджає, а потім повертається, щоб продовжити в іншому напрямку. Якщо датчики нахилу не скидаються повністю, косарка тремтить, щоб скинути датчики.

ДАТЧИКИ ПІДЙОМУ

Датчик підйому виявляє, коли косарку піднімають з землі під час експлуатації. Коли датчики активовані, леза негайно зупиняються, а колеса вібрують протягом 3 секунд.

БАР'ЄРНІ ДАТЧИКИ

Бар'єрні датчики тримають косарку в межах визначеної межі, відчувачи близькість косарки до дроту.

ДАТЧИК НАХИЛУ

Датчик нахилу виявляє, коли косарка нахилена стосовно горизонтальної площини. Коли косарка нахилена на 25°, датчик активується і зупиняє колесо і леза.

ЗВУКОВИЙ СИГНАЛ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вбудована система попередження спрацьовує, коли косарка перебуває у несправному стані, і для цього потрібно ввести PIN-код захисту. Сигнал також відмікається, коли PIN-код захисту не вводиться протягом потрібного часу після натискання кнопки зупинки або якщо косарка піднята з землі.

АВТОМАТИЧНЕ РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ

Автоматичне регулювання висоти встановлює відстань між диском леза та рівною поверхнею землі. Налаштування висоти різання становить від H1 (20 мм) до H9 (60 мм) з кроком 5 мм. Цю функцію можна керувати за допомогою панелі керування або мобільного застосунку ROBOYAGI. Перш ніж

ROBOYAGI запуститься, лунає серія звукових сигналів, які вказують, що процес регулювання висоти триває, після цього ROBOYAGI починає косити.

МОБІЛЬНИЙ ЗАСТОСУНОК ROBOYAGI

Косарка має підключення до Wi-Fi, що дозволяє контролювати та керувати нею за допомогою програми ROBOYAGI, встановленої на телефоні iPhone або Android.

ROBOYAGI працює лише в діапазоні Wi-Fi частот 2,4 ГГц. Не працює в діапазоні частот 5 ГГц. Для отримання додаткової інформації про налаштування мережі Wi-Fi, зверніться до інструкції з використання маршрутизатора Wi-Fi.

Додаток ROBOYAGI - це безкоштовне програмне забезпечення, яке можна завантажити з Apple App Store і Google Play Store. Перевірте примітки щодо сумісності пристрою. Додаток ROBOYAGI легко завантажувати, налаштовувати й працювати. Зручний інтерфейс забезпечує зручні можливості віддаленого моніторингу та керування косаркою.

Інструкції з налаштування ROBOYAGI Wi-Fi, див. у розділі "Налаштування пристрою".

СИМВОЛИ НА ПРОДУКТІ



Перед використанням пристрою прочитайте та зрозумійте всі інструкції. Дотримуйтесь всіх попереджень та інструкцій з безпеки використання.



Вимикайте пристрій перед тим, як з ним працювати або піднімати його.

Пам'ятайте, що леза - дуже гострі. Леза продовжують обертатися після того, як двигун вимкнено.



Остерігайтеся кинутих або літаючих об'єктів. Тримайте всіх перехожих, особливо дітей і домашніх тварин, принаймні 15 м від робочої зони.



Зупиніть пристрій перед виконанням будь-яких технічних завдань. Не слід їздити на приладі.



Переконайтесь, що кришка акумулятора надійно встановлена. Не використовуйте пристрій, якщо кришка акумулятора не встановлена.



Використовуйте тільки з блоком живлення ROBOYAGI RY36LMRX.



Імпульсне джерело живлення (Імпульсний блок живлення)



Імпульсний блок живлення із захистом від короткого замикання та з ізольованим трансформатором



Інструмент II класу



Запобіжник із затримкою
спрацювання (15 А)



III клас електрозахисту



Відповідає всім нормативним
стандартам в країнах ЄС, де виріб було
придбано.



Євразійська знак відповідності.



Український знак відповідності



Сировинні матеріали треба
переробляти, а не утилізувати як
відходи. Пристрій, аксесуари та
пакувальний матеріал треба сортувати
для переробки, яка не шкодить
довкіллю.

Не викидати відпрацьовані електричні
прилади разом із побутовими відходами
Утилізувати у спеціально призначених
закладах. За консультацією по
утилізації приладу зверніться до органу
місцевої влади або дилера



Для визначення клем T1 і T2 зарядної
станції



Натисніть на кришку, щоби вона надійно
встала у паз.

СИМВОЛИ В ЦЬОМУ ПОСІБНИКУ



Запчастини та аксесуари, що
продаються окремо



ПРИМІТКА



Попередження

НЕПЕРЕДБАЧЕНІ РИЗИКИ

Навіть за належного використання інструмента
неможливо повністю нейтралізувати певні фактори
залишкового ризику. Наступні небезпеки можуть
виникати при використанні продукту та оператора слід
звернути особливу увагу, щоби уникнути наступного:

- травми від контакту з лезами
- Травмування відлітаючими частками

ВИКОНАННЯ ІНСТАЛЯЦІЙНИХ ПЕРЕВІРОК

(див. стор. 114 - 119)

ОСНОВНІ КОМПОНЕНТИ

1. КОСАРКА

Пристрій автономно підстригає газон у периметрі,
обмеженому граничним дротом.

2. АКУМУЛЯТОРНА БАТАРЕЯ

Пристрій живиться від акумулятора 36 В.

3. ЗАРЯДНА СТАНЦІЯ

Пристрій заряджає акумуляторну батарею на
зарядній станції. Пристрій повертається на зарядну
станцію, коли косіння виконане, або слід підзарядити
акумуляторну батарею.

Зарядна станція має дві частини - зарядний порт і
зарядний майданчик. Зарядний порт підключається
до розетки зарядження пристроєм, коли пристрій
встановлений на док-станцію.

Зарядна станція повинна бути розміщена на рівній
поверхні, захищеної від спринклерних систем, дощу,
снігу та прямих сонячних променів.

Якщо зарядну станцію неможливо встановити у тіні,
купіть або зробіть навіс, який захищає би зарядну
станцію від прямих променів сонця. Акумулятор не
заряджається, якщо температура перевищує 45 °С. Для
відновлення зарядження акумулятор має охолонути.

4. ТРАНСФОРМАТОР

Трансформатор - це адаптер живлення від 43 В, 5А
постійного струму. Він підключений між зарядовою
станцією та джерелом живлення від 220 В до 240 В.

Трансформатор повинен бути розміщений на
рівній поверхні біля зарядної станції, захищеної
від спринклерних систем, снігу та прямих сонячних
променів.

5. ГРАНИЧНИЙ ДРІТ

Граничний дрід прокладено у вигляді петлі навколо
робочої зони косарки. Граничний дрід також
встановлюється навколо країв газону, прикрас,
рослин та інших перешкод, які косарка повинна
уникати під час експлуатації.

ПРИЛАДДА

6. ГВИНТИ ЗАРЯДНОЇ СТАНЦІЇ

Гвинти зарядної станції утримують зарядну станцію
на місці.

7. КІЛКИ

Кілки використовуються для того, щоби тримати
граничний дрід на місці.

8. ДРОТОВІ З'ЄДНУВАЧІ

З'єднувачі дротів використовуються для підключення
граничного дроту та зарядової станції.

9. МУФТИ

З'єднувачі використовуються для з'єднання двох
довжин граничних дротів.

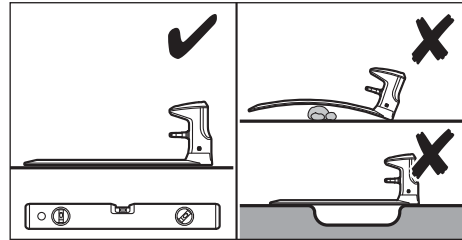
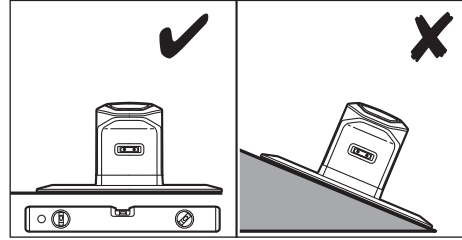
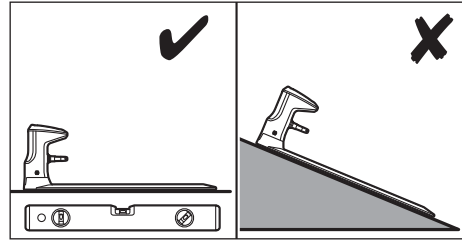
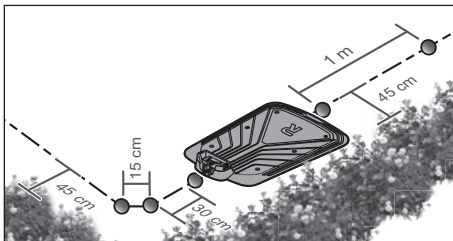
10. ШЛІЦЬОВА ВИКРУТКА

Шліцьова викрутка поставляється разом із пристроєм для відгвинчування і загвинчування.

⚠ Попередження! Щоб забезпечити правильне встановлення та роботу придбаного вами пристрою ROBOYAGI, переконайтеся, що інші пристрої ROBOYAGI на суміжних ділянках не працюють; вони мають залишатися вимкненими до завершення інсталяційних процедур на вашому пристрої ROBOYAGI.

РОЗМІЩЕННЯ ЗАРЯДНОЇ СТАНЦІЇ

- Встановіть зарядну станцію на рівну землю та переконайтеся, що в безпосередній близькості від неї немає предметів чи перешкод.
- Захистіть зарядну станцію від водяних спринклерних систем.
- Захистіть зарядну станцію від прямого сонячного проміння.
- Зарядна станція не повинна бути розташована таким чином, щоб її площадка була зігнута.
- Зарядну станцію не слід розміщувати на певній перешкоді, оскільки це обмежує оптимальну роботу граничного дроту.
- Розташуйте зарядну станцію поблизу до електричної розетки.
- Встановіть зарядну станцію на землю за допомогою гвинтів, що постачається із зарядною станцією. Переконайтеся, що гвинти надійно затягнуті повністю на зворотному боці. Якщо зарядна станція розміщена впритул до стіни, спершу під'єднайте всі дроти, і тільки потім встановлюйте зарядну станцію на землю.
- Розташуйте зарядну станцію таким чином, щоб перед нею було мінімум 1 м вільного простору.
- Розташуйте зарядну станцію таким чином, щоб позаду неї було мінімум 70 см вільного простору. Якщо зарядна станція встановлюється у куту, витягніть 15 см дроту під кутом 45°, щоби утворити згин.



СПОСОБИ ВСТАНОВЛЕННЯ ГРАНИЧНОГО ДРОТУ

ВИКОРИСТАННЯ КІЛКІВ

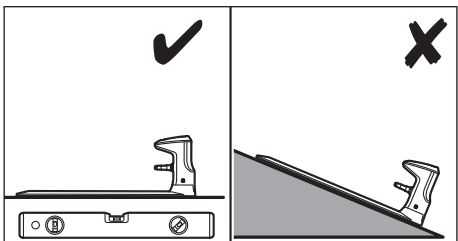
Використовуйте молоток / гумовий молоток для закріплення кілків у землі та закріплення граничного дроту на місці.

ПРИМІТКА: Якщо земля тверда, подайте воду на газон, перш ніж вставляти кілочки.

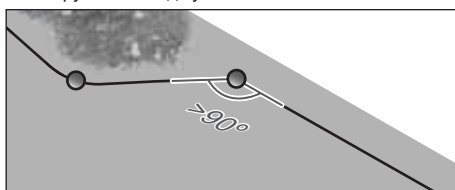
УМОВИ УКЛАДАННЯ ГРАНИЧНОГО ДРОТУ

Граничний дріт повинен утворювати петлю навколо садової галявини. Пристрій буде працювати тільки в обмеженому периметрі. Необхідно використовувати оригінальний граничний дріт, розроблений та постачаємий виробником. Використання іншого граничного дроту може спричинити проблеми з використанням та пошкодження пристрою.

- Не намотуйте граничний дріт.
- Для належного функціонування пристрій завжди повинен знаходитися на відстані 28 м від будь-якого дроту.
- Граничний дріт повинен бути прокладений як мінімум на відстані 1,5 м від будь-якого іншого дроту під напругою від інших пристроїв, таких як роботизовані газонокосарки, електроосвітлення, або огорожі для тварин. RYOBI не може гарантувати сумісність поряд з такими пристроями.
- RYOBI не гарантує повної сумісності на газонах у разі наявності електричних перешкод від ліній електропередачі.



- Граничний дріт можна закопувати в землю на глибину до 5 см. Розкладіть дріт, зафіксуйте його шпильками та проведіть тестування периметру для перевірки прокладки дроту; тільки після цього закопуйте дріт.
- При прокладанні граничного дроту у куті дріт має закруглятися під кутом більше 90°.



МЕЖІ РОБОЧОЇ ЗОНИ

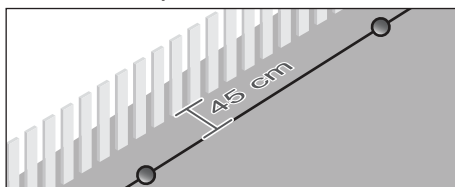
Граничний дріт повинен бути встановлений на відстані 45 см від перешкоди, що межує з робочою зоною, і становить близько 1,5 см або вище. Це дозволить запобігти зіткненню косарки з перешкодою та зменшенню зносу. Граничний дріт повинен бути прокладений щонайменше на 5 см від бруківки або тротуару.

ПРИМІТКА: Косарка ніколи не повинна перебувати над гравієм, мульчею або подібним матеріалом, який може пошкодити леза.

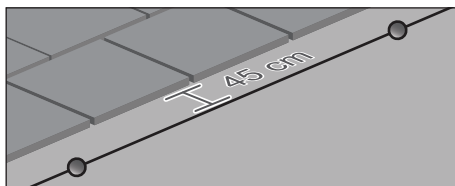
ПРИМІТКА: Граничний дріт має розміщуватися на відстані щонайменше 60 см від басейнів, крутих схилів з нахилом більше 20° або публічних доріг. Це дозволить запобігти виходу косарки за межі робочої зони за будь-яких обставин.

ПРИМІТКА: Налаштуйте заборонену зону біля високовольтних стовпів або пристроїв. Не встановлюйте заборонену зону поблизу джерел тепла або вогню, або вибухонебезпечного середовища.

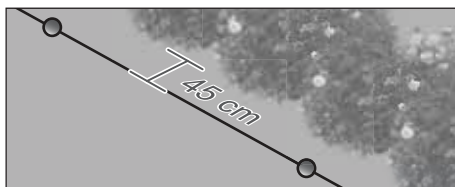
Висока стіна / паркан



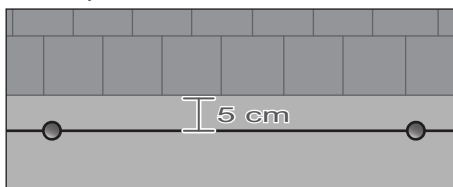
Трохи підняте патіо



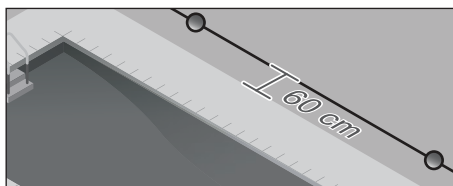
Клумба/кущі



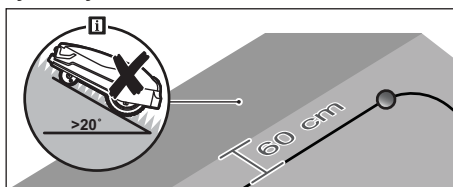
Патіо на рівні землі



Басейн/ставок



Кут схилу більше 20°



ВИЗНАЧЕНІ ПЕРЕШКОДИ

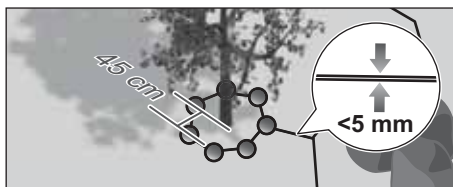
Перешкоду на газоні, напр., дерево або клумбу, слід захистити, встановивши її як визначену перешкоду.

Граничний дріт повинен бути встановлений на відстані 45 см від перешкоди, що межує з робочою зоною, і становить близько 1,5 см або вище. Це дозволить запобігти зіткненню косарки з перешкодою та зменшенню зносу.

Точки входу і виходу граничного дроту для визначеної перешкоди повинні бути відокремлені менше 5 мм і не повинні перекриватися або перетинатися. Граничні дроти, що ведуть до та з визначеної перешкоди, повинні бути закріплені одним і тим самим кілочком.

Косарка буде проїжджати через граничні дроти, які проходять паралельно і близько один до одного на відстані менше 5 мм.

Якщо косарка потребує під'єднання до зарядної станції і проходить через визначену перешкоду, вона кілька разів обернеться навколо визначеної перешкоди, перш ніж знову шукати граничний дріт.

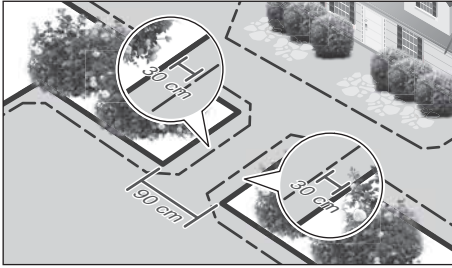


ЗОНИ ТА ВУЗЬКІ ПРОХОДИ

Якщо газон розділений на зони вузькими проходами, граничний дріт має прокладатися на відстані 30 см від

кожного краю вузького проходу, при цьому відстань між дротами має становити не менше 30 см. Вузький прохід повинен бути мінімум 90 см.

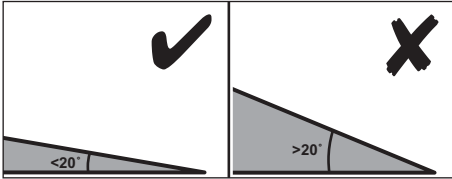
Функція змінної вихідної точки означає, що косарка може працювати у кожній з цих зон.



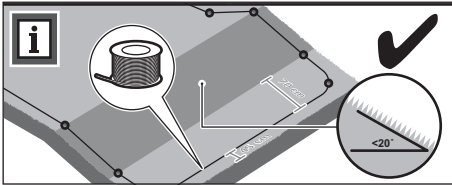
СХИЛИ

Граничний дріт не слід прокладати уздовж або поперек схилу більш ніж 20°. Якщо ROBOYAGI працює на схилі більш ніж 20°, є ризик прослизання колеса та втрати контролю, що призводить до оповіщення.

Скористуйтеся керівництвом з виміру схилу, що входить до комплекту, або цифровим рівнем на смартфоні, щоби виміряти кут нахилу вашого газону.



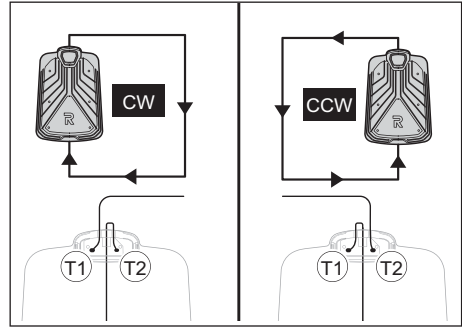
В нижній частині газону має бути рівний майданчик шириною щонайменше 70 см, де косарка могла би зупинитися та розвернутися.



НАПРЯМ РУХУ ГАЗОНОКОСАРКИ

Косарка може рухатися або за годинниковою стрілкою (ЗГС) або проти (ПГС), коли повертається до зарядної станції вздовж граничного дроту.

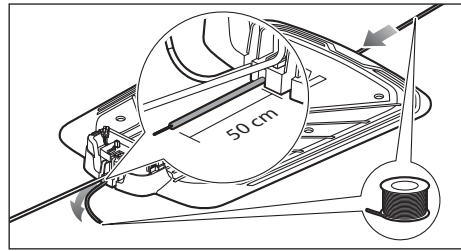
Підключення зарядної станції та граничного дроту визначається з урахуванням бажаного напрямку руху газонокосарки. Коли прокладання граничного дроту завершено, переконайтеся, що кожний граничний дріт під'єднаний до відповідної клеми на зарядній станції.



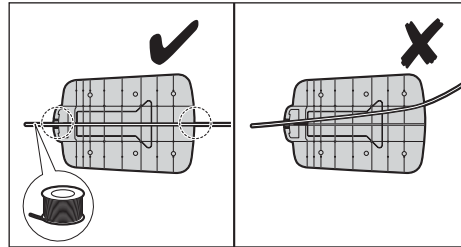
ВСТАНОВЛЕННЯ ЗАРЯДНОЇ СТАНЦІЇ ТА ГРАНИЧНОГО ДРОТУ

Перш ніж починати роботи по встановленню, розплануйте розташування зарядної станції та граничного дроту. Докладніше див. розділ "Виконання інсталяційних перевірок".

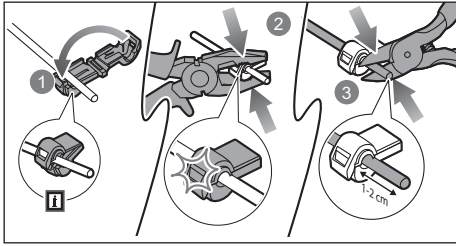
1. Встановлюйте зарядну станцію на рівній ділянці, з якої є легкий доступ до мережі живлення.
2. Прокладіть граничний дріт крізь канал під зарядною панеллю. Відміряйте 50 см дроту від задньої стінки зарядної станції.



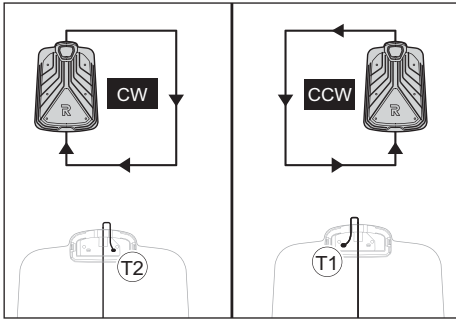
ПРИМІТКА: Переконайтеся, що граничний дріт прямий і знаходиться в межах каналу.



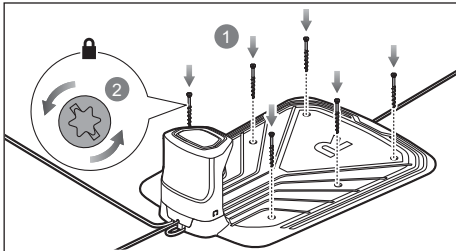
3. Приєднайте конектор до кінця граничного дроту. Закріпіть конектор плоскогубцями, при цьому має зламатися пластиковий чохол дроту. Відріжте зайву довжину дроту.



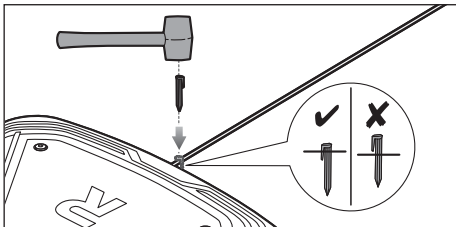
Під'єднайте граничний дріт до зарядної станції. Для руху газонокосарки за годинниковою стрілкою під'єднайте граничний дріт до клемми 2 (T2). Для руху газонокосарки проти годинникової стрілки під'єднайте граничний дріт до клемми 1 (T2).



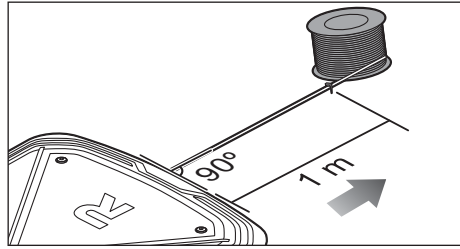
4. Закріпіть зарядну панель за допомогою гвинтів зарядної станції.



5. За допомогою кілочка закріпіть граничний дріт біля кінця зарядної панелі.



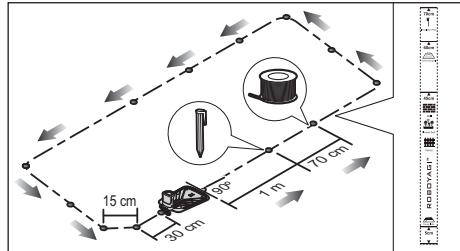
6. Проложіть 1 м дроту прямо і перпендикулярно краю зарядної панелі.



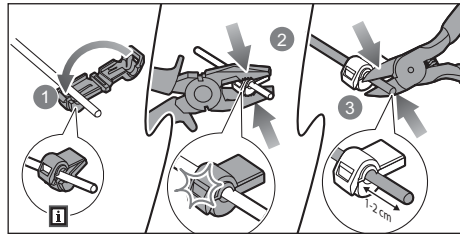
7. Продовжіть прокладку граничного дроту по периметру газону, користуючись лінійками та кілочками.

ПРИМІТКА: Мінімальна ширина вузьких проходів або воріт до саду має становити 90 см. Виключно для таких випадків дріт прокладається на відстані 30 см від кожного краю вузьких проходів при відстані у 30 см між дротами. Див. схему газону F.

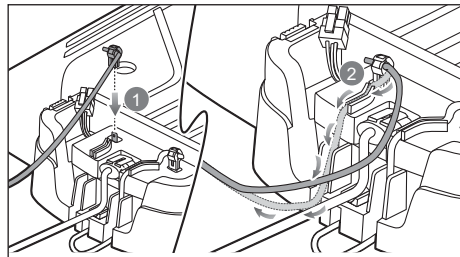
Переконайтеся, що з заднього боку зарядної станції є 30 см прямого дроту і 15 см під кутом у 45° для скруглення кута.



8. Приєднайте конектор до кінця граничного дроту. Закріпіть конектор плоскогубцями, при цьому має зламатися пластиковий чохол дроту. Відріжте зайву довжину дроту.



9. Під'єднайте граничний дріт до вільної клемми зарядної станції. Проведіть дріт по жолобу, щоб закріпити його.



З'ЄДНАННЯ ГРАНИЧНИХ ДРОТІВ

Використовуйте оригінальну муфту, якщо граничний дріт не достатньо довгий для робочої зони, і його необхідно з'єднати.

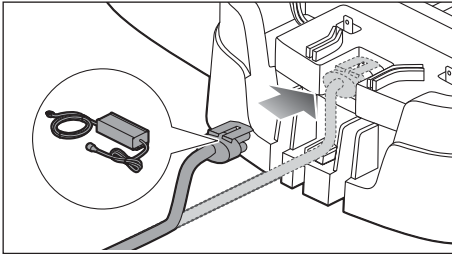
1. Вставте обидва кінці дротів в муфту. Перевірте, щоб граничні дроти були повністю вставлені в муфту. Обидва кінці граничних проводів повинні бути видимими через прозорі області з іншої сторони муфти.
2. Натисніть кнопку на верхній частині муфти, щоб з'єднати обидва кінці граничних проводів. Якщо необхідно, використовуйте ручку з ПВХ, щоб повністю натиснути кнопку на муфті.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДЖЕРЕЛА ЖИВЛЕННЯ

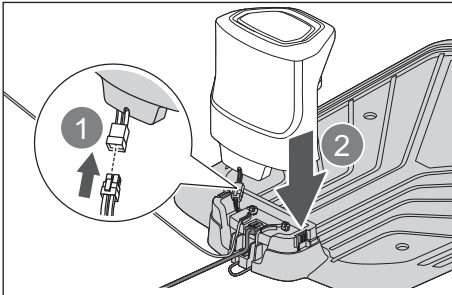
- Якщо трансформатор підключений до зовнішньої електричної розетки, переконайтеся, що розетка призначена для використання на вулиці.
- Кабель трансформатора не повинен за будь-яких умов бути скорочений або подовжений.
- Розмістіть кабель таким чином, щоб леза ніколи не торкалися кабелю.
- Трансформатор повинен знаходитись у добре провітрюваній зоні. Не піддавайте впливу прямих сонячних променів.
- Ні в якому разі не монтуйте трансформатор на висоті, де існує ризик занурення у воду. Трансформатор не повинен бути розміщений на землі.
- Ніколи не підключайте трансформатор до розетки, якщо пошкоджено штепсель або шнур. Пошкоджений або заплутаний шнур збільшує ризик ураження електричним струмом.

Для підключення живлення виконайте такі кроки:

1. Під'єднайте кабель трансформатора до зарядної станції.

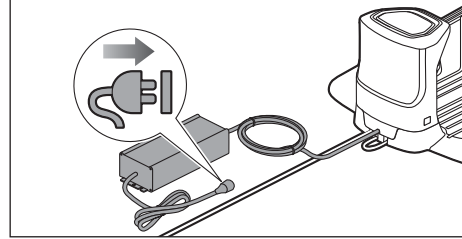


2. Після фіксації граничних дротів підключіть кабелі зарядної вежі та зарядної панелі, та встановіть зарядну вежу.



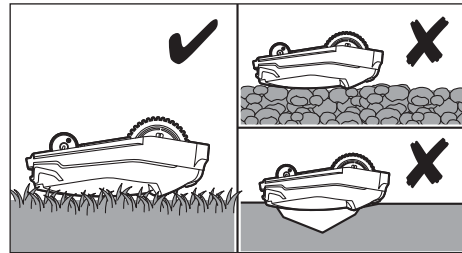
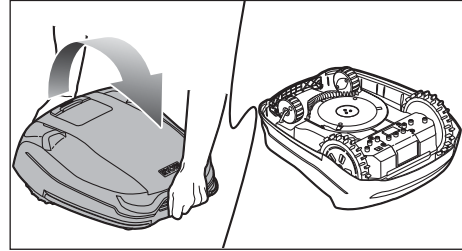
3. Під'єднайте силовий кабель трансформатора до мережі 100 - 240 В. Після підключення джерела живлення переконайтеся, що світлодіодний індикатор стану на зарядній станції загорівся зеленим світлом.

Детальніше про значення світлодіодних індикаторів див. розділ "Світлодіодні індикатори зарядної станції".

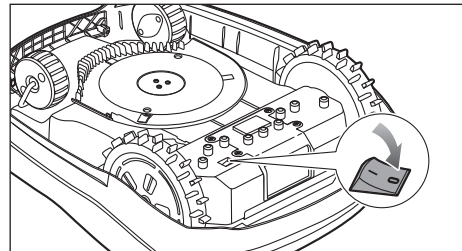


УСТАНОВКА АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ

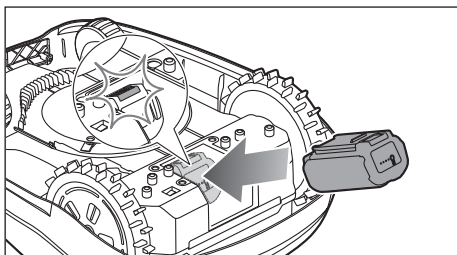
1. На гладкій, рівній горизонтальній поверхні переверніть виріб дотори ногами.



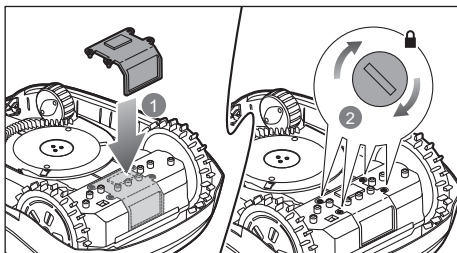
2. Вимкніть головний вимикач.



3. Встановіть акумулятор у виріб.



4. Встановіть і закріпіть кришку акумулятора.

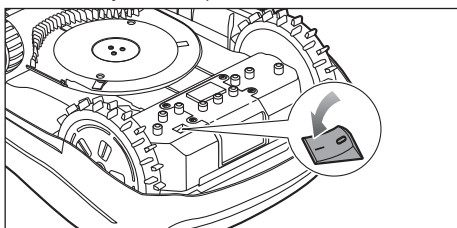


5. Заведіть газонокосарку до док-станції, щоби активувати її та зарядити акумулятор.

ЗАРЯДКА КОСАРКИ

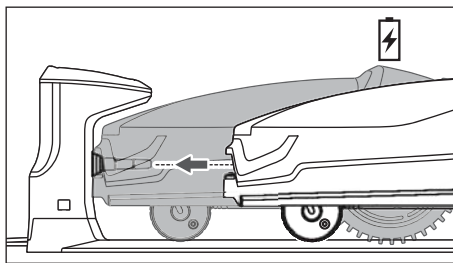
При під'єднанні зарядної станції має загорітися зелений індикатор, який означає, що газонокосарку можна заряджати.

1. При першому використанні зніміть всю захисну плівку з газонокосарки.
2. Увімкніть головний вимикач, розташований на нижньому боці косарки.



3. З'єднайте косарку та зарядну станцію. Коли світлодіодний індикатор стану блимає на зарядній станції зеленим світлом, це вказує, що косарка заряджується.

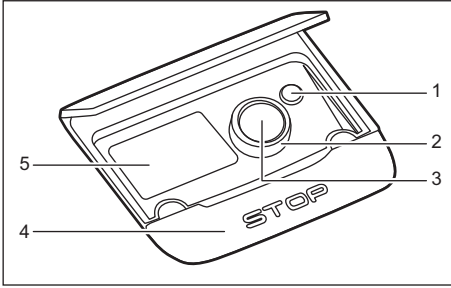
ПРИМІТКА: Під'єднання косарки до зарядної станції активує встановлений акумулятор. Завжди виконуйте цей крок, коли виймаєте або замінюєте акумуляторну батарею.



ЗНАЧЕННЯ ІНДИКАТОРІВ ЗАРЯДНОЇ СТАНЦІЇ

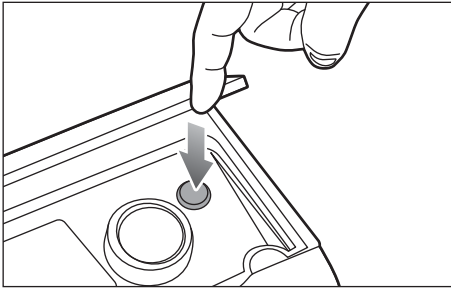
Індикатор	Режим
Блакитний	Ініціалізація зарядної станції.
Зелений	Зарядна станція працює нормально
	Газонокосарка знаходиться у док-станції, акумулятор повністю заряджений.
Зелений(Миготить)	Граничний дріт підключений вірно
	Зарядна станція працює нормально
Синій	Косарка у доку і заряджається у зарядній станції.
	Граничний дріт підключений невірно.
Жовтий	Перевірте приєднання граничного дроту
	Шлейф стикування на зарядній панелі пошкоджений.
Червоний	Помилка зарядної станції.

ВИКОРИСТАННЯ ПАНЕЛІ КЕРУВАННЯ



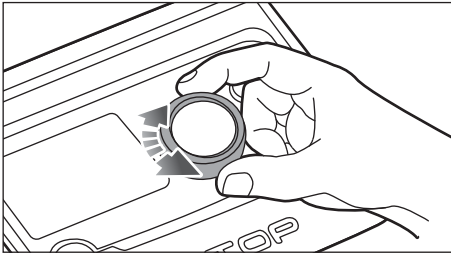
Налаштування пристрою виконується з панелі керування.

1. Кнопка вмикання



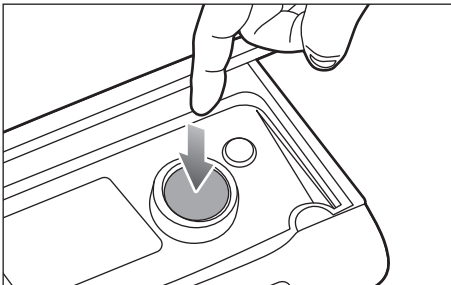
Ця кнопка використовується для повернення користувача до попереднього екрана меню.

2. Перемикач



Ця кнопка переміщається через різні пункти для вибору.

3. Кнопка підтвердження/вимикання

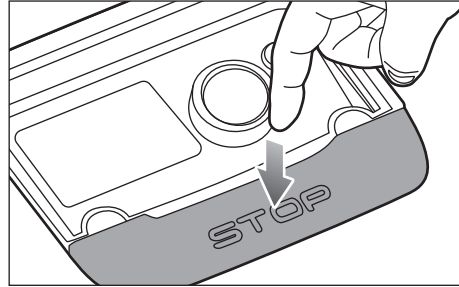


УКРАЇНСЬКА МОВА

Ця кнопка використовується для підтвердження вибору виділеного елемента. Ця кнопка також функціонує як кнопка вмикання / вимикання, коли головний вимикач увімкнено. Натисніть на вимикач, щоб або ввімкнути або вимкнути пристрій.

ПРИМІТКА: Ця кнопка вимикається, коли головний вимикач вимикається.

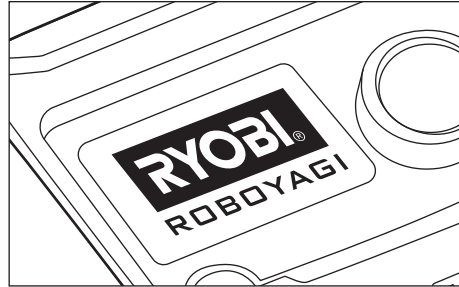
4. Кнопка зупинки



Ця кнопка зупиняє пристрій і відкриває кришку панелі керування.

ПРИМІТКА: Закрити кришку панелі керування для відновлення роботи.

5. Дисплей



На екрані показаний стан пристрою та параметри меню.

НАЛАШТУВАННЯ ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

ПРИМІТКА: Переконайтеся, що головний вимикач увімкнено, а косарка встановлена належним чином.

1. Натисніть і утримуйте кнопку підтвердження, доки не з'явиться логотип RYOBI.
2. Використовуючи перемикач, виберіть потрібну мову. Натисніть кнопку підтвердження.
3. Прочитайте інформацію та натисніть кнопку підтвердження.
4. Виберіть першу цифру свого PIN-коду. Натисніть кнопку підтвердження. Повторіть цей крок, щоб вибрати наступні цифри свого PIN-коду.
5. Повторно введіть свій PIN-код.

Якщо успішно встановлено PIN-код, з'явиться екран підтвердження. Якщо з'являється помилка PIN-коду, повторіть крок 4.



6. Натисніть кнопку підтвердження.
7. Щоб налаштувати Wi-Fi, виберіть один із наведених нижче варіантів.
 - [Так] Налаштуйте Wi-Fi-з'єднання. Див. розділ "Налаштування Wi-Fi".
 - [Ні] Налаштуйте Wi-Fi-з'єднання пізніше.
8. На екрані [Дата/ Час Налаштування] виберіть дату.
 - a. Якщо світліться [дд] виберіть день. Натисніть кнопку підтвердження.
 - b. Якщо світліться [мм] виберіть місяць. Натисніть кнопку підтвердження.
 - c. Якщо світліться [рр] виберіть рік. Натисніть кнопку підтвердження.
9. Виберіть час.
 - a. Якщо світліться [--] встановіть години. Натисніть кнопку підтвердження.
 - b. Якщо світліться [--] встановіть хвилини. Натисніть кнопку підтвердження.
10. Натисніть кнопку підтвердження.
11. На екрані [Налаштування] натисніть кнопку підтвердження.
12. Виберіть бажану висоту різання. Натисніть кнопку підтвердження.
13. Натисніть кнопку підтвердження.
14. Щоб налаштувати напрямок док-станції, виберіть один із наведених нижче варіантів.
 - [За год. стрілкою]: Косарка повернеться на зарядну станцію за годинниковою стрілкою.
 - [Проти год. стрілки]: Косарка повернеться на зарядну станцію проти годинникової стрілки.
15. Натисніть кнопку підтвердження.
16. Щоб налаштувати розклад роботи косарки, виберіть один із наведених нижче варіантів.
 - [Так] Налаштуйте розклад косіння. Див. розділ "Налаштування розкладу".
 - [Ні] Налаштуйте розклад косіння пізніше.

Якщо на екрані [Schedule Setup] ("налаштування розкладу") обрано [NO] ("ні"), використовуються заводські налаштування розкладу.
17. На екрані [Тестовий пробіг у периметрі] прочитайте інформацію та виберіть один із наведених нижче пунктів:
 - [Почати тестування периметру]: Почати тестування периметру.
 - [Зробити це пізніше]: Виконати тестування периметру пізніше.
18. Прочитайте попередження, потім натисніть кнопку підтвердження, щоб продовжити.
19. Прочитайте та дотримуйтесь інструкцій на екрані дисплея. Натисніть на кнопку підтвердження, щоб продовжити.
20. З'явиться екран [Тестовий пробіг у периметрі]. Закрийте кришку панелі керування, щоб почати тестування.

ПРИМІТКА: Щоб зупинити тестування периметру,

натисніть кнопку зупинки. Дотримуйтесь інструкцій на екрані панелі керування пристроєм, щоб продовжити або скасувати тестовий пробіг.

ОГЛЯД РК-ЕКРАНІВ

ПАНЕЛЬ



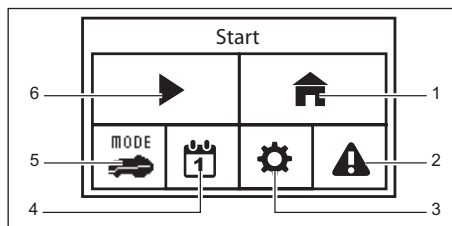
Інформаційна панель надає інформацію про статус пристрою.

1. Вказує, коли йде процес різання.
2. Показує висоту косіння.
3. Вказує на рівень Wi-Fi.
4. Показує поточний заряд акумулятора.
5. Показує дату та час.

ВВЕДЕННЯ PIN-КОДУ

1. Введіть свій PIN-код.
2. Якщо підсвічене [Підтвердження] натисніть кнопку підтвердження.

МЕНЮ



Відкрийте меню, щоб виконати наступні завдання:

1. Спрямуйте пристрій, щоб він повернувся на зарядну станцію.
2. Перевірте історію сповіщень.
3. Налаштуйте параметри косарки, розширені параметри та тестовий пробіг у периметрі.
4. Перегляд, додавання, редагування та видалення розкладів косіння.
5. Виберіть косарку для планування розкладу, вручну або у режимі косіння у периметрі.
6. Запустіть або відновіть виконання приладом операції підрізання.

ПРИМІТКА: Якщо косарку не запустити через 3 хвилини, вона перейде до сплячого режиму, щоб захистити акумулятор та дисплей.





ЗУПИНКА / ЗАПУСК ПРИСТРОЮ

- Щоб зупинити пристрій, натисніть кнопку зупинки. Відкрийте кришку панелі керування
- Щоб відновити роботу пристрою, виберіть у меню пункт [▶], а потім закрийте кришку панелі керування. Косарка видає серію звукових сигналів, перш ніж розпочати косити за випадковим малюнком.

ПРИМІТКА: Косарка вимкнеться через 3 хвилини бездіяльності.

ПІД'ЄДНАЙТЕ ПРИСТРІЙ ДО ДОК-СТАНЦІЇ

1. У меню виберіть [🏠]. З'явиться екран [Додому].
2. На екрані [Додому] виберіть один із наступних режимів косіння.
 - [Перебування на док-станції]: Залишіть пристрій підключеним до зарядної станції. Натисніть на кнопку підтвердження, щоб продовжити.
 - [За розкладом]: Продовжуйте за встановленим розкладом косіння. Натисніть кнопку підтвердження, потім закрийте кришку панелі керування, щоб продовжити.

ВИБІР РЕЖИМУ КОСІННЯ

На екрані [Режим косіння] виберіть один із наступних режимів косіння.

- Розклад
- [Вручну]
- [Косіння у периметрі]
- [Режим Демо]

РОЗКЛАД

Косіння за запланованим розкладом виконується відповідно до встановленого розкладу косіння.

ПРИМІТКА: Якщо функція "Тримінг" увімкнена одночасно із запланованим косінням, функція "Тримінг" буде виконуватися на початку запланованого косіння. Заплановане косіння буде виконуватися після запланованого тримінгу.

ПРИМІТКА: Якщо цей режим активовано протягом дня, а розклад не встановлено, режим "Тримінг" буде активовано в 10 г. ранку цього дня. Час для функції "Тримінг" без активного розкладу косіння не налаштовується.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

У ручному режимі виконується тільки безперервне, 24/7 косіння.

1. Виконайте одну з таких дій:
 - [Безперервно]: Косарка буде косити безперервно, поки користувач не натисне кнопку зупинки, косарка перейде у стан несправності, або можна пригальмувати косарку за допомогою апп. Натисніть на кнопку підтвердження, щоб продовжити.
 - [До розкладу]: Косарка буде косити безперервно за встановленим розкладом. Натисніть на кнопку підтвердження, щоб продовжити.

2. Запустить або перезапустить косарку. Закрийте кришку панелі керування, щоб продовжити. Косарка видає серію звукових сигналів, перш ніж розпочати косити за випадковим малюнком.

ТРИМІНГ У ПЕРИМЕТРІ

"Тримінг периметру" виконує косіння у безпосередній близькості від граничних дротів, при цьому леза включені. "Тримінг периметру" може бути встановлений як частина розкладу або обраний як дія за запитом.

ПРИМІТКА: Запустіть косарку. Рекомендується підстригати край периметра не частіше, ніж двічі на тиждень. Якщо запускати "Тримінг периметру" більш ніж два рази на тиждень, це може привести до помітного зношення вздовж границі та док-станції.

Якщо приладдя для "Тримінгу периметру" встановлене, воно використовується як леза, тта для тримінгу периметру

Якщо між ними є розділені газони, без проходу, тримінг периметра повинен починатися на галявині біля док-станції. Щоб почати косити інший газон, припиніть роботу та перенесіть косарку на інший газон. Поновіть роботу на другому газоні. Вручну зупиніть роботу після підстригання і перенесіть косарку на перший газон.

Якщо косарка перебуває на газоні, коли спрацює режим "Тримінг периметру", косарка рухатиметься вздовж граничного дроту без лез, доки не досягне передньої частини зарядної станції.

Після завершення режиму "Тримінг периметру", косарка повернеться до попереднього режиму косіння.

Щоб запланувати "Тримінг периметру", див. розділ "Графік" Щоб виконати тримінг по запиті, виконайте наступні шага:

1. На дисплеї [Режим косіння], оберіть [Тримінг периметру]
2. Виконайте одну з таких дій:
 - [Так] Підтвердити режим "Тримінг у периметрі"
 - [Ні] Виберіть інший режим.
3. Запустить або перезапустить косарку. Закрийте кришку панелі керування, щоб продовжити. Перед початком руху газонокосарка подає звуковий сигнал.

РЕЖИМ ДЕМО

Режим Демо виконує ті ж самі функції, що і режим вручну, за винятком того, що механізм косіння вимкнено.

НАЛАШТУВАННЯ РОЗКЛАДУ

Використовуйте розклад, щоб встановити день і час для роботи косарки.

1. Виберіть день, а потім натисніть кнопку підтвердження.
2. Виберіть час.
 - a. Позначте час початку.
 - b. Натисніть кнопку підтвердження, щоб встановити час початку.
 - c. Позначте час закінчення.
 - d. Натисніть кнопку підтвердження, щоб встановити час закінчення.





е. Виділіть [Зберегти та продовжити], натисніть кнопку підтвердження, щоб продовжити.

ПРИМІТКА: Виділіть [Копіювати], щоб застосувати той же графік до інших днів. Виділіть день, який буде мати той же розклад. Повторіть цей крок, щоб застосувати той же розклад до інших днів.

3. На екрані щоденного розкладу завершіть налаштування.

- [Редагувати]: Редагувати показаний розклад.
- [УВІМК], [ВИМК]: Активація або деактивація тримінгу.

Виділіть [Підтвердити], натисніть кнопку підтвердження, щоб зберегти розклад.

4. З'явиться огляд вашого розкладу. Натисніть кнопку підтвердження, щоб зберегти налаштування.

ПРИМІТКА: Верхня панель показує тримінг за певним розкладом.

НАЛАШТУВАННЯ ПРИСТРОЮ

Виберіть [☰], щоб налаштувати наступні параметри:

- Параметри косіння
- Розширені налаштування
- Запуск Тестування периметра

ПАРАМЕТРИ КОСІННЯ

1. На екрані [Налаштування] виберіть [Параметри косіння]. З'явиться список параметрів косарки.

2. Оновити наступні налаштування косарки:

- [Висота косіння]: Встановлює відстань між диском та рівною поверхнею землі. Налаштування висоти різання становить від Н1 (20 мм) до Н9 (60 мм) з кроком 5 мм.
- [Док-станція Напрямок]: Встановлює напрямку косарки для стикування з зарядною станцією.
- [Вихід з сектора сканування]: Встановлює максимальний кут повороту перед тим, як косарка починає рухатися вперед.
- [Різні початкові точки]: Визначає початкову точку для зон газону, що містять вузькі проходи або віддалені ділянки, що забезпечити рівномірне косіння всіх ділянок газону. Можна встановити до 4 початкових точок, враховуючи зарядну станцію.

У якості прикладу див. схему газону F.

Виберіть альтернативну початкову точку, а потім визначте відстань від док-станції та як часто ROBOYAGI слід починати з цієї позиції.

ПРИМІТКА: Відстань для кожної початкової точки слід вимірювати від передньої частини зарядної панелі до протилежного обраного напрямку стикування. Наприклад, якщо в якості напрямку стикування вибрано за годинникової стрілкою (ЗГС), виміряйте відстань від док-станції в напрямку проти годинникової стрілки (ПГС) уздовж дроту.

3. Натисніть кнопку "Назад", щоб повернутися до меню [Параметри косіння].

РОЗШИРЕНІ НАЛАШТУВАННЯ

1. На екрані [Налаштування], виберіть [Розширені налаштування]. З'явиться список параметрів налаштування.

- [Захисний PIN-код]: Змініть попередньо встановлений PIN-код.
- [Мова]: Змінювати попередньо встановлену мову.
- [Тримінг периметру]: Вмикає або вимикає режим "Тримінг периметра". Цей параметр слід увімкнути, якщо користувач хоче скористатись встановленим набором "Тримінг периметра".
- [Wi-Fi]: Переналаштуйте попередньо встановлені параметри Wi-Fi.
- [Дата / час]: Змініть дату і час.
- [Інформація про продукт.]: Перегляньте інформацію про продукт.
- [Заводські налаштування]: Дозволяє користувачеві виконувати відновлення заводських налаштувань. Після скидання заводських налаштувань користувач повинен виконати процес «Налаштування перед першим використанням» без налаштування PIN-коду.

2. Натисніть кнопку "Назад", щоб повернутися до меню [Розширені налаштування].

ЗМІНИТИ ЗАХИСНИЙ PIN-КОД

1. На екрані [Розширені налаштування] виберіть [PIN-код].

2. Натисніть на кнопку підтвердження, щоб продовжити.

3. Введіть останній PIN-код. Натисніть кнопку підтвердження. Повторіть цей крок, щоб вибрати наступні цифри свого PIN-коду.

4. Введіть новий PIN-код. Натисніть кнопку підтвердження. Повторіть цей крок, щоб вибрати наступні цифри свого PIN-коду.

5. Повторно введіть новий PIN-код. Натисніть кнопку підтвердження. Повторіть цей крок, щоб вибрати наступні цифри свого PIN-коду.

6. Якщо успішно встановлено PIN-код, з'явиться екран підтвердження.

7. Натисніть кнопку підтвердження, щоб повернутися у меню [Налаштування].

НАЛАШТУВАННЯ WI-FI

ПРИМІТКА: ROBOYAGI працює лише в діапазоні Wi-Fi частот 2,4 ГГц. Докладніше див. інструкцію до роутера або екран конфігурації.

1. На екрані [Налаштування Wi-Fi] виберіть [ТАК].

2. Натисніть на кнопку підтвердження, щоб продовжити.

3. Виконайте одну з таких дій:

- [Налаштування за допомогою app]: Налаштуйте Wi-Fi-з'єднання за допомогою app.
- [Налаштуйте Wi-Fi тут]: Налаштуйте Wi-Fi-з'єднання за допомогою панелі керування.





4. Щоб налаштувати Wi-Fi-з'єднання за допомогою застосунку, виконайте такі дії:
 - a. Встановіть та увімкніть ROBOYAGI app.
 - b. Зареєструйте та увійдіть.
 - c. Виберіть Налаштування.
 - d. Виберіть "Встановлення пари косарка Wi-Fi"
 - e. У застосунку ROBOYAGI виберіть "Пуск".
 - f. Увімкніть косарку, та перейдіть до [Налаштування Wi-Fi].
 - g. На екрані [Налаштування Wi-Fi] виберіть [ТАК].
 - h. Натисніть на кнопку підтвердження, щоб продовжити.
 - i. Виберіть [Налаштування за допомогою app]:
 - j. У налаштування Wi-Fi смартфона, підключіться до точки доступу ROBOYAGI, та введіть пароль: `gyobi_uk`
 - k. У ROBOYAGI app, підключіться до домашньої Wi-Fi мережі, та введіть пароль. ROBOYAGI app та косарка з'єднуються між собою та приєднуються до домашньої мережі Wi-Fi.

5. Якщо підключення Wi-Fi встановлено за допомогою панелі керування, виберіть [Автосканування] або [Налаштування вручну].
 - [Автосканування]: Автоматично сканує доступні Wi-Fi-з'єднання.
 - [Налаштування вручну]: Введіть дані Wi-Fi-з'єднання.

Налаштування Wi-Fi:Автосканування Продукт автоматично сканує наявні мережі Wi-Fi.

Після виявлення з'єднань з'явиться список доступних мереж Wi-Fi.

Щоб вибрати мережу Wi-Fi:

Виберіть мережу Wi-Fi для підключення.

1. Введіть пароль.
2. Натисніть кнопку підтвердження, щоб під'єднатися до мережі Wi-Fi.
3. Якщо з'єднання успішне, з'явиться екран підтвердження. Натисніть кнопку підтвердження, щоб повернутися до меню.
4. Налаштування Wi-Fi:
5. Увійдіть у застосунок.

Налаштування Wi-Fi:Автосканування З'явиться екран "Налаштування Wi-Fi: вручну".

Щоб налаштувати Wi-Fi вручну:

1. Введіть назву мережі.
2. Виберіть рівень безпеки.
3. Натисніть кнопку підтвердження, щоб під'єднатися до мережі Wi-Fi.
4. Натисніть кнопку підтвердження, щоб під'єднатися до Wi-Fi-з'єднання. Пристрій намагається під'єднатися до вибраної мережі.
5. Натисніть кнопку підтвердження, щоб повернутися до меню. Налаштування Wi-Fi:

6. Увійдіть у застосунок.

ДАТА / ЧАС НАЛАШТУВАННЯ

1. На екрані [Дата/ Час Налаштування] виберіть дату.
 - a. Якщо світіться [дд] виберіть день. Натисніть кнопку підтвердження.
 - b. Якщо світіться [мм] виберіть місяць. Натисніть кнопку підтвердження.
 - c. Якщо світіться [рр] виберіть рік. Натисніть кнопку підтвердження.
2. Виберіть час.
 - a. Якщо світіться [--] встановіть години. Натисніть кнопку підтвердження.
 - b. Якщо світіться [--] встановіть хвилини. Натисніть кнопку підтвердження.
3. Натисніть кнопку підтвердження.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Використовуйте тільки оригінальні запасні частини, аксесуари та обладнання від виробника. Невиконання цієї вимоги може привести до можливої травми, поганой продуктивності та може призвести до втрати гарантії.
- Обслуговування вимагає крайньої обережності і знання і повинно бути виконане тільки кваліфікованим фахівцем. Для обслуговування або ремонту, звертайтеся тільки до авторизованого сервісного центру.
- Вимкніть головний вимикач та від'єднайте акумуляторну батарею. Переконайтесь, що всі рухомі частини повністю зупинились перед очищенням або технічним обслуговуванням пристрою.
- Ви можете зробити регулювання та ремонт, описані в цьому посібнику користувача. Для обслуговування або ремонту, звертайтеся тільки до авторизованого сервісного центру.
- Замініть зношені або пошкоджені деталі.
- Чистить пристрій раз на тиждень м'якою сухою тканиною. Будь-яка пошкоджена деталь, має бути правильно відремонтована або замінена в авторизованому сервісному центрі.
- Перевіряйте ступінь затягування гвинтів на дисках, гайок та гвинтів на лезах щотижня. Перевіряйте ступінь затягування усіх інших гайок, болтів та гвинтів раз на місяць для безпечного функціонування.
- Під час налаштування інструмента слідкуйте, щоб пальці не потрапили між лезами, що обертаються, та нерухомими частинами інструмента.

ЗАМІНА ЛЕЗА

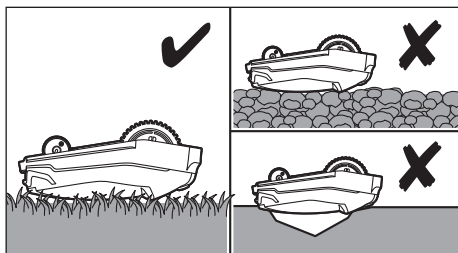
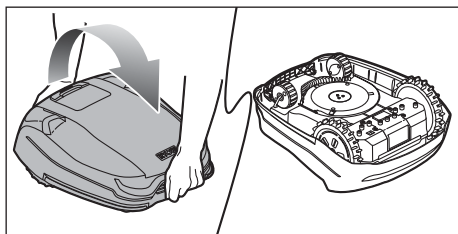
- Під час обслуговування ножів пам'ятайте, що навіть якщо джерело живлення вимкнено, ножі все ще можуть рухатися.
- Лезо виробу гостре. будьте вкрай обережні та здійснюйте зборку, заміну запчастин, чищення чи перевірку затягування болтів у захисних рукавицях.
- Замініть зношені або пошкоджені компоненти, для збереження балансу.



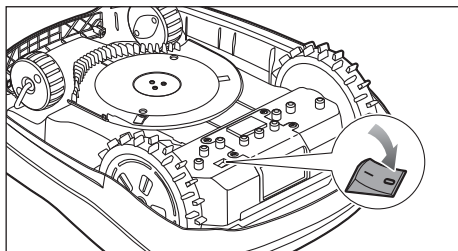
- Болти леза мають бути затягнуті належним чином.
- Для якісного скошування ножі мають бути гострими та чистими.
- Для чистого розрізу, замініть леза, коли вони тупі, або кожні 3 місяці.

Для заміни ножів виконайте наступні дії:

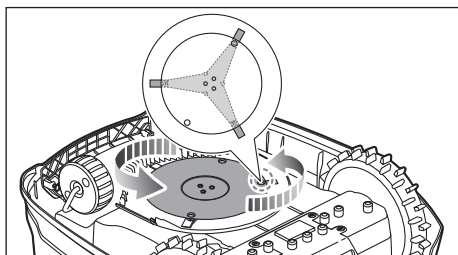
1. На гладкій, рівній горизонтальній поверхні переверніть виріб догори ногами.



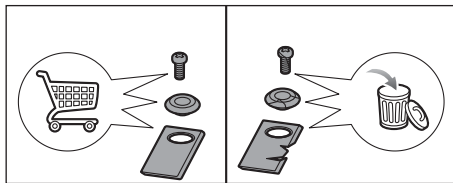
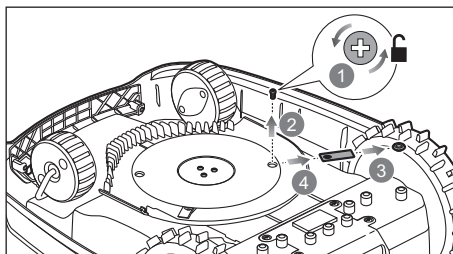
2. Вимкніть головний вимикач.



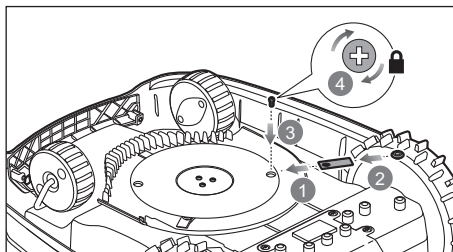
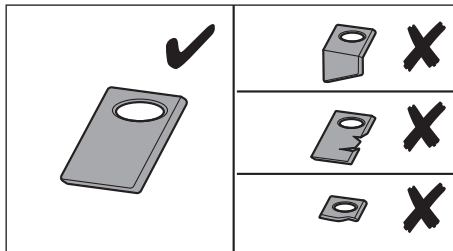
3. Поверніть диск так, щоби через отвір доступу було видно монтажний гвинт.



4. Відкрутіть гвинт, зніміть його, шайбу та ніж. Правильно утилізуйте непридатні гвинти, шайби та ножі.



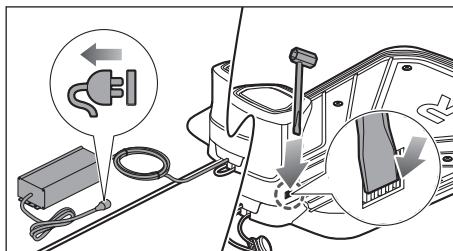
5. Встановіть новий ніж і закріпіть його гвинтом з шайбою.



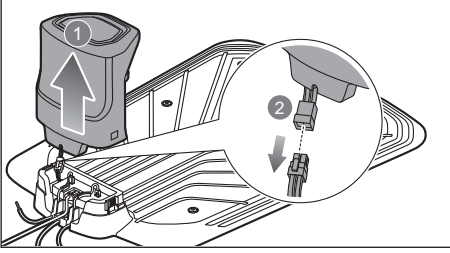
ПІДГОТОВКА ДО ЗИМИ АБО ГРОЗОВОЇ ПОГОДИ

Якщо очікується грозова погода або для підготовки до зимового зберігання зніміть зарядний порт і встановіть зимову кришку.

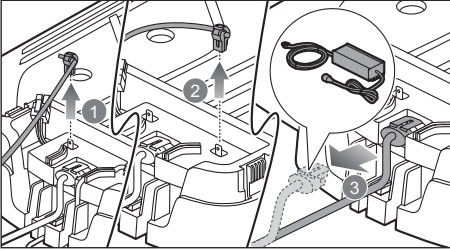
1. Від'єднайте трансформатор від джерела живлення. За допомогою шліцевої викрутки від'єднайте зарядний порт від зарядної панелі.



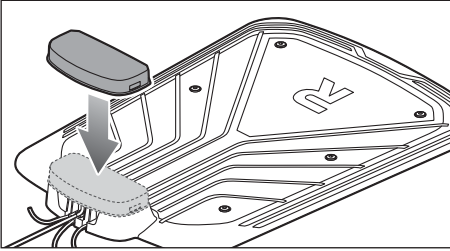
- Від'єднайте зарядний порт під зарядної панелі та зніміть його.



- Від'єднайте граничні дроти та трансформаторний кабель від зарядної панелі.



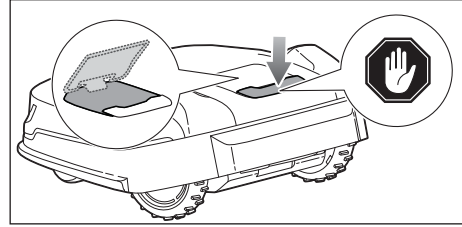
- Встановіть зимову кришку.



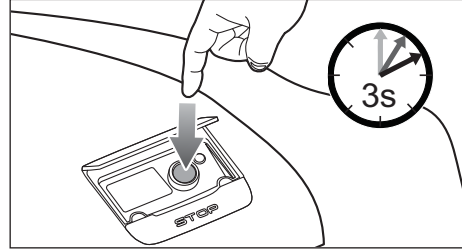
ОЧИЩЕННЯМ ПРОДУКТУ

Для чищення виробу виконайте такі дії:

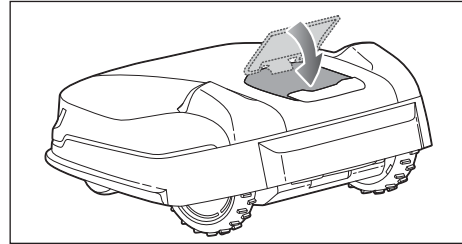
- Натисніть кнопку "Стоп", щоби зупинити пристрій, і відкрийте кришку панелі керування.



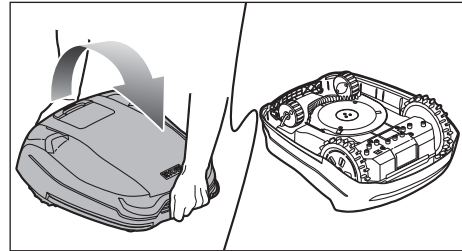
- Натисніть кнопку ввімкнення і утримуйте 3 секунди.



- Закрийте кришку панелі керування.



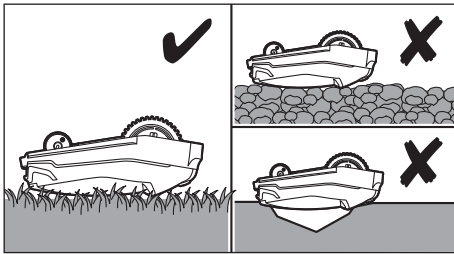
- На гладкій, рівній горизонтальній поверхні переверніть виріб догори ногами.



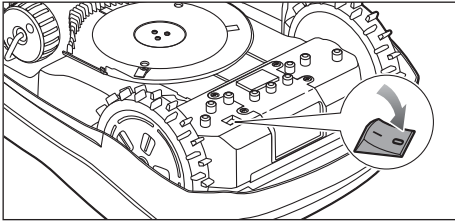
ВИДАЛЕННЯМ ПЕРЕШКОД

- Вимкніть головний вимикач та від'єднайте акумуляторну батарею. Переконайтеся, що всі рухомі частини зупинилися.
- Завжди носіть важкі захисні рукавички при перевірці і очищенні засмічення. Леза гострі та їх блокування може бути спричинене гострим предметом.

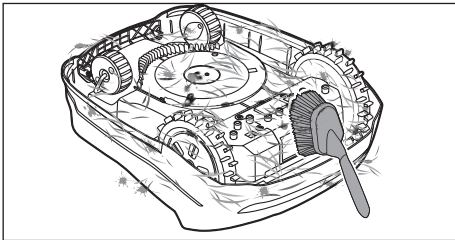
⚠ Попередження! Будьте вкрай обережні при підйомі або нахиланні косарки під час технічного обслуговування, чищення, зберігання чи транспортування. Лезо гостре. Коли лезо оголене, тримайте частини тіла подалі від нього.



5. Вимкніть головний вимикач.

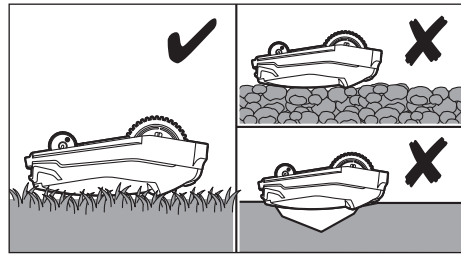
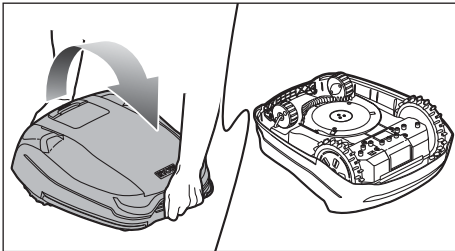


6. Почистіть всі сторонні матеріали з продукту. Для чищення користуйтеся щіткою з м'якою щетиною. Для чищення пластмасових деталей користуйтеся м'якою сухою ганчіркою.

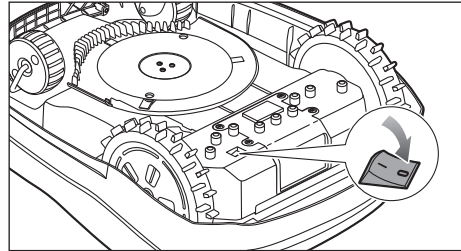


ЗБЕРІГАННЯ ВИРОБУ

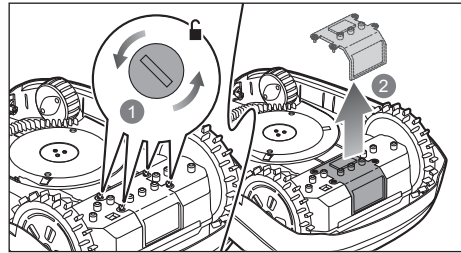
1. На гладкій, рівній горизонтальній поверхні переверніть виріб догори ногами.



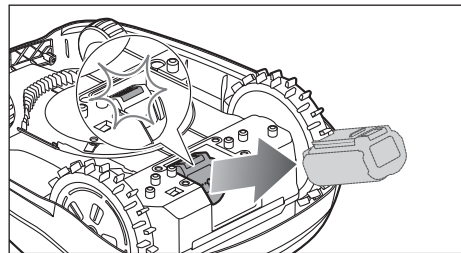
2. Вимкніть головний вимикач.



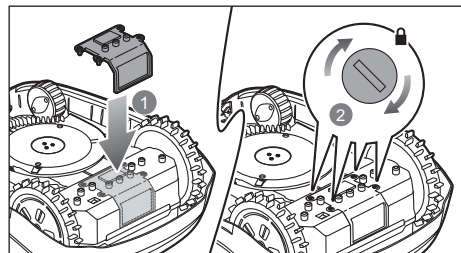
3. Ослабте гвинти та зніміть кришку акумулятора.



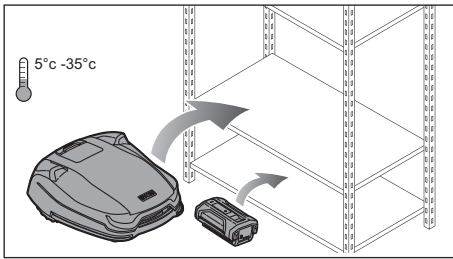
4. Від'єднайте акумуляторну батарею.



5. Встановіть і закріпіть кришку акумулятора.



6. Зберігайте продукт в добре провітрюваному місці, недоступному для дітей. Зберігайте виріб у місці, де навколишня температура тримається в межах 5-35°C. Зберігати подальше від агресивних агентів, таких як садові хімікати і солей проти обледеніння. Не зберігайте пристрій на відкритому повітрі.



РОЗМІТКИ ГАЗОНУ

(див. стор. 114 - 119)

РОЗМІТКА ГАЗОНУ А

- Розмітка газону А застосовує стандартну розмітку. Газон має визначену перешкоду.
- Щонайменше 1 м кабеля має розташовуватися під кутом 90° до передньої панелі зарядної станції.
- Переконайтеся, що поза задньою частиною зарядної станції лишилося щонайменше 30 см дроту. Якщо зарядна станція встановлюється у куту, витягніть 15 см дроту під кутом 45°, щоби утворити згин. Дріт позаду зарядної станції має знаходитися на відстані 45 см від краю газону.
- Відстань між перешкодою та периметром повинна становити мінімум 90 см.
- Прокладіть дрід на 45 см від краю периметру.
- Запустіть перевірку периметру та, якщо це потрібно, налаштуйте дрід.

РОЗМІТКА ГАЗОНУ В

- Розмітка газону В застосовує стандартну розмітку з визначеними перешкодами.
- Щонайменше 1 м кабеля має розташовуватися під кутом 90° до передньої панелі зарядної станції.
- Переконайтеся, що поза задньою частиною зарядної станції лишилося щонайменше 30 см дроту. Якщо зарядна станція встановлюється у куту, витягніть 15 см дроту під кутом 45°, щоби утворити згин. Дріт позаду зарядної станції має знаходитися на відстані 45 см від краю газону.
- Газон має такий же розмір, як і Розмітка А, але потребує на 50% більше дроту через кількість перешкод.
- Паралельні дроти до і від кожної перешкоди повинні мати відстань менше ніж 5 см між кожним дротом.
- Відстань між перешкодою та периметром повинна становити мінімум 90 см.
- Відстань між перешкодами повинна становити мінімум 90 см.
- Прокладіть дрід на відстані 45 см від перешкоди.

- Прокладіть дрід на 45 см від краю периметру.
- Запустіть перевірку периметру та, якщо це потрібно, налаштуйте дрід.

РОЗМІТКА ГАЗОНУ С

- Розмітка газону С застосовує L-образну розмітку з визначеними перешкодами.
- Щонайменше 1 м кабеля має розташовуватися під кутом 90° до передньої панелі зарядної станції.
- Переконайтеся, що поза задньою частиною зарядної станції лишилося щонайменше 30 см дроту. Якщо зарядна станція встановлюється у куту, витягніть 15 см дроту під кутом 45°, щоби утворити згин. Дріт позаду зарядної станції має знаходитися на відстані 45 см від краю газону.
- Паралельні дроти до і від кожної перешкоди повинні мати відстань менше ніж 5 см між кожним дротом.
- Відстань між перешкодою та периметром повинна становити мінімум 90 см.
- Відстань між перешкодами повинна становити мінімум 90 см.
- Прокладіть дрід на відстані 45 см від перешкоди.
- Прокладіть дрід на 45 см від краю периметру.
- Запустіть перевірку периметру та, якщо це потрібно, налаштуйте дрід.

РОЗМІТКА ГАЗОНУ D

- Розмітка газону D застосовує U-образну розмітку з визначеними перешкодами.
- Щонайменше 1 м кабеля має розташовуватися під кутом 90° до передньої панелі зарядної станції.
- Переконайтеся, що поза задньою частиною зарядної станції лишилося щонайменше 30 см дроту. Якщо зарядна станція встановлюється у куту, перед прокладкою дроту витягніть 15 см дроту під кутом 45°, щоби утворити згин. Дріт позаду зарядної станції має знаходитися на відстані 45 см від краю газону.
- Паралельні дроти до і від кожної перешкоди повинні мати відстань менше ніж 5 см між кожним дротом.
- Відстань між перешкодою та периметром повинна становити мінімум 90 см.
- Дві сторони газону пов'язані вузьким проходом.
- Вузький прохід повинен бути мінімум 90 см.
- Прокладіть дрід на відстані 45 см від перешкоди.
- Прокладіть дрід на 45 см від краю периметру.
- Запустіть перевірку периметру та, якщо це потрібно, налаштуйте дрід.

РОЗМІТКА ГАЗОНУ Е

- Розмітка газону Е застосовує розмітку неправильної форми з вузьким проходом посередині.
- Щонайменше 1 м кабеля має розташовуватися під кутом 90° до передньої панелі зарядної станції.
- Переконайтеся, що поза задньою частиною зарядної станції лишилося щонайменше 30 см дроту. Якщо зарядна станція встановлюється у куту,



перед прокладкою дроту витягніть 15 см дроту під кутом 45°, щоби утворити згин. Дріт позаду зарядної станції має знаходитися на відстані 45 см від краю газону.

- Паралельні дроти до і від кожної перешкоди повинні мати відстань менше ніж 5 см між кожним дротом.
- Відстань між перешкодою та периметром повинна становити мінімум 90 см.
- Відстань між перешкодами повинна становити мінімум 90 см.
- Прокладіть дріт на відстані 45 см від перешкоди.
- Прокладіть дріт на відстані 45 см від будинку.
- Покладіть дріт на відстані 5 см від відкритого периметру, або від кам'яної плитки будь-якого рівня навколо будинку.
- Запустіть перевірку периметру та, якщо це потрібно, налаштуйте дріт.

РОЗМІТКА ГАЗОНУ F

- На схемі F застосовується розмітка з розділеними газонами з вузьким проходом посередині.
- Обидва газони не мають перешкод.
- Ширина вузьких проходів має становити не менше 90 см. Дріт прокладається на відстані 30 см від кожного боку вузького проходу.
- Газон має 4 початкові точки, розташовані наступним чином:
 - Зарядна станція – починаючи з 30% часу
 - Початкова точка 2 – встановіть 10 м від зарядної панелі, починаючи з 20 % часу
 - Початкова точка 3 – встановіть 70 м від зарядної панелі, починаючи з 30 % часу
 - Початкова точка 4 – встановіть 100 м від зарядної панелі, починаючи з 20 % часу

- Щонайменше 1 м кабеля має розташовуватися під кутом 90° до передньої панелі зарядної станції.
- Переконайтеся, що поза задньою частиною зарядної станції лишилося щонайменше 30 см дроту. Якщо зарядна станція встановлюється у куту, витягніть 15 см дроту під кутом 45°, щоби утворити згин. Дріт позаду зарядної станції має знаходитися на відстані 45 см від краю газону.
- Прокладіть дріт на відстані 45 см від перешкоди.
- Дріт прокладається на відстані 45 см від периметру, за виключенням вузьких проходів.
- Запустіть перевірку периметру та, якщо це потрібно, налаштуйте дріт.

РОЗМІТКА ГАЗОНУ G

- Розмітка газону G має розділені газони (газон А та газон В).
- Окремі газони, між ними гравійна доріжка. Газон А та газон В з'єднані паралельними дротами для створення єдиної петлі. Паралельні дроти прокладаються на відстані не більше 5 мм один від одного, при цьому вони не повинні перехрещуватися.
- Щонайменше 1 м кабеля має розташовуватися під

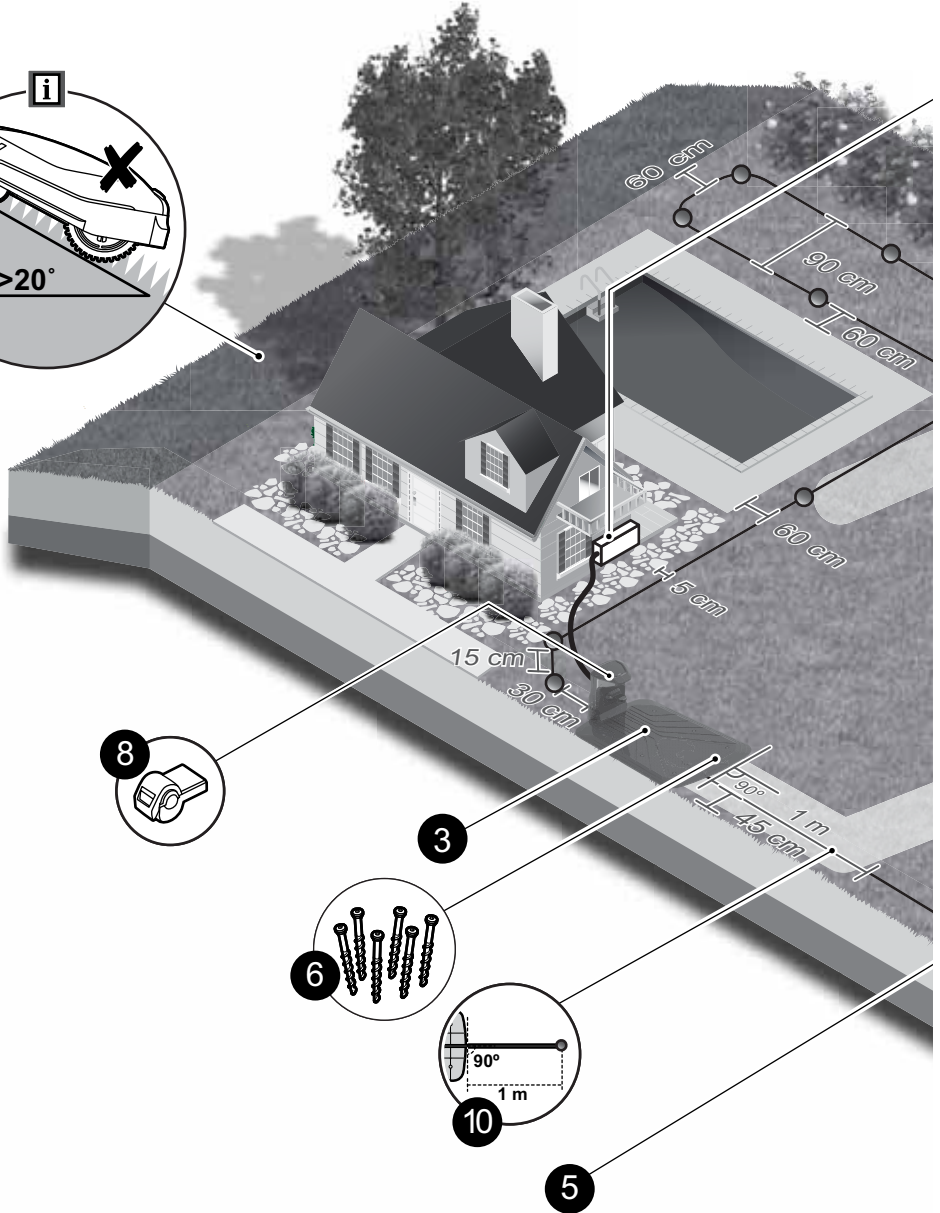
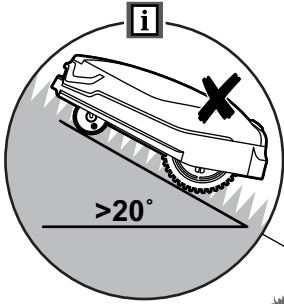
кутом 90° до передньої панелі зарядної станції.

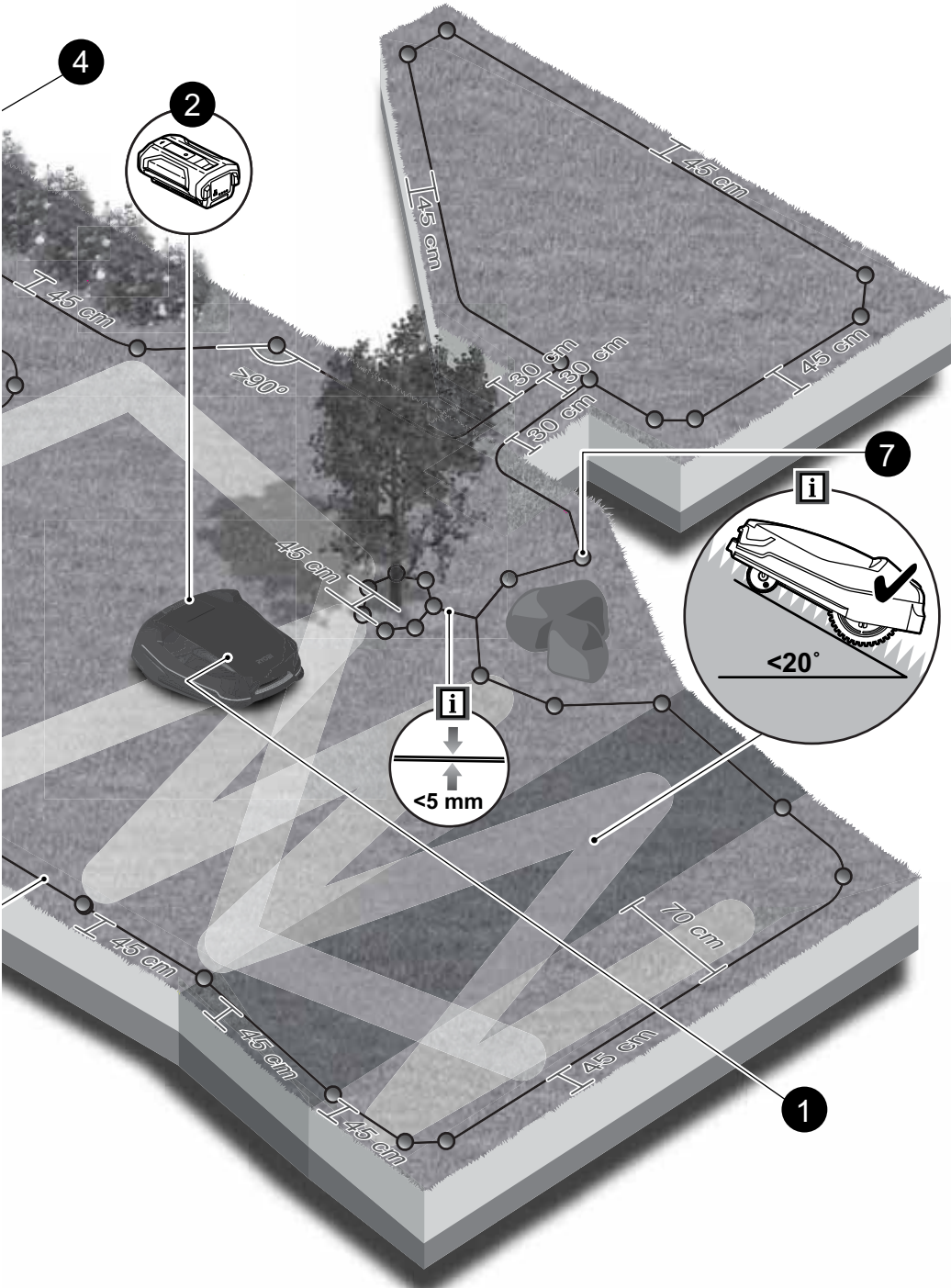
- Переконайтеся, що поза задньою частиною зарядної станції лишилося щонайменше 30 см дроту. Якщо зарядна станція встановлюється у куту, витягніть 15 см дроту під кутом 45°, щоби утворити згин. Дріт позаду зарядної станції має знаходитися на відстані 45 см від краю газону.
- Прокладіть дріт на відстані 45 см від перешкоди.
- Прокладіть дріт на 45 см від краю периметру.
- Паралельні дроти повинні бути укладені в безпечному місці й не мати впливу зовнішніх факторів.
- Док-станція розміщена на газоні А. Щоб покосити газон В, роботизована газонокосарка перевозиться з газону А до В. На газоні В запустіть газонокосарку в ручному режимі протягом потрібного часу для виконання завдання. Після того, як газон В буде покослено, перенесіть роботизовану газонокосарку назад до газону А. На газоні А, поставте роботизовану газонокосарку на док-станцію, щоби зарядити. Якщо потрібно, продовжити роботу на газоні А, знову встановіть режимі розкладу на автоматичній газонокосарці.
- Запустіть перевірку периметру та, якщо це потрібно, налаштуйте дріт.

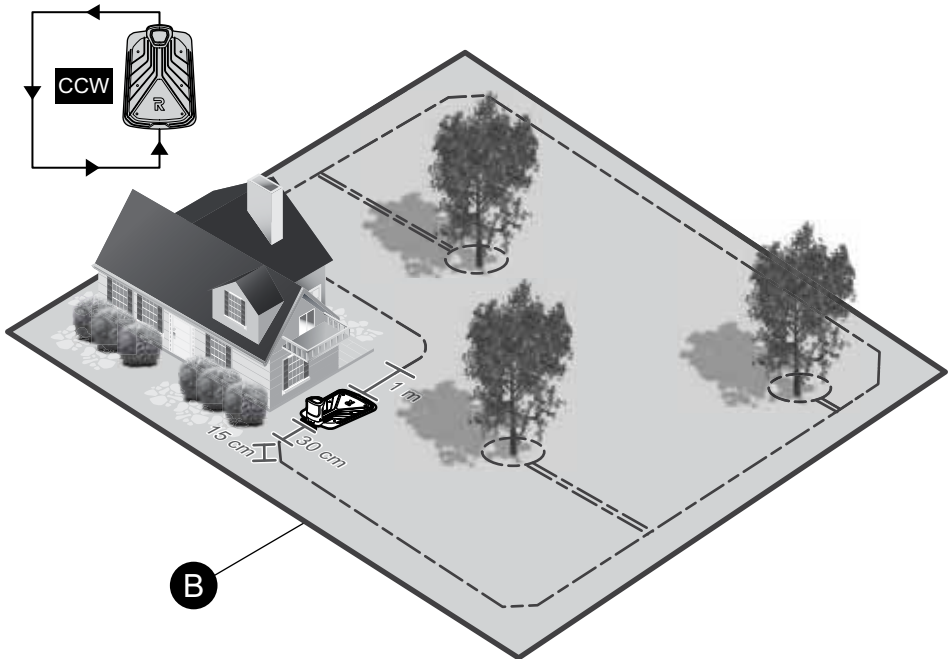
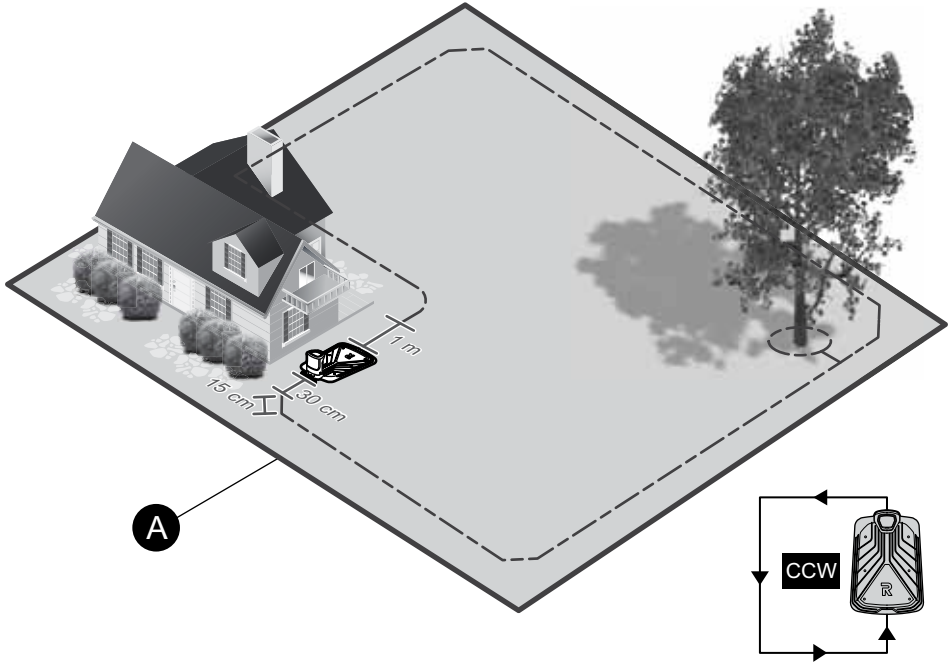
РОЗМІТКА ГАЗОНУ H

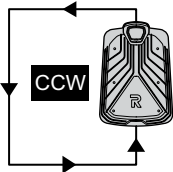
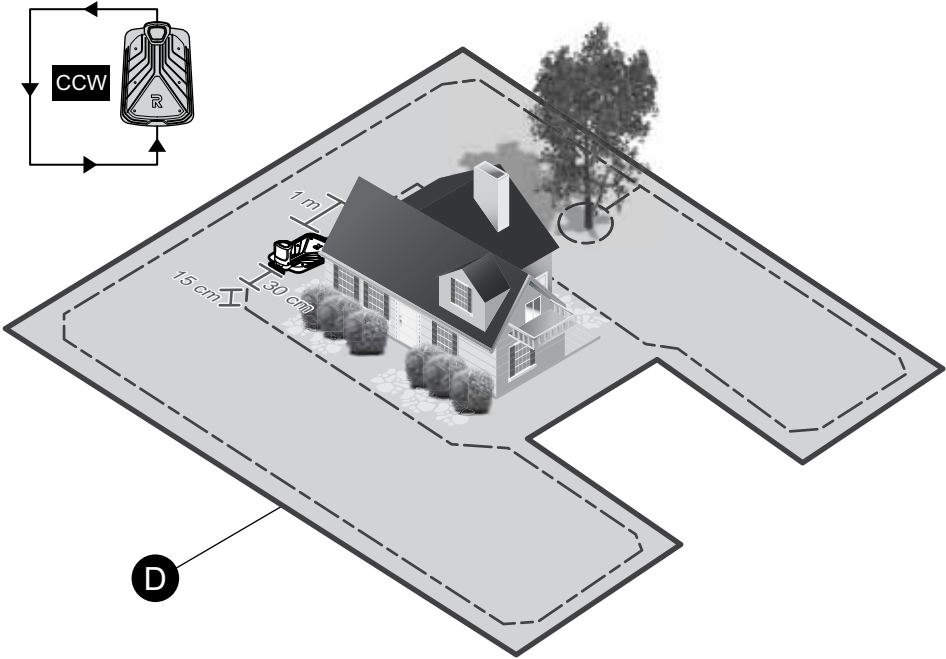
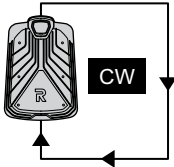
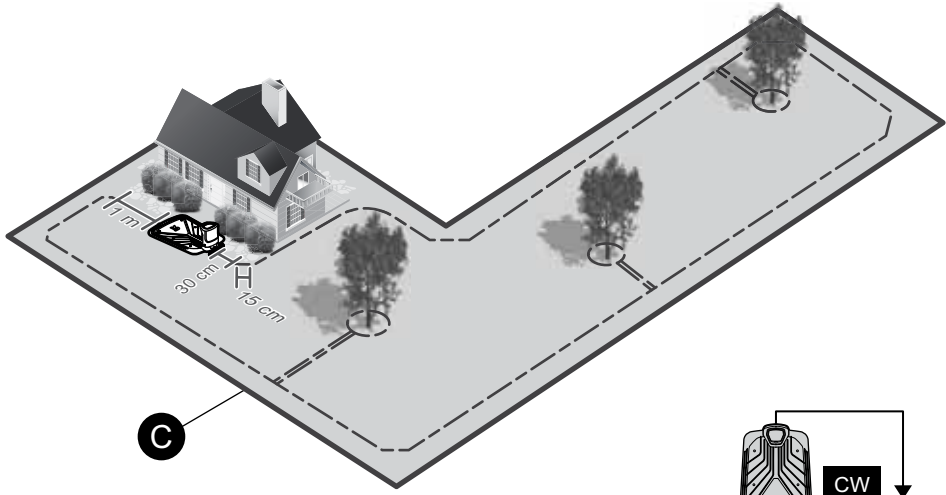
- Розмітка газону H має розділені газони (газон А та газон В).
- Газони є окремими, з будинком посередині, але немає шляху для дротів для з'єднання газону А і газону В.
- Роботизована газонокосарка не може їздити автономно між газонами, а обмежувальний дріт не можливо використати для обох газонів за допомогою однієї петлі.
- Щоб покосити кожен сад, слід встановити док-станцію або придбати додаткову док-станцію, а також розмістити нову дротяну петлю.
- Щонайменше 1 м кабеля має розташовуватися під кутом 90° до передньої панелі зарядної станції.
- Переконайтеся, що поза задньою частиною зарядної станції лишилося щонайменше 30 см дроту. Якщо зарядна станція встановлюється у куту, витягніть 15 см дроту під кутом 45°, щоби утворити згин. Дріт позаду зарядної станції має знаходитися на відстані 45 см від краю газону.
- Запустіть перевірку периметру та, якщо це потрібно, налаштуйте дріт.

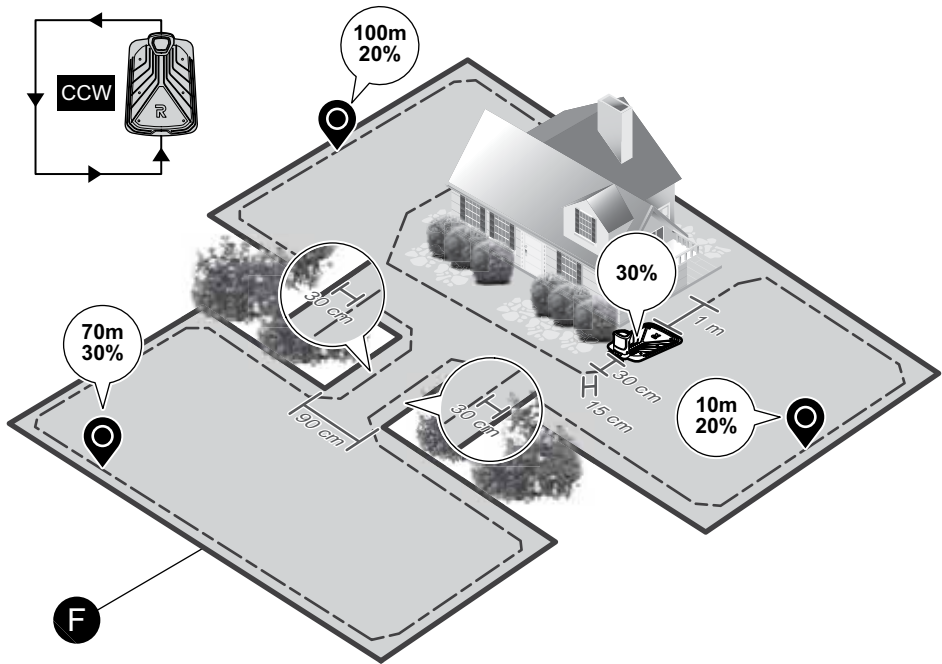
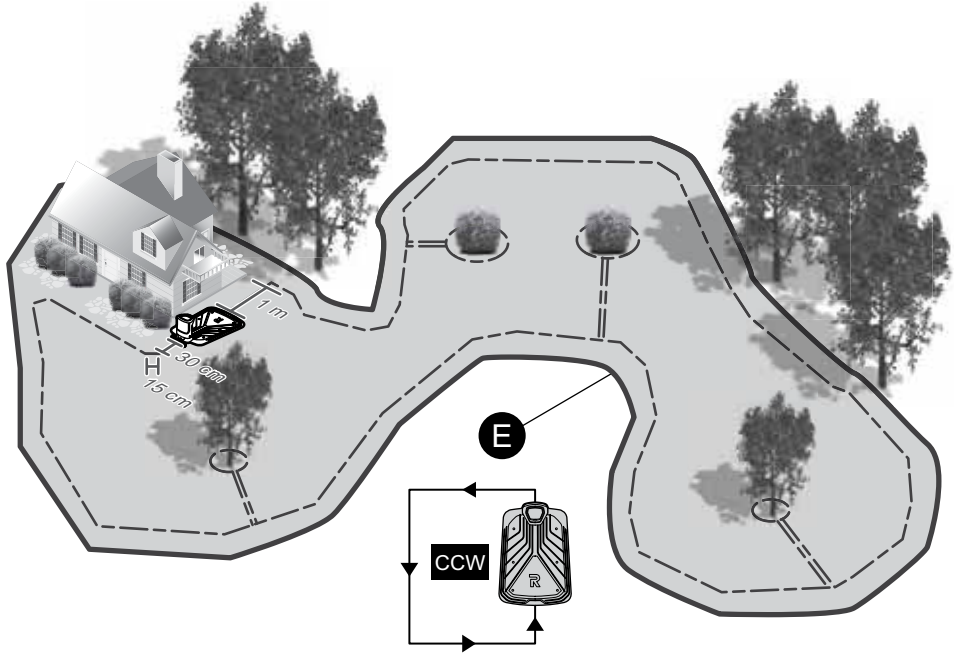


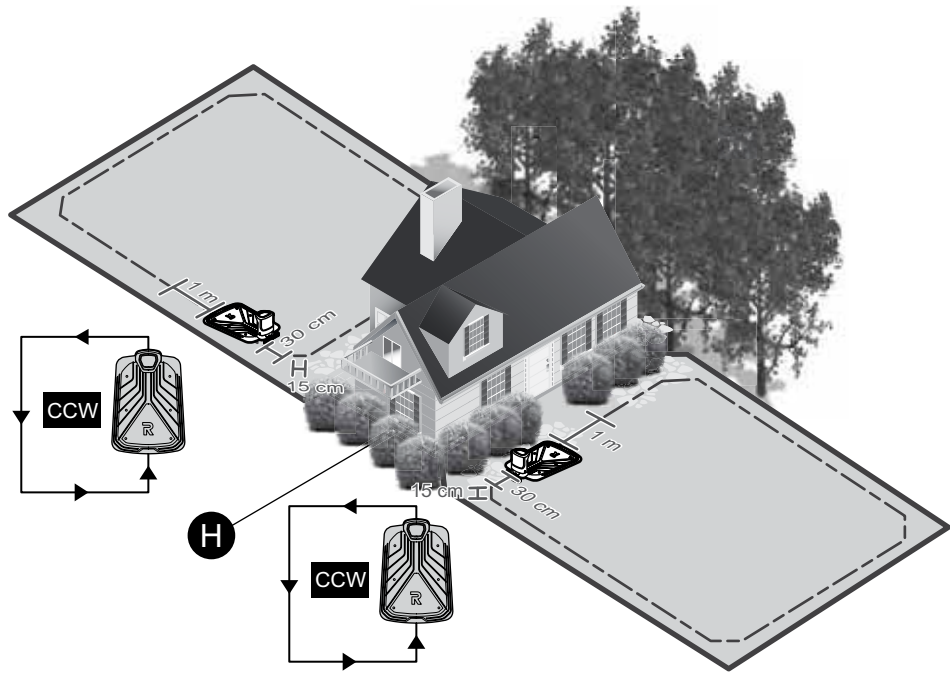
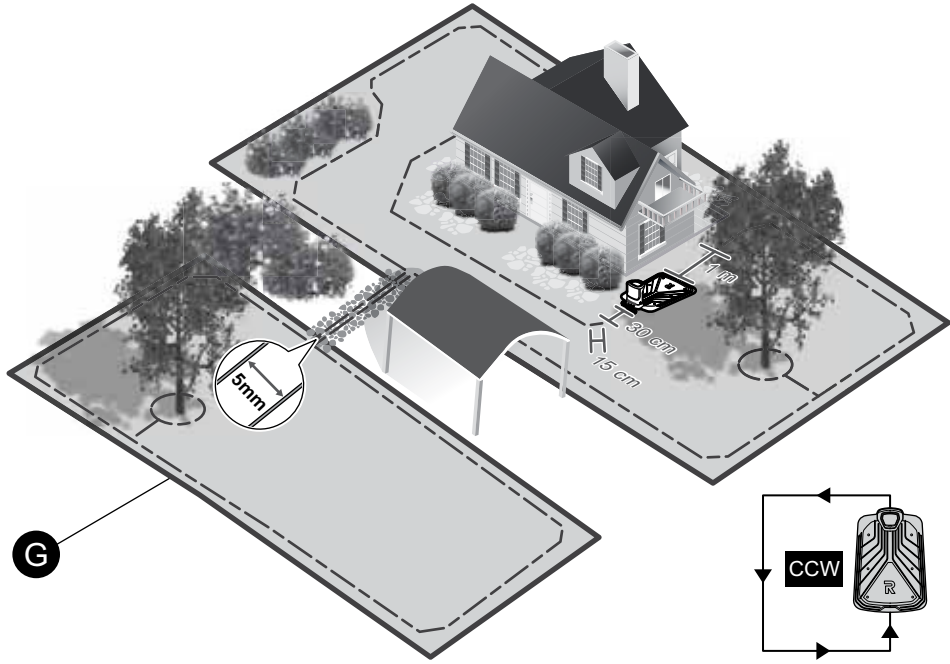












Latviski	Slovensko	България	Türkçe	Українська	
Produkta specifikācijas	Specifikacije izdelka	Технически характеристики	Ürün teknik özellikleri	Технічні характеристики пристрою	
Robota plaujmašīna	Robotska kosilnica	Роботизирана косачка за трева	Robot çim biçme makinesi	Роботизована газонокосарка	
Modelis	Model	Модел	Model	Модель	ROBOYAGI RY36LMRX
Nominālais spriegums	Nazivna napetost	Номинален волтаж	Nominal voltaj	Номинальна напруга	36 V
Griezuma platums	Širina reza	Ширина на рязане	Kesme genişliği	Ширина косіння	26 cm
Griešanas augstums	Višina rezanja	Височина на подряване	Kesme yüksekliği	Висота скошування	20 - 60 mm
Šķidruma iekļūšanas aizsardzība	Zaščita pred vdorom tekočine	Защита срещу проникване	Hava girişi koruma	Ступінь захисту	IPX5
Teža	Svars	Тегло	Ağırlık	Vaга	13,65 kg
Svars (bez baterijas)	Teža (bez baterije)	Тегло (без батерията)	Ağırlık (batarya hariç)	Vaга (без акумулятора)	12,8 kg
Wi-Fi savienojamība	Povezljivost Wi-Fi	Възможност за свързване с Wi-Fi	Wi-Fi bağlanabilirliği	Підключення до Wi-Fi	802,11 b/g/n @ 2,4 Ghz

Akumulators un lādētājs	Baterija in polnilnik	Батерия и зарядно устройство	Pil ve şarj cihazı	Акумулятор і зарядний пристрій	
Lādētāja ieeja	Vhod polnilnika	Номинална мощност на зарядното устройство	Şarj cihazı girişi	Вхід зарядного пристрою	220 - 240 V, 50-60 Hz 150 W
Mainstrāvas kontaktdakša - izmantošanai tikai telpās	Vtič AC plug - samo za notranjo uporabo	Щепсел за променлив ток – само за употреба на закрито	AC fişi - sadece iç mekan kullanımı için	Перемикач змінного струму - тільки в приміщенні	
Lādētāja izeja	Izhod polnilca	Исходна мощност на зарядното устройство	Şarj cihazı çıkışı	Вивід зарядного пристрою	42 V, 3 A
Šķidruma iekļūšanas aizsardzība	Zaščita pred vdorom tekočine	Защита срещу проникване	Hava girişi koruma	Ступінь захисту	
IP67 (tikai galvenais korpus)	IP67 (samo glavno ohišje)	IP67 (само на основното тяло)	IP67 (sadece ana gövde)	IP67 (тільки основний корпус)	
Savietojami akumulatoru komplekti	Združljive baterije	Съвместими батерии	Uyumlu pil takımları	Сумісні акумуляторні блоки	BPL3620D, BPL3626D2, BPL3640D2, BPL3650D2

Trokšņa emisijas līmenis	Melutaso	Støjemissionsniveau	Støyemissionsnivå	Melutaso	
Skaņas spiediena līmenis	Äänipaine	Lydtrykkniveau	Lydtrykknivå	Äänipaine	$L_{pA} = 55 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Skaņas stipruma līmenis	Äänenteho	Lydeffektniveau	Lydeffektnivå	Äänenteho	$L_{WA} = 66 \text{ dB(A)}$, $K_{WA} = 3 \text{ dB(A)}$

Rezerves daļas	Varaosat	Reserve dele	Erstatningsdeler	Varaosat	
Nomaināmas asmeņi (9 asmeņu komplekts)	Vaihtoterät (sarjassa 9 kpl)	Udskiftningsklinger (sæt af 9)	Reserveblader (sett på 9)	Vaihtoterät (sarjassa 9 kpl)	RAC433 (682045001)

LV RYOBI® GARANTIJAS PIEMĒROŠANAS NOSACĪJUMI

Papildus jebkādam likumiskajām tiesībām, kuras rodas, veicot pirkumu, izstrādājums tiek nodrošināts ar tālāk tekstā noteikto garantiju.

- Garantijas periods ir 24 mēneši akumulatoru blokam un 36 mēneši robota plaujmašīnai. Garantijas periods sākas no produkta iegādes datuma. Šim datumam jābūt dokumentētam rēķinā vai citā pirkumu apliecināšā dokumentā. Izstrādājums ir radīts un paredzēts tikai patērētāja privātai lietošanai. Saistībā ar iepriekšminēto, garantija netiek nodrošināta profesionāļiem vai komerciālās lietošanas gadījumā.
- Pastāv iespēja pagarināt daļas no dārza instrumentu klāsta (Mainstrāvas/akumulatoru) garantiju ilgāk par iepriekš minēto periodu, izmantot registrāciju interneta vietnē www.ryobitools.eu. Instrumenti, kas pakļauti garantijas perioda pagarināšanai, tiek skaidri apzīmēti veikalos un/vai uz iepakojuma un izstrādājumu komplektējošajā dokumentācijā. Gala lietotājam nepieciešams reģistrē t iegādāto jauno instrumentu 30 dienu laikā no pirkuma datuma. Gala lietotājs var reģistrēties pagarinātajai garantijai savā mītnes valstī, ja tā minēta tiešsaistes reģistrācijas veidlapā, kurā šī iespēja ir aktīva. Bez tam, gala lietotājam ir jānodrošina piekrišana tiešsaistes ievadīšanai nepieciešamo datu glabāšanai un jāpiekrīt noteikumiem un nosacījumiem. Reģistrācijas apstiprinājums, kas tiek nosūtīts, izmantojot e-pastu, un rēķina oriģināls, kurā norādīts iegādes datums, kalpo kā pagarinātās garantijas apstiprinājums.
- Garantija attiecas uz visiem izstrādājumu defektiem garantijas periodā, kas saistīti ar ražošanas vai materiālu defektiem no pirkuma datuma. Šī garantija tiek ierobežota ar remontu un/vai nomaiņu un neietver jebkādas citas saistības, tajā skaitā, bet ne tikai, cēloņsakarīgos vai saistītos bojājumus. Garantija nav spēkā, ja izstrādājums ir nepareizi lietots, izmantots pretēji norādēm lietošanas rokasgrāmatā vai bijis nepareizi pieslēgts. Šī garantija netiek attiecināta uz:
 - jebkādiem izstrādājuma bojājumiem, kas radušies nepareizas uzturēšanas rezultātā
 - jebkuru izstrādājumu, kas ticis pārveidots vai mainīts
 - jebkuru izstrādājumu, kura oriģinālās identifikācijas (preču zīme, sērijas numurs) marķējums ir ticis nodzēsts, mainīts vai noņemts
 - jebkādiem bojājumiem, kuri radušies neievērojot norādes lietošanas rokasgrāmatā
 - jebkādam izstrādājumam bez CE sertifikācijas
 - jebkurai izstrādājumam, kura remontu mēģinājis veikt nekvalificēts personāls vai bez Techtronic Industries iepriekšējās autorizācijas.
 - jebkurai izstrādājumam, kurš bijis pieslēgts neatbilstošu parametru (strāvas, sprieguma, frekvences) sprieguma avotam
 - jebkurai izstrādājumam, kurš bijis izmantots ar nepareizu degvielas maisījumu (degviela, eļļa, eļļas procentuālais saturs)
 - jebkuriem bojājumiem, kuri radušies ārējas iedarbības (ķīmiskas, fiziskas, triecieni) vai vielu ietekmē
 - detālu normāla lietošanas nodiluma rezultātā
 - nepareizas lietošanas vai instrumentu pārslodzes rezultātā
 - neapstiprinātu detaļu vai aprīkojuma lietošanas rezultātā
 - jebkāds periodisks karburatoru regulēšanas darbus vai apkopes tīrīšanu
 - Komponentus (daļas un aksesuārus), kas pakļauti dabīgām nodilumam, ieskaitot, bet neaprobežojoties ar atsītienu pogām, piedziņas siksnām, sāļiem, krūmu šķēru un pļaujmašīnu asmeņiem, uzskābēm, droseļu trošlīm, oglekļa sukām, elektrības vadiem, tapām, filca aplākšņiem, sakābes tapām, pūtēja ventilatoriem, pūtēja un sūkšanas caurulēm, savākšanas maisiem un siksnām, vadotņu plankām, zaģu ķēdēm, šūtenēm, savienojumu uzgaļiem, izsmidzinātāja uzgaļiem, riteniem, izsmidzinātāja caurulēm, iekšējām spoļēm, ārējām spoļēm, plaušanas aukliņ, aizdedzes svečēm, gaisa filtriem, degvielas filtriem, mulčēšanas asmeņiem, utt.
- Servisa nodrošināšanai, izstrādājums ir jānodod pilnvarotā RYOBI servisa centrā, kas norādīts katrai valstij tālāk minētajā servisa centru adrešu sarakstā. Dažās valstīs jūsū vietējais RYOBI izplatītājs uzņemas izstrādājuma nosūtīšanu uz RYOBI servisa organizāciju. Nosūtīt izstrādājumu uz RYOBI servisa centru, izstrādājuma jābūt droši iepakotam, tas nedrīkst saturēt bīstamas vielas kā degvielu, sūtiĶjam jābūt marķētam ar sūtiĶtāja adresi un īsu kļūmes aprakstu.
- Remonts/nomaiņa šīs garantijas ietvaros ir bezmaksas. Tas nerada garantijas perioda pagarināšanu vai jaunu garantiju. Nomainītās daļas vai instrumentu kļūst par mūsu īpašumu. Dažās valstīs piegādes vai pasta izmaksas būs jāapmaksā sūtiĶtājam. Jūsu likumiskās tiesības, kas nodibinās, iegādājoties instrumentu, paliek nemainīgas
- Šī garantija ir spēkā Eiropas Kopienā, Šveicē, Islandijā, Norvēģijā, Līhtenšteinā, Turcijā un Krievijā. Ārpus šīm teritorijām, lūdzū, sazinieties ar jūsu pilnvaroto RYOBI izplatītāju, lai noteiktu, vai ir piemērojama cita garantija.

AUTORIZĒTS APKALPOŠANAS CENTRS

Ar jebkuru pieprasījumu vai problēmu, kas saistīta ar produktu, var vērsties Jūsu vietējā pilnvarotajā servisa centrā (apmeklējiet www.ryobitools.eu) vai tieši pie: Techtronic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Lūdzū, norādīt sērijas numuru un produkta tipu, kas norādīts uz etiķetes.

SL POGOJI ZA VELJAVNOST GARANCIJE RYOBI®

Poleg morebitnih zakonsko določenih pravic, ki izvirajo iz nakupa, za ta izdelek velja spodaj navedena garancija.

- Garancijsko obdobje baterijskega vložka je 24 mesecev, robotske kosilnice pa 36 mesecev. Garancijsko obdobje se začne z datumom nakupa izdelka. Ta datum mora biti dokumentiran z računom ali drugim dokazilom o nakupu. Izdelek je zasnovan in namenjen izključno za potrošnikovo zasebno uporabo. V primeru strokovne oziroma komercialne uporabe izdelka garancija ne velja.
- Obstaja možnost podaljšanja garancije na del naše ponudbe vrtnih orodij (AC/DC) prek obdobja garancije, opisanega zgoraj, s pomočjo registracije na spletnem mestu www.ryobitools.eu. Ustreznosti orodij za podaljšanje garancijskega obdobja je jasno prikazano v trgovinah in/ali na embalaži oziroma je navedena v dokumentaciji izdelka. Končni uporabnik mora registrirati svoje novo orodje na spletnu v 30 dneh po datumu nakupa. Končni uporabnik lahko registrira podaljšano garancijo v svoji državi bivanja, če je na obrazcu spletne registracije navedeno, da ta možnost velja za njegovo državo. Poleg tega morajo končni uporabniki podati svoje soglasje za shranjevanje podatkov, ki so potrebni za spletni dostop in morajo sprejeti pogoje in določila uporabe spletne mesta. Potrdilo o registraciji, ki ga pošljemo prek e-pošte, in originalni račun, ki prikazuje datum nakupa, služita kot dokazilo o podaljšanji garanciji.
- Garancija krije vse okvare izdelka, do katerih pride v garancijskem obdobju zaradi napak v izdelavi ali materialu, ki so bile prisotne ob datumu nakupa. Garancija je omejena na popravilo in/ali zamenjavo in ne vključuje nobenih drugih obveznosti, med drugim vključno z naključno ali posledično škodo. Garancija ne velja, če je bil izdelek napačno uporabljen, uporabljen v nasprotju z navodili iz priročnika za uporabo ali če ni bil pravilno povezan. Ta garancija ne velja za:
 - škodo na izdelku, ki je posledica neustreznega vzdrževanja
 - spremenjen ali prilagojen izdelek
 - izdelek, katerega originalna identifikacijska oznaka (blagovna znamka, serijska številka) je bil poškodovan, sprejemena ali odstranjena
 - škodo, ki je posledica neupoštevavanja navodil iz priročnika za uporabo
 - izdelek, ki nima oznake CE
 - izdelek, ki ga je poskušal popraviti nekvalificiran strokovnjak ali ki je bil popravljen brez predhodne odobritve s strani družbe Techtronic Industries.
 - izdelek, ki je bil povezan na neustrezno napajanje (amperska moč, napetost, frekvenca)
 - izdelek, ki je bil uporabljen z neustrezno mešanico goriva (gorivo, olje, odstotek olja)
 - škodo, ki jo povzročijo zunanji vplivi (kemični, fizični, mehanski) ali tuje snovi
 - rezervne dele, ki so podvrženi običajni uporabi
 - neprimerno uporabo, preobremenitev orodja
 - uporabo neodobrenih dodatkov ali delov
 - Vsako redno prilaganje ali vzdrževalno čiščenje uplinjačev
 - Komponente (sestavini in rezervni deli), ki so podvrženi običajni obrabi, med drugim vključno z gumbi odbičaja, pogonskimi jermeni, sklopko, rezili obrezovalnikov za žive meje ali kosilnic za trato, nosilnimi pasovi, kablji, dušilnimi ventili, oglikovimi krtačami, napajalnimi kablji, zobci, tesnili iz filca, vezniimi zatiči, ventilatorji pihalnika, cevni pihalnika in sesalnika, vrečko in pasovi sesalnika, vodilnimi palicami, verigami motorne žage, cevni, priključki, razpršilnimi šobami, kolesi, razpršilnimi palicami, notranjimi kolesci, zunanjimi motki, rezalnimi vrvicami, vžigalnimi svečkami, zračnimi filtri, plinskimi filtri, rezili za mulčenje itd.
- Za servisiranje morate izdelek poslati ali prinesiti v pooblaščen servisni center družbe RYOBI, ki je naveden za vsako državo na naslednjem seznamu naslovov servisnih centrov. V nekaterih državah se vaš lokalni posrednik družbe RYOBI obveže, da bo poslal izdelek na servis družbe RYOBI. Ko pošljate izdelek v servisni center družbe RYOBI, mora biti izdelek varno zapakiran in ne sme vsebovati nobenih nevarnih snovi, kot je npr. bencin, opremljen pa mora biti z naslovom pošiljatelja in vsebovati kratek opis napake.
- Popravilo/zamenjava v skladu s to garancijo sta brezplačni storitvi. To pa ne predstavlja podaljšanja ali ponovnega začetka garancijskega obdobja. Zamenjani deli ali orodja postanejo naša last. V nekaterih državah stroške dostave ali poštnino plača pošiljatelj. Vaše zakonsko določene pravice, ki izvirajo iz nakupa orodja, ostajajo nespremenjene.
- Ta garancija velja v Evropi, skuptnosti, Švici, Islandiji, na Norveškem, v Līhtenštajnu, v Turciji in Rusiji. Izven teh območij se obrnite na svojega pooblaščenega posrednika izdelkov RYOBI, dealer ki vam bo povedal, ali velja kakšna druga garancija.

POOBLAŠČEN SERVISNI CENTER

V primeru zahtev ali težav v zvezi z izdelkom se lahko obrnete na lokalne pooblaščene servisne centre (običite.ryobitools.eu) ali neposredno na: Techtronic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Prosimo, da navedete serijsko številko in tip izdelka, ki sta natisnjena na oznaki.

BG УСЛОВИЯ ЗА ВАЛИДНОСТ НА ГАРАНЦИЯТА НА RYOBI®

В допълнение към законоустановените права, произтичащи от покупката, този продукт е обхванат от гаранция, както е изложено по-долу.

- Гаранционният срок е 24 месеца за акумулаторната батерия и 36 месеца за роботизираната косачка. Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване на продукта. Тази дата трябва да се докаже с фактура или друго доказателство за покупка. Продуктът е изработен и предназначен само за потребителска и лична употреба. Следователно не се дава гаранция в случай на използване от професионалисти или с търговска цел.
- Съществува възможност за удължаване на гаранционния срок за част от диапазона на гаранцията на градински инструменти (AC/DC) след изчитането на описания тук чрез регистрация на уеб сайта www.ryobitools.eu. В магазините и/или на опаковката или вътре в документацията на продукта е показано ясно дали инструментът отговаря на условията за такова удължаване на гаранционния срок. Крайният потребител трябва да регистрира своите новопридобити инструменти онлайн в рамките на 30 дни от датата на покупка. Крайният потребител може да се регистрира за удължена гаранция в държавата си на пребиваване, ако е посочена във формуляра за онлайн регистрация като място, където тази опция е валидна. Освен това крайните потребители трябва да дадат съгласието си за съхранение на данните, които са задължителни за попълване онлайн, и трябва да приемат общите условия. Полученото потвърждение за регистрация, изпратено по електронна поща, и оригиналната фактура, показваща датата на покупка, ще служат като доказателство за удължената гаранция.
- Гаранцията покрива всички дефекти на продукта по време на гаранционния срок, които се дължат на проблеми в изработката или материалите към момента на покупката. Гаранцията е ограничена до ремонт и/или замяна и не включва други задължения, включително, но не само, случайни или косвени щети. Гаранцията е невалидна, ако продуктът е използван неправилно или в противоречие с ръководството с инструкции, както и ако е свързан неправилно. Тази гаранция не важи за:
 - щети по продукта в резултат на неправилна профилактика
 - продукти, които са били изменени или модифицирани
 - продукт, при който оригиналните маркировки за идентификация (търговска марка, серийн номер) са изтрити, променени или премахнати
 - повреда, причинена от неспазване на ръководството с инструкции
 - продукт без CE маркировка
 - продукт, за който е направен опит за ремонт от неквалифициран специалист или без предварително разрешение от Techtronic Industries.
 - продукт, свързан към неподходящо електрозахранване (ампераж, волтаж, честота)
 - продукт, използван с неподходяща горивна смес (гориво, масло, процент масло)
 - щети, причинени от външни влияния (химични, физични, удари) или чужди вещества
 - нормално износване на резервни част
 - неподходяща употреба, претоварване на инструмента
 - използване на неподбрани аксесоари или части
 - Всякакви периодични настройки или почистване с цел извършване на поддръжка на карбуратори
 - Компонентите (част и аксесоари), подложени на естествено износване, включително, но не само, копчета за пласане, задвижващи ремъци, съединители, остриета на ножици за жив плет или косачки за трева, презрамки, кабелен дросел, карбонови четки, захранващ кабел, остриета, филцови шайби, осигурителни шифтове, вентилатори на уреди за обдухване, тръби за обдухване и всмукване, торба за отпадъци и ремъци, водещи шини, вериги за трюни, маркучи, фитинги на конектори, дюзи, копела, пръскалки, вътрешни и външни макари, режещо влакно, запалителни свещи, въздушни филтри, горивни филтри, остриета за мулчиране и др.
- За обслужване продуктът трябва да се изпрати или занесе на авторизиран сервис на RYOBI, посочен за всяка държава в следния списък с адреси на сервиси. В някои държави местният търговец на RYOBI поема отговорността да изпрати продукта до сервизен център на RYOBI. При изпращане на продукт до сервис на RYOBI той трябва да е опакован безопасно без опасно съдържание, напр. бензин, да е маркиран с адреса на подателя и придружен от кратко описание на повредата.
- Ремонтът/замяната по силата на тази гаранция са безплатни. Те не водят до удължаване или подновяване на гаранционния срок. Сменените части или инструменти стават наша собственост. В някои държави таксите за доставка или изпращане трябва да се платят от подателя. Законоустановените ви права, произтичащи от закупуването на инструмента, остават незасегнати.
- Тази гаранция е валидна в Европейската общност, Швейцария, Исландия, Норвегия, Лихтенщайн, Турция и Русия. Извън тези области се свържете с упълномощения търговец на RYOBI, за да се установи дали е приложима друга гаранция.

УПЪЛНОМОЩЕН СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР

Всички заявки или проблеми, свързани с продукта, могат да бъдат отправяни към местните упълномощени сервизни центрове (посетете www.ryobitools.eu) или директно до: Techtronic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Посочете серийния номер и типа на продукта, отпечатани върху етикета.

TR RYOBI® GARANTİ UYGULAMA KOŞULLARI

Alımdan kaynaklanan yasal haklara ek olarak, ürün aşağıda belirtilen garanti kapsamındadır.

- Garanti süresi pil takımı için 24, robot çim biçme makinesi için 36 aydır. Garanti süresi ürünün satın alındığı tarih itibarıyla başlar. Bu tarihin bir fatura ya da alım kanıtıyla belgelenmesi gerekir. Ürün sadece tüketim ve özel kullanım için geliştirilmiş ve adanmıştır. Bu nedenle, profesyonel ya da ticari kullanım halinde garanti kapsamı sağlanmaz.
- Bahçe aletlerinin bir bölümü (AC/DC) için www.ryobitools.eu sayfasındaki kayıt işlemi kullanılarak garantinin belirlenen süresinin ötesine uzatma imkanı mevcuttur. Aletlerin garanti süresinin uzatılmasına uygun olup olmadığı mağazalarda ve / veya ambalajda açıkça belirtilmiş olup, ürün dokümantasyonunda gösterilir. Son kullanıcının yeni aldığı aletleri satın alma tarihini izleyen 30 gün içinde kaydetmesi gerekir. Son kullanıcı ikamet ettiği ülkede, bu seçeneğin geçerli olduğu çevrimiçi kayıt formunda belirtilmişse, uzatılmış garanti süresi için kayıt yapılabilir. Dahası, son kullanıcıların çevrimiçi giriş için gerekli verilerin kaydedilmesine izin vermek ve hüküm ve koşulları kabul etmelidir. E-posta ile gönderilen kayıt teyit mabzuzu ve alım tarihini gösteren orijinal fatura uzatılmış garantinin kanıtı olarak değerlendirilir.
- Garanti, ürünün alım tarihindeki işçilik ve malzeme kusurları nedeniyle garanti süresi içinde oluşacak bütün anızları kapsar. Bu garanti onarım ve değiştirmeyle sınırlı olup, tesadüfi ya da dolaylı hasarlar da dahil, ancak bunlarla kısıtlı olmayan başka hiçbir taahhüdü kapsamaz. Garanti, ürünün kötü, kullanıcı kılavuzuna aykırı kullanılması ya da yanlış bağlanmış olması halinde geçerli değildir. Bu garanti aşağıdakileri kapsamaz:
 - üründe, yanlış bakımdan kaynaklanan herhangi bir hasar
 - değiştirilmiş ya da modifiye edilmiş herhangi bir ürün
 - orijinal tanımlı işaretleri (ticari marka, seri numarası) silinmiş, değiştirilmiş ya da kaldırılmış herhangi bir ürün
 - kullanma kılavuzuna uymamaktan kaynaklanmış herhangi bir hasar
 - herhangi bir AT dışı ürün
 - kalifiye olmayan personel tarafından ya da önceden Techtronic Industries onayı alınmadan onarılmış herhangi bir ürün.
 - uygunsuz güç kaynağına (amper, voltaj, frekans) bağlanmış herhangi bir ürün
 - uygunsuz bir yakıt karışımıyla (yakıt, yağ, yap yüzdesi) kullanılmış herhangi bir ürün
 - harici etkilerden (kimyasal, fiziksel, darbe) veya yabancı cisimlerden kaynaklanan her türlü hasar
 - normal aşınır ve yıpranır aksam
 - uygunsuz kullanım, aletin aşırı yüklenmesi
 - onaysız aksesuar veya parça kullanımı
- Karbüratörlere uygulanacak her türlü periyodik ayar, bakım veya temizlik
- Darbe Düşmeleri, Tahrik Kayışları, Kavrama, Çit Budama ya da Çim Biçme Makinelerinin Bıçakları, Kayış Köşumları, Kablolu Gaz, Kömür Fırçalar, Güç Kablo, Dişler, Keçe Rondelalar, Bağlantı Pimleri, Üfleçici Pervaneleri, Üfleçici ve Vakum Boruları, Vakum Torbası ve Kayışları, Kılavuz Çubuklar, Zincir Testere, Hortumlar, Konektör bağlantıları, Püskürtme Memeleri, Çarklar, Püskürtme Çubukları, Dahili Makaralar, Harici Makaralar, Kesme Telleri, Büjiler, Hava Filtreleri, Gaz Filtreleri, Malçlama Bıçakları vb. gibi parçaları kapsayan, ancak bunlarla sınırlı olmayan, aşınma ve yıpranmaya tabii bileşenler (aksam ve aksesuarlar).
- Ürünün servis için her ülkede aşağıdaki servis istasyonları adres listesinde yer alan yetkili bir RYOBI servis istasyonuna gönderilmesi ya götürülmesi gereklidir. Bazı ülkelerde, yerel RYOBI distribütörünüzün ürünü RYOBI servis teşkilatına göndermeyi üstlenir. Bir ürün bir RYOBI servis istasyonuna gönderilirken, ürünün güvenli bir biçimde ambalajlanması, benzin gibi tehlikeli maddeler içermemesi, gönderenin adresini taşımaya ve arızanın kısa bir açıklamasını içermesi gerekir.
- Bu garanti kapsamında yapılacak onarım / değişiklik ücretsizdir. Garanti süresinin uzatılması ya da yeniden başlatılması anlamına gelmez. Değiştirilmiş parçalar veya aletler bence ait olur. Bazı ülkelerde teslimat ücretleri veya posta giderlerinin gönderici tarafından ödenmesi gerekir. Alımdan kaynaklanan yasal haklarınız etkilenmez
- Türkiye ve Avrupa Topuluğu, İsviçre, İzlanda, Norveç, Liechtenstein, Bulgaristan ve Rusya'da geçerlidir. Bu alanların dışında, başka bir garantinin geçerli olup olmadığını belirlemek için lütfen yetkili RYOBI distribütörünüze irtibata geçin.

YETKİLİ SERVİS MERKEZİ

Ürünle ilgili her türlü talep ve sorun yerel yetkili servis merkezlerine (www.ryobitools.eu adresini ziyaret edin) veya doğrudan aşağıdaki şekilde iletilebilir: Techtronic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Lütfen etikette yer alan seri numarasını ve ürün tipini belirtin.

UK ГАРАНТІЙНІ УМОВИ ДЛЯ RYOBI®

Окрім загалом установлених законом прав, що стосуються покупки, цей пристрій покривається гарантією, що зазначено нижче.

1. Гарантійний строк - 24 місяці для акумулятора та 36 місяців для роботизованої косарки. Гарантійний термін починається з дати придбання пристрою. Ця дата повинна бути задокументована у гарантійному талоні або чеку, що підтверджує покупку. Цей пристрій був розроблений і призначений тільки для споживчого та приватного використання. У разі професійного або комерційного використання цього пристрою, він втрачає гарантію.
2. Існує можливість продовжити гарантійний період, понад період описаний вище, для частини лінійки садових інструментів (перемінного/ постійного струму) за допомогою реєстрації на сайті www.ryobitools.eu. Пристрої, які мають право на подовження гарантійного періоду, мають чіткі позначки щодо цього в магазинах і / або на упаковці / та документації до пристрою. Кінцевий користувач повинен зареєструвати його/її новопродбаний пристрій онлайн протягом 30 днів з дати покупки. Кінцевий користувач може зареєструватися для подовження гарантійного періоду в своїй країні постійного перебування, якщо вона є доступною у відповідній опції онлайн форми реєстрації. Крім того, кінцеві користувачі повинні дати свою згоду на зберігання даних, які необхідні для введення онлайн, а також вони повинні прийняти правила та умови. Отримання підтвердження реєстрації, яке відправляється на адресу електронної пошти, та оригінал гарантійного талона із зазначеною датою покупки буде слугувати доказом подовженої гарантії.
3. Гарантія поширюється на всі дефекти пристрою протягом гарантійного терміну щодо недотримання стандартів виробництва або матеріалів на дату придбання. Гарантія обмежується ремонтом та/або заміною, та не включає в себе будь-яких інших зобов'язань, в тому числі, але необмежена у разі випадкових та подальших пошкоджень. Гарантія не діє, якщо пристрій використовувався неналежним чином, всупереч інструкції з експлуатації або був неправильно підключений до мережі. Дана гарантія не поширюється на:
 - пристрої, що були пошкоджені у результаті неправильного технічного обслуговування;
 - пристрої, що були видозмінені або модифіковані;
 - пристрої, оригінальне ідентифікаційне (товарний знак, серійний номер) маркування яких було пошкоджене, змінене або видалено;
 - будь-які пошкодження, заподіяні недотриманням інструкції з експлуатації;
 - пристрої, що не мають маркування CE;
 - пристрої, що були відремонтовані некваліфікованим фахівцем або за відсутності попереднього дозволу від Techtronic Industries;
 - пристрої, підключені до невідповідного джерела живлення (сила току, напруження, частота);
 - пристрої, що використовувались із невідповідною паливною сумішшю (паливом, оливою, відсотковою часткою оливи);
 - будь-які пошкодження спричинені зовнішнім впливом (хімічним, фізичним, стрибком напруги) або сторонніми речовинами;
 - нормальну амортизацію запасних частин;
 - невідповідне використання, перевантаження пристрою;
 - використання невідтверджених запасних частин або аксесуарів;
 - Будь-які періодичні коригування або технічне очищення карбюраторів
- Компоненти (частини та аксесуари) з урахуванням нормального зношування, враховуючи але без обмеження на імпульсні кнопки, ремінь приводу, зчеплення, леза куцоріза або газонокосарки, ремінь, троси дросельного клапану, вугільні щітки, шнури живлення, зубці, фетрові підкладки, зчіпні штирі, вентилятори повітродувки, трубки пілососа та повітродувки, вакуумні мішки та накладки, напрямні, ланцюги, гнучкі шланги, з'єднувальні фітинги, розпилювальні насадки, колеса, жорсткі сопла, внутрішні котушки, зовнішні золотники, ріжучу волосін, свічки запалення, повітряні фільтри, протигазові фільтри, мульчувальні леза, т.д.
4. Для обслуговування, пристрій має бути відправлений або поданий до одного з авторизованих сервісних центрів RYOBI, які перелічені для кожної країни у наступному переліку адрес сервісних центрів. У деяких країнах місцевий дилер RYOBI зобов'язується відправити пристрій до сервісного центру RYOBI. При відправленні пристрою до сервісного центру RYOBI, пристрій має бути надійно упакований без будь-якого небезпечного вмісту, наприклад бензину, з позначеною адресою відправника та супроводжуватися коротким описом несправності.
5. Ремонт / заміна відповідно до цієї гарантії здійснюється безкоштовно. Це не є основою для подовження або початку нового гарантійного періоду. Замінені частини або прилади переходять до власності компанії. У деяких країнах вартість доставки або поштові витрати повинні бути сплачені відправником. Загально встановлені права покупця на пристрій залишаються незмінними
6. Ця гарантія діє в Європейському Союзі, Швейцарії, Ісландії, Норвегії, Ліхтенштейні, Туреччині та Росії. За межами цих зон, будь ласка, зверніться до офіційного дилера RYOBI, щоб визначити, чи застосовується інша гарантія.

АВТОРИЗОВАНІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ

З будь-яких питань або проблем, пов'язаних з пристроєм, ви можете звернутись до місцевих авторизованих сервісних центрів (відвідайте www.ryobitools.eu) або напряму до: Techtronic Industries GmbH, Max Eyth Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Будь ласка, вкажіть серійний номер та тип продукту, вказані на етикетці.

LV ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Ar šo mēs deklarējam, ka izstrādājums

Robota plaukmašīna
Zīmols: RYOBI
Modeļa numurs: ROBOYAGI RY36LMRX
Sērijas numura intervāls: 47517801000001-47517801999999

Ir atbilstošs sekojošām Eiropas direktīvām un harmonizētajiem standartiem
2006/42/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019,
EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020, EN IEC 63000:2018

Papildu tam, Techtronic Industries GmbH deklarē, ka radio aprīkojums, tips
ROBOYAGI RY36LMRX, atbilst Direktīvai 2014/53/EU.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<https://services.ryobitools.eu>

EU tipa pārbaudes Nr. 56479RNB.010 A1 no paziņotās institūcijas Nr. 1909,
DEKRA Testing and Certification, S.A.U. Parque Tecnológico de
Andalucía Calle Severo Ochoa, 2, 29590 CAMPANILLAS (MALAGA),
Valsts: Spain

Todd Chipner
Viceprezidents, Kvalitātes nodaļa - RYOBI Asia
Winnenden, Jan. 28, 2021



Pilnvarots sastādīt tehnisko failu:
Alexander Krug, Rīkotājdirektors
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

BG ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

C настоящото декларираме, че продуктът

Роботизирана косачка за трева
Бранд: RYOBI
Номер на модела: ROBOYAGI RY36LMRX
Обхват на серийни номера: 47517801000001-47517801999999

е в съответствие със следните европейски директиви и хармонизираните
стандарты
2006/42/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019,
EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020, EN IEC 63000:2018

В допълнение Techtronic Industries GmbH декларира, че радиооборудването от
тип ROBOYAGI RY36LMRX е в съответствие с Директива 2014/53/EC.

Пълният текст на декларацията за съответствие с нормите на ЕС се намира
на следния интернет адрес:
<https://services.ryobitools.eu>

Сертификат за типово одобрение на ЕС № 56479RNB.010 A1 от нотифициран
орган № 1909,
DEKRA Testing and Certification, S.A.U. Parque Tecnológico de
Andalucía Calle Severo Ochoa, 2, 29590 CAMPANILLAS (MALAGA),
Държава: Spain

Todd Chipner
Вицепрезидент, отдел Качество – RYOBI Азия
Winnenden, Jan. 28, 2021



Упълномощено лице за съставяне на техническия файл:
Alexander Krug, Управляващ директор
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

SL IZJAVA O SKLADNOSTI

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Izjavljamo, da je izdelek

Robotska kosilnica
Blagovna znamka: RYOBI
Številka modela: ROBOYAGI RY36LMRX
Razpon serijskih števil: 47517801000001-47517801999999

skladen z naslednjimi evropskimi direktivami in usklajenimi standardi
2006/42/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019,
EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020, EN IEC 63000:2018

Poleg tega družba Techtronic Industries GmbH izjavlja, da je radijska oprema vrste
ROBOYAGI RY36LMRX skladna z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<https://services.ryobitools.eu>

EU-pregled tipa št. 56479RNB.010 A1 s strani prigašenega organa št.
DEKRA Testing and Certification, S.A.U. Parque Tecnológico de
Andalucía Calle Severo Ochoa, 2, 29590 CAMPANILLAS (MALAGA),
Država: Spain

Todd Chipner
Podpredsednik za kakovost – RYOBI Azija
Winnenden, Jan. 28, 2021



Pooblaščen oseba za sestavo tehnične dokumentacije:
Alexander Krug, Generalni direktor
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

TR UYGUNLUK BEYANI

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

İş bu belge ile bu ürünün

Robot çim biçme makinesi
Marka: RYOBI
Model numarasi: ROBOYAGI RY36LMRX
Seri numarasi araligi: 47517801000001-47517801999999

aşağıdaki Avrupa Direktiflerine ve uyumlaştırılmış standartlara uygun olduğunu
beyan ediyorum
2006/42/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019,
EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020, EN IEC 63000:2018

İlave olarak Techtronic Industries GmbH, ROBOYAGI RY36LMRX tipi radyo
ekipmanının 2014/53/EU Direktifiyle uyumlu olduğunu beyan eder.

AB uyumluluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinde bulunabilir:
<https://services.ryobitools.eu>

1909 numaralı onaylı kuruluş tarafından EU tipi inceleme no. 56479RNB.010 A1,
DEKRA Testing and Certification, S.A.U. Parque Tecnológico de
Andalucía Calle Severo Ochoa, 2, 29590 CAMPANILLAS (MALAGA),
Ülke: Spain

Todd Chipner
Başkan Yardımcısı, Kalite – RYOBI Azia
Winnenden, Jan. 28, 2021



Teknik dosyası derlemekle yetkili sorumlu:
Alexander Krug, İdari Müdür
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

UK ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

При цьому ми заявляємо, що продукт
Роботизована газонокосарка
Марка: RYOBI
Номер моделі: ROBOYAGI RY36LMRX
Діапазон серійного номеру: 47517801000001-47517801999999

у відповідності з наступними європейськими директивами та гармонізованими стандартами
2006/42/EC, 2011/65/EU,
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019,
EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020, EN IEC 63000:2018

Таким чином, Techtronic Industries GmbH заявляє, що тип радіобладнання ROBOYAGI RY36LMRX відповідає директиві 2014/53 / СС.

Повний текст декларації відповідності СС можна отримати на веб-сайті:
<https://services.ryobitools.eu>

Експертиза типу СС № 56479RNB.010 A1 проведена нотифікованим органом сертифікації № 1909,
DEKRA Testing and Certification, S.A.U. Parque Tecnológico de Andalucía Calle Severo Ochoa, 2, 29590 CAMPANILLAS (MALAGA),
Країна: Spain



Todd Chipner
Віцепрезидент з якості – RYOBI Азія
Winnenden, Jan. 28, 2021



Дозвіл на складання технічного файла:
Alexander Krug, Керуючий директор
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

LV RYOBI ir Ryobi Limited preču zīme un tiek izmantota saskaņā ar licenci.
SL RYOBI je blagovna znamka družbe Ryobi Limited in se uporablja na podlagi dovoljenja.
BG RYOBI е търговска марка на Ryobi Limited и се използва под лиценз.
TR RYOBI, Ryobi Limited şirketine ait olup, lisans altında kullanılan bir ticari markadır.
UK RYOBI е товарним знаком Ryobi Limited, і використовується за ліцензією.



Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10,
71364 Winnenden, Germany

961478235-02